PRIMER AÑO — Núm. 264. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Martes 24 de Octubre de 1916

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

Biblioteca de la Universidad Nacional de La Plata

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
Un mes 1.70 Tres meses 5 Seis meses 10 Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 2 Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Un mes 2 Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

24 DE OCTUBRE DE 1916

Malas finanzas

Una expresión generalmente admitida afirma que a la mala política van inseparablemente unidas las malas finanzas. Estas se deducen de aquélla como un silogismo de sus premisas. La experiencia corrobora la verdad de esa afirmación. Por lo demás, resulta fácil probarla. Un poder que es desordenado, inhábil y sin escrúpulo en el orden político, no puede limitar la aplicación de esas defectuosas condiciones a su gestión política, exclusivamente. Lejos de ello, su desorden y su ineptitud son vicios orgánicos de influjo extensible a todo aquello que cae bajo el imperio de su autoridad. Es difícil ser honesto en una cosa y no serlo en otra; parece imposible que se puedan administrar mal los negocios políticos y conducir bien las operaciones financieras. No diremos que, por excepción, puedan atarse tales cabos, pero ello mismo confirma la regla. En general, un gobierno que no observa buena conducta política; que no practica una sólida moral constitucional en la dirección de los asuntos públicos, tampoco sabe administrar eficazmente el patrimonio de la nación. Esto es tan evidente, que las grandes crisis políticas de las naciones son precipitadas hacia su desenlace por factores económicos, que ponen en movimiento la inhabilidad de los que rigen las funciones del estado. Cuando el poder está en manos de mandatarios únicamente ocupados en enjuagues políticos se puede vaticinar que también ha caído bajo el imperio de financistas torpes y economistas atrasados cuando no ignorantes.

Por dura que resulte la comprobación para sus predecesores, el ejecutivo actual ha tenido la poca fortuna de recoger la prueba de los principios generales anteriormente expuestos. Ha recibido una mala herencia política, y, naturalmente, un legado financiero deplorable.

No incurriremos en la temeridad de acusar a los gobiernos anteriores de faltas que no es posible probar materialmente. En cambio, han dejado elementos suficientes a demostrar una conducta culpable por imprevisora en el manejo de la fortuna nacional. No solo se dejaron de hacer muchas cosas en momentos en que hubieran sido fecundas en beneficios para el país, sino que muchos de los actos realizados ponen de relieve una ignorancia increible o una despreocupación inverosímil en hombres que desempeñaban altas y delicadas funciones de gobierno.

No ha llegado el momento, acaso, de hacer el proceso de la administración anterior; pero entretante, conviene anticipar una relación del estado de cosas que ha recibido el Ejecutivo actual, siquiera sea para preparar con equidad una futura distribución de responsabilidades. Desquicio, imprevisión, abandono, desorden; estas palabras puntualizan las orientaciones cardinales de la gestión financiera de los gobiernos anteriores. Y es menester declarar que esos aspectos viciosos del criterio que ha manejado la hacienda nacional acentuáronse en estos últimos tiempos. Pareciera, en realidad, que el pensamiento imperante en las postrimerías del período presidencial fenecido hubiera sido el que inspira ciertos actos de locatarios puestos en trance inminente de desalojamiento: dañar la propiedad para perjudicar con ello a quienes vengan más tarde a ocuparla.

Conviene que estas cosas se sepan.

EL "LEIT MOTIV" CORDOBÉS

Cierto conocimiento elemental de música nos ha familiarizado con el "leit motiv". Todos sabemos aproximadamente lo que es un "leit motiv", de modo que una explicación resultaría prolija y redundante. Pero no sólo la técnica musical tiene sus temas melódicos; sabido es que los diversos órdenes de la actividad humana se auxilian prestándose sus expresiones verbales. De acuerdo con ello, es correcto decir: Este diario ha escogido como "leit motiv" el gobierno de Córdoba y desarrolla el tema con una dedicación digna de asunto más fecundo. Y no solo correcto sino también exacto.

Asistimos, en efecto, a un largo e intermitente concierto alrededor del tema cordobés. No negaremos que la virtuosidad y la versación instrumental del ejecutante no logra obtener, a veces, ciertos efectos de algún interés. Pero a la larga, estas cosas se resienten de una monotonía derivada del asunto y del instrumento. Por mucha habilidad que se tenga, no es posible extraer de la "partitura" más de lo que en el pentagrama está. Y en el caso actual, ni el motivo es genial ni abundantes las sugestiones que brinda.

El gobierno anterior de Córdoba ya ha sido perfectamente examinado y juzgado. De modo que ciertas loanzas póstumas nada añaden ni quitan a la verdad de las cosas. Menos afortunado, todavía, resulta el ensayo de adjudicar al gobierno actual las faltas y errores que se quieren desprender de la gestión del anterior. La actuación del doctor Loza como gobernante no admite ficciones.

Probo, digno, bien inspirado y capaz, el mandatario cordobés ha justificado la halagueña expectativa que rodeara su ascensión al gobierno. Esa es la verdad y todo lo demás disertaciones ociosas. Por lo demás, no dudamos de que continuará el desarrollo del consabido "leit motiv". La consigna es tocar...

Suplicio de Tántalo

No vemos, en erdad, motivo para tanto regocijo por las extraordinarias cotizaciones que ha alcanzado el trigo.

Si el país estuviese, como en otras épocas, en el apogeo de la abundancia, nos explicaríamos la satisfacción de los comentaristas.

Pero el desastre asume proporciones que en balde pretenderíamos atenuar con forzado optimismo.

El país no aprovechará de los altos precios.

Ayer era el estancamiento y la depreciación en la abundancia; hoy es la escasez y la valorización, no en razón de la ley de oferta y demanda, sino de circunstancias que todo el mundo conoce.

Nuevo Tántalo, deberá esperar, mal que le pese, días mejores...

DECEPCIONES

Nos explicamos perfectamente la actitud de ciertos enemigos del nuevo gobierno, augures, fáciles y gratuitos de fracasos ruidosos e inmediatos que no se han cumplido. Comprendemos su desazón y valoramos su desconcierto. Las opiniones vertidas no han traspuesto, sin duda, límites modestos, pero importan, dentro del círculo íntimo, una situación desairada, que no alcanzan a modificar ni las envenenadas ironías, ni el gracejo fácil e insustancial: han hecho, decidida e irrevocablemente, una mala figura...

Ninguno de sus vaticinios se ha cumplido; ni siquiera aquel de que el radicalismo, ávido de posiciones, entraría arrasándolo todo, a saco en la casa de gobierno.

Ahora, el cargo es otro. La actitud serena, reposada, ecuánime del nuevo mandatario, resulta vacilación e incertidumbre.

Aquellos que ven las cosas desde un punto de vista menos apasionado y más justo, piensan, con razón, que este procedimiento, lejos de demostrar incertidumbre, comprueba una firmeza y una seguridad inexplicable sólo para los que esperaban una conducta precipitada e inconsulta.

El gobierno no tiene apuro ni motivo para proceder de otra manera.

Más que los nombramientos, lo preocupan los problemas de toda índole que el pasado ha legado al presente y al porvenir.

Ello puede constituir decepción para muchos. Lo lamentamos sinceramente. No es la primera, ni la última vez que quedarán en berlina.

JIRAS MINISTERIALES

Los señores ministros de hacienda y marina han resuelto realizar algunas visitas destinadas a conocer las distintas reparticiones públicas y las grandes fábricas que exteriorizan el grado de adelanto alcanzado por la industria nacional.

El doctor Salaberry desea conocer las necesidades de esa industria y a este objeto procurará estudiar sobre el terreno los problemas que las afectan.

La Sociedad de San Vicente de Paul

Ante el Presidente de la Nación

Alentadoras palabras del primer magistrado

Una delegación de distinguidas damas, presidida por la señora Dolores Anchorena de Elortondo, ha celebrado una larga e interesante entrevista con el presidente de la nación, doctor Hipólito Irigoyen, en nombre y representación de la Sociedad de San Vicente de Paúl, que tantos y tan señalados servicios presta en todo el país.

La señora de Elortondo, vicepresidenta de la sociedad en ejercicio desde hace largo tiempo, a causa de la enfermedad de la señora de Uriburu, primero, y de su fallecimiento después, hizo al primer magistrado una interesante exposición de la obra que la benemérita sociedad lleva a cabo, detallándole los diversos aspectos de su fecunda acción, las escuelas y asilos que regentea, las instituciones a las cuales ha dado vida realizando un programa práctico y eficiente, dentro y fuera de la capital de la república.

El doctor Irigoyen escuchó con viva complacencia los informes de la señora de Elortondo, la cual ha consagrado a la noble tarea todo su empeñoso esfuerzo, e hizo numerosas preguntas para conocer distintos puntos que no habían sido suficientemente ampliados en la exposición.

Las distinguidas damas entregaron al presidente un memorial con datos sobre la acción pasada y presente de la sociedad.

El doctor Irigoyen tuvo palabras de aplauso y elogio, dejando en el ánimo de las visitantes, la grata impresión que produce en cuantos lo visitan y escuchan.

Los futuros comisionados municipales

La cuestión municipal preocupa vivamente al presidente de la nación, quien ha celebrado varias conferencias con el ministro del interior referentes a la provisión de los cargos vacantes.

Según nuestros informes, los comisionados municipales futuros serán ciudadanos representativos y preparados, conocedores del medio en que van a actuar y de las necesidades del municipio.

La renuncia del doctor Labougle

Nada tenemos que observar a los términos de la renuncia del oficial mayor del Senado, doctor Labougle.

Desde su punto de vista el asunto es simple y fácil: enuncia antecedentes, y se considera "the right man in the right place", lo cual es muy explicable. Se comprende también, sin esfuerzo, que se conceptúe víctima expiatoria aún cuando solo se trate de una medida general, en la cual se halla comprendido tan solo por accidente.

El renunciante guarda silencio, y ello es también muy comprensible, sobre el motivo que ha determinado la severa decisión del doctor Luna.

Toda la cuestión está, sin embargo, en la caua de este gesto altivo y digno del nuevo presidente del Senado.

Podrá el doctor Labougle haber sido un empleado modelo, pero es indudable que su ascenso fué precipitado e inoportuno.

Sin referirnos a ningún caso especial, criticamos en las postrimerías del gobierno anterior el afán de llenar plazas y efectuar ascensos, especie de prolongación, de cuña del viejo gobierno en el nuevo, con evidente falta de consideración para los que venían y con menoscabo de su independencia.

Nuestro criterio no ha variado, y es, en el caso práctico del Senado, tan firme como el concepto que inspiró la propaganda impersonal del mes anterior.

EL BANCO AGRÍCOLA

En medio a las múltiples preocupaciones que significa la reorganización administrativa en que se halla empeñado el ejecutivo, no se ha dejado de lado la consideración de los grandes problemas económicos del país, cuya solución es una de las exigencias más vivas de nuestro progreso y una de las tareas más fundamentales de buen gobierno.

Entre esos problemas, uno, con especialidad, atrae la atención inmediata del ejecutivo. La creación del Banco Agrícola, institución que debiendo ser el eje principal de nuestras actividades rurales no ha hallado aún en los gobiernos argentinos la preocupación que merece.

Muchas veces nos hemos ocupado de tan importante asunto, expresando nuestra opinión sobre la trascendencia que en el desenvolvimiento de nuestras industrias principales tendría una institución de esa naturaleza, así que es obvio que las repitamos. Pero no podemos menos que congratularnos de que el nuevo gobierno, encarando práctica y acertadamente su gestión administrativa, muestre preocupación preferente por tan importante asunto, interpretando así cuáles son las verdaderas necesidades de la economía nacional.

PRESIDENCIA DEL CENTRO NAVAL

El ministro de marina, señor Alvarez de Toledo, ha recibido una nota del Centro Naval, en la que se le hace saber que con fecha 21 del corriente y de acuerdo con las prescripciones del reglamento, ha sido designado presidente de dicha institución.

Jira de ministros con el jefe de policía

En las primeras horas de la noche de ayer, el ministro del interior, doctor Gómez y el de guerra, doctor Elpidio González, acompañados por el jefe de policía, doctor Julio Moreno, hicieron una jira por todas las comisarías de la capital para conocer en detalle su organización y funcionamiento.

Pro-secretaría del senado

Algunos colegas de la prensa, dispuestos a acoger las versiones de cualquier calibre que se echan a rodar sobre nombramientos o disposiciones a tomarse por el nuevo gobierno, incurre constantemente en improvisaciones de todo género.

Con motivo de la designación para el cargo de prosecretario del senado, recaído en el señor Guzmán Rodríguez, se ha asegurado entre otras cosas que este caballero es comprovinciano y pariente del doctor Luna.

El señor Guzmán es de origen catamarqueño y no riojano como se ha dicho, y no tiene tampoco ningún vínculo de sangre con el vicepresidente de la república.

El cargo de prosecretario es un puesto de absoluta confianza dentro del personal de la alta cámara, y debe llenarse entre quienes gozan de esa preferencia, autorizándolo así el reglamento del senado.

LA PROXIMA COSECHA

PREVISIONES INDISPENSABLES

Los contratos de prenda agraria

Dos causas de orden fortuito han venido a rectificar los resultados a que se llegaba en el último informe oficial, sobre la próxima cosecha, publicado por la oficina de Economía Rural y Estadística. Esas dos causas son, como puede suponerse, la prolongada sequía y las repetidas invasiones de langosta, contra las cuales lucha impotentemente la Defensa Agrícola.

Por lo tanto, habrá necesidad de rebajar considerablemente los totales de producción que se daban en el citado informe, totales ya inferiores a los del año pasado.

Contrastando con tales hechos poco optimistas, se nota en los mercados una alza exagerada en las cotizaciones de cereales. El detalle indudablemente no deja de ser halagador para nuestra producción; pero no debe olvidarse que esa alza es un producto de la especulación; que nace de previsiones futuras más que de necesidades presentes; que ante el temor de la escasez cerealista que se avecina, procúrase acaparar de antemano, a precios fuertes, el mayor número posible de toneladas de grano.

Así lo corrobora también el hecho de que este año — lo que coloca a nuestros agricultores en una situación ventajosa — no tengamos que luchar con la temida competencia norteamericana por haberse también perdido la cosecha en el hemisferio norte.

En estas circunstancias el problema agrícola queda reducido a saber si la inferioridad de la cosecha próxima, en cantidad y calidad, puede quedar compensada con una mayor cotización en los mercados del exterior, donde forzosamente habrá de ser solicitada y colocada.

A este propósito deben tender de consuno el gobierno, los centros bancarios y los agricultores.

Ahora bien: el informe a que hemos hecho referencia nada dice de dos puntos primordiales que es necesario resolver con anterioridad para que aquel resultado sea posible. Uno de ellos es el que toca a la provisión de peones para levantar la cosecha. Ya hemos hecho notar que en nuestro país no puede hablarse con fundamento de falta de brazos, sino de mala organización de los mismos. La experiencia de años anteriores es, en este respecto, decisiva. Aún descontando los millares de obreros salidos para Europa en los últimos meses, basta leer las estadísticas del Departamento del Trabajo para convencerse de que queda una masa de trabajadores no ya suficiente pero aún superior a la exigida por aquella operación rural. Lo urgente es organizar de antemano esa masa de brazos para que llegado el momento de levantar la cosecha no se tropiece con los conflictos de años anteriores. Incumbe al Departamento de Trabajo, coadyuvado por los gobiernos provinciales, levantar minuciosas estadísticas sobre los peones necesitados en cada zona rural; designar puntos donde las patrullas de peones deben concentrarse; formar previamente los contratos respectivos; en una palabra, tomar todas las medidas pertinentes del caso.

Más imprescindible todavía es el problema de proveer de numerario a los agricultores. Actualmente la situación de éstos es más que apremiante. La inmensa mayoría de Santa Fe, Entre Ríos, Pampa Central y gran parte de la zona de Bahía Blanca son aún acreedores al gobierno de los préstamos de semillas, verificados en forma nefasta, con que los obsequió el anterior ministro de agricultura. Para obviar esa dificultad están, ciertamente, los contratos de "warrant" y prenda agraria, a cargo, principalmente, del Banco de la Nación. Pero la bondad de tales contratos, en la forma en que fueron arbitrados el año anterior, es puramente nominal. El año pasado, en efecto, tras muchas restricciones y formalidades, sólo se hicieron extensivos a quienes podían presentar otras garantías que las del propio grano. El pequeño agricultor, el modesto chacarero, quedaron desahuciados. Y es precisamente contra esta falsa interpretación de la prenda agraria que debe reaccionarse. Es preciso que el crédito se extienda al mayor número de necesitados y a los más necesitados, sin las enojosas restricciones del año anterior. Dentro del mecanismo económico por que se rige la nación, es esa forma de dispensar el crédito la más cumplida garantía del mismo.

Unicamente así, repetimos, podrá lograrse este año obtener un máximo rendimiento de la cosecha, inferior a la de años anteriores, pero colocada en situaciones de éxito doblemente favorables.

Embajada brasileña

Su arribo a Río de Janeiro

Después de una travesía penosa por los temporales que han sorprendido al barco, ha entrado hoy en la bahía de Río de Janeiro el crucero "Barroso" que conduce la embajada del Brasil a la transmisión del mando presidencial.

En el puerto esperaban al embajador almirante Frontín y comitiva representantes del gobierno fluminense, el ministro argentino y personal de la legación, las familias de los distinguidos viajeros y numeroso público que tributó una manifestación de simpatía al personal de la embajada.

Interrogado el embajador acerca de su permanencia en Buenos Aires, se manifestó muy complacido de la hospitalidad argentina, teniendo frases especialmente encomiásticas para el doctor Irigoyen, de quien llevaba, dijo, las mejores y más altas impresiones.

Ciudades sedientas

Todos los días y por los asuntos de más diverso aspecto tenemos que insistir sobre el desbarajuste y la imprevisión que nos ha legado, el pasado político y administrativo de la república.

De las inmensas sumas gastadas, de las colosales deudas acumuladas, surge, ante los problemas elementales que plantea la vida nacional, la condenación de un régimen de desquicio, que en balde se pretende excusar a pretexto de unidad histórica que ni reconocemos, ni aceptamos.

Varios centros de población importantes del interior de la república padecen de sed y no se halla medio de remediar esta situación angustiosa.

Uno de ellos es la ciudad de Rufino, cuya importancia no necesitamos encarecer.

Los otros son varios pueblos de la desgraciada provincia de La Rioja, tan olvidada siempre y tan agotada por males sin cuento.

En Rufino, centro al cual convergen importantes líneas de ferrocarriles, las clases populares mendigan el agua de puerta en puerta, aguijoneadas por la sed.

Los aljibes están secos o casi secos y la higiene pública peligra.

La población de los Tellos situada sobre la línea del Argentino del Norte, padece intensísima sed.

Por muy grande que sea la seca de la república, estos extremos están acusando la incuria de las autoridades y su despreocupación de primordiales intereses públicos.

Los depósitos fiscales del puerto

Visita del ministro de hacienda

Con el fin de comprobar la forma cómo se custodian los depósitos fiscales, el ministro de hacienda, doctor Salaberry efectuó anoche a las 11 una visita de inopinada inspección en todo el puerto de la capital, recorriendo los depósitos y fiscalizando la forma en que se efectúa en ellos la vigilancia y la eficiencia de las medidas de seguridad que se deben adoptar en caso de alarma.

Esa prolija visita de contralor tomó de sorpresa al personal y permitió al ministro darse cuenta cabal del verdadero estado de las cosas, comprobando un funcionamiento general satisfactorio, pero, asimismo, anotando ciertas deficiencias y la necesidad de implantar mejoras para garantir la absoluta seguridad de los grandes valores confiados a la custodia de esa repartición.

LA EMIGRACION

UN GRAN PROBLEMA NACIONAL

Desde hace algún tiempo, en particular desde que se produjo la conflagración europea, se observa en nuestro país un fenómeno en cierto modo sorprendente. Ha dejado la Argentina de ser país de inmigración para serlo de emigración.

Las consecuencias de la guerra europea han influído, indudablemente, para determinar ese cambio en nuestra característica social. Millares de reservistas, con sus familias muchos de ellos, se han ausentado del país, pero al lado de esa emigración inevitable se ha producido otra, de más consideración talvez por el número. La emigración de personas no comprendidas en los llamados militares o de nacionalidad neutral, que retornan a Europa o se dirigen a países vecinos; al Brasil especialmente.

¿Por qué se produce esa emigración que no puede ser sino de decepcionados, de un país como el nuestro, tan extenso y rico en producciones de todo orden; cruzado por 36.000 kilómetros de vías férreas que facilitan las comunicaciones; rico en recursos como lo evidencian los enormes encajes de los bancos y de clima excepcionalmente benigno?

No cabe sino una explicación. La de que no se ha procurado arraigar a la enorme masa de inmigración que nos ha llegado en estos últimos años, dándole un verdadero estímulo para su radicación, procurando, por ejemplo, a los inmigrantes, facilidades para adquirir tierras laborables que hubieran determinado su incorporación a nuestra población rural.

Faltando ese estímulo, la gran masa inmigratoria se ha ido aglomerando en las ciudades y así tenemos que en el reducido radio de la capital federal, La Plata, Haedo y el Tigre se halla aglomerada más de la cuarta parte de la población de un país cuya extensión se acerca a tres millones de kilómetros cuadrados.

Esa aglomeración enorme en reducidos radios, trae, como consecuencia, la producción de hondas crisis a la menor perturbación económica. Y es por eso que la paralización industrial y comercial originada por la repercusión de la guerra ha traído tan graves consecuencias para nosotros, provocando un agudo malestar en la situación general del país.

Por esa misma circunstancia se ha producido esa inmigración que nos sorprende y que no ha terminado aún, pues aún serán muchos millares los que emigren una vez terminada la guerra, cuando la obra de reconstrucción que se debe hacer en Europa atraiga, con el aliciente de buenos jornales, a millones de obreros de todas partes del mundo.

Obra de preocupación gubernativa debe ser, ante las circunstancias actuales y las que se preven, tratar de retener, en el país, a esos millares de trabajadores que se van o que están en vísperas de marcharse. En cada uno de ellos el país pierde un capital de energía que no se podrá reponer después. Débese, pues, crear estímulos para retener esa sangría inmigratoria, usando de las ventajas que puede ofrecer la enorme extensión del país a esos trabajadores que lo único que necesitan es afincarse para arraigarse. Si el problema de la subdivisión de la propiedad rural se resolviese y se impulsase el desarrollo de las industrias agrícolas, facilitando el establecimiento de la chacra agropecuaria, con sus industrias derivadas, se resolvería también, en gran parte, ese problema de arraigar al inmigrante, reteniéndolo. Pues no es un secreto que gran parte de esa inmigración, procedente de las regiones agrícolas de Europa, no ha venido con otro ideal que ese, hacerse propietarios y mejorar su situación económica por la mejor compensación de su energía y de su actividad.

CASA DE GOBIERNO

En la Presidencia

El presidente de la república, doctor Hipólito Irigoyen, acompañado por el diputado nacional doctor Oyhanarte, llegó a las 2.45 p. m. a su despacho de la casa de gobierno.

Estuvieron a entrevistarse con el primer magistrado el ex gobernador de San Luis, doctor Esteban P. Adaro, Belindo Sosa Carrera, Fabián Doll, diputado por Santa Fe, Montes; gobernador del Chubut, señor Lamarque; diputados Leopoldo Melo y del Valle.

Entre las personas que concurrieron ayer a última hora a visitar al presidente, estaban el arzobispo monseñor Espinosa y monseñor Terrero, obispo de La Plata. También concurrieron el coronel Arancibia y teniente coronel Daniel Fernández.

El acuerdo

Se ha resuelto que, desde hoy, los acuerdos de ministros se efectúen después de las 5 de la tarde, para que no sufra interrupción la tarea en los distintos ministerios.

Ministerio del Interior

Esta tarde el doctor Gómez concurrió al ministerio a la hora de costumbre, firmando todos los expedientes que aguardaban su despacho.

Ministerio de R. Exteriores

El doctor Becú concurrió hoy de mañana a su despacho de la casa de gobierno, donde se ocupó de algunos asuntos referentes a esa cartera, pasando después a conferenciar con el ministro de obras públicas, doctor Torello.

Por la tarde recibió al doctor Laurencena, gobernador de Entre Ríos, habiendo estado también a saludarlo el cónsul argentino en Colonia, señor Lemoine.

Ministerio de Hacienda

El doctor Salaberry asistió a su despacho como de costumbre, atendiendo diversos asuntos del ministerio y ocupándose de despachar numerosos expedientes.

Recibió también la visita de varias personas, entre ellas al señor Ernesto Padilla, al gerente de la compañía Azucarera Argentina, a los diputados Le Bretón y de Veyga y otros visitantes.

Ministerio de Obras Públicas

El doctor Torello concurrió esta mañana a su despacho oficial, donde se dedicó al estudio de algunos trámites exclusivamente administrativos, recibiendo después al ministro de relaciones exteriores, doctor Becú, con quien conferenció largo rato.

Por la tarde el doctor Torello se ocupó solamente del despacho de los trámites administrativos de ordinario.

Ministerio de Instrucción Pública

El doctor Salinas concurrió a su despacho poco después de las 2 de la tarde, recibió al general Ruiz, al presidente de la Exema. Cámara de Apelaciones en lo criminal y correccional, al doctor Ricardo Guido Lavalle, presidente de la cámara federal de apelaciones, y a numerosos profesores que pasaron a saludarle.

Por la mañana, también concurrió el ministro a su despacho, y firmó numerosos expedientes y órdenes de pago de las subsecretarías de justicia e instrucción pública.

—El vocal del Consejo Nacional de Educación doctor Agote, presentó al doctor Salinas su renuncia.

Mañana hará la visita trimestral de cárceles acompañado por varios jueces y camaristas.

Ministerio de Guerra

No concurrió esta mañana al ministerio el doctor Elpidio González, por ser requerida su presencia en la casa rosada.

Mañana, a las 10.30 a. m., el coronel Rodríguez presentará al ministro a los coroneles Ramos y Serrano y Brainard, y capitanes La Hourie y Duval Ferreira, agregados militares de España, Norte América, Francia y Brasil, respectivamente.

De un momento a otro aparecerá el decreto referente a los nombramientos del personal superior en el ejército.

Ministerio de Marina

Después de despachar la firma de trámite y de estudiar diversos asuntos administrativos en unión del capitán de navío Galíndez, el ministro de marina recibió esta mañana la visita de los ingenieros French y Picasso y capitán de navío retirado Adolfo Díaz.

El diputado nacional doctor Melo presentó más tarde al ministro a una comisión de prácticos de río, que formularon sus quejas por las dificultades que se les pone para llevar a cabo su misión.

El ingeniero Alvarez de Toledo requirió de los prácticos varios datos y antecedentes, para poder resolver el conflicto, informaciones que dichos técnicos le facilitarán mañana.

Concurrieron ayer a última hora a visitar al ministro de marina el señor Federico de Billier, encargado de negocios de los Estados Unidos; señor John F. Martín, tercer secretario de embajada de los Estados Unidos; coronel David L. Brainard, agregado militar de la misma embajada; el ingeniero maquinista inspector de la armada señor Manuel C. Picasso y el señor Miguel E. Tollo.

Ministerio de Agricultura

Temprano concurrió a su despacho el ministro de agricultura, y se ocupó con su secretario señor Levillier, de firmar algunos expedientes de trámite.

Habló con el ministro de hacienda, Dr. Salaberry, que estuvo en su despacho, sobre asuntos relacionados con el departamento de agricultura.

Esta tarde conversó también con el señor Juan B. Mignaquy.

Recibió el ministro doctor Pueyrredón la visita del doctor A. Gallardo, que fué de cortesía.

Después conversó con el señor Octavio Piñero Sorondo, representante del Instituto de Agricultura de Roma, sobre asuntos que se relacionan con el departamento a su cargo.

Volvió a entrevistarse esta mañana con el doctor Pueyrredón, el diputado nacional, ingeniero Demarchi, a objeto de seguir cambiando ideas sobre la explotación del petróleo de Comodoro Rivadavia.

Confraternidad argentino-uruguaya

Los delegados del partido nacionalista uruguayo, que estuvieron en Buenos Aires con motivo de la transmisión del mando presidencial, han enviado al director de LA EPOCA y a las personalidades argentinas que los agasajaron durante su estada en Buenos Aires, afectuosos saludos de adhesión y amistad.

Por nuestra parte no tenemos sino motivos para regocijarnos de la aproximación de los dos pueblos hermanos, aproximación que ha de borrar asperezas e injustificados prejuicios promovidos y sustentados artificialmente.

LA EPOCA ha estado y estará siempre al servicio de una política de concordia internacional y desde este punto de vista y al calor de generosos sentimientos, acoge y agradece vivamente el significativo saludo de sus amigos de allende el Plata.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

OPINIONES DE BARZILAI SOBRE EL ASESINATO DE STURGKH. — LE CULPA DE LA GUERRA ACTUAL. — CREE QUE ESA VICTIMACION ES UNA AMENAZA CONTRA EL EMPERADOR DE AUSTRIA. — LORD GREY SOSTIENE LA TESIS DE ASQUITH. — GUERRA HASTA EL FIN. — LA PAZ DEBE SER GARANTIA CONTRA LAS GUERRAS FUTURAS POSIBLES.

Barzilai acaba de exponer sus puntos de vista sobre el asesinato del primer ministro austriaco.

El nombre de Stuergkh — dice — trae a recuerdo uno de los últimos conflictos que revelan la insanable contradicción entre el alma austriaca y el alma italiana.

Stuergkh, el hombre que acaba de caer a manos del periodista Adler, fué el autor de los decretos de Hohenlohe, promulgados, con el más descarado desprecio a las conveniencias internacionales el día siguiente de la memorable manifestación de amistad ítalo-austriaca con motivo del aniversario de Custoza.

Recuerda también el nombre de Stuergkh, la entrevista de Abazia, en la que el ministro de relaciones exteriores, marqués de San Giuliano, conversando con Berchtold, trató de convencer a éste de la necesidad de llegar a un acuerdo sobre las diferentes cuestiones planteadas, si es que la cancillería austro-húngara entendía resolver los conflictos existentes y que ponían en peligro la paz de ambas naciones y al mismo tiempo el equilibrio europeo.

Fué en esa oportunidad, continúa Barzilai, que Bechtold con toda ingenuidad contestó que la política interna de su país se personificaba en Stuergkh, quien obraba sin preocuparse de las relaciones internacionales.

Agregó Bechtold que en la actitud de Stuergkh se debe a la negativa absoluta de abrir, en Trieste, una universidad italiana, la misma universidad que su predecesor Aherenthal había casi solemnemente prometido a la diplomacia italiana.

Declara Barzilai que la víctima del periodista Adler fué siempre uno de los más irreductibles enemigos del elemento italiano.

La presente guerra, agrega, es en parte obra de Stuergkh. Se recuerdan aún las delirantes manifestaciones que tuvieron lugar en Viena el día en que fué declarada la guerra a Serbia: en ese día los ministros de Austria-Hungría, incluso Stuergkh, consumaban con toda frialdad el delito más abominable, más horroroso que recuerde la historia del mundo, y por el cual, sus nombres serán maldecidos por los siglos.

Después de haber resumido la historia de estos dos últimos años de carestía, de sangre y de luto, el ex ministra Barzilai termina su artículo con las palabras siguientes:

Puesto que el autor del atentado no es eslavo o tcheco, sino tudesco, no un proletario, sino un intelectual, desde el momento que el atentado pudo cometerse con tanta facilidad, lo que demuestra que las funciones de la policía son bastante relajadas con referencia a la seguridad de los altos funcionarios, es conveniente poner de relieve que las circunstancias apuntadas confieren un cierto valor al episodio y al mismo tiempo constituyen un índice de lo que podría ocurrir el día menos pensado, en la soledad del castillo en el cual el emperador trascurre su vejez.

Con todo esto, se opina que, según se dijo desde un principio, la muerte de Stuergkh no ha de tener ninguna influencia sobre la política general europea.

El estado de ésta, desde el punto de vista de la Entente, acaba de ser resumido, en Londres, por el vizconde Grey, ministro de relaciones exteriores del gabinete británico, en un discurso ante los miembros de la Asociación de la **Prensa Extranjera**.

Sus párrafos más importantes expresaron lo siguiente:

"Alemania se trazó el plan de una guerra corta y de éxito para derrotar a Francia y Rusia, sin que entrase Inglaterra en el conflicto, la que hubiera quedado finalmente aislada y en situación deshonrosa. Los alemanes pidieron a la Gran Bretaña que perdonase la violación del territorio de Bélgica. Si se hubiese aceptado esa proposición, habría significado la pérdida del espíritu y de la moral de la nación.

"Al principio de la guerra, un profesor alemán declaró que Alemania tenía el propósito de dictar las condiciones de la paz a Europa, renunciando a su soberanía las naciones individualmente. Ese es el espíritu alemán.

"Nuestro espíritu, en cambio, aparece bien definido por las declaraciones de Asquith, quien ha manifestado que combatiremos hasta que quede establecida la supremacía del derecho sobre la fuerza, para el libre desenvolvimiento de todas las naciones.

"Hemos llevado a esta lucha todos nuestros recursos, lo mejor de la sangre del país, que se derrama junto a nuestros aliados.

"Confío en que el recuerdo de los sufrimientos que tenemos en común y del valor desplegado constituya un vínculo perpetuo entre las naciones aliadas.

"Yo creo que la mejor obra que pudieran realizar los neutrales, sería la de formar una opinión internacional que hiciese imposible la repetición de una guerra como la presente.

"Es interesante observar que tanto el presidente Wilson como el candidato presidencial Hughes están apoyando tal movimiento.

"Se necesitarán todos los esfuerzos tanto de los beligerantes como de los neutrales, después de la guerra, a fin de hacer que las ciencias y los inventos no se empleen para la destrucción del género humano, sino al contrario, para el bienestar de las naciones.

"Debemos reconocer que tenemos el deber de impedir la guerra o de hacer que las guerras sean humanas.

"No habrá paz hasta tanto no se trate de una paz que deje para el futuro a las naciones europeas libres de la sombra del militarismo prusiano.

"Es nuestra resolución, en común, con las naciones aliadas, continuar la guerra hasta llegar a la victoria, que debe corresponder a nosotros, hasta que los aliados prueben que no se han hecho en vano todos estos sacrificios".

Frente occidental

Asalto de la colina 128 por los franceses—Combates en torno de Chaulnes — Los aviadores franceses bombardean estaciones cerca de Metz — Los ingleses se apoderan de 1000 yardas de trincheras en Guendecourt — Combates en Gommecourt. — Los alemanes resisten en Les Boeufs — La conferencia de Boulogne-Sur-Mer — Aeroplanos alemanes sobre Inglaterra — Noticias marítimas.

PARIS, octubre 24. — Se ha publicado el siguiente comunicado oficial del gobierno francés:

Al norte del Somme durante el día realizamos operaciones de detalle que fueron enteramente felices.

Después de una corta preparación de artillería, los franceses arrebataron por asalto y brillantemente toda la altura de 128 metros al noroeste de Sailly Saillisel, en la cual había sentado pie el 18 de octubre.

Durante una operación aislada, progresamos en forma apreciable al nordeste de Morval.

Ayer, al nordeste de Sailly-Saillisel, tomamos ochenta prisioneros.

A pesar de un violento bombardeo en la región boscosa al norte de Chaulmes, el enemigo no renovó durante la noche sus tentativas contra nuestras posiciones.

Más al sur, un golpe de mano enemigo contra nuestras trincheras de las inmediaciones del ferrocarril, fracasó.

El total de prisioneros que tomamos desde el sábado en el sector de Chaulmes alcanza a 16 oficiales y 434 soldados.

Entre el Avre y el Oise tomamos un pequeño puesto del enemigo a quien infligimos bajas.

En la Champagne, el enemigo hizo estallar una mina al sudeste de la Rutteds-Mesnil. Un contraataque inmediato desalojó al enemigo del cráter que había ocupado.

Durante la noche pasada una escuadrilla de bombardeo obtuvo buenos resultados contra las fábricas de Rombach y la estación de Mars-la-Tour.

Ayer, nuestros aeroplanos arrojaron 4.200 kilogramos de bombas sobre los altos hornos de Hagondage y Pussingue al norte de Metz, sobre las estaciones de Thionville, Mezures-les-Metz, Lorigwy, Metz-Sablons y alcanzaron sus objetivos.

El mismo día nuestras escuadrillas bombardearon un depósito de municiones en el camino de Mons-Somme.

Los aeroplanos alemanes arrojaron durante la mañana varias bombas en Luneville, sin producir víctimas y los daños fueron insignificantes.

En el Somme derribamos ayer a dos aeroplanos. Otros tres fueron obligados a bajas después de averiados.

EL HAVRE, octubre 24.— El gobierno belga publicó el siguiente comunicado:

En la región de Dixmude huba acciones de artillería.

En la región de Dixmude hubo acbraron luchas con granadas de mano.

LONDRES, octubre 24. — Se ha publicado el siguiente comunicado oficial del gobierno británico respecto del frente francés:

Esta tarde en el trascurso de una operación en el ala derecha de nuestro frente al sur del Ancre avanzamos nuestra línea al este de Guedecourt y tomamos más de mil yardas de trincheras enemigas.

Durante el día, nuestro frente en la vecindad de Le Sars fué bombardeado intensamente.

Al sur de Grandecourt, esta tarde, el enemigo se concentró para un ataque, pero éste fué frustrado por el fuego de nuestra artillería.

Se señalan otros sesenta y seis prisioneros como resultado de la lucha en el reducto de Schwabén y en Le Sars, además del total de ayer.

Anoche fueron intentadas dos incursiones contra nuestras trincheras en la vecindad de Gommecourt. Una de ellas fué detenida por nuestro fuego con grandes bajas para el enemigo. La segunda penetró en nuestras líneas avanzadas y la rechazamos mediante un rápido contraataque.

Ayer nuestros aeroplanos realizaron en dos ocasiones bombardeos detrás de las líneas enemigas, haciendo blanco en un tren en marcha y causando grandes daños en los edificios y el material rodante.

Siete máquinas enemigas fueron derrbadas y otras muchas fueron obligadas a aterrizar, después de averiarlas.

Faltan ocho de las nuestras.

NUEVA YORK, octubre 23. — Se ha recibido de Berlín el siguiente comunicado oficial del gobierno alemán:

Al sur del Somme, conseguimos en la tarde avanzar en la parte septentrional del bosque de Ambroi al norte de Chaulnes.

Durante la noche, nuestra línea de defensa en ese punto, se retiró de acuerdo con las instrucciones recibidas a posiciones preparadas hacia el este de la parte septentrional del bosque, sin que hubiese acción del enemigo.

Al norte del Somme, el duelo de artillería continuó ayer con un vigor siempre igual.

Desde la tarde hasta una hora avanzada de la noche, los ingleses atacaron entre Les Boeufs, donde están en contacto con los franceses, y Rancourt. El enemigo llevó el ataque con numerosas fuerzas; pero nuestra infantería, brillantemente apoyada por la artillería y los voladores, contuvo todos los ataques, con grandes pérdidas para el enemigo, y sólo al norte de Sailly-Saillisel los franceses, en un ataque nocturno, penetraron en una pequeña parte de la primera línea de nuestras trincheras.

En el frente del kronprinz: Hay gran actividad entre el Argonne y el Woevre.

Cerca del Somme y en la región del Mossa hay gran actividad aérea.

Descendimos veintidós voladores enemigos en combates aéreos y con nuestros cañones especiales, y once aeroplanos fueron derribados detrás de las líneas.

El capitán Boelke derribó el 27.o y el 28.o aeroplano enemigo y el teniente Franki el décimo cuarto.

Voladores enemigos bombardearon a Metz, sin causar daños de importancia militar. Murieron cinco civiles y siete se enfermaron de gravedad por haber inhalado los gases asfixiantes de las bombas que arrojaron los voladores.

PARIS, octubre 24. — Se anuncia que en la conferencia de ministros y generales franco-británicos celebrada recientemente en Boulogne-sur-Mer, se decidió después de un detenido estudio que los mejores intereses de la "entente" hacían necesaria la adopción de medidas en el frente oriental, medidas en las que deben colaborar Rusia, Francia, la Gran Bretaña e Italia.

También se discutió en esa conferencia la cuestión de Grecia.

NUEVA YORK, octubre 24. — El almirantazgo alemán dió el siguiente comunicado:

En la costa de Bélgica, la escuadrilla inglesa fué bombardeada por los aeroplanos alemanes. Fué tocado un destroyer.

LONDRES, octubre 24. — Se anuncia oficialmente que un aeroplano enemigo apareció sobre Margate, en la costa del sudeste, y arrojó tres bombas resultando dos personas heridas.

LONDRES, octubre 24. — El almirantazgo acaba de dar a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

Se anuncia que un aeroplano alemán arrojó hoy a las diez y cinco minutos de la mañana tres bombas en el distrito de Clifftonsville.

Las bombas causaron sólo pocos daños en un hotel, y resultaron levemente heridos un hombre y una mujer.

Nuestros aeroplanos salieron en persecución del aeroplano enemigo, el que desapareció en dirección al sudeste.

LONDRES, octubre 24. — Fueron hundidos por submarinos los siguientes barcos; vapores noruegos "Drafa", "Rabbi" y "Risoy"; griegos, "Aris" y "Georg Embricos"; daneses, "Heber" y "Guidboog"; holandés, "Fortuna"; inglés, "Cabutia", y las barcas "Fritz Emil", danesa y "Leuka", sueca.

NUEVA YORK, octubre 24. — El príncipe von Bulow declaró a un periodista neutral que Alemania desde el principio de la guerra ha construído 225 submarinos y que las autoridades navales alemanas prestan más atención a esa clase de buques que a los acorazados.

Austria procede de acuerdo con el mismo criterio.

Frente oriental

Los rusos contienen a los teutones en la Bodurka. — Los alemanes rechazan a los rusos al oeste de Lutsk. — Exito serbio en el Cerna. — Toma de Cobadin, Topraisar y Constanza por los teuto-búlgaros. — La resistencia rumana en los Alpes transilvánicos. — Los germanos se retiran en Trotus y otros puntos. — Ultimátum del gobierno de Salónica a Bulgaria. — Barruntos de guerra civil en Grecia.

PETROGRADO, octubre 24. — El gobierno ruso publicó ayer tarde el siguiente comunicado:

Al norte de Widzy, al sur del lago Drisviati, un aeroplano enemigo fué obligado a descender en nuestras líneas.

En el Bodurka las tentativas enemigas para atravesar el río al norte de Brody fueron rechazadas por nuestro fuego.

En el Narajowka, en la región de Svintelniki a Skomorochy, la batalla ha disminuído en intensidad.

En el resto del frente no se produjo ningún hecho importante.

En el Cáucaso realizamos, en todo el frente, varios reconocimientos, cambiándose algunos tiroteos.

NUEVA YORK, octubre 24. — Informan de Berlín que el estado mayor alemán publicó el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente oriental:

Ha quedado completado el rechazo de los rusos al oeste de Lustk, donde no ocurren ahora más que cañoneos contemporáneos.

No hay nada importante que anunciar de la orilla occidental del Narajawka.

En el frente del archiduque Carlos Francisco José: No ha habido cambio alguno en la situación general en ese frente.

LONDRES, octubre 24. — Se dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en Egipto:

El viernes y el sábado, en la frontera oeste de Egipto, un cuerpo de camelleros acompañados de un automóvil blindado despejó el oasis de Dakhla y tomó 125 prisioneros.

En el oasis de Baharía en los mismos días realizamos una operación similar haciendo 50 prisioneros y apoderándonos de una cantidad de armas y municiones.

Ninguna de las dos fuerzas que entraron en acción sufrió bajas.

EN LOS BALCANES Y TRANSILVANIA

LONDRES, octubre 24. — De Salónica informan que el estado mayor serbio publicó el siguiente comunicado:

El sábado no se libraron acciones importantes.

En el sector del Cerna han aparecido nuevas tropas alemanas.

LONDRES, octubre 24. — Se ha publicado el siguiente comunicado oficial sobre la lucha al norte de Salónica:

En el Struma continúan las lluvias. Una patrulla francesa que opera con los británicos realizó una incursión en las trincheras enemigas cerca de Bejzikmah y regresó con prisioneros.

Realizamos con éxito un raid en las trincheras enemigas de Dautil, en el Doiran.

PARIS, octubre 24. — Se ha dado a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en los Balcanes:

Desde el Struma hasta el Vardar no ocurrió nada importante.

Se libraron encuentros de patrullas en la región de Prosenik.

En la curva del Cerna grandes efectivos búlgaros contraatacron violentamente varias veces el 19 del corriente las posiciones serbias. El combate, que fué encarnizado, duró todo el día y concluyó con éxito completo para nuestros aliados. Los serbios rechazaron en todas partes al enemigo y le ocasionaron pérdidas elevadísimas. La artillería francesa apoyó enérgicamente a los serbios, quienes diezmaron a las columnas enemigas.

NUEVA YORK, octubre 24. — De Sofía anuncian que el estado mayor búlgaro publicó ayer el siguiente boletín:

En el Danubio, cerca de Kladovo y Silistria, hubo bombardeos por ambas partes.

En Dobrudja quebrantamos definitivamente la resistencia del enemigo. Las principales posiciones ruso-rumanas y los puntos poderosamente fortificados de Cobadin y Topraisar se encuentran en nuestro poder. El enemigo, que sufre grandes pérdidas, se halla en completa retirada. Lo perseguimos.

Nuestra ala derecha ocupó Tekinghiol y se encuentra a seis millas de Constanza.

Hemos tomado hasta ahora ocho cañones, 20 ametralladoras y gran cantidad de otros materiales de guerra. Hicimos otros 200 prisioneros.

En la curva del Cerna contraatacamos con éxito y rechazamos un débil ataque enemigo en Tarnova.

La flota enemiga bombardeó las alturas de Orfano y Elevtheropoli.

NUEVA YORK, octubre 24. — De Berlín comunican que el estado mayor alemán publicó el siguiente boletín:

En la Transilvania la situación no ha cambiado.

En el Paso de Predeal hicimos prisioneros a 560 rumanos, incluyendo 6 oficiales.

En Dobrudja, a pesar de las lluvias torrenciales que han empapado el suelo, las tropas de los imperios centrales, mediante una rápida e infatigable persecución, quebrantaron las aisladas tentativas de resistencia del enemigo y avanzaron hasta mucho más allá del ferrocarril al este de Murfatlar. Los búlgaros se apoderaron de Constanza, hecho que — bueno es decirlo — ha ocurrido ocho semanas después de la declaración de guerra de Rumania. Nuestra ala izquierda se acerca a Cernavoda.

Nuestros aeroplanos navales descendieron muy atrás del enemigo en retirada y destruyeron en el suelo dos aeroplanos rumanos, regresando luego indemnes.

En la saliente del Cerna el enemigo ha sido obligado a ponerse a la defensiva a consecuencia de un ataque búlgaro.

Al este del Vardar fracasó el ataque nocturno enemigo.

BUCAREST, octubre 24. — El gobierno publicó el siguiente comunicado:

En Tulghes y Bicaz hubio violentos cañoneos.

En el valle Trotus el enemigo se retira, Brusturoasa ha sido incendiada por el enemigo.

Los ataques enemigos con el propósito de avanzar en el valle de Uzul y penetrar en los valles de Oltus y Slanic fueron rechazados con sangrientas pérdidas para los atacantes.

En la frontera la noche transcurrió en relativa calma. Ha sido esta la primera noche de las últimas 13 en que no se ha combatido en la frontera.

Cerca de las montañas de Vrancea reinó tranquilidad.

La situación no ha cambiado en el valle de Buzeu, en Tablabutzi, Bratocea y Predelus. En esas zonas se realizaron bombardeos.

En Predeal rechazamos un violento ataque enemigo.

En la región de Dragoslevel reconquistamos el monte Prisacal tomando un número de prisioneros y tres ametralladoras. Rechazamos numerosos ataques y contraataques y conservamos las posiciones conquistadas.

Un destacamento enemigo que avanzó desde Scara a través del valle de Topolon fué rechazado. Tomamos 122 prisioneros y tres ametralladoras.

En el valle de Jiu la situación no ha sufrido modificaciones.

En la región de Orsova rechazamos un ataque del enemigo contra la aldea de Bersa.

A lo largo del Danubio cambiamos disparos con el enemigo.

En Dobrudja la lucha continúa con violencia. Nos retiramos inmediatamente al sur del ferrocarril de Cernavoda a Constanza.

PETROGRADO, octubre 24. — El gobierno dió esta tarde a la publicidad un comunicado que dice así:

En los valles de Trotus, Oitus y Slanic el enemigo, atacado por los rumanos, se vió obligado a retirarse ligeramente.

En la frontera oeste de Moldavia se continuaron librando enérgicas batallas con éxito para los rumanos.

En la Dobrudja, bajo la continua presión del enemigo, los rusos y los rumanos se retiran presentando al mismo tiempo una obstinada resistencia.

PARIS, octubre 24. — Comunican de Bucarest, vía Zurich, que el brigadiez general Landovesco ha sido nombrado jefe del estado mayor general.

El general Polivanoff, antiguo ministro de guerra ruso, se encuentra en viaje hacia el cuartel general del rey Fernando. Dicho jefe ha sido designado "attaché" peramnente al cuartel general rumano.

COPENHAGUE, octubre 24. — Comunican de Berlín lo siguiente:

El gobierno provisional griego instalado en Salónica envió un ultimátum a Bulgaria exigiéndole la inmediata evacuación de la Macedonia oriental.

LONDRES, octubre 24. — Un despacho de Atenas dice:

El almirante Du Fournet ha recibido un memorial firmado por 1.000 personas pertenecientes a todas las clases sociales del Pireo, en el cual se expresa gratitud hacia Francia por haber adoptado medidas tendientes a impedir el estallido de una guerra civil.

Se cree que el gobierno está dispuesto a adoptar una actitud conciliadora y acceder a la demanda de los aliados de retirar las tropas griegas de Tesalia y desmovilizar las clases de 1913 y 1914 que están actualmente sobre las armas.

Las órdenes preliminares con los objetos indicados ya han sido transmitidas.

Al mismo tiempo se nota en los círculos oficiales la tendencia a hacer creer que la retirada total de las fuerzas griegas de Tesalia puede provocar un levantamiento de los campesinos y tentar a los venizelistas a emprender un avance sobre Atenas.

SITUACION MILITAR

LA TOMA DE CONSTANZA POR LOS BULGAROS Y SUS CONSECUENCIAS HIPOTETICAS — COMENTARIOS EN INGLATERRA, RUSIA E ITALIA. — PROPOSITOS DE HINDENBURG EN LOS CARPATOS. — ACUERDO DE LA ENTENTE SOBRE LA CAMPAÑA DE ORIENTE. — TODAS LAS AMENAZAS GRAVITAN SOBRE RUMANIA.

Constantino podría recabar el título de profeta en presencia de los acontecimientos que acaban de producirse en la Dobrudja. La toma de Constanza es en gran parte imputable al diminuto socorro prestado por los rusos a los rumanos, precisamente en una región donde el principal interés en juego puede decirse que es el de Rusia; ya que el triunfo en ese punto era la solución al problema de las comunicaciones, y por ende, de los abastecimientos del imperio moscovita.

Cuando trazábamos en crónica precedente una hipótesis del plan del comando germánico, deteniéndonos en lo que a la Dobrudja respecta, acogíamos el dictamen predominante en Londres de que, siendo excesivamente arriesgado, no podría pasar de la teoría a la práctica.

Hoy la toma de Constanza por los búlgaros, y el avance de las divisiones de Mackensen sobre Cervanoda cambia de aspecto las cosas; y sería cerrar los ojos a la realidad no reconocer que, según la profecía de Constantino, Rumania está al borde de una catástrofe.

Es cierto que las tropas rumanas pueden concentrarse sobre la orilla septentrional del Danubio, volar el puente, destruir la línea férrea y defender palmo a palmo su territorio. Pero el hecho es que los adversarios del rey Fernando han adquirido el predominio; y que este éxito de Mackensen repercutirá en el apresuramiento de la ofensiva teutona por Gyimes.

Hecho este obligado comentario, examinemos las opiniones suscitadas en Europa por la caída de Constanza.

El diario londinense "The Times" dice:

La Dobrudja se encuentra separada del resto de Rumania y no es un teatro de operaciones de vital importancia. Los rumanos pueden perder esa región sin que ello les produzca graves perjuicios. A pesar de esto, los rumanos se han empeñado en combatir allí, contando para la prosecución de las operaciones con refuerzos rusos y serbios.

La pérdida de Constanza es un golpe desagradable, pues limita los medios de acción para los refuerzos rusos. Es, además, una derrota táctica, que, después de las de Tutrakan y Hermannstadt, necesariamente reduce las fuerzas de los rumanos, así como la de los serbios y los rusos que toman parte en la campaña.

Esa pérdida tiene que disminuir la confianza de los rumanos en sí mismos. Debemos naturalmente suponer, por los preparativos hechos para la retirada de las tropas de ese distrito, que el estado mayor rumano nunca dió mayor importancia a la Dobrudja.

El "Rusni Invalid", de Petrogrado, analizando la situación, considera que el mariscal von Mackensen tiene bajo su comando a la tercera parte de todas las fuerzas búlgaras, además de las tropas turcas y alemanas.

El objeto del enemigo, según dice, demuestra ante todo el propósito de impedir que los rusos presten auxilio a los rumanos en la Transilvania, así como el de aliviar la presión rusa en el frente del sudoeste.

El estado mayor alemán estudia el proyecto de emprender una ofensiva de carácter decisivo contra las fuerzas de Brusiloff, a fin de libertar a Hungría de la pesadilla de una invasión de los rusos por los Cárpatos.

Breves despachos que se reciben del frente, dicen que la lucha en la Dobrudja es extremadamente sanguinaria y despiadada.

"The Daily Mail", de Londres, se expresa así:

Si los depósitos de petróleo y los grandes almacenes para granos del puerto de Constanza han sido destruídos, el enemigo no ha podido obtener allí elementos importantes de abastecimiento.

La pérdida del puerto se teme que sea, sin embargo, un golpe grave para nuestros valientes aliados, que han luchado con tanto valor contra los ejércitos teutónicos, equipados perfectamente y provistos de municiones en abundancia.

Rumania, en cambio, ha estado privada de valiosos recursos económicos y además ha carecido de una línea conveniente de comunicación entre Odesa y Bucarest, por vía del mar Negro.

Aparte de eso, la repercusión de este acontecimiento en los Balcanes y el centro del oriente europeo será grande.

En Rusia se opina, además, que los teutones procuran romper el frente moscovita en el valle del Bystriten, lo que significa la caída de Kimpolung, con gran riesgo para el flanco izquierdo y la retaguardia rusas.

Según las informacione que se reciben de la región boscosa de los Cárpatos, y las declaraciones que hacen los prisioneros alemanes, veinte batallones que comprendían la 30a. división austriaca, tomaron parte en el asalto realizado el viernes contra las alturas situadas al este de Kirlibaba.

El regimiento austriaco número 81 fué barrido. Otro regimiento perdió 680 hombres.

Al sur de Kimpolung, a lo largo del valle de Bystritza, los alemanes, sirviéndose de su artillería pesada y de la ligera, están atacando incesantemente las posesiones rusas.

Finalmente, en Roma, en virtud de autorizadas informaciones, se dice que entre los gobiernos de la "Entente" se ha efectuado durante la última semana un activo cambio de ideas acerca de la situación balcánica y que la conclusión a que han llegado reviste excepcional importancia.

Se han adoptado decisiones para desbaratar los planes teutones y remediar los errores estratégicos de Rumania, teniendo presente que la actitud del general Sarrail había establecido un programa de acción, fundado en la intervención de Rumania y en la inmovilización de Grecia.

Los gobiernos aliados reconocen ahora que los planes del mariscal Hindenburg y del canciller Bethmann-Hollweg son algo más que simples preocupaciones militares del primer momento, y cuyo objeto era salvar a Hungría de una invasión. Las disposiciones militares adoptadas por Alemania en los distintos frentes junto con el carácter de las últimas declaraciones del doctor Bethmann-Hollweg y la interpretación que les da la prensa oficiosa del imperio, parecen indicar que hay un nuevo programa, en virtud del cual se reducirían los fines y las ambiciones de la guerra y se tendería a conseguir una victoria parcial en el teatro oriental de la lucha.

El alto comando alemán trata de llenar la necesidad de tener lista para antes de la primavera la entrada en servicio de los nueve ejércitos, con los cuales tendría elementos para romper el frente británico.

La instrucción de las últimas clases llamadas a banderas ha resultado un esfuerzo para resolver la situación balcánica, especialmente en Rumania, antes de la entrada del invierno.

De acuerdo con el plan del mariscal von Hindenburg, las tropas austriacas y las bávaras están preparando un golpe en la frontera de la Bucovina con el objeto de rechazar a los rusos.

De todo esto se deduce que Rumania está en peligro de soportar inmediatamente todo el peso de la agresividad teuto-húngaro-búlgara.

Frente austro-italiano

Combates de artillería en Plava y otros puntos — Escaramuzas en el Carso — Apreciaciones austriacas sobre el victimario del conde Stürgkh.

ROMA, octubre 24. — El ministerio de Guerra italiano publicó esta tarde el siguiente parte oficial:

"En la zona de Plava (medio Isonzo), al este de Gorizia y en el sector de Doberló (Carso), las baterías enemigas estuvieron ayer bastante activas.

Nuestra artillería dispersó patrullas de trabajadores y columnas de aprovisionamiento que recorrían deferentes puntos del frente.

Nuestras escuadrillas de aeroplanos, que salieron de sus bases con el propósito de realizar incursiones de reconocimiento, comprobaron que los voladores enemigos hicieron otro tanto.

En un combate aéreo producido sobre el valle de Frigido (en la región del Vippacco) uno de nuestros aeroplanos tipo Caproni derribó a un aparato enemigo.

En el Carso, algunos de nuestros destacamentos, acercándose a las líneas enemigas, tuvieron algunas escaramuzas, durante las cuales hicieron algunos prisioneros y tomaron al enemigo una regular cantidad de armas y municiones.

NUEVA YORK, octubre 24. — De Viena anuncian con carácter oficial, que ayer volvió a aumentar la actividad de la artillería italiana en varios puntos del frente.

NUEVA YORK, octubre 24. — Comunican de Viena que en los círculos políticos de esa capital se dice que el asesino del conde de Stnerkh es un maniático, y su acto no ejercerá influencia alguna sobre la política austriaca.

Se ha comprobado que Adler no tiene partidarios; le repudian los socialistas, y hasta su padre, abogado y diputado socialista al Reichsrat.

Adler declaró en la policía que asesinó a Stuergkh porque se oponía a la convocación del Rechsrat; pero se sabe que dicho personaje no se oponía y que los diferentes partidos políticos se ocupaban en preparar la reunión del Parlamento.

Los diarios de Viena califican a Adler de insano sin responsabilidad, y lamentan que el acto de tal hombre haya venido a perturbar al pueblo.

Reina calma completa en Viena, y el público, aunque preocupado por el crimen, lo considera como acto personal.

Adler, además de haber sido director del periódico socialista "Der Kampf", fué secretario del partido socialista; pero luego se separó del partido cuando éste apoyó al gobierno en la guerra.

Se lo considera como maniático y un hermano suyo y una hermana se encuentran recluídos en un manicomio.

Después de haber estudiado química, vivió muchos años en Suiza, y regresó a Austria poco antes de empezar la guerra.

Se declaraba entonces partidario decidido de las teorías de Marx, que exponía en muchos escritos.

Empezada la guerra, fundó el periódico "Der Kampf" y rehuía la sociedad.

En cuanto al conde de Stuergkh se le conocía poco fuera de los círculos políticos hasta que fué nombrado primer ministro. Llevaba una vida retirada y era gran amante de las artes, especialmente de la música.

LECHE PURA
LECHE SABROSA
LECHE NATURAL
LECHE NUTRITIVA
LECHE UNICA
Leche del industrial Viñas
"LECHE ASÉPTICA"
Premiada en California
GRAN MEDALLA DE HONOR
PARAGUAY 954

El ministro de Relaciones Exteriores

A PROPÓSITO DE UN REPORTAJE

Un diario de la mañana publica hoy una conversación con caracteres de "interview" que dice sostenida por uno de sus redactores con el ministro de relaciones exteriores, doctor Carlos A. Becú. Por más que ciertas manifestaciones que el diario socialista pone en boca del ministro de relaciones exteriores resulten evidentemente apócrifas, hemos creído conveniente entrevistarnos con el doctor Becú, de quien solicitamos algunas informaciones acerca del supuesto reportaje.

Damos a continuación la versión exacta de lo ocurrido entre el ministro de relaciones exteriores y el autor presunto de la publicación aparecida.

"El ministro de relaciones exteriores recibió ayer la visita de una persona para él desconocida que le había sido recomendada por su amigo personal el senador del Valle Ibeniucea. La persona referida hizo algunas preguntas al ministro que éste eludió contestar porque envolvían presunciones y proyectos de acción diplomática futura, acción que el ministro, hasta ahora, ha rehusado tratar públicamente. Sin embargo, ratificó el ministro a su interlocutor lo que más o menos conoce el público que se haya interesado por la gestión administrativa del nuevo gobierno, y que se haya tomado el trabajo de leer las noticias que diariamente salen de la Casa Rosada.

"Dijo el ministro que se hallaba actualmente empeñado en una obra de reconstrucción administrativa, para dotar al ministerio de las instituciones necesarias para su buen funcionamiento y para la eficacia de la acción política y consular exterior. A este efecto, el ministro ha creado un registro de empleados con especificación del concepto y capacidad de cada uno, lo cual hasta ahora no se había hecho en este departamento. Este registro servirá para tener conocimiento exacto de la calidad de cada funcionario y poder en consecuencia proceder a la reorganización del cuerpo diplomático y consular, cuyos componentes han provocado continuamente severas críticas, bien conocidas por toda la opinión del país. La remoción de los funcionarios que resultaren inaptos sería, pues, una consecuencia necesaria del mejor conocimiento de las condiciones de cada uno.

"En cuanto a planes de acción política internacional, el ministro se limitó a declarar que el nuevo gobierno pondría todo empeño en robustecer la excelente amistad que felizmente nos une con todos los países, y especialmente con los más cercanos y vinculados por lazos de diversa índole, que son Brasil, Chile, la República Oriental y otras naciones sudamericanas. La tranquilidad internacional fué considerada por el ministro como una condición de absoluta necesidad para la prosperidad material y moral del país. Estas fueron las declaraciones hechas al interlocutor, con expresa negativa de contestar a otras que por ser de índole personal, o por envolver conceptos de orden político o económico general, fueron consideradas poco pertinentes. Desde luego, el reportaje publicado en el diario aludido, no es exacto en todo lo que excede a las dos contestaciones arriba mencionadas; y especialmente la redacción y las frases publicadas por el colega en forma de preguntas y respuestas es de propiedad literaria exclusiva del visitante".

—

No creemos necesario comentar las manifestaciones anteriores. Nos basta haber restablecido la verdad de los hechos afectada en la publicación de y referida con evidente propósito tendencioso.

UNA FELICITACIÓN ELOCUENTE

Al ministro de Instrucción Pública

El ministro de instrucción pública, doctor Salinas, ha recibido de la vecina república de Chile, un telegrama firmado por el profesor Manuel Ortiz, quien en representación del personal de las escuelas nacionales, saluda al distinguido maestro por su designación como secretario de estado.

Es la manifestación espontánea del grupo más importante del magisterio chileno, quien reconoce en la elección de un profesor para la cartera de instrucción pública una idea de gobierno de acuerdo con la evolución general del país.

El doctor Salinas ha contestado agradeciendo la honrosa felicitación de sus colegas de la república hermana.

Inspección de las Escuelas Normales

INSTRUCCIONES DEL MINISTERIO

Por el ministerio de instrucción pública se han impartido a los inspectores de escuelas normales, las siguientes órdenes, para que la tengan en cuenta en sus jiras por las escuelas normales de la república.

A fin de establecer claramente el objeto de las inspecciones los inspectores deberán procurar que sus visitas suministren los elementos de juicio suficientes para poder apreciar el grado de eficacia de la obra cultural realizada por la escuela normal en el centro en que actúa, sus vinculaciones con el medio social, sus prestigios, el arraigo que tenga en el espíritu general de la población y contribuirán por su parte por los medios a su alcance, a la obra que en tal sentido realice la escuela, ya sea dando conferencias, promoviendo reuniones de vecinos, etc.

En lo que especta a la docencia misma los inspectores informarán acerca de los métodos y procedimientos empleados, labor práctica de los alumnos, resultados obtenidos, forma en que se han cumplido las diversas prescripciones del plan de estudios, especialmente en lo que atañe a la formación del alumno-maestro; darán las instrucciones que juzguen pertinentes dentro de las facultades que en su carácter de maestros les conciernen y anotarán en el libro de inspectores de la escuela, las que hubieren de ser cumplidas en lo sucesivo.

En sus indicaciones y consejos, dentro de los prestigios propios del cargo que desempeñan los inspectores se inspirarán, como es de práctica, en el concepto de la obra solidaria que lizan las personas dedicadas a la enseñanza, cualquiera que sea la jerarquía de sus atribuciones y deberes.

Informarán igualmente sobre el estado material de la escuela, edificio, tren escolar, gabinetes y bibliotecas, como también sobre la parte estadística, inscripción de alumnos y concurrencia media, puntualidad del personal docente y administrativo.

Las jiras de inspección durarán un mes.

VICTORIA EUGENIA DE BATTEMBERG

REINA DE ESPAÑA

Cumple veintinueve años, hoy, Ena Victoria Eugenia de Battenberg, hermosa y popular reina de España.

LA EPOCA formula votos, en este fausto aniversario, por la felicidad de la augusta dama y en su homenaje, recuerda cómo se llevó a cabo, hace diez años, la real boda, acontecimiento mundial de singular resonancia.

Entre auras de popularidad, pocas veces igualada, se celebró el 31 de mayo de 1906 el matrimonio del rey don Alfonso XIII con la princesa Victoria Eugenia de Battenberg.

Esa popularidad extraordinaria no se debía exclusivamente a la simpatía que inspira siempre un idilio de amor entre Príncipes, privados frecuentemente, por razones de Estado, de seguir los impulsos del corazón. Había en ella un fondo de sentimiento que palpitaba en el alma de todos los españoles; la juventud del rey, las grandes esperanzas que despertaban sus singulares prendas, y la hermosura de la nueva reina, su candor y su modestia.

Fué, claro es, la boda del soberano un gran suceso nacional, al que asistió el pueblo con todo el entusiasmo que siente por su rey.

A las siete de la mañana era grande la animación que reinaba en la plaza

de los Ministerios. La gente esperaba la llegada de la princesa que, procedente del palacio del Pardo, tenía que acudir al ministerio de marina para vestir el traje de desposada. Pero esta ilusión del público se vió, casi por completo, defraudada. A las ocho apareció un automóvil cerrado en la calle de Bailén; salvó rápido la distancia comprendida entre aquélla y la puerta principal del Ministerio de Marina y penetró en el edificio.

El automóvil conducía a la princesa Victoria, a su augusta madre y al marqués de Santillana.

La gente no se dió cuenta de ello. Las ventanillas del coche iban cerradas. Las tropas apenas si tuvieron tiempo para tributar los honores.

La princesa penetró en seguida en sus habitaciones para vestir el traje de desposada, y en esta operación la ayudaron su madre y las damas.

Mientras, no cesaron de llegar al ministerio distinguidas señoras y señoritas para presenciar la salida de la princesa.

A las diez llegaron las carrozas que habían de conducir la comitiva de la nueva reina. De una de ellas descendió la reina María Cristina, a la que el público hizo una entusiasta ovación.

A las diez y media, los toques de corneta anunciaron la salida de la princesa. Una comitiva brillantísima fué apareciendo ante los ojos ávidos del público. Seguida de la reina madre y de la princesa Beatriz, la princesa Victoria Eugenia atravesó los pasillos, avanzó arrogante y deslumbradora de belleza, y, al llegar a las escaleras, el apiñado conjunto de señoras que cubría totalmente las escalinatas del ala derecha, estalló en entusiastas vítores y aplausos.

A esta ovación siguió otra más ruidosa, más intensa, en el momento de aparecer Victoria Eugenia en la puerta principal del edificio.

Avanzó despacio, contestando cariñosamente al homenaje de la multitud hasta llegar a la carroza.

Un sol espléndido abrillantaba la hermosura del espectáculo, y una alegría inmensa palpitaba en todas partes.

Las reales personas no cesaron de escuchar ovaciones durante todo el trayecto.

La comitiva de la princesa llegó algo más tarde a la iglesia de los Jerónimos que la de S. M. el rey.

Los príncipes extranjeros, los embajadores extraordinarios, los grandes de España, los palatinos, el gobierno, el cuerpo diplomático, las autoridades, el elemento oficial, todos los invitados, en una palabra, ocupaban ya los sitios que se les había destinado en el interior del templo. El aspecto que éste ofrecía era deslumbrante.

Una vez situados en sus respectivos reclinatorios los augustos contrayentes y sus padrinos, la reina madre y el infante don Carlos, el cardenal arzobispo de Toledo, revestido de pontifical, dió principio al acto, haciendo los requerimientos de ritual.

En seguida, el celebrante, acercándose a la princesa, dijo:

—Serenísima señora doña Victoria Eugenia Julia Ena María Cristina de Battenberg, ¿quiere vuestra alteza real por su legítimo esposo y marido, por palabras del presente, como manda la Santa Católica y Apostólica Iglesia Romana, a don Alfonso XIII de Borbón y de Austria, rey católico de España?

—Sí quiero—contestó con voz clara su alteza.

—¿Otórgase V. A. R. por esposa y mujer del rey don Alfonso XIII de Borbón y de Austria, rey católico de España?

—Sí otorgo.

—¿Recibe V. A. R. al referido señor don Alfonso XIII de Borbón de Austria, rey católico de España, por esposo y marido?

—Sí recibo.

Dirigiéndose el cardenal Sancha a S. M., le dijo:

—Señor don Alfonso XIII de Borbón y de Austria, ¿quiere V. M. a la serenísima señora doña Victoria Eugenia Julia Ena María Cristina de Battenberg por esposa y legítima mujer, por palabra de presente, como manda la Santa Católica y Apostólica Iglesia Romana?

—Sí quiero,—contestó rápidamente el augusto contrayente.

—¿Otórgase V. M. por esposo y marido?

—Sí otorgo.

—¿Recibe V. M. por vuestra esposa y mujer a la serenísima señora doña Victoria Eugenia de Battenberg?

—Sí recibo.

En este momento, el rey, dejando su sitio, pasó al lado del que ocupaba su augusta madre, y avanzó hacia ella, se arrodilló y le besó la mano.

La reina Cristina se levantó, abrazando con efusión a su hijo.

Del mismo modo la princesa Victoria bajó del presbiterio acompañada del duque de Sotomayor, del marqués de la Mina y del general Pacheco, y dirigiéndose al lugar en que se encontraba su madre, hizo una gran reverencia y además, de arrodillarse, pero la princesa Beatriz abrazó y besó cariñosamente a su hija, quien al retirarse besó también la mano de su madre.

Estos actos impresionaron profundamente a la brillantísima concurrencia.

Vueltos al presbiterio y arrodillados los contrayentes y sus padrinos, y dándose aquéllos las manos derechas, prosiguió el cardenal:

—Y yo, de parte de Dios Todopoderoso, y de los bienaventurados Apóstoles San Pedro y San Pablo y la Santa Iglesia, desposo a Vuestra Majestad, señor don Alfonso XIII de Borbón y de Austria, rey católico de España y a vuestra alteza real, serenísima señora doña Victoria Eugenia Julia Ena María Cristina de Battenberg, y este sacramento de matrimonio confirmo en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, amén.

Luego su eminencia, con el aspersorio, echó agua bendita a los augustos contrayentes.

Eran las once y treinta y dos minutos en el reloj de la iglesia.

Procedió después el cardenal a la bendición de las arras, (que consistían en 13 monedas de oro), y de los anillos, y entregó éstos a los augustos contrayentes.

Luego, poniendo la desposada las manos juntas y abiertas, con las palmas hacia arriba, el rey echó sobre ellas las arras, diciendo.

—Esposa: Este anillo y arras os doy en señal de matrimonio.

—Yo lo recibo,—contestó S. M. la reina, y las puso en una salvilla de oro.

Concluídos estos actos, vistióse de casulla su eminencia y celebró la misa rezada.

Mientras leía la epístola se entregaron a sus majestades velas encendidas, y en el momento correspondiente fuéronle colocados el velo de valioso encaje y el yugo conyugal.

Prosiguió la misa y se dió a besar a SS. MM. y padrinos el portapaz.

Quitados el velo y el yugo y antes de la bendición, su eminencia se dirigió a los augustos desposados, continuando con las frases de ritual.

Dada la bendición y rezado el último Evangelio, el prelado, hablando con S. M. el rey, y haciéndole entrega de su esposa, le dijo:

—Compañera doy a V. M. y no sierva. Amela vuestra majestad como Cristo ama a su Iglesia. "Ite in pace".

Después felicitó a los contrayentes, los cuales le besaron respetuosamente el anillo.

Al final de la misa, la orquesta, con gran número de coristas, ejecutó la Marcha Real.

Concluídas las velaciones, SS. MM. del brazo pasaron al Trono y el cardenal Sancha entonó el "Tedéum".

Terminado el acto religioso, los reyes, con la familia real, los príncipes extranjeros y los ministros de la corona, pasaron por la puerta de la sacristía al salón preparado en el claustro y allí, ante el ministro de Gracia y Justicia, se procedió a la inscripción en el registro especial de la real familia, del acta del matrimonio que acababa de celebrarse.

Fué breve esta ceremonia, y, terminada, los reyes y su brillante séquito abandonaron el templo.

Organizóse después la comitiva, y entre las aclamaciones delirantes del público emprendió el regreso a palacio.

El desfile por la Cibeles, la calle de Alcalá y la Puerta del Sol, no pudo ser más brillante, como no pudieron ser más entusiastas los vítores de la muchedumbre.

La hermosa fiesta se desenvolvió entre el esplendor y la alegría hasta el momento de llegar la carroza regia al final, casi, de la calle Mayor.

Entonces, en aquel mismo momento, sobre la manifestación de amor del pueblo español, y sobre las alegrías del enlace regio, puso una mancha sangrienta el bárbaro y abominable crimen de una secta sombría.

EN EL YACHT CLUB

Almuerzo en honor del ministro de Marina

Visitaron esta mañana en su despacho al ministro de marina, el vicecomodoro del Yacht Club, señor Federico Leloir y el secretario de la misma institución, señor Juan Cautere.

La visita de estos caballeros tenía por objeto invitar al señor Alvarez de Toledo a un almuerzo que el Yacht Club dará el domingo próximo en la dársena norte, en honor del ministro.

El ministro ha aceptado la invitación.

Política bancaria norteamericana

SU ORIENTACIÓN EN LA ARGENTINA

El asunto de la consolidación de la deuda está revelando interioridades que por cierto son sugerentes en lo que se refiere a los propósitos que pudieron abrigar los capitalistas americanos que en ella intervienen.

No es un misterio que las primeras negociaciones fueron iniciadas en tiempo del ministerio del doctor Oliver, en cuya época, el telégrafo nos dió cuenta de propuestas presentadas al embajador argentino en Wáshington, Dr. Rómulo Naón.

Diversas instituciones de crédito ofrecieron al gobierno hacerse cargo de la operación y de esa concurrencia de interesados se originó una activa competencia en los mercados de la city.

Fracasadas varias tentativas aisladas y comprendiendo que solo en forma colectiva se podría ahiquitar esta operación, se concertó en Nueva York un arreglo entre National City Bank, Guaranty Trust, Morgan, Kuhn Lock y Cía., y First National Bank de Boston, por el que se comprometían a una ayuda mutua en el caso de que individualmente fracasaran algunos de ellos.

Frente a este grupo se constituyó un segundo bajo la dirección de los banqueros Hollgarten y Cía. que en los actuales momentos son los únicos competidores y contrincantes del sindicato nombrado.

Con el fin de impresionar el mercado neoyorkino en un sentido favorable para sus intereses, este último grupo, poseedor de un gran número de letras de tesorería argentinas, lanzó a la venta gran parte de ellas, operación que, al provocar la baja de nuestros títulos, podían desmedrar nuestro crédito y obligar al National City Bank a comprar todos los valores que se presentaran en la bolsa de aquella ciudad para sostener su curso.

Consecuencia de este stock, es la política financiera de este Banco, revelada en la última renovación del empréstito interno de $6.000.000 $.

Compradas las obligaciones lanzadas por los banqueros Hollgarten y Cía., el National City Bank había excedido el límite de tolerancia que el gobierno americano impone a los bancos nacionalizados, es decir, la limitación de un determinado número de obligaciones pertenecientes a un solo estado, empresa o institución; y para restablecer ese tanto por ciento obligatorio ha tenido que retirar sus 5.000.000 pesos del último empréstito.

Esta es la explicación de una conducta que dió motivo a los más variados comentarios en la última semana.

Planteada la situación de competencia, las dos entidades financieras, están en estos momentos actuando ante el gobierno nacional por conquistar la operación de la consolidación de la deuda aprovechando las circunstancias de hallarse el dinero en baja, y con un peligro por cierto no remoto de llegar a entenderse y sea el país quien pague los platos rotos.

La necesidad de realizar un empréstito interno, cuya idea lanzó LA EPOCA en su número del sábado, se impone como una obligación y un deber de patriotismo en estos momentos.

Un antecedente histórico-financiero abona en favor de esta teoría: En el año 1898, el gobierno ante las posibles complicaciones de una guerra con Chile, resolvió nombrar una comisión de personajes patriotas, para realizar el empréstito popular interno, cuyo éxito en aquella época, puede servirnos de ejemplo y aliciente para que, en las actuales circunstancias de mayor facilidad por la enormidad de encajes bancarios, llegara a independizarnos de una tutela financiera por parte de capitalistas poco formales en sus procedimientos y principios.

Consejo Nacional de Educación

La acción del magisterio

En las altas esferas oficiales, considerando la urgencia en modificar el sistema seguido en la dirección de la instrucción primaria, se asegura que el Consejo Nacional de Educación va a ser reorganizado. Hay sentida necesidad de un cambio radical en la política educacional, y el nuevo gobierno procurará elegir los hombres que respondan a un plan señalado de antemano.

LA EPOCA ha estudiado en diferentes oportunidades con espíritu amplio, sin ataques personales ni apasionamientos interesados, numerosos problemas a resolver en la educación primaria. La ingerencia más personal que ulteriores de determinados miembros de consejos escolares, hombres de propósitos quizá sanos, pero que no responden a principios de buen gobierno y que acusan un desconocimiento de la naturaleza escolar; el escalafón del magisterio considerando a la capital como un distrito, así como el ejército aprecia a todos los militares en actividad; la jubilación del personal docente, por su influencia más que en la situación personal de cada maestro, en el progreso de la enseñanza; la edificación escolar como problema económico, higiénico y de comodidad; la adopción y calidad de textos; la enseñanza experimental, profesional y práctica, como medio eficiente de asegurar a la población necesitada los conocimientos indispensables para ser hombres útiles a sí mismos y a la sociedad; la reforma al programa vigente, en forma que sea un exponente de uniformidad, de análisis en todas las asignaturas, respondiendo a principios de educación general; la contribución del hogar a favorecer por asociaciones populares bien organizadas, el adelanto de las escuelas; esas y otras cuestiones hemos señalado, estudiando las ventajas e inconvenientes que presentan, las reformas a introducirse, en procura de mayor beneficio particular, social y teniendo siempre, como norma de conducta, el progreso general de la nación.

Cualesquiera sean las personas que resulten nombradas para dirigir los destinos de la instrucción primaria, han de tener como norma de conducta el alto concepto que el doctor Irigoyen tiene del magisterio; han de cumplir el programa del ministro de instrucción pública, doctor Salinas, de reparación institucional, combatiendo eficazmente el analfabetismo y haciendo efectiva, en el mayor radio de acción posible, la edificación de casas para escuelas. Les corresponde, también, estudiar numerosas cuestiones que afectan al personal docente, a los alumnos y a las escuelas.

Caracteriza a la enseñanza primaria actual un estado de progreso señalado, que se inició hace diez años, y que continúa sin influencia, en determinadas épocas, de la acción del consejo; ello se debe ante todo a la acción del magisterio.

Muchos establecimientos de la capital, en número que forman mayoría, han evolucionado en forma fácil de apreciar los métodos de enseñanza, la preparación general y técnica del maestro, por estudio y consagración especial, y por necesidades del medio ambiente.

Debe reconocerse sin rodeos la acción educadora, inteligente y moral del magisterio y las nuevas autoridades tendrán oportunidad de apreciar con observación directa el progreso de la escuela común, no considerada en su justo valor, por gobiernos anteriores.

Colonias agrícolas

Plazos para su explotación

Entre las cosas que se destacan con visos de urgente necesidad en estos momentos, la explotación de las colonias agrícolas ocupa preferente lugar. Capítulo de suma importancia para el desarrollo de la riqueza nacional merece particular atención y debe ser encarado con energía y eficacia.

Es indispensable, así, establecer plazos perentorios para dar principio a la explotación de las concesiones, so pena de su caducidad. Existen muchas colonias que concedidas desde hace largo tiempo permanecen todavía ajenas a la acción del poblador. Abandonadas o poco menos, encuéntranse inactivas, restándose al proceso evolutivo del país, no obstante haberse otorgado al sólo objeto de ser trabajadas por los concesionarios. Entretanto, existen también, por otra parte, numerosos colonos con elementos y capital de inmediata explotación que no pueden desenvolver sus actividades por falta de tierra en la cual consagrarse a las faenas agrícola-ganaderas. Anomalía esta, que repercute, por cierto, de manera perturbadora en la economía pública y afecta el desarrollo armónico del progreso industrial argentino.

Y vale aquí hacer algunas consideraciones en lo referente a la colonización, que conceptuamos de suma importancia tener en cuenta para el mayor éxito de este renglón del desenvolvimiento argentino.

Nos referimos, desde luego, a la otorgación de concesiones de colonias a título precario. Estas concesiones si bien son explicables para las explotaciones ganaderas, porque la hacienda puede ser removida en cualquier momento, resultan aplicadas a la colonización agrícola perfectamente contraproducentes, puesto que los colonos no gustan exponer sus capitales en una explotación inmueble permanentemente amenazada de un posible desalojo, que entrañaría la pérdida del trabajo y el dinero en ella invertido.

A este respecto débese pensar que los trabajadores de la tierra necesitan de seguridades que les permitan desenvolver su acción eficaz con toda tranquilidad, libres de sobresaltos que restan entusiasmos y hacen emprender la tarea con reservas y si se quiere con desganos.

Se citan infinidad de casos en que debido al sistema de las concesiones a título precario, hombres que han gastado muchos años de su vida fomentando el progreso y evolución de zonas alejadas, se encuentran de súbito despojados de aquello que constituye su porvenir y patrimonio.

Es menester entonces orientar por otro camino estas concesiones, a fin de garantizar al poblador de que su acción no tendrá, a la postre, resultados negativos.

EL NUEVO JEFE DE POLICIA

Ayer con motivo de haberse hecho cargo de la jefatura de policía el doctor Julio Moreno hizo circular en la orden del día el siguiente saludo:

"En ocasión de hacerme cargo en la fecha de esta jefatura, saludo al personal, exhortándolo a que en todo momento exteriorice una consagración a sus respectivos cargos y una conducta que rigurosamente implique el exacto cumplimiento del deber. — Julio Moreno".

A la una de la tarde concurrió a su despacho del Departamento el jefe de policía doctor Moreno, ocupándose de diversos asuntos.

Señor Juan José de Soiza Reilly

Desde ayer se encuentra en Buenos Aires, después de dos años de permanencia en Europa como corresponsal de guerra de algunos importantes órganos de la prensa argentina, el distinguido escritor uruguayo Soiza Reilly.

Soiza ha recorrido los diversos frentes de batalla, ha pasado de un país a otro, observándolo todo, mirándolo, palpándolo, analizándolo todo, para luego volcar en las carillas las impresiones recibidas a través de su peregrinaje por esas regiones, donde triunfa horrorosamente la locura de los hombres. Viene, pues, saturado del vaho de los acontecimientos, obsesionado quizás por la línea roja del sangriento cataclismo.

Se propone dictar en el Coliseo algunas conferencias en que exhibirá películas inéditas de la guerra y expondrá cosas que la censura no permitía incluir en sus sabrosas e interesantes crónicas.

Decir que obtendrá el más brillante éxito en dichas veladas, es afirmar algo que puede descontarse por anticipado. Soiza ha regresado con su señora y su hijito Ruben Darío.

Ecos Parlamentarios

SENADO

El presidente del senado, doctor Luna, concurrió hoy a las 2.30 a su despacho, ocupándose con el prosecretario, señor Guzmán Rodríguez, en despachar asuntos de trámite y contestar la enorme cantidad de cartas, telegramas y tarjetas de felicitación que ha recibido de todo el país.

UNA DENUNCIA

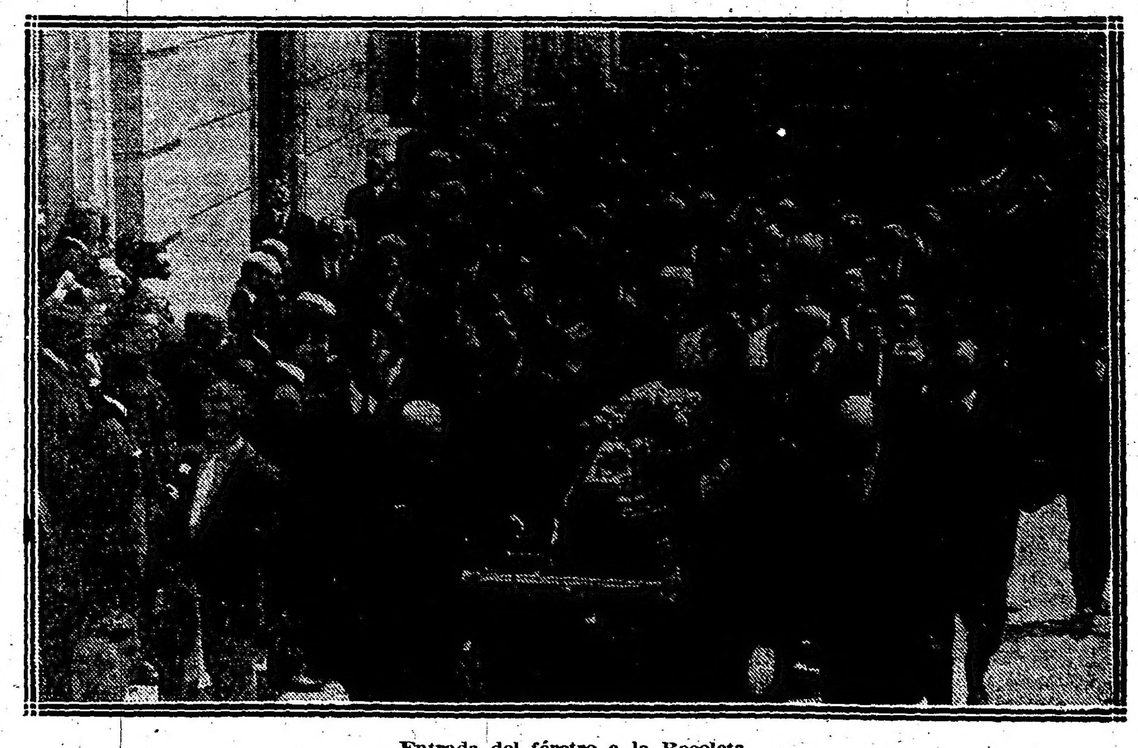
Al prosecretario del senado, señor Guzmán Rodríguez, le ha sido formulada, hoy, una denuncia contra un ex alto empleado del senado. El carácter de reserva en que se mantiene este asunto, nos impide ser más explícitos por hoy.

COMISION DE PRESUPUESTO

La cimisión de presupuesto de la cámara de diputados se reunió esta tarde, presidida por el doctor Echagüe, para considerar los anexos que faltaban y cuyos informes han sido presentados hoy.

El presidente de la comisión, comunicará al ministro de hacienda que el estudio de proyecto de presupuesto y ley de gastos ha sido terminado por la comisión respectiva. Esta comunicación será hecha entre mañana y pasado.

EXEQUIAS DE LA SEÑORA DE SAENZ PEÑA



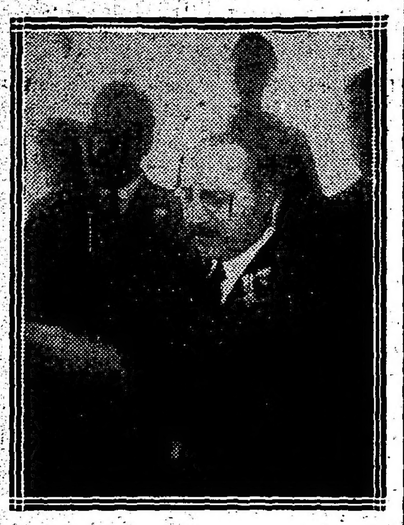
Entrada del féretro a la Recoleta

EXPOSICIÓN DE GUALEGUAYCHÚ

A la extensa crónica publicada en nuestro número del domingo, que nos fué trasmitida telegráficamente por el enviado especial de LA EPOCA, agregamos hoy estas fotografías que dan una idea de la importancia que la exposición de Gualeguaychú, ha tenido en sus diferentes fáces.

Debido a la escasez de tiempo y a pesar de nuestra amplia información, no nos fué posible hablar aunque someramente de ciertas industrias de la provincia de Entre Ríos, que bien merecen de nuestra parte un voto de sincero aplauso y una palabra de aliento, para que continúen sin desmayo perseverando en la vasta obra emprendida, para bien de ellos y de la culta, rica y laboriosa población de la cual son la vanguardia de sus progresos.

Merece especial mención los trabajos de talabartería y lomillería del señor Marcos Irós, presentados de manera que llaman la atención hasta de los más profanos. Esta casa que dedica toda su atención a la industria de la elaboración del cuero, tiene establecido su negocio en la misma ciudad de Gualeguaychú y por dos veces han sido premiados sus trabajos presentados en las exposiciones de los años 1908 y 1913, mereciendo en la llevada a cabo ahora, un primer premio y varias menciones honoríficas por sus labores.



El doctor Pueyrrelón pronunciando su discurso inaugural de la exposición feria de Gualeguaychú.

La comisión de la exposición-feria en los balcones del Club Social, con el señor ministro de la nación doctor Pueyrredón; doctor Laurencena, gobernador de la provincia y vice, doctor Etchebehere, y señor senador provincial Etcheverre.

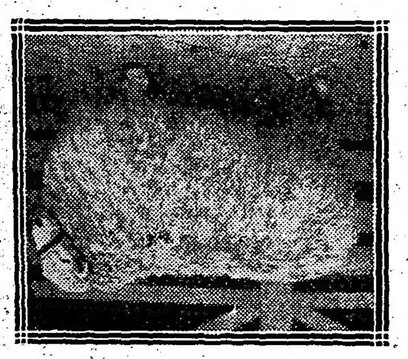
Diremos igualmente de la fábrica de instrumentos de música de José Molimón, hechos todos con maderas puramente argentinas, entre las cuales se destacan el palo santo, palo rosa, nogal, algarrobo, cedro, naranjo, torco, urunday, ñandubay y otros.

Elaboraciones de primer orden, se admiran en la fabricación de quesos y manteca del establecimiento Cupalén de los señores Pradere hermanos, de Concepción del Uruguay, que han merecido primer premio, como asimismo ha recibido primer premio el dueño del esablecimiento "La Morrona", por sus productos de manteca.

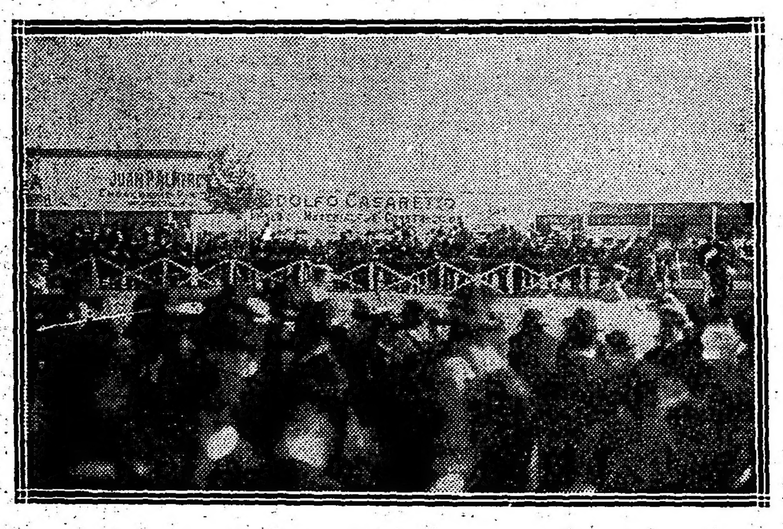
Labores manuales expuestos por la escuela nacional profesional de mujeres de Concepción del Uruguay, que verdaderamente son una obra de arte. Harinas y fideos, de los señores Luciano Carabelli; galletitas, de los señores Augras y Cía.; un aperitivo hecho con una planta de Entre Ríos y que allí es sumamente difundido, que lleva por nombre Lucera. Magníficos trigos, como los expuestos por los señores Antonio Buffa, de Gualeguaychú; y don Cayetano L. Baires, de Paraná, que han recibido primer premio. Inmejorables cebadas como la expuesta por don Tomás P. Ramos, de Gualeguaychú; avenas, de Simón Katzembelzon: lino, de don Lucas Borgieto, de Paraná; maíz amargo, de E. Monti, de Mansilla; cuyos expositores han recibido un primer premio.

No terminaremos estos apuntes sin expresar el sentimiento que sentimos por no haber podido disponer de mayor tiempo en nuestra visita a la exposición, donde también se podía admirar hermosos y variados ejemplares de gallinas, patos, ganzos, perros, etc., etc. En fin, una verdadera exposición ganadera, avícola e industrial que hace honor a la provinica de Entre Ríos.

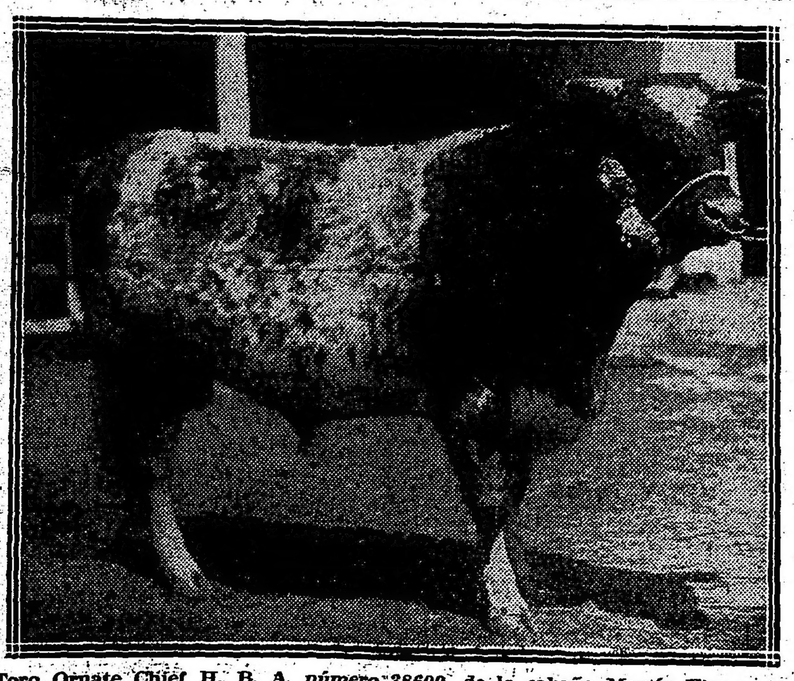
Romney Marsch, ganador del campeonato y 1er. premio y uno especial, del establecimiento "El Pensamiento" de Juan A. Ruiz, Victoria (E. Ríos).



Romney Marsh, reservado campeón, del establecimiento "Sauce Chico", de Bernardo Erro, Gualeguaychú, E. Ríos.



Un grupo de la exposición



Toro Ornate Chief H. B. A. número 38609, de la cabaña Martín Fierro, de Rodolfo Taurel, en Capilla del Señor. Primer premio, premio Campeón y Premio especial donado por la Sociedad Rural de Gualeguaychú.

INCREMENTO CULTURAL

Contraste sugerente

Cualquiera que siga con atención el proceso y las evoluciones que se vienen operando en nuestra vida pública, de un tiempo a esta parte habrá tenido ocasión de observar un fenómeno tan ostensible como consolador: nos referimos al reciente deseo de dar mayor amplitud, abriéndole nuevos y fecundos cauces, a la obra común de cultura popular; deseo cristalizado en múltiples iniciativas a cual más provechosa y que se pone de relieve en la creación de centros educativos, bibliotecas, sociedades pedagógicas y otras similares que convergen todas en el punto indicado.

No vamos a pasar reseña — tendría que ser larga — de tales iniciativas, ya realizadas unas y otras en camino de realizarse. En éstas columnas casi diariamente hemos dado cuenta, por separado de las mismas.

Y todavía, dejando aparte el loable fondo que las anima, es preciso consignar un detalle interesante en grado sumo; cual es el que la mayoría de ellas revisten un carácter puramente particular, vale decir, sin la socorrida brusquedad de prebendas oficiales, como si quisiera garantizarse la bondad de la obra con la virtud del esfuerzo; en una palabra, que en su formación y creación no interviene otro agente que el nacido de un desinteresado sacrificio por dar al pueblo la cultura que necesitá.

El fenómeno, repetimos, no puede ser más pródigo en promesas para el futuro ni en orientaciones para el presente. Pero, por desgracia, no es extensivo a toda la república. Quedan todavía autoridades y gobernantes que atrincherados en una incomprensible cerrazón mental, lejos de coadyuvar al renacimiento de que venimos hablando, hacen todo lo posible por retardarle y obstruccionarla. Representante acabado de ese tipo de autoridades es el gobernador de San Luis, que según ya hemos manifestado ha dado orden de clausurar un considerable núcleo de escuelas para reforzar el presupuesto de policía. En San Luis, pues, se dedica más dinero a resguardar los bienes del oficialismo que a educar a los ciudadanos. El gobernador de San Luis no parece saber que el fundamento del orden social se encierra en las escuelas; que ese orden es más obra de maestros que labor de comisarios.

De todos modos el hecho de que se trate de una lamentable excepción, dentro de la consignada regla general, deja entrever la esperanza de que al cabo de algún tiempo ya no serán posibles en la república esos retrocesos parciales hacia un orden de cosas merecidamente olvidado.

Colonización indígena

Una carta de caciques de Santa Cruz

Recordarán nuestros lectores que días atrás nos ocupamos de la llegada a Buenos Aires de los caciques de Kohuel Kaike, territorio de Santa Cruz, quienes venían a esta capital con el objeto de reclamar del gobierno nacional, la posesión definitiva de las tierras que ocupan en esa región y de las cuales se les quería desposeer. Razonable por todos motivos su petición, LA EPOCA señaló la necesidad de atender el reclamo y resolverlo conforme lo aconsejaban las circunstancias y lo indicaba el más estricto sentimiento de justicia.

Ahora bien, la petición ha sido acordada de acuerdo con las aspiraciones de los caciques. Y éstos de regreso a sus dominios nos envían la subsiguiente carta, que publicamos a objeto de que se conozca la alegría que ha producido en la tribu el feliz éxito de las gestiones de sus jefes.

Dice así:

Kohuel Kaike, ocubre 7 de 1916.—(Terriorio de Pampa).—Señor director. Muy señor nuestro: Con fecha 6 del corriente regresamos a nuestras poblacione y hemos sido recibidos jubilosamente por nuestros paisanos, enterándose del feliz éxito que tuvimos con respecto, a las tierras que nos ha concedido el superior gobierno de la nación.

Significamos a nuestra gente la honrosa acogida que hemos merecido del gran diario LA EPOCA que Vd. tan dignamente dirige.

Desde aquí todos unidos, los saludamos con nuestro mayor respeto y gratitud, haciendo votos por la grandeza de ese paladín, como por la felicidad personal del señor director.

Y acompañamos también con un grito de ¡viva la patria! ¡Viva el partido radical y sus hombres! —García Antimil, (cacique). — Mariano Limonas, (cacique).

Partida de fuerzas para La Pampa

Desmanes en las estaciones ferroviarias

A objeto de reprimir los desmanes que vienen efectuándose en las estaciones ferroviarias de La Pampa, por los desocupados que hay en estos parajes, ha salido para ese territorio una dotación de cuarenta agentes de la guardia de infantería y veinte soldados del cuerpo de bomberos. Dichas fuerzas van mandadas por un escribiente y un subteniente, que tendrán la supervigilancia de las funciones a desarrollar por sus componentes.

El contingente será escalonado en las estaciones hasta la capital de esa gobernación, y tendrá la misión de contribuir con las policías de esas localidades al mantenimiento del orden, cuya alteración por los sucesos ocurridos ha puesto un suspensivo de alarma en los pobladores de la región.

Las fuerzas de referencia permanecerán en La Pampa hasta tanto las gerencias de los ferrocarriles que hacen el servicio a lo largo del territorio organicen un cuerpo de policía que garantice la seguridad de los habitantes de dichas estaciones.

Otro caso como el del senado

Irregularidad que pide enmienda

En la policía de la capital se han producido, pocos días antes de la fecha de la transmisión del mando presidencial, algunos casos parecidos a los que en el senado nacional corrigió, hace pocos días, el vicepresidente doctor Luna, con un decreto oportuno.

El día 9 de octubre se nombró contador de la policía al subtesorero de la misma repartición, señor Nicolás Hornos, en reemplazo del señor Juan J. Alvarez Storni, que se jubiló al día siguiente, es decir, el 10. Y para la vacante del señor Hornos se designó al señor Mariano J. Igarzábal, ex empleado de policía de la provincia de Buenos Aires.

Como ocurriera en el senado, esos nombramientos se han producido antes de hallarse vacante el puesto de contador, por cuya consecuencia deben ser anulados.

Tanto más se impone esta medida por cuanto median las dos siguientes circunsntancias que deben tenerse en cuenta: La primera, porque por esos nombramientos se ha postergado en su ascenso al oficial segundo de tesorería, señor J. Martínez Furqué, que cuenta 22 años de servicios en la repartición, y a quien le correspondía ascender, por méritos y antigüedad, a subtesorero. Y la segunda, porque la jubilación del señor Storni ha sido mal acordada. A este empleado le faltaba un año para acogerse a ese beneficio, por cuyo motivo la caja de jubilaciones y pensiones rechazó la solicitud; no obstante, el día 10 — 24 horas después de estar llenada la vacante de contador — pasando por lo que estipula la ley respectiva, el ejecutivo saliente firmó su jubilación, que no le correspondía.

Ponemos el caso en conocimiento del señor jefe de policía, que sabrá adoptar el temperamento oportuno para corregir estas irregularidades.

La instrucción pública en Buenos Aires

AUMENTO DEL PRESUPUESTO

Distribución de alumnos en los distintos partidos

El Consejo de Educación de la provincia de Buenos Aires ha aumentado, como se sabe, en 740.000 $ el presupuesto escolar para el año en curso, elevándolo a la cifra de 11.253.920 pesos.

Con ello ha incorporado definitivamente a las aulas a los 30.000 niños inscriptos sobre las anotaciones de 1914.

Prepara, además, un nuevo aumento para el próximo ejercicio.

En un cálculo general de 60.000.000 afecta la provincia 25.000.000 al servicio de la deuda pública y de los 35.000.000 restantes destina a escuelas 11.500.000.

He aquí cómo acaba de distribuir el Consejo de Educación el número de alumnos que recibirán instrucción en los distintos partidos de la provincia de acuerdo con la ley de 8 de agosto último:

La Plata, 26.930; Adolfo Alsina, 583; Alberti, 936; Almirante Brown, 1.891; Avellaneda, 19.090; Ayacucho, 1.637; Azul, 3.272; Bahía Blanca, 5.591; Balcarce, 1.739; Baradero, 1.785; Bartolomé Mitre, 841; Bolívar, 1.865; Bragado, 2.206; Brandsen, 660; Campana, 1.872; Cañuelas, 1.116; Carlos Casares, 1.888; Carlos Tejedor, 629; Carmen de Areco, 1.119; Caseros, 321; Castelli, 576; Colón, 924; Coronel Dorrego, 636; Coronel Pringles, 843; Coronel Suárez, 1.679; Chacabuco, 3.168; Chascomús, 1.490; Chivilcoy, 4.321; Dolores, 2.123; Esteban Echeverría, 442; Exaltación de la Cruz, 1.048; Florencio Varela, 961; General Alvarado, 611; General Alvear 487; General Arenales, 467; G. Belgrano, 977; General Lamadrid, 783; General Lavalle, 353; General Madariaga, 388; General Paz, 994; General Pinto, 1.306; General Pueyrredón, 3.236; General Rodríguez, 410; General Sarmiento, 1.489; General Viamonte, 1.354; General Villegas, 1.606; Guaminí, 454; Juárez, 1.313; Junín, 3.886; Laprida, 938; Lan Conchas, 1.547; Las Flores, 2.104; Las Heras, 479; Lincoln, 2.536; Lobería, 1.511; Lobos, 2.105; Lomas de Zamora, 7.983; Luján, 2.527; Magdalena, 1.807; Maipú, 804; Marcos Paz, 659; Mar Chiquita, 810; Matanza, 1.695; Mercedes, 3.157; Merlo, 799; Monte, 670; Moreno, 723; Morón, 2.733; Navarro, 1.542; Necochea, 1.811; Nueve de julio, 2.574; Olavarría, 2.719; Patagones, 721; Pehuajó, 2.014; Pellegrini, 562; Pergamino, 3.904; Pila, 167; Pilar, 1.88; Puán, 1.163; Quilmes, 4.975; Ramallo, 1.349; Rauch, 817; Rivadavia, 880; Roja, 1.684; Roque Pérez, 497; Saavedra, 777; Saladillo, 1.348; Salto, 1.431; San Andrés de Giles, 1.758; San Antonio de Areco, 987; San Fernando, 2.590; San Isidro, 1.602; San Martín, 4.018; San Nicolás, 3.680; San Pedro, 2.246; San Vicente 628; Suipacha, 592; Tandil, 2.084; Tapalqué, 546; Tordillo, 197; Tornquist, 364; Trenque Lauquen, 1.346; Tres Arroyos, 2.942; Vecino, 337; Veinticinco de mayo, 2.332; Vicente López, 1.220; Villarino, 381; Zárate, 2.266. — Total, 204.409.

Primeros auxilios

Conferencia del doctor Elizalde

La Sociedad de Beneficencia, auspicia, con plausible acierto, una serie de conferencias de primeros auxilios, a las cuales concurre un grupo de distinguidas damas.

El propósito ha merecido, desde su iniciación, general aplauso. Difundir conocimientos que ilustran a las madres y les faciliten su noble tarea, no puede sino despertar calurosa simpatía.

Para el próximo miércoles, a las 4 de la tarde se anuncia una nueva conferencia del doctor Pedro de Elizalde sobre un tema muy interesante: "El niño de pecho, sano".

El conferencista es uno de nuestros jóvenes especialistas más acreditados y su palabra tiene, en este caso, particular autoridad.

En la cárcel de Bahía Blanca

Un hecho de barbarie

Impunidad sugerente y reveladora

BAHIA BLANCA, octubre 24.— El 17 del corriente se llevó a cabo en el mismo patio de la cárcel de esta ciudad un hecho de barbarie y salvajismo por uno de los centinelas que custodian a los presos.

Como a las ocho de la mañana, hora en que se dan 60 minutos de recreo a los presidiarios, para tomar un poco de aire y sol, se pusieron éstos a entretenerse imitando el canto de los gallos. Estos momentos de esparcimiento son los únicos que tienen los desgraciados hombres que purgan sus delitos en la cárcel. Y así, dedícanse a inventar algo que les haga ameno el descanso. Remedando el gallo no ofendían a nadie, pues tratábase de una broma entre compañeros sin transcendencia de ninguna especie. Sin embargo, tal diversión hizo enfurecer al centinela Mercedes Gallardo, que sin motivo de ninguna clase, desde los muros de la cárcel a una altura de 9 a 10 metros, cargó su arma e hizo fuego contra un preso indefenso, Luis Pérez, que sin siquiera participar en la broma, encontrábase sentado trabajando un mate.

Por fortuna el tiro se desvió y en vez de darle en la cabeza como debieron ser sus propósitos, la bala cayó a su lado hiriéndolo solamente de rebote en el rostro un pedazo de plomo y recibiendo en el pecho un fuerte golpe en las piedras que hizo saltar el proyectil. El criminal atentado fué presenciado por todos los presos que, presa del mayor estupor, no han acertado a explicarse las causas del sanguinario proceder.

El hecho ha causado entre los presos la mayor indignación sobre todo porque la dirección del establecimiento no ha querido castigar al centinela que de hecho se hizo reo del delito de homicidio frustrado. ¿Acaso porque esos presos hayan cometido un delito han dejado de pertenecer a la especie humana para que se les trate como a animales, atentando contra su vida impunemente en esa forma? ¿Se les ha encerrado para purgar un acto delictuoso o para asesinárseles traidora y cobardemente? ¿Es decir que no tienen dentro de la prisión los desgraciados seres, garantías y están amenazadas sus vidas por los mismos hombres que los vigilan? Eso no puede, ni debe ser. Y sólo se explica por las anomalías que signan la conducta del régimen imperante en la provincia.

El centinela Gallardo continúa en su puesto como si nada hubiera hecho. Y el alcaide no se ha dignado escuchar la protesta y reclamación elevadas por los presos. Tampoco el jefe del cuerpo de guardias ha tomado la intervención que en el particular, indicaban el cumplimiento de su deber y las responsabilidades de su cargo. Estos atentados salvajes que deshonran y escarnecen a todo pueblo que se precia de civilizado, son causa de esos conatos de rebelión tan frecuentes en muchas cárceles de nuestra república y en especial en esta provincia de Buenos Aires, donde los subalternos y secuaces del gobierno no se paran en medios para dar rienda suelta a sus instintos protervos.

La influencia de la guerra europea sobre la situación económica del país

I

Ningún pueblo ni rincón alguno del mundo han podido escapar de las consecuencias fatales que la gran hecatombe europea ha producido para todo el orbe. Esta lucha gigantesca, en la que se juega la suerte de cientos de millones de almas, sigue, hace más de dos años, con una furia inaudita, destruyendo y aniquilando lo que el trabajo, la ciencia y aún la civilización de las naciones más potentes, más populosas, más ricas y más trabajadoras habían creado y difundido, durante largas décadas de paz, en bien del progreso de todo el mundo.

Las vinculaciones, tan estrechas como variadas, entre todas las naciones y que, de día en día, iban intensificándose, debido a la rápida perfección de todos los medios de comunicaciones mundiales, tanto materiales como intelectuales (telegrafía, etc.), habían transformado la vida económica de las naciones, suplantando y subordinando, en creciente escala, la economía nacional a la internacional. Esta nueva orientación económica mundial debía tener la consecuencia de acentuar la lucha económica entre las naciones, porque el aumento y la perfección de los medios de transporte daban acceso a todos en todas partes del mundo. El resultado de estas luchas económicas fué la especificación de la producción en las distintas economías nacionales, de acuerdo con las condiciones de producción de cada una y con su capacidad de competencia en el mercado mundial.

Tal rivalidad económica entre las naciones debía tener y ha tenido consecuencias funestas: por una parte, todas las naciones y todas las economías nacionales llegaron, casi inadvertidamente, a ser dependientes de la producción extranacional, hasta tal punto, que en el momento de carecer de ciertos artículos de afuera, su vida económica debía sufrir graves perjuicios; por otra parte, la rivalidad debía conducir a la superioridad de unas y a la inferioridad de otras naciones, debido a la mayor perfección de la producción, a su sistema científico y al menor precio de costo, resultado tanto más grave por cuanto los principales competidores eran las primeras potencias del mundo. La lucha pacífica significaba la guerra sangrienta en el momento de que una de esas naciones veía debilitarse su posición mundial en el terreno económico y que estaba resuelta a conservar y, tal vez, garantizar por la fuerza lo que corría el peligro de perder en la rivalidad pacífica de los años.

Sólo con la previa exposición de tales pensamientos sobre el origen, desarrollo y significado de las crecientes relaciones económicas entre todas las naciones del mundo y teniendo presente que la situación económica de nuestro país deriva, en grado sumo, de la intensificación del comercio mundial, sólo así se puede comprender y analizar, con algún acierto, el estado económico y financiero en que ha sido colocado nuestro país por la guerra europea.

No es mucho decir que toda la prosperidad económica nacional no depende solo de la labor y de la producción nacional, sino ante todo de la factibilidad del intercambio mundial. Sobre esta base ha nacido y ha crecido el bienestar de la nación y ha de detenerse y de decrecer a medida del decaimiento del mercado internacional. En esta forma, el fenómeno actual de nuestra situación económica no sería nada de nuevo, sino únicamente una repetición de las crisis mundiales que, tras una producción excesiva en general, obligaba a frenar, transitoriamente, la máquina productora a fin de coordinar su rendimiento con el consumo mundial. Si a esto se reducen las consecuencias de la gran guerra europea para el mundo, podemos estar seguros de salir de nuestra situación anormal con sólo haber sufrido un sacudimiento económico más agudo y más prolongado que el de una crisis económica mundial. Pero aún en este caso tendrán que estar muy alertas nuestras vigías para custodiar y preparar la defensa del país en las grandes batallas económicas que, con o sin continuación de las alianzas de los beligerantes, se librarán con un encarnizamiento extremo después de acordada la paz.

Si el progreso económico del país durante los últimos veinte años es efectivamente el fruto de la internacionalización de las economías nacionales, no pueden causarnos sorpresa alguna los efectos que ha tenido la guerra europea para nuestra prosperidad nacional. En todo dependíamos de los grandes países europeos como intermediarios, pero no nos preocupábamos de la verdadera situación y de nuestras necesidades nacionales, mientras el país ganaba bien y con facilidad para llevar una vida de gran holgura y hasta de un lujo excesivo y mientras el gobierno podía aprovechar con resultados muy satisfactorios las fuentes naturales de las corrientes económicas, así que era habilitado para gastar con toda liberalidad los caudales públicos, dando a la vez un mal ejemplo al país. Por cierto, tanta riqueza ha dejado muy poco provecho duradero para la economía nacional porque apenas nos hemos preocupado en los tiempos buenos de crear factores positivos para épocas anormales. Con un patriotismo mal entendido, gobierno y congreso han limitado sus iniciativas a exteriorizar la prosperidad del país en obras monumentales de embellecimiento y de lujo, en lugar de favorecer la creación de nuevas fuentes de riqueza y perfeccionar los sistemas de producción de nuestra naciente industria. Debíamos tratar de conservar en mayor escala en el país e invertirlo económicamente el dinero que afluía en tan grandes proporciones del extranjero y no comprar tantos artículos de lujo que han infectado en forma tan grave toda la vida nacional que, tanto la colectividad como los particulares, se ven incapacitados de reducir proporcionalmente sus gastos de inmediato.

Un país que por la enorme extensión de su costa y de las grandes vías fluviales debía ser eminentemente marítimo y que debe todo su progreso al comercio de ultramar, no ha podido reunir — aunque sea con ayuda del extranjero — la suficiente energía para construir algún astillero que permita botar al agua anualmente una regular cantidad de buques y si fueran sólo los más modestos para el servicio de carga; esta omisión la debe pagar hoy día con un flete tan usurero que el importe de un solo año bastaría para crear una gran flota mercante que satisfaga ampliamente sus necesidades.

En este orden de ideas se podría mencionar muchos otros puntos, si bien no de tanta cuantía y de una importancia tan vital para la economía nacional como la marina mercante. Si solo hubiéramos sabido elaborar o semielaborar una reducida parte de nuestras materias primas, a qué prosperidad no habría llegado la nación y cuán más importante sería hoy nuestra exportación! Invirtiendo sólo en el fomento industrial las cuantiosas sumas pagadas anualmente en pensiones graciables, ¿no habríamos podido proporcionar tanto trabajo en el país que los beneficiados por las pensiones del estado se transformaran en un elemento útil y productivo para la nación?

En un artículo próximo vamos a estudiar si nuestro edificio económico está acaso tan mal construído que por razones más poderosas hayan contribuído a impedir actividades de esa índole, en perjuicio del progreso económico.

Roberto A. Ramón Doman.

DERECHO PÚBLICO DE LAS PROVINCIAS ARGENTINAS

El doctor Juan P. Ramos, profesor suplente de sociología en la facultad de Derecho de Buenos Aires, inspector general de provincias del Consejo Nacional de Educación, es uno de nuestros jóvenes estudiosos más preparados y meritorios.

El doctor Ramos acaba de publicar los dos últimos volúmenes de una obra de aliento, que iniciada hace algunos años, se completa con dos volúmenes que acaban de ver la luz bajo los auspicios de la facultad de Derecho, los cuales comprenden la evolución histórica y esencia del derecho público provincial y textos constitucionales sancionados entre 1853 y 1913 en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes, Córdoba, San Luis y San Juan.

Exportación de carnes

El frigorífico The Smithfield and Argentina Meat Co. ha despachado de La Plata en el vapor "Highland Cerrie", con destino a Londres, conduciendo 1.200 reses de carneros y corderos congelados y 1.340 cuartos vacunos chilled.

La misma compañía ha cargado en el vapor "La Negra", con destino a Liverpool, 1.723 cuartos de vacuno congelados.

—El frigorífico "La Blanca" ha cargado en el vapor "Highland Corrie" para Londres, 439 reses de carneros y corderos y 3.501 cuartos vacunos chilled.

El mismo establecimiento despachó en el vapor "El Paraguayo", con destino a Liverpool, 1.000 reses de carneros y 6.590 cuartos de vacunos congelados.

Comisión de caminos

La comisión de caminos de la ley Mitre ha resuelto realizar con sus cuadrillas administrativas las reparaciones más urgentes para mejorar la calle inmediata a la estación Ceres y camino de Ceres a Colonia Libertad; camino del este que sirve de acceso a la estación Viamonte y acceso a De la Garma, desde Juan E. Barra, importando en total una inversión de pesos 18.000 moneda nacional.

Resolvió asimismo contribuir a las obras que efectúan con sus propios elementos la comisión de fomento de Pueblo Aguirre, para arreglo del camino de estación Arroyo Seco a Monte Flores; Municipalidad de Cruz, Córdoba, materiales para reconstruir el puente sobre el arroyo de las Tortugas, en el camino de Juárez Celman a Cruz y al señor Beck, vecino de Las Varas, caños de cemento para alcantarillas en el camino que va a El Malacara.

Prestó su aprobación ad referéndum del P. E. para los proyectos y presupuestos definitvos confeccionados por su oficina técnica, para reconstruir el puente carretero sobre el arroyo Sauce Grande, en el camino de Cabildo a Pringles, por 10.000 pesos; arreglo del camino de Colonia Alvear a Bower, kilómetro 4, en 11.000 pesos y caminos convergentes a la estación Curapaligüé, desde La Ramada, Santa Ana y Río Bamba, kilómetro 26, en pesos 20.000. Para estas últimas obras, los vecinos señores Cortelezzi, Zabaleta y Buscaglia, se comprometen a contribuir con la suma de 3.000 pesos y la provisión gratuita de los ladrillos y acarreos necesarios.

LA VIDA EN FRANCIA

Decoraciones de papel

Los hoteles de la Côte d'Azur

El problema del trabajo femenino

(De nuestro corresponsal)

Niza, setiembre 20 de 1916.

Desde hace dos años se ha empezado en los teatros de Francia a substituir las decoraciones pintadas sobre lienzo por decoraciones pintadas sobre papel, como en los teatros del Japón y en los de China. La Opera Comique de París, que en breve comenzará su estación, aparecerá con sus decoraciones reemplazadas por estas nuevas, y así el segundo teatro lírico de Francia será el primero en concluir con la antigua tela de sus decoraciones, y es de creerse que muchos otros teatros lo seguirán.

Actualmente se ha llegado a hacer el papel más ignífugo que la tela de lienzo, y por otra parte debe tenerse en cuenta que una decoración de papel, que se quema, es infinitamente menos peligrosa que una de tela. Basta arrancarla un poco violentamente para hacerla caer sobre el escenario, donde puede ser apagada en algunos instantes.

En interés del arte teatral y de la seguridad pública, es de desear que el papel reemplace definitivamente las decoraciones de tela. Las decoraciones de papel que son, por lo más, tan peligrosas como las de tela ofrecen muchas ventajas sobre éstas últimas. Desde luego, cuestan diez veces menos y esta consideración debe ser tenida muy en cuenta. En los teatros de provincia, la vejez, la pobreza y el escaso número de decoraciones, serán motivo bastante para reemplazarlas. Las mismas decoraciones sirven desde tiempo inmemorial para toda clase de piezas de diferente carácter, y lo mismo representan sucesivamente un paisaje suizo, un bosque americano, un oasis africano o el bosque de Bolonia.

El espectador se fatiga de ver todos los espectáculos dados sucesivamente en la misma escena, ya sea ópera, drama o comedia o escenas de café concierto desfilar perpetuamente en los mismos cuadros.

En los cinematógrafos a lo menos, la decoración cambia a cada cuadro.

Aquí en Niza, esas decoraciones en papel son toleradas y eso nos ha permitido admirar en nuestras escenas de "music-hall" magníficos cuadros, fondos admirables que inspiran la admiración y el aplauso... y que cuestan un precio muy abordable.

¿Por qué Buenos Aires, que es una de las principales capitales del mundo, no seguirá en esto el ejemplo del segundo teatro de Francia, la Opera Comique?

Niza y su departamento es un país admirable por su belleza, sus montañas, su cielo, su mar siempre azul, pero como industrias, agricultura, etc., no tiene absolutamente ningún valor, porque lo único que producía—en pequeña cantidad— su afamado aceite, ha desaparecido casi completamente, y los montes de olivos han sido reemplazados por montes de rosas, jazmines, violetas y otras flores que se emplean en las destilerías y fábricas de perfumes de Grasse y otros puntos. Niza no produce sino una pequeña parte de las legumbres que consume y desde la carne comestible hasta cualquiera substancia alimenticia, es importada de otros departamentos, de Suiza o de Italia.

A pesar de esta pobreza de producción, Niza recibe durante tres o cuatro meses—de diciembre a febrero o a marzo—ciento diez o ciento veinte mil extranjeros—otro tanto que su población ordinaria — que concurren de todas partes del mundo a admirar sus bellezas naturales, a pasar su invierno incomparable y muchos de ellos a tentar la suerte en Monte Carlo. De esto resulta que en Niza, la única industria existente, posible, es la industria hotelera y que no hay ningún nisois, paisano o habitante de la ciudad, que no sea hotelero.

Niza es reputada por sus grandes y magníficos hoteles, instalados en hermosos edificios construídos a propósito y que como el Majestic Hotel, el Hotel de Cimiez, el Ruth Hotel, el Hotel Negresco y muchos otros, tienen grendes y espléndidos salones, magníficos comedores, lujosas piezas y departamentos, biblioteca, sala de conciertos, etc.

Pero en Niza, como en toda la Cote d'Azur, los más grandes, bellos y lujosos establecimientos eran tenidos por alemanes y desde el director gerente hasta el último lavaplatos, eran todos o en su inmensa mayoría, de esa nacionalidad.

Esto mismo sucedía en todas las ciudades principales de Francia, como Burdeos, Dunkerque, Marsella, Tolouse, Orleans, etc.

Para evitar que estos hechos se reproduzcan, se ha establecido en Niza una escuela de industria hotelera y la enseñanza práctica del oficio, que durará dos años, formará directores hábiles, gerentes, secretarios, mozos, cocineros y, en fin, todo el personal necesario en un establecimiento de esta clase. La enseñanza práctica en el ramo, debe darse cómo la de un abogado, para la cual debe ser necesario tener aptitudes e inclinación, condiciones necesarias a toda profesión, conocimientos generales y práctica, poseer a lo menos dos idiomas—el español y el inglés—y en fin, una cultura general para ejercer funciones, que como las de los hoteleros, son los que pueden llamarse la hospitalidad organizada.

En Niza y en la Côte d'Azur donde la naturaleza ha reunido todos sus elementos para atraer los ricos turistas y los viajeros del mundo entero. La industria hotelera y el movimiento económico que ella provoca constituyen una grandísima parte de la vida de riqueza y de la vida material, del medio de existencia de sus poblaciones.

Los franceses han resuelto desembarazarse para siempre de las explotaciones y explotadores alemanes, que habían acaparado en su mayor y más importante parte la industria hotelera, y organizan su enseñanza creando, como he dicho, escuelas de directores, secretarios, cocineros, "maitres d'hotel", empleados de todo género, para recibir agradablemente los huéspedes que después de la guerra vendrán en masa a las costas floridas, a gozar de los beneficios de su clima imponderable y que con su oro contribuirán a cicatrizar los heridas causadas.

El problema de la mano de obra femenina que se había levantado antes de la guerra y que los sindicatos obreros veían con terror su solución, viene ahora a la superficie.

Uno de los hechos más notables de esta guerra, como se ha comprobado en todas partes, es la adaptación extremadamente rápida de las mujeres a los oficios que se creían reservados exclusivamente a los hombres. No voy a ocuparme de las paisanas francesas que han causado la admiración del mundo entero, y que sin olvidar el símbolo de la fe no han descuidado un solo instante—mientras que los hombres se baten—sus deberes, su fe y sus creencias, sino que han hecho frente resueltamente a las necesidades de los campos, de las chacras y del hogar.

Las otras mujeres, las de las ciudades y las de los centros industriales, no han vacilado en reemplazar a los hombres, y eso ha provocado ya las quejas de los que en el frente tienen miedo de no volver a sus ocupaciones ordinarias.

El problema se ha hecho muy complejo. Las mujeres serán felices de volver al hogar y de tomar cerca de los hijos y del marido la vida calma de antes la guerra; pero ¿y las otras que han de querer conservar sus nuevos empleos, sobre todo si la viudez les ha privado de su sostén natural?

Las mujeres que trabajan actualmente pertenecen, en efecto, a dos categorías: las unas, obligadas a conjurar la miseria, han pedido al trabajo de las usinas de guerra, a las empresas de campamento, de vestimenta, un salario mínimo, que sin embargo, agregado a las alocaciones, les permite como dicen "joindre les deux buts".

Aprovechando su aprendizaje ellas han podido, casi inmediatamente, dar una producción tan considerable como la del mejor obrero masculino. Otras, entradas a los servicios administrativos, ferrocarriles, tranvías, oficinas, bancos, han mostrado excelentes aptitudes, etc.

Las que no habían ido nunca a los talleres, parecían, al principio, afectadas por extraños ruidos, por la mezcolanza con otras mujeres, pero después de haber recibido su paga dos o tres veces, la satisfacción de bastarse a sí mismas, hizo desaparecer sus preocupaciones.

Pero si el trabajo femenino ha dado en todas partes buenos resultados, viene la cuestión de saber qué sucederá después de la guerra. Hecha la paz, gran número de mujeres quedarán desocupadas por la desaparición de las usinas de guerra, de municiones, de empresas de confección de uniformes, y solamente en Francia se cuentan más de tres millones de mujeres que trabajan en los talleres, fábricas y usinas. Las otras guardarán sus empleos y se mantendrán en ellos según sus aptitudes y otras cederán sus puestos a los hombres y serán muy felices de volver al hogar y de cuidar a sus hijos y a su marido.

En todo caso, el desenvolvimiento del trabajo femenino ha dado excelentes resultados durante la guerra y será pueril tener para el porvenir temores exagerados, en seguida de la paz.

La mujer ha formado parte de la sociedad civil que "ha tenido" y ella también participará de la victoria.

C. M. M.

AVIACION

LA MUERTE DE PETTIROSSI

Arribo de los restos a Asunción

Raid del teniente Ferreyra

Exteriorizóse ayer en forma evidente la enorme impresión que la muerte del célebre aviador Silvio A. Pettirossi produjo en el Paraguay, cuna del héroe caído. Todo el pueblo de Asunción acudió al puerto a la llegada de los despojos mortales del malogrado piloto, al que tantas veces admirara y aplaudiera. Y hoy en el acto del sepelio de los restos se repetirá nuevamente la manifestación de ayer jamás presenciada en el país hermano, al cual el nuestro se asocia en su duelo.

Nuestro corresponsal en Asunción, nos envía los siguientes despachos telegráficos:

Asunción, octubre 24. — Todo el pueblo de ésta concurrió al puerto ayer tarde, con motivo del arribo de los restos del malogrado aviador Silvio A. Pettirossi.

Ni a los entierros de los generales Escobar y Caballero, los más imponentes que en los anales del país se registran, concurrió tan enorme concurrencia como la que acudió ayer.

En el muelle central esperaban al buque "Adolfo Riquelme", el ministro de la guerra don Ernesto Velázquez, general Escobar, coronel Schenone, altos jefes del ejército y miembros de asociaciones civiles.

A las 5.10 de la tarde fondeaba el aludido buque con la bandera nacional a media asta. Acompañando los restos de Pettirossi, venían a bordo la esposa del malogrado aviador, miembros de la familia de éste, delegados del comité popular, representantes de los ministerios de guerra y del interior, de la municipalidad, del clero, Club de Regatas, exploradores Boys Scouts, Unión Club, Centro del Comercio, Sociedad Española de Socorros Mutuos, Centro General Petain, Círculo Italiano, Centro Español, Centro Catalán, Centro de Football, Sport Society, Adela Speratti, Sociedad Argentina, Unión Uruguaya, Auto Club, "Tribuna" y "El Diario".

El ministro de guerra y el general Escobar, subieron a bordo para recibir el cadáver de Pettirossi.

El féretro cubierto por la bandera paraguaya fué descendido a las 5.40, llevando la manija derecha de la cabecera el ministro de guerra y la izquierda el general Escobar.

Las bandas de la segunda zona militar de Paraguarí y la de policía ejecutaron marchas fúnebres.

Los Boys Scouts, Exploradores paraguayos y cadetes de la escuela militar se hallaban alineados frente a la aduana.

La policía representada por el jefe, comisarios y personal subalterno, vestían de gala.

Después de oir en la plaza del Puerto el discurso del señor O'Leary púsose en marcha el cortejo en dirección al ministerio de guerra, en el siguiente orden de colocación: Boys Scuts, banda de la zona militar de Paraguarí, escuadrón de seguridad, banda de policía, sociedades y estudiantes, cadetes de la escuela militar, el ataúd, representantes oficiales y a continuación el pueblo que tantas veces aplaudiera frenéticamente al aviador caído.

Una vez que hubo llegado el acompañamiento al local del ministerio de guerra, el coronel Manlio Schenone, comunicó al pueblo que el cadáver sería velado en el gran patio de la escuela militar. Se hallaban a la cabecera del féretro el cura de Ipacaray, el sacerdote Valdez y monseñor Her.

Asunción, octubre 24. — Durante toda la noche no cesó un sólo instante la afluencia de público al local donde se instaló la capilla ardiente. Cadetes de la escuela militar hacen guardia de honor al cadáver.

El sepelio de los restos que se realizará hoy, asumirá proporciones colosales.

Los Bancos permanecerán cerrados. Concurrirán las escuelas particulares y públicas. El clero ha sido invitado por la curia eclesiástica a asistir al sepelio.

Continúamente llegan telegramas de condolencia del interior del país y del exterior. El doctor Ricardo Mujía, decano del cuerpo diplomático presentó ayer el pésame del gobierno boliviano a la familia del infortunado Pettirossi.

Homenaje a Beltramé—

El próximo domingo se realizará en el cementerio de Oeste, el acto de la colocación de una placa de bronce en el sepulcro que guarda los restos del malogrado aviador Francisco Beltrame, cuyo primer aniversario de su muerte se conmemoró el 16 del corriente. Organiza este homenaje el centro "Los Chiripitifláuticos", al cual pertenecía el infortunado piloto.

Raid del Tte. J. C. Ferreyra—

Impuesto por la dirección de la Escuela Militar de Aviación y a fin de obtener su brevet superior militar realizó esta mañana un brillante raid el conocido y hábil aviador militar teniente 1.o Juan Carlos Ferreyra.

A la larga serie de buenos triunfos que este piloto ha conquistado en su carrera aeronáutica, entre ellos el record sudamericano de velocidad en biplano, no superado aún, debemos agregar el obtenido hoy, que habla muy en favor de sus excepcionales aptitudes que le han permitido realizar meritorios vuelos.

El trayecto elegido por la dirección del aeródromo militar, comprende un recorrido de 300 kilómetros, aproximadamente, y abarca las siguientes localidades: El Palomar, que el piloto deberá efectuar guiándose única y exclusivamente por medio de su brújula, lo que hace difícil la exacta orientación.

El teniente 1.o Juan Carlos Ferreyra partió de El Palomar a las 7 de la mañana en monoplano Blériot 80 HP., oblicuando de inmediato en dirección a Lobos, primera etapa obligatoria del viaje. Hizo esta parte del raid a 900 metros de altura, aterrizando en dicha localidad a las 7.45 a. m., por medio de un correcto planeo.

Catorce minutos solamente permaneció en este punto dado que las intenciones del aviador militar eran el de finalizar el raid antes del mediodía. A las 8 a. m. salió el teniente Ferreyra de Lobos con rumbo a Mercedes, segunda etapa, a donde llegó a las 8.55 a. m., después de 55 minutos de continua marcha. Volvió a partir de esta localidad momentos después a fin de llegar a su punto de partida a la hora fijada, es decir antes del mediodía. Tomó franca dirección a El Palomar, a cerca de 1000 metros de altura, pero cuando se hallaba sobre Rodríguez, cerca ya de la Escuela Militar de Aviación, el motor falló, obligando al piloto a efectuar un rápido descenso, malogrando este inconveniente, en parte, el raid que hasta ese momento tan meritoriamente realizaba. Según se nos comunica, el teniente Ferreyra solicitó desde allí el envío de mecánicos para subsanar el desperfecto y poder continuar viaje esta tarde.

No sabemos aún si a consecuencia del descenso forzoso en Rodríguez la dirección de la escuela aprobará el raid, aunque creemos que debido a que la recalada ha sido motivada por desperfectos en el motor que acciona el monoplano Blériot 80 HP., el raid será aceptado. Hay además, un antecedente que nos induce a creer en ello: varios de los pilotos militares que han realizado estos raids por tal o cual causa han descendido en puntos no fijados, pero en atención, primero a los méritos del aviador y segundo por la causa que ha determinado el descenso, fueron aprobados sus exámenes.

Sin embargo, si esto no sucediera, la brillantez del raid no disminuiría absolutamente en nada, mereciendo el piloto las felicitaciones de instructores y camaradas.

LOS ACCIDENTES DE AVIACION

Estudio del piloto

Carlos Francisco Borcosque

Uno de los más interesantes trabajos presentados en la última conferencia Panamericana de aviación, realizada en Chile, es el del conocido periodista y aviador chileno Carlos Francisco Borcosque. Trata en su estudio, que reproducimos más abajo, de las principales causas de los accidentes de aviación, dando a conocer la forma en que éstos han de desaparecer o que pueden evitarse.

El piloto Borcosque cuya situación en los círculos aeronáuticos de esta capital es asaz conocida, expone su opinión sobre los accidentes de aviación, basado no solamente en su larga práctica como aviador sino que también en la infinidad de accidentes de los cuales fuera testigo. El trabajo del mencionado aviador ha sido objeto de calurosos elogios de los delegados extranjeros en la conferencia y de la prensa de su país. He aquí lo que dice el señor Borcosque en su estudio:

"Preocupado casi únicamente de aviación, de cinco años a la fecha como periodista al comienzo y como aviador más tarde, he tenido siempre especial interés en estudiar todo aquello que se relaciona con los accidentes de aviación que he presenciado o conocido. Concurrente diario a los aeródromos, tal tarea ha sido para mí, a la vez que interesante, relativamente fácil, pudiendo siempre formarme un juicio o una opinión sobre cada una de esas caídas. Esto por lo que hace a los accidentes ocurridos en la República Argentina. Y además, recibiendo continuamente revistas y libros extranjeros sobre aeronáutica, me he preocupado también de aquellos accidentes más graves o más curiosos que registraba la crónica diaria europea. Este trabajo mío es por lo tanto, una recopilación de todas esas observaciones que si tienen algún mérito, es el de la sinceridad con que han sido hechas y con que las emito aquí.

Por lo demás, quiero hacer la salvedad de que para probar mis ideas o mis opiniones sobre accidentes de aviación en general estudiaré con igual interés aquellos que sean mortales como los que no hayan tenido tan desgraciada consecuencia. Y si en esto abandono una norma que se sigue siempre en esta clase de trabajos, es porque he llegado al convencimiento de que la muerte del piloto no indica que la caída haya sido más violenta o el accidente más terrible. Muchas caídas he presenciado en las que resultando ileso el aviador el aparato ha quedado destrozado de tal manera, que la salvación de la vida de aquél tiene todos los caracteres de un hecho milagroso. Y asimismo, he visto otras veces que accidentes relativamente suaves, simples "capotajes" muchas veces, han sido de fatales consecuencias para el piloto. Tengo por lo demás especial interés en estudiar esos accidentes graves, pero no mortales, desde que para la justeza de mi opinión, poseeré un dato más; la palabra del aviador. Nadie mejor que él podrá explicar como fué y a qué se debió la caída, opinión interesante que puedo aprovechar, lo que no sucedería si me atuviese a los accidentes mortales.

En muchos estudios sobre igual tema, llégase generalmente a la conclusión de que las caídas pueden tener seis causas diferentes. Son ellas los defectos de construcción del aparato, errores de principio o de detalle en la concepción de los aparatos, imprudencia del piloto o de sus ayudantes, inaptitud del aviador, exceso de virtuosidad, y, por último, malas condiciones atmosféricas.

Indudablemente que existen tales causas. Pero creo yo, sin embargo, que ellas podrían reducirse mucho. Los defectos de construcción y los errores de principio, son en realidad una misma cosa. Lo primero se refiere a la mala calidad o a la vejez del material empleado; lo segundo a un cálculo errado sobre la resistencia de ese mismo material. La consecuencia es siempre idéntica: ruptura o desarme de una pieza importante durante el vuelo. Y tendríamos aún en este orden de ideas, un motivo que agregar; imprudencia del piloto o de sus ayudantes que, antes de la partida, no revisan el aparato o lo dejan salir en condiciones de inseguridad realmente peligrosas.

Ineptitud del piloto y exceso de virtuosidad, dos cosas en apariencia muy distintas, podrían refundirse en una sola; el piloto es el culpable. Si por ser muy buen piloto, exagera una maniobra, la imprudencia existe también. Bien es cierto que en muchas oportunidades la ineptitud del piloto que es un principiante no es causa suficiente para tildarlo de impdudente.

La única manera de hacerse más apto para el manejo, es el entrenamiento, y es naturalmente durante ese entrenamiento que el accidente puede ocurrir. En este caso, muy raro, pues, que un alumno poco práctico volará solo una vez que haya practicado mucho con su maestro, — preciso culpar a la fatalidad. Y la fatalidad existe en todo. Por lo demás, nadie podrá decir, ni yo tampoco lo pretendo, que la aviación no tiene sus peligros. Pero un accidente de esa naturaleza, no debe achacarse al aparato mismo. Sería culpar al automóvil que se estrella porque no sabe conducirl...

Quedan por último, las condiciones atmosféricas. Tenemos, pues, en realidad, tres causas principales que pueden estudiarse separadamente:

A) El aparato:
B) El piloto.
C) El estado atmosférico.

Todo el mundo llama "caída", a los accidentes de aviación y todo el mundo cree que, por una u otra cosa, un aviación en pleno vuelo puede desplomarse en un momento dado y caer a tierra como una maza. Yo que he visto muchos accidentes no he presenciado nunca uno de esta especie. Es cierto que han ocurrido, pero bien podría decirse que ellos fueron allá en la "edad de piedra" del vuelo mecánico. Pero he visto en cambio muchos casos en que el aparato, ya sea al picar, como al ascender muy rápidamente, al detenerse bruscamente el motor o virar muy cerrado, ha tambaleado un momento, cayendo pesada, pero lentamente a tierra. Y en todos esos sos he visto como la indecisión del aviador o la imprudencia de éste, habían sido la causa de tal caída.

Mi opinión general es muy distinta a aquella que encuentra seis causas a los accidentes de aviación. Lo hallo como base, casi una sola causa a la que hay que agregar algunas excepciones: el piloto.

Así como el aviador que se lanza en una travesía marítima, volando sobre el peligro a que ya expuesto si su motor se detiene, así, el que vuela con un tiempo demasiado tempestuoso no podrá achacar de malo o peligroso a su aparato si no resiste tal atmósfera desde que no está hecho para ella.

Decía yo hace un momento, que público en general, llama caídas a lo que en realidad no lo es. Se trata puramente de accidentes de aterrizaje, choques contra un obstáculo, resbalamiento sobre el ala en un viraje muy bajo, etc. Y de todo eso, sólo hay una culpable: el aviador. Por ineptitud algunas veces, por ridículo arrojo otras, y por exceso de confianza también, el aviador aterriza, descuidadamente, choca contra los árboles porque no ha tenido el valor de virar antes de llegar a ellos o resbala virando al exagerar la inclinación sin contar con la falta de sustentación del aparato o de potencia del motor. Y es por causa del piloto también que una detención del motor puede causar un accidente grave. Si su motor se detiene sobre una ciudad u otra región donde el aterrizaje es imposible, no hay más causa que la imprudencia del aviador que sabiendo el peligro a que le expone la posible detención de su propulsor, se arriesga sobre una región sin campos lisos a una altura inadecuada.

He presenciado algunas veces y he sabido otras bruscas detenciones de motores sobre campos excelentes para un aterrizaje y que han terminado sin embargo con la rotura del aparato porque el aviador, impresionado, no ha sabido hacer su aterrizaje. Y puedo asegurar que he conocido más de un aviador que se lanzaba a volar a través del campo sin haberse ensayado una sola vez en un planeo, y para quien la detención del motor era el accidente inevitable. ¿Podrá culparse en casos como ese al avión?

La aviación tiene sus dificultades,—quizás más que las que le nieguen aquellos que la comparan con el andar en bicicleta, — y el alumno que comienza a practicarla sabe desde el primer vuelo la responsabilidad que se echa sobre sí mismo y las dificultades que deberá vencer para ser un buen piloto. Todas siguen, sin embargo, su aprendizaje, y es de suponer que de todos ellos, muchos no reunan las condiciones de tranquilidad o de sangre fría necesarias. Y si esa gente que sólo por amor propio ha continuado volando, sufre un accidente causado ¿por qué va a culparse al aeroplano mismo de tal desgracia?

Nada hay tan sencillo como el manejo de un automóvil. Pero de cien chauffeurs que hacen marchar sus autos a velocidades fantásticas y con mano segura, apenas si hay cuatro o cinco que saben salvar el auto y su vida cuando al cruzar una esquina se atraviesa otro vehículo por delante. Y cuando el accidente ocurre, se tilda de loco al conductor. ¿Por qué no ha de ser lo mismo con los aviadores?

No pretendo, — lo repito, — negar sus peligros al vuelo mecánico. Pero quiero en cambio encontrarles una base que pueda ser evitada o corregida. Si la aviación resulta peligrosa desde el momento en que el aviador no es bastante hábil, mejorando la enseñanza de éste, alargándola, sometiéndola a ensayos y pruebas preliminares, se logrará, creo, reducir el número de accidentes.

En mi opinión, todo cuanto se hace hoy en día por hacer menos peligroso el vuelo mecánico es de resultados muy relativos. Los aparatos tenían antes tendencia a caerse porque son muy superiores en potencia. Los aviones de antes se caían por falta de velocidad, los de hoy día la han duplicado o triplicado.

Pero yo quisiera poner un mal piloto de ayer en un aparato de hoy: no habrá ganado nada. Puede ser que parta y vuele bien. El exceso de velocidad, excelente defensa para un buen piloto, puede ser un peligro en las manos de uno malo, porque un deslizamiento o una inclinación corregida tardiamente le llevará más pronto al suelo. Pero supongamos sin embargo, que realiza el vuelo en buenas condiciones.

Tendrá entonces ante sí el terror del aterrizaje. Mucho le costará al mal piloto decidirse a aterrizar. Por lo pronto, detener el motor de un avión que marcha tan ligero y picarlo hasta la tierra, será el primer sufrimiento. Y tratará luego de llegar muy suavemente al suelo, pues que un aparato rápido y potente puede capotar. Y si temeroso de esto, el piloto tira hacia sí su palanca, el aparato que llega al suelo velozmente podrá decolar sin motor, hallarse en el aire sin velocidad y caer brutalmente, porque es más pesado que los antiguos. Y aún aquel exceso de velocidad podría ser causa de que la pista resultó chica y el avión termine su loca carrera contra un hángar, una pared, un alambrado.

Todo es, pues, muy relativo, y depende, antes que nada, de la preparación del piloto. La educación de éste debe ser el primer punto a discutir y resolver. El buen aviador, — bueno sin ser imprudente, — no volará con un aparato que no le inspire suficiente confianza, ni saldrá en un día en que las condiciones atmosféricas hagan peligroso su viaje. Se me dirá, sin embargo, que en esa forma la aviación llegará a ser completamente inútil, bajo su faz práctica, puesto que habrá que esperar días de bonanza para volar. Pero no es así. El estado atmosférico, — esa es mi sincera opinión — ha sido la causa de pocos, pero poquísimos accidentes de aviación, por lo menos en los últimos años, cuando ya los aparatos son lo suficiente perfectos. Hoy día se puede volar, sin peligro, con cualquier viento. Y si la tormenta impide volar, asimismo la tormenta impide al barco salir del puerto, como la neblina retiene al otro en mitad del camino. El buen aviador tendrá todavía la probabilidad de salvarse si una ráfaga de viento coloca en una posición forzada su avión, pues que le sobrará sangre fría para enderezarlo. Y así mismo, el piloto práctico podrá salvar cualquiera otra situación peligrosa que se presente, sea en el vuelo o en el aterrizaje.

La detención del motor, es, hoy por hoy, uno de los más reales peligros para el desarrollo del vuelo mecánico. Bien es cierto que la detención del motor no representa mayor inconveniente para un aviador hábil. Pero sin embargo, hace peligroso cualquier viaje sobre ciudades, sobre agua o sobre montañas, donde no valdrá la habilidad del piloto para salvar el peligro.

Pero ese inconveniente desaparecerá. El motor rotativo, va siendo destronado ya y llega a reemplazarle el motor fijo, donde una detención es extremadamente difícil.... Por lo demás, los aparatos modernos poseen dos, tres y hasta cinco motores. En esa forma la detención de uno de ellos no significa absolutamente nada.

En cuanto a la solidez de los aparatos, ésta es perfecta hoy. Hay pocos casos de roturas en el aire que aun concurren; son a consecuencia de maniobras acrobáticas. Y nadie creerá que la aerobacia tiene larga vida: ha sido quizás una época de transición necesaria que ha permitido convencerse de que el aeroplano es más estable de lo que se suponía. Pero ella desaparecerá, ya que el avión del futuro no necesita de virajes inclinados ni de loopings.

Todos los errores de orden material que presenta el avión de hoy van a desaparecer con el tiempo. El aparato será, pues, perfecto. El cambio de velocidad que ya hoy se ha conseguido, permitirá en un futuro cercano, al perfeccionarse, que los aparatos toquen tierra en cualquier campo, por pequeño que sea, en el caso muy problemático de la detención de todos los motores.

Llegaremos—tengo la seguridad—al día del avión perfecto. Y será entonces que nos daremos cuenta de que quien debe perfeccionarse es el aviador...

Habrá entonces que comenzar a desarrollar al aviador... Por lo demás, dos o tres generaciones más adelante los niños tendrán ya en su sangre algo del pájaro! Todos se habrán familiarizado con el vuelo mecánico y la intuición puede que entre entonces por mucho en la preparación de los futuros pilotos.

El exhibicionismo, los concursos, las competencias, que sirvieron de estímulo hasta hoy, ya no son necesarios y desaparecerán. El aumento de las fábricas de aparatos hará bajar su costo, y el aviador que hoy emplea sus alas por mucho tiempo porque valen muchos miles de francos, las cambiará a menudo cuando valga menos. Toda esa parte, todo lo que al avión se refiere, habrá cambiado. Pero quedará siempre el aviador malo, quedará el piloto nervioso, impresionable, el poco apto, el inhábil, lo mismo que el demasiado audaz o el imprudente. Y este mal será el más difícil de evitar. Hacia allí es donde pretendo que debe ir el mayor esfuerzo de los que quieren que la aviación deje de tener peligros. Las escuelas futuras no deben ser como hoy institutos donde se prepara carne para que vayan a matarse más tarde en los aparatos. El entrenamiento tendrá otro aspecto. Y así el buen aviador del futuro, a la vez que podrá evitar con su pericia un peligro durante el vuelo, ahorrará una víctima, no volando cuando su motor no le inspire confianza o cuando haya mucho viento, o cuando exista espesa neblina. Y hará todo esto contra la opinión del público y contra la opinión de todos los que, quedándose en tierra, lejos del peligro, tienen el labio listo para un consejo en que queda peligrar lo ajeno. Y el buen aviador no volará cuando lo crea peligroso, dejando de un lado, por estúpidamente pueril, el amor propio, extraño sentimiento que en vez de ser valor es cobardía. Miedo de que los demás puedan creer que uno tiene miedo... Y será la única manera de que desaparezca una clase nueva de satélites que rodean hoy a los aviadores, para aplaudirlos de cerca a fin de que todos observen la amistad que a aquéllos les liga y para aprovechar aunque sean las migas de su gloria.

Y así, poco a poco, la aviación dejará de ser peligrosa".

Líneas del Estado en construcción

A cargo de la administración de los FF.CC. del Estado

Seis son las líneas cuya construcción ha sido encomendada a la administración de los ferrocarriles del Estado y que actualmente se hallan en ejecución, a saber: línea de Pichanal a Orán, de Naré a San Javier, de Catamarca a Tucumán, de Talapampa a Alemania, de Metán al Este y de Milagro a Quines.

Ramal de Pichanal a Orán—

Los movimientos de tierra han sido terminados ya en este ramal, cuya longitud es de 26 kilómetros. La enrieladura ha sido en 26 kilómetros y la tapada en 17 000 kilómetros. El alambrado en 1.5 km., y en cuanto al telégrafo se encuentra completamente terminado en toda la extensión de la línea.

De las 54 obras de arte con luz menor de 10 metros proyectadas, 48 han sido terminadas completamente. Se halla en construcción un puente de 6 tramos de 50 metros cada uno, sobre el río Colorado. Se encuentran ya terminados los dos estribos y tres pilares, terminadas las excavaciones de otros dos pilares y empezadas las mamposterías de las defensas.

Se encuentran en construcción los edificios de las estaciones El Tabacal y Orán.

Ramal de Naré a San Javier—

El largo de este ramal es de 72.5 kms., estando terminados ya los movimientos de tierra, balasto, tapada y alambrado en toda su extensión. El telégrafo ha sido concluído en toda la extensión del ramal. Han sido terminadas 45 y en vía de ejecución 10, o sea un total de 55 obras de arte con luz menor de 10 metros de las 59 proyectadas. Se encuentran en construcción 4 viaductos de madera dura de los 7 proyectados. Los edificios de pasajeros se encuentran en construcción en las estaciones San Javier y Kilómetro 125.

Línea Catamarca a Tucumán—

La longitud de la línea proyectada entre estos puntos es de 186.5 kilómetros, habiendo sido autorizada solamente la construcción de los 12 primeros kilómetros. Los movimientos de tierra, enrieladura, alambrado y telégrafo, se hallan ya terminados en esos 12 kilómetros. Han sido terminadas 27 obras de arte con luz menor de 10 metros sobre un total de 28 proyectadas. El puente sobre el río del Valle se encuentra ya terminado y en servicio.

Se hallan en construcción los edificios de pasajeros en las estaciones Sumalao y Mora Bonillo, próximos a terminarse.

Ramal Talapampa a Alemania—

La longitud del ramal es de 11 kilómetros, habiendo sido terminados en toda su longitud los movimientos de tierra, la enrieladura, el telégrafo, el alambrado y el balasto. El número de obras de arte con luz de 10 metros que han sido terminadas, es de 49, sobre un total de 58 proyectadas. Existen en construcción cuatro obras de arte de luz mayor de 10 metros, a saber: un puente sobre el río Ayuco, de un tramo de 30 metros de luz, otro sobre el río Guachipas, de 3 tramos de 50 metros de luz cada uno y el otro de tres tramos de 50 metros de luz cada uno. El edificio de pasajeros de la estación ubicada en la terminación de la línea (Alemania) se encuentra ya concluído.

Ramal de Metan al Este—

La longitud total proyectada es de 212 kilómetros, de los cuales se hallan en construcción 65. Los movimientos de tierra han sido terminados en 65.7 kilómetros. La enrieladura es de 65.5 kilómetros, el levante y la tapada en 60 y el alambrado en 31 kilómetros y del telégrafo se han construído 62.

El número de obras de arte construídas con luz menor de 10 metros, ha sido de 58, sobre un total de 63 proyectadas.

Se encuentran en construcción y a terminarse, los edificios de las estaciones Esteco y Galpón.

Ramal de Milagro a Quines—

El largo concedido a este ramal es de 137.8 kilómetros, divididos en dos secciones, comprendiendo la primera parte del kilómetro 0 al 50 y la segunda del 50 al 137.8. La primera sección ha sido ya aprobada por el superior gobierno y se halla en vía de construcción. Y en cuanto a la segunda, se espera la aprobación del superior gobierno de los planos y presupuesto de las obras, para dar inmediatamente comienzo a los trabajos.

Los movimientos de tierra en la primera sección llegan hasta el kilómetro 50, la vía armada hasta el kilómetro 8, el balasto y tapada hasta el kilómetro 5.500 y el telégrafo hasta el kilómetro 4.

PARTIDA DE RESERVISTAS ITALIANOS

El vapor italiano Tomasso di Savoia que sale hoy de nuestro puerto con rumbo a Génova lleva un núcleo de 500 reservistas que van a incorporarse al ejército italiano en campaña.

NOTAS POLICIALES

HURTOS

Momentos antes que sacaran los restos de la señora Cipriana Lahitte de Sáenz Peña, de la casa Juncal 116, al doctor Indalecio Gómez le hurtaron una cartera conteniendo 680 pesos un sujeto que se encuentra detenido en la comisaría 13, donde se le secuestró lo sustraído. En ese preciso momento le fué sustraído al doctor Justino Le desma una cartera, ignorando su contenido.

La comisaría respectiva instruye sumario y dió cuenta al juez en turno.

—Luis Cerviatti denunció en la comisaría que durante la noche, autor o autores desconocidos, penetraron a su domicilio Cervantes 2944 y le hurtaron aves por valor de 50 pesos.

ESTAFA

Manuel Da Costa, establecido con negocio de bicicletas en la calle Solís 2176 denunció en la comisaría 18 una estafa por autor ignorado, de una bicicleta que la avalúa en la suma de 50 pesos.

La comisaría mencionada, instruye sumario y prosigue averiguaciones.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Ordenanza resistida. — Fiesta campestre.

AVELLANEDA, octubre 24.— La obstinación del concejo deliberante en mantener la ordenanza que fija un plazo angustioso para el pago de los afirmados construídos en Piñeyro ha suscitado un movimiento de protesta por lo inconsulta y arbitraria. Es notorio que los valores económicos han sufrido una notable depresión y a los propietarios afectados les será imposible abonar ese tributo, obligándolos a desprenderse, por consiguiente, de modestas viviendas para evitarse largos y costosos juicios. Un sentimiento de ecuanimidad y tolerancia aconseja proceder en estas difíciles circunstancias con circunspección, para no lesionar intereses públicos muy respetables. El concejo deliberante debe ampliar los términos acordados, colmando un anhelo general.

—Se anuncia para el mes próximo una fiesta campestre en la quinta de don Restituto Carazza, la que promete revestir grandes proporciones sociales y políticas.

Fiesta. — Varias.

LA VIOLETA, octubre 24. — Con todo éxito se llevó a cabo la fiesta anunciada, festejando la asunción del mando presidencial de los doctores Irigoyen-Luna.

Esta se realizó en la casa-quinta del señor Aurelio Michelatti, quien galantemente la había cedido para tal objeto.

Inusitada animación había entre los presentes al acto, en el que reinó el mayor orden y entusiasmo.

Concurrieron a la fiesta numerosas familias, realzando con su presencia el banquete ofrecido por la comisión organizadora.

El doctor Ignacio V. Aguirre, invitado especialmente, excusó su inasistencia por intermedio de una carta dirigida al corresponsal de LA EPOCA y que a su lectura arrancó nutridos aplausos.

Como coronamiento de esta hermosa fiesta, el señor Aurelio Michelotti ofreció un espléndido baile, que duró hasta las 5 de la mañana, hora en que los invitados se retiraron gratamente impresionados de las atenciones recibidas de los dueños de casa.

De Pérez Millán concurrió una delegación presidida por el señor Wenceslao Marín.

—Llegó de Carreras y acompañado de su señora madre el señor Lucio U. Benavídez.

—Completamente restablecido el señor Silvano Miniot.

—De Ramallo, regresando en el día, el señor Mateo Hulgich (hijo).

Precauciones del oficialismo. — Sociales.

MORON, octubre 24. — Previendo un posible cambio en la política local, el señor intendente ha dispuesto que se ordenen, en lo posible, los libros de tesorería de la municipalidad.

Para poder dar cumplimiento a esta disposición, se ha de tropezar con graves inconvenientes, debido al desquicio que ha reinado durante los cuatro años que lleva el señor Grant al frente de la comuna, sin que jamás se haya publicado un solo balance dando cuenta de la inversión de los $ 275.853 que en concepto de impuestos ingresan anualmente a las arcas de la municipalidad.

—El señor Lorenzo Balleto ha solicitado la mano de la señorita Elisa Picarel Soto para el señor Carlos Bernst.

—En breve se efectuará el enlace de la señorita Teodora Labarta con el señor Florencio Speratti.

—Se encuentra enferma una hijita del señor Gervasio Pavón.

Deficiencias en un colegio

ACEVEDO, octubre 24. — Existe en ésta una escuela elemental, la número 12, en la cual falta el agua para tomar los niños que a ella concurrían, pues el molino a viento hace próximamente tres meses que está roto, como lo mismo la bomba, teniendo los niños que ir a las casas vecinas en busca de agua.

La señorita directora hizo ya varias gestiones para su arreglo, pero hasta el presente no se ha hecho nada en ese sentido.

Además, a varios niños, después de terminadas las clases se los obliga a quedarse para barrer las aulas, lo que no es obligación de los niños que concurren al colegio.

Cuatrero agresor — La cosecha y los campos — Varias

SAN ANTONIO DE ARECO, octubre 24. — Noches pasadas, en circunstancias que el escribiente Vicente Paso, en compañía del sargento Aparicio Fernández y el agente Candelario Alvarez, al tratar de detener en su domicilio al conocido cuatrero Avelino Calderón, recomendada varias veces su captura por robos de hacienda, fueron éstos agredidos a balazos por dicho sugeto, resultando herido el escribiente Paso de dos tiros, uno en el antebrazo derecho y otro de refilón en la cara, no siendo felizmente estas heridas de gravedad, huyendo el cuatrero sin conseguir hasta ahora aprehenderlo.

—Se considera perdida en un 60 o|o la cosecha fina a causa de la persistente sequía; los campos de pastoreos están en un estado calamitoso; en el establecimiento "El Flamenco" del señor Mariano J. Castex desde hace días se están cuereando de 15 a 20 animales vacunos por día, lo que ocurre también en varios establecimientos de este partido.

—Es todo un acontecimiento la sorpresa que causó la presencia en ésta del intendente municipal después de muchos meses de ausencia.

—El pueblo vería con agrado que el Presidente de la Nación mandara la intervención nacional para terminar de una vez por todas con el régimen imperante.

Arbitrariedades policiales

LINCOLN, octubre 24. — Es frecuente ver llegar a esta corresponsalía denuncias de abusos y arbitrariedades que empleados y agentes de la comisaría local cometen con personas de este vecindario y campaña, con procedimientos que tocan los límites de lo intolerable.

Voy a referir un caso concreto: Serviliano Dominguez ha sido conducido por dos veces desde su domicilio a la comisaría por agentes de policía, pasándosele a los calabozos, de donde al ponérsele en libertad no ha sido notificado de la causa de ambos arrestos, ni le ha hablado para nada al respecto ningún empleado de la policía; al ser detenido por primera vez se invoca por el agente que lo detiene una orden del comisario, y resulta que el comisario en esa fecha se hallaba en La Plata; la segunda vez se le dice que mientras esté en la policía lo han de tener en los calabozos sin decirle por qué.

Dominguez es una persona honestísima y trabajadora, no conociéndosele vicios de ninguna naturaleza ni antecedentes policiales que le afecten.

En la oficina de correos — La cuestión del alumbrado eléctrico—Acertada designación — Concurrencia a la playa — Personal deficiente.

QUILMES, octubre 24 — La dirección de correos ha ordenado que sea trasladado de esta sucursal el empleado que fué víctima del superior, de cuyos hechos dimos información oportunamente, con el agregado que hasta la policía local intervino, como también la inspección que mandó tres empleados a que levantaran la investigación respectiva; comprobándose a su vez una serie de irregularidades administrativas que han quedado impunes, a pesar de lo que determina el artículo 30 del reglamento de correos y telégrafos, cuya violación importa un desconocimiento completo de las leyes morales.

Esta resolución ha traído un malestar entre el personal subalterno que es el que tiene que soportar las consecuencias de estas injusticias.

—El asunto de la luz eléctrica está preocupando al vecindario y mayormente cuando recién se conoce la cláusula 5.a del contrato que aprobó la municipalidad con la empresa, dándole facultades para cobrar a cada consumidor como gasto mínimum la cantidad de 12 pesos mensuales y uno por alquiler del medidor, que hace un total de trece pesos, sea cual fuere el gasto que se efectúe dentro de esa cantidad. De manera que la compañía está autorizada a extorsionar a los vecinos aunque el consumo sea mucho menor de la referida cifra.

El Centro Comercial se ha puesto al frente del movimiento para defender los intereses de los vecinos, y en estos días va a convocar al vecindario a una asamblea para determinar las gestiones que tienen que hacer para dejar sin efecto semejante iniquidad, que sólo una municipalidad como ésta es capaz de prestarse para que el pueblo sea inicuamente explotado por una empresa particular.

—La asamblea de la sociedad italiana "Cristoforo Colombo", ha nombrado médico de dicha institución al conocido facultativo doctor Emilio Torre, apreciable caballero y distinguido miembro del partido radical.

—A pesar del tiempo destemplado que reinó el domingo, la playa del balneario se vió muy concurrida, asistiendo numerosas familias de la capital federal y pueblos vecinos.

Una banda de música amenizó las reuniones sociales en el referido paseo.

Para facilitar la concurrencia a la playa, la empresa del Sud ha resuelto expender boletos de ida y vuelta, de Constitución al balneario, a un peso y ochenta centavos, según categoría. Estas rebajas regirán todos los domingos y días festivos.

—Se hace necesario que la subprefectura del puerto aumente el personal, mayormente en los días festivos, que asiste muchísima concurrencia a las playas de Quilmes, de manera que se pueda evitar accidentes como ocurrieron el año pasado.

Se nos dice que para este servicio sólo existen tres marineros y un oficial, con lo que es imposible atender toda la plaza que abarca una gran extensión.

Langosta. — Falta de agua. — El maíz. — Fallecimiento.

ESTACION SANCHEZ, octubre 24. — Hace tres días ha empezado la invasión de langosta en grandes cantidades en este distrito y sería conveniente que la Defensa Agrícola se preparara para hacer frente a este peligro, que podría malograr la escasa cosecha en perspectiva.

La Defensa Agrícola, al nombrar empleados destacados en la campaña sería muy beneficioso que los nombramientos recayeran en personas conocedoras y capaces de desarrollar una acción eficaz y provechosa.

—Es esperada con ansia una buena lluvia que vendría a beneficiar los sembrados y campos de pastoreo.

—Los agricultores están de parabienes por la fuerte suba del maíz, dado que la mayoría de ellos tienen aún ese producto sin vender.

—Ayer fueron sepultados los restos del señor Juan Urquiaga, vecino de esta localidad, que dejó de existir después de diez días de cama; su muerte ha impresionado y ha sido muy lamentada en toda la población.

La justicia de paz. — El juego. — Atropello policial.

MERLO, octubre 24.— En repetidas ocasiones ese diario se ha ocupado del estado de descomposición en que se encuentra la situación de Merlo, que ha llegado hoy a ser intolerable, afectando los intereses de gran parte de la población.

El desquicio más grande está en el juzgado de paz, resultando en todos los casos como el que dejo consignado.

Hace varios meses que un vecino de este partido está gestionando ante el juzgado el desalojo de una casa y hasta la fecha no ha conseguido su propósito, con las consiguientes molestias, y todo se debe a que el damnificado es elemento del "oficialismo".

El concejo deliberante debe proponer otros elementos para desempeñar el cargo de juez, pues el actual, aparte de ser un individuo nulo, no merece confianza a los litigantes por su manifiesta hostilidad a los opositores que tramitan juicios en su juzgado.

—El juego en la casa del juez de paz adquiere día a día proporciones por demás alarmantes, dadas las notorias facilidades que tiene el garito para funcionar con toda libertad, sin que las autoridades tomen medida alguna para impedir la propagación de este vicio.

—Perdura aún el sentimiento de protesta en todo el pueblo, que hace esfuerzos para oponerse a los atropellos policiales de que diariamente es víctima, y a la usurpación de sus legítimos derechos, y ser respetado en su soberanía como lo establecen las leyes.

En su oportunidad, LA EPOCA denunció el atropello de que fué víctima el vecino Francisco Villa por parte del comisario local, que lo tuvo el tiempo que se le ocurrió en un calabozo, y después para terminar la obra que había empezado, lo abofeteó; pero ya para esto, el comisario el mismo día por la mañana había impartido orden de que en ausencia de la víctima se le violara el domicilio, a efecto de marcar unos animales, lo que fué cumplido estrictamente por el sargento de policía. En vista del tiempo transcurrido sin que la jefatura haya investigado estos hechos, parece que niega su requerida intervención que el pueblo clamando la pide.

Entonces, justo es que ante estas lamentables perspectivas, con la impresión viva aún de los hechos perpetrados, el pueblo se agite indignado y proteste contra tales abusos inconcebibles.

Fallo condenatorio. — Comentario público

SAN PEDRO, octubre 24. — La cámara de apelación de la ciudad de San Nicolás, que entendía en el recurso interpuesto por el subcomisario don Pedro Lavayén, contra el fallo del juez del crimen, que le imponía seis meses de arresto por abuso de autoridad, ha confirmado el fallo.

El hecho que motivó la condena se produjo después del 2 de abril, cuando el oficialismo local, vergonzosamente derrotado en aquella elección, desató sus furias vengativas contra el pueblo que se había hecho justicia por su propia mano en aquella batalla electoral. El vecino de estación Santa Lucía, jurisdicción de San Pedro, don Felipe Curra, que había actuado ostensiblemente por el radicalismo, fué arrestado una noche y traído a esta comisaría, pretextándose una infracción a ordenanzas municipales.

Hecha por don Felipe Curra la denuncia del caso, más con objeto de coadyuvar al refrenamiento de las venganzas iniciadas que al castigo del autor inmediato del hecho, cuya culpa real es la de una obsecuencia ciega a las instrucciones expresas contra Curra, del caudillo local, la justicia siguió su curso, y no obstante que más tarde Curra desistió de su denuncia, juez y cámara fallaron en el sentido expresado.

Aquí, la sentencia es considerada como un signo de los tiempos. Decenas de acusaciones y decenas de demandas, ora por abusos de autoridad, ora por inconstitucionalidad de la formación del concejo deliberante, fueron desestimadas por los jueces antes de que la presidencia radical fuese, como es ahora, un control y una amenaza de castigo para los jueces.

El subcomisario Lavayén será, pues, castigado; pero la razón pública estima justo que también se castigue a jueces y camaristas de sus pecados, si los han cometido... Y su parcialidad no es pecado venial.

Balances deficientes.—Cobrador infiel

JUNIN, octubre 24.— Los balances municipales no han dado a conocer aún la suma que la intendencia ha percibido por impuestos a la pesca en las lagunas de Mar Chiquita y Gómez. Sin embargo, de acuerdo con documentos que obran en nuestro poder, podemos asegurar que desde el 8 de mayo hasta el 22 de agosto, la tesorería municipal ha recaudado por ese concepto la suma de $ 2.798.65. Esta suma debe haberse insumido en alguna parte, ya que no aparece en los balances.

Lo mismo sucede con una partida de $ 3.000 que votó el concejo para crear y sostener las delegaciones municipales en Agustín Roca, Saforcada, Tiburcio y Agustina. A tres de estos delegados nadie los conoce; son fantasmas.

Lo mismo sucede con los tres mil pesos, que tampoco los ha visto nadie. Probablemente habrán seguido el camino de los de la pesca.

—Ha desaparecido un cobrador municipal llevándose la suma de 2.600 pesos.

Según voz corriente, este "honorable" servidor de la intendencia ha respondido fielmente al grito de: sálvese quien pueda, que ya empieza a cundir en el cascrón de la plaza. Sin embargo, nosotros creemos que el ejemplo cunde, porque viene de lo alto.

Perspectivas agrícolas. Nuevo periódico. — Mataderos Municipales. —Inauguración — Personal suspendido. — Elecciones comunales. — Fallecimientos. — Viajeros

ZARATE, Octubre 24. — Debido a la persistente sequía las perspectivas de una mediana cosecha se han desvanecido; los campos en esta región se encuentran en malas condiciones y la cosecha del lino puede considerarse fatalmente perdida y si la sequía se prolonga, el desastre será completo.

—En breve aparecerá un nuevo periódico de oposición titulado "Tribuna".

—Los mataderos municipales están reñidos con las reglas más elementales de la higiene: los animales se sacrifican en el suelo y se dice que no se ejerce inspección veterinaria de ningún género, constituyendo este sólo hecho un atentado contra la salud pública, pues el porcentaje de la tuberculosis en los bovinos es alarmante.

—E día 29 inaugúrase y quedará librada al servicio religioso la nueva capilla, en el paraje obrero Villa Fox. El acto de la bendición dará lugar a una hermosa fiesta social y religiosa.

—El Frigorífico Stmihfield, debido a la escasez de hacienda ha suspendido a unos 600 obreros, la sección conserva, de noche ha suspendio totalmente el trabajo.

—Suena de candidato para la Intendencia municipal en las elecciones comunales de Noviembre, el actual secretario de la Municipalidad Sr. Juan Boero; excusado es decir, que los elementos de oposición por faltas de garantías no concurren a estas parodias electorales.

—Muy lamentados han sido los fallecimientos de los antiguos vecinos Srs. Perrier y Periet.

—Para Río de Santiago el teniente de fragata Raúl Moreno.

Grave acusación. — Elecciones Municipales. — El nuevo gobierno.

AYACUCHO octubre 24.—Es tema de actualidad que absorbe en alto grado de atención pública la campaña emprendida por parte de la prensa local contra un miembro de la comisión administradora de nuestro municomio. En efecto, hanse formulado cargos gravísimos, de los cuales se indica como autor directo al personaje aludido y a pesar de los visos de veracidad de los ataques, no se tiene conocimiento aun de las medidas adoptadas al respecto por el intendente Sr. Barrios, tendientes a hacer la luz en este asunto.

—Por medio de un decreto intendental de fecha 20 del corriente, convócase a este pueblo para la renovación de concejales municipales y consejeros escolares que cesan su mandato este año.

Las elecciones se verificarán el día 26 del entrante mes. Hasta este momento los únicos partidos que se aprestan para la lucha son el radical y socialista.

—Son comentados con íntima satisfacción los primeros actos de gobierno realizados por el presidente de la república doctor Irigoyen.

SANTA FE

Varias informaciones

RECONQUISTA, octubre 24. — Radicóse en ésta el médico nacional doctor José Gutiérrez. El vecindario está de plácemes por contar ya con tres facultativos. Provisoriamente instaló su consultorio en el Hotel de Las Colonias de don Daniel Gahn.

—Mantiénese a la expectativa el asunto de la senaduría por el departamento, en lugar de doctor José María Zavalla.

—El Receptor de Rentas señor Rapacioli encuéntrase en jira de clasificación de patentes en el Departamento. La oficina quedó a cargo del auxiliar don Francisco Sandi, empleado muy meritorio.

—Apareció un nuevo periódico semanal "Alem", en lugar de "El Censor" que desapareció. El nuevo órgano defiende los intereses del actual gobierno de la provincia y por ende al partido radical disidente.

—Salió para Guillermina el jefe político, señor Berll.

—Los esposos Lafferriere-Duarte, encuéntrase de plácemes por el advenimiento de un nuevo heredero.

—Continúa grave el estado del señor Cappozolo, a pesar de la asidua asistencia del distinguido médico doctor Froilán Ludueña.

—Empiezan a acentuarse los calores. Las sementeras necesitan lluvia. Las últimas que cayeron salvaron la cosecha de lino y trigo.

—Para la vecina ciudad de Santa Fe el señor Celestino Contepomi.

—De Villa Ocampo, el administrador del ingenio para la explotación de azúcar de aquélla localidad, de propiedad del doctor Enrique Arana de ésa. Este nuevo administrador ha establecido las plantaciones de caña por colonos a quiénes se les arrienda la tierra y se les facilitan medios de riego y cultivos. El ingenio posee varios pozos semisurgentes con maquinarias apropiadas.

—Nótase mucha carestía de la vida a pesar de que en general, los habitantes de esta zona son propietarios y agricultores.

—Todos los elementos radicales manifiestan su confianza en el éxito de la gestión gubernativa del primer gobierno radical de la Nación. El decreto relativo a los empleados públicos ha causado una inmejorable impresión por la tendencia a dignificar y estabilizar al empleado pundonoroso.

CORDOBA

El doctor Eleodoro Ferro. Reimpatriación de sus restos

CORDOBA, octubre 24. — "La voz del interior" en su número de hoy publica un hermoso artículo a la memoria del doctor Eleodoro Fierro con motivo de la iniciativa lanzada por la revista "La Semana", de impatriar los restos del incansable luchador por la causa popular. Refiriéndose al doctor Fierro, el diario aludido dice: su nombre y su acción no necesitan ser evocados. Está fijo el uno, en el recuerdo de cuantos lo conocieron, por ello, de las gallardías de su espíritu, de sus afanes, de la entereza de su carácter, del vigor de sus convicciones, de su lealtad, su desinterés y su energía. Está viva la otra, en el triunfo de los ideales cívicos que propagó y sostuvo por espacio de veinte años, lleno de ardor y de sinceridad. El doctor Fierro fué, en Córdoba, uno de los primeros en alistarse en las filas populares, cuando el llamado general del 90, y uno de los más batalladores y prestigiosos jefes del radicalismo en esta provincia; de los muy pocos que en ningun momento sintieron flaquear la inquebrantable rigidez de sus convicciones, y estuvieron listos, a costa de cualquier sacrificio, para luchar en todo terreno por la imposición de los ideales políticos que cultivó con acendrada fe.

Esta feliz idea ha sido acogida en los círculos radicales con la simpatía que merece.

JUJUY

Los diputados — El partido provincialista — Funcionario acusado.

JUJUY, octubre 24 — Los diputados no se reunirán hasta que el gobernador no cambie ministro. Así lo manifestó uno de los oficialistas al corresponsal de LA EPOCA.

—Los señores Iturbe están empeñados en reorganizar el partido provincial, pero hasta ahora nadie les ha respondido decididamente. Es casi seguro que la intentona resultará un fracaso, pues aquí nadie quiere ser provincialista.

—Se espera que el ministro de hacienda tome medidas con el receptor de Cienaguillas, acusado por el fiscal nacional por desacato y falsedad.

PAMPA

Fiestas conmemorativas

CATRILLO, octubre 24. — En conmemoración a la fecha del descubrimiento de América y festejando la asunción del mando de los nuevos mandatarios argentinos, se organizó una manifestación el día 12, a las 11 de la mañana, la cual recorrió las calles del pueblo entre aclamaciones y vítores a la doctrina política del doctor Alem y a los doctores Irigoyen y Luna.

El mismo día, a las 12, y organizado por el comité radical local, se llevó a cabo entre 200 comensales un picnic, el cual transcurrió dentro del mayor entusiasmo.

Al terminar hizo uso de la palabra el secretario del comité, don Eduardo Arroyo, el cual improvisó un discurso alusivo al acto.

Por la noche, a las 9 p. m., se verificó con el mayor brillo la velada organizada por el cuerpo de boys scouts.

Terminada la velada se improvisó una tertulia en honor a los nuevos mandatarios en la cual danzaron 35 parejas hasta las 5 de la mañana.

El pueblo, al amanecer el día 12 embanderó sus casas en homenaje al triunfo radical.

RIO NEGRO

La gobernación del territorio

SAN ANTONIO OESTE, octubre 24 — Ha causado muy buen efecto en este pueblo, la noticia de haberse constituído en Viedma, una comisión de caracterizados y antiguos vecinos y haber resuelto auspiciar como candidato para gobernador del territorio, al ingeniero José Diego Contín.

Este señor es hijo del territorio, está vinculado a su progreso y conoce todas sus necesidades. Desde hace años el territorio anhela para gobernador una persona que estando vinculado moral o materialmente al mismo, tenga interés por su rápido progreso.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 1.a

Vélez Sarsfield

La secretaría de este comité ha sido trasladada a la calle Provincias Unidas N.o 3690, donde, como de costumbre, seguirá funcionando todos los días hábiles de 9 a 10.30 p. m.

CONCENTRACION NACIONAL DE LA JUVENTUD RADICAL

Con motivo de los innumerables pedidos que llegan ante la junta central de esta agrupación política, relacionados con la intervención a la provincia de Buenos Aires, se ha resuelto recibir todas las solicitudes referentes a este pedido, para tomar una resolución definitiva en los primeros días de la entrante semana.

Con el fin de cooperar en la próxima campaña política partirá para Tucumán el Dr. Cisneros a quien acompañan los miembros de la junta ejecutiva Dres. Julio de Olazabal y Eduardo Gándara.

CIRCUNSCRIPCION 11a.

Balvanera Norte

Este comité ha organizado para hoy, a las 9 p. m., una conferencia pública a cargo del presidente del mismo doctor Ernesto H. Celesia, quien disertará sobre "El radicalismo desde su principio hasta la fecha".

El acto se realizará en el local del comité Azcuénaga 379 y a él quedan invitados todos los correligionarios.

COMITE FEMINISTA RADICAL

La comisión directiva de este comité, se reunirá hoy en Carlos Calvo 3772, a fin de considerar, entre otras cosas, el proyecto de la presidenta señora de Romero de fundación de una institución de cultura y protección a la mujer.

CIRCUNSCRIPCION 13.a

Monserrat

Para hoy martes 24, a las 9 p. m., está citada la C. D. de este comité, para tratar asuntos de interés general.

Se ruega puntual asistencia.

CLUB RADICAL "SARMIENTO"

La C. D. de este club se reunirá en sesión extraordinaria hoy a las 8.30 p. m., en su local Lima 166, a fin de elegir un tesorero, debiendo de lo cual se efectuará la sesión ordinaria de costumbre para tratar asuntos de importancia que estén a la orden del día.

JUJUY

Fiestas radicales

JUJUY, octubre 24. — Con asistencia de una selecta delegación del comité central radical, se realizó en San Pedro el almuerzo popular y la manifestación anunciados. Fué un espectáculo imponente y conmovedor digno de la causa que lo producía.

Ciudadanos a pié y a caballo, en número que no bajaba de tres mil, llevando banderas y retratos, recorrieron varias calles del pueblo bajo una verdadera lluvia de flores. El entusiasmo no decayó un instante, no obstante el calor asfixiante que reinaba. Hicieron uso de la palabra los señores Angel Cejas, Manuel Moreira, M. Mejía Ochoa por los radicales de San Pedro, y los señores Ernesto Claros, Teófilo Bustamante, Justo B. Inchausty y Benjamín Villafañe por el comité central, siendo todos estruendosamente aplaudidos. La delegación regresó en tren expreso a las 9.30 de la noche.

UN DIA POR MES DE SALDOS Y RETAZOS EN Harrods

Uno de los dias de esta semana Harrods realizará su extraordinaria LIQUIDACION MENSUAL de gran número de artículos de moda y a precios excepcionalmente rebajados. Será el más notable acontecimiento de OPORTUNIDAD y ECONOMIA para nuestra clientela y el público en general.

FLORIDA 877 Y PARAGUAY 554

"LA CAMPAÑA" REVISTA DE AGRICULTURA Y GANADERIA ÓRGANO DE LA RIQUEZA ARGENTINA APARECERÁ PRÓXIMAMENTE Subscripción: $ 5 m/n por año ADMINISTRACIÓN: 643, SARMIENTO, 643

CRONICA SOCIAL

y corazón, había definido en la señora de Sáenz Peña un tipo muy personal, por cierto nada común. El texto bíblico ha insinuado un modelo clásico, parecido a este que nos ocupa, hecho a todas las contingencias y forjado en el yunque de una piedad tan bien comprendida, como expontánea y sincera.

Para el retrato de tales fisonomías, el óleo suele fallar en la molicie de su elemento, que cede a la acción de la luz quebrándose en la tela y remolineando sobre ella. Tampoco suele ser indicada la acuarela, con la indigencia de su tinte superficial. Sólo el agua fuerte las define en la simplicidad firme de los trazos, en la diáfana transparencia de las líneas que descubren sin esfuerzo la armonía del cuadro soberano de la belleza interior.

Porque la señora de Sáenz Peña fué así: sencillísima, extraña a toda afectación, a toda modalidad frívola o vanidosa, con una virtud integra y de buena ley, sin complicaciones subalternas, dentro y fuera de su hogar.

Ningún impulso inferior llegó a conmoverla en el baluarte inexpugnable de una superioridad que supo mantenerse incólume a través de situaciones que en el curso de su larga existencia pudieron modificar fundamentalmente su manera de ser.

Con su cetro de gran señora, vió muy cerca de sí, sin orgullo y sin jactancia, otros cetros cuya posesión significó horas de inquietud y zozobra que ella supo compartir dignamente, en el sereno ambiente de su altura moral.

Y así recorrió la vasta trayectoria de su papel de esposa y de madre en condiciones de señalarse como un ejemplo: siempre la misma, con una unidad jamás interrumpida desde el principio al fin.

Así se ha ido también. Dijérase que en vez de morir, se ha retirado magestuosamente, hundiéndose como una leve sombra en la aureola de luz de sus canas venerables.

Toda la sociedad porteña ha rodeado hoy su féretro, como desfiló ayer y anoche por su casa, apenas conocida la noticia de su fallecimiento.

Después de celebrarse una misa de cuerpo presente en el templo del Pilar se efectuó hoy a mediodía el sepelio de la señora de Sáenz Peña, en el cementerio de la Recoleta.

La concurrencia que asistió fué verdaderamente extraordinaria por su número y calidad. El arzobispo de Buenos Aires y el nuncio de Su Santidad figuraban con los deudos a la cabeza del cortejo.

Del enorme concurso tomamos algunos nombres. Estaban las señoras y señoritas:

Celestina Halbach de Cobo, Angiolina Astengo de Mitre, Enriqueta Salas de Anchorena, Victoria Aguirre, Inés Dorrego de Unzué, Elena Napp de Green, Elvira de la Riestra de Láinez, María Unzué de Alvear, María Carranza de Lawson, Julieta Viale de Peña, María Magdalena Martel de Cernadas, Pastora M. de Marcó del Pont, Sara Moreno de Gowland, Rosa Acevedo de Yofre, Amalia Arrotea de Muñoz, Mercedes Avellaneda de Dellepiane, Celia Martínez de Varela, Magdalena Peña de Aldao, Susana Casal de Vivot, Sara Pestaña de Bustamante, Julia Helena Acevedo de Martínez de Hoz, Elena Becú, Clara Solá de Sola, Elena Elejalde, Clara Elejalde de Regúnaga, María Cristina y María Angélica Lerena, María Martel, María Isabel Barilari, María Teresa L. de Lavalle, Hilda Vieyra de Díaz Valdez, Jacoba Achával Rodríguez de Franchini, María Pereyra de Le Breton, Victoria Achával Rodríguez, Adelia Vieyra, Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, Felisa López Saubidet de Bayá Casal, Matilde Gunther de Vieyra, Sara Serantes de Lezica, Leonor de la Riestra de Gorostiaga, Amalia Oromí de Nougués, Josefa Alurralde de Ledesma, Florencia Bosch de del Valle, Ignacia Frías de Sarmiento, Dolores Avellaneda de Viale, Ernestina Gazcón de Carranza, Mercedes Demaría de Uriburu, Sarah G. de Malaver, Rosa Pirán de Harilaos, María L. Acosta de Victorica Roca, Carolina B. de Waldorp, Clara de Estrada, María Augusta Estrada de Lezica Alvear, María Correa Morales de Saguier, Mercedes A. de Quiroga, Laura Gómez Aguirre de Quirno, Leonor Avellaneda de Olivera, Lastenia Padilla de Frías, Celina Pearson de Piñero Sorondo, Alcira Lahitte de Campos, Josefina Nougués de Nougués, María Isabel G. de Argerich, Laurentina Ocampo de Alsina, Celina Estrada, Sara Cané de Drago Mitre, Julia del Carril de Viale, Petra Correa Morales de Mur, Elena Villegas de Diez Ocampo, María Isabel Migueens de Obarrio, Ernestina Mosquera de Lanús, Adelina Aguirre de Castex, Adela Arning de Ayerza, Adelia H. de González Moreno, Delfina Mrquena, Concepción R. de Roca, Amalia Nougués de Oromí Escalada, Adelia M. Harilaos de Olmos, Laura Bustillo de Luque, María Pondal de González, Enriqueta Basavilbaso de Castelli, Emilia M. de Pinto, Sarah Hoevel de Costa, Cecilia Billoch de Molina, Susana y Carmen Saavedra, Sara Vallente Candelaria Solís de Moss, Leonor Real de Córdoba, María María Viale de Cambaceres, María E. Olden de Olivieri, Susana Cigorraga, Emma Saubidet de Sáenz Valiente, Matilde Stemmann de Martínez de Hoz, Sara V. de Vidal, Petrona Pondal de Leguizamón, Ana Saubidet de López, Mercedes Aguirre de Saavedra Lamas, Luisa P. de Pueyrredón, Elvira Lavalle, Elisa Alvear de Bosch, Georgina Allende de Bengolea, Carmen Estrada, Borbón, Eudocia Sorondo de Piñeiro, Lola Acosta de Santamarina, Sara L. de Castillo, María I. Hueyo de Moreno, Josefina Casares de Elía, Elvira Soto de Castro, Dolores C. A. de Navarro Viola, Susana Casares de Llobet, Josefa C. Mayer de Lobos, Marta De Bary de Vedoya, Teodelina L. de Uriburu, María Elina Peralta Alvear de Láinez, Rosa Crisol, Alicia Richard Lavalle, Catalina Moreno de Brinkmann, Mercedes Terrero de Méndez Emilia Alais de Arana, Celina Huergo de Estrada, Concepción Unzué de Casares, Carolina Lagos de Pellegrini, Angela Alzaga de González Guerrico, Juana Elizalde de Mujica, Angela Unzué de Alzaga, Celina González Peña de Calzada, Carmen Peña de Nazar Anchorena, María Josefa Pardo de Acuña, Elisa Ll. de Lloveras, Urbelina Tollo Cano de Carman, Arnolda Brinkmann de Roldán, Alicia Reynolds de Rivarola, María Luisa Navarro Viola, Candelaria Lezica de Serantes, etc.

Señores: Tomás R. Cullen, coronel Martínez Urquiza, Eloy Udabe, Manuel Moyano, Julio Peña, Ricardo M. Aldao, Carlos Güiraldes, Enrique C. Correas, Ernesto Quesada, Carlos Saguier, Julio C. Campos, Ernesto Carranza, Joaquín Madariaga, Julián Martínez, Alberto Julián Martínez, R. C. Aldao, Manuel Gorostiaga, Fernando M. Colombres, Clodomiro Ledesma, Alberto Bustamante, Jorge Catelin, Félix T. Muñoz, E. Peña, Eduardo R. Lahitte, José Luis Amadeo, Ramón Basavilbaso, Melchor Bustamante, Ricardo R. Palacio, Osmán Pérez Freyre, Juan Carlos Quevedo, general Angel P. Allaria, Ernesto Bosch, Adolfo Mujica, Ramón J. Cárcano, Rodolfo M. Barilari, doctor Eliseo Ortiz, Daniel Llambí, Adolfo Olivera, Carlos de Estrada, Alberto Del Carril, Gustavo Campos, Octavio Quiroga, Carlos A. Peña, Juan Carlos Quiroga, Emilio Quiroga, Eliseo W. Marenco, Fernando Saguier, Manuel A. de Uribelarrea, Alberto J. Vivot, Eduardo L. Vivot, Rafael Herrera Vegas, Cipriano Pons, Eduardo Zenavilla, Rafael Ramos Mejía, doctor José Antonio Gorostiaga, Juan Cruz Varela, Emilio de Oromí Escalada, Miguel Piñeiro Sorondo, Antonio Dellepiani, doctor Manuel Gazcón, Manuel Ureta, Horacio Gazcón, Cornelio Saavedra Sáenz Valiente, José A. Frías, Enrique Richard Lavalle, Ricardo Schatz, Luis M. de Estrada Zelis, doctor Carlos A. Becú, Enrique de Elía, Leopoldo R. Broggi, Carlos de Lahitte, Marcelino Herrera Vegas, contraalmirante Manuel Bárraza, Jacinto Moss, Enrique R. Sundblad, Horacio Sundblad, Juan M. García Fernández, Emilio de Anchorena, José Evaristo Uriburu, contraalmirante Eduardo O'Connor, Miguel S. Ortiz, José María Ramos Mejía (hijo), Benito A. Nazar Anchorena, Manuel B. de Anchorena, Eduardo de Bary, Eleodoro Lobos, Juan M. Navarro Viola, Enrique B. Moreno, Juan M. Oyuela, Atilio Palma, Publio Escobar, Manuel Láinez, Mauricio Mayer, Emilio F. Marín, Javier Padilla, Jorge Drago Mitre, Juan Labordа, Damingo L. Baró, Antonio Carrera, Eduardo M. Lanús, Rómulo Ayerza, Manuel Augusto Obarrio, Hector Ceppi, Raimundo Wilmart, José Viale Avellaneda, R. A. Cobo, Emilio R. di Paola, Leocadio Paz, doctor Alberto Speroni, Camilo E. de Alvear, Hector N. Bengolea Cárdenas, Hernán Saavedra Lamas, Benjamín Nazar, Evaristo Diez Ocampo, Alberto E. Castex, Roberto Rodríguez Villar, Juan Carlos Petersen, Luis C. Rodríguez, Lucas López Cabanillas, Alberto Velarde, Angel F. Pizarro, Benjamín Villar, Eduardo C. Clericó, Octavio Piñeiro Sorondo, general José Ignacio Garmendia, José A. Viale, Luis Gowland, Enrique C. Tomkinson, Samuel A. Sáenz Valiente, Eduardo Richard Lavalle, Eduardo J. Muñiz, Leonardo C. Carman, A. Sánchez Viamonte, doctor Honorio Leguizamón, Daniel H. Vidal, Florencio Villegas Basavilbaso, Antonio Santamarina Francisco Bayá Lahitte, Ernesto Marcó del Pont, Justo S. López de Gomara, Miguel A. Martínez de Hoz, Julio Moreno, Pablo Nouguier Casares, Agustín N. Matienzo, Delfor del Valle (hijo), Guillermo White, Marcos Ezcurra, Rafael Calzada, doctor Miguel Angel Arana Zelis, Alfredo Zemborain, Julio V. Uriburu, M. A. Montes de Oca, Matías Pinedo Oliver, Alberto M. Lértora, Ricardo Lezica Alvear, Juan A. Wadorp, Miguel Piñeiro Sorondo, Enrique Madero, Antonio A. Malaver, Gervasio Videla Dorna, Felipe Yofre, Francisco Madero, Daniel Videla Dorna, Ramón Santamarina, Juan Ovando, Jorge M. Coelho, Guillermo Franchini, Manuel J. Lee, Pablo de la Lastra, Máximo Castro, Ernesto Oyuela, Diego V. Lucero, Nicanor A. de Elía, doctor Abraham Zenavilla, Luis M. Somoza, Alfredo Cernadas, Julián Aguirre Lynch, Raúl Argerich, Abel Bengolea, Pedro Labaqui, Saturnino J. Unzué, Ramón A. Arriola, Carlos M. de Alvear, Adolfo J. Pueyrredón, Horacio Amadeo Costa, Luis M. Campos Urquiza, Eduardo de la Barra, Rafael Castillo, Carlos G. Sáenz de Zumarán, Luis Quirno, doctor Federico J. Vidal, Miguel Castellanos, etc., etc.

⊙⊙⊙

Se realiza mañana por la tarde en el teatro de la Opera la interesante matinée, organizada a beneficio de la escuela y taller parroquial de San José de Flores.

La fiesta comenzará a las 4.30 de la tarde, con un variado y atrayente programa.

Se representará la comedia "La señorita del almacén". Lola Membrives, Marthe Dolcey y demás figuras principales de la "troupe" contribuirán con números de su especialidad.

Han retenido palcos las señoras:

Jacinta Unzué de Zemborain, Josefa Anchorena de Madariaga, Dalmira Cantilo de Gallardo, María Luisa Martínez Chas de Leloir, Ernestina Guerrico de Carballido, Juliana Udaquiola de Sommer, Josefina Achával de Cantilo, Alcira Quirno Costa de Bilbao, Amelia Ramírez de Montes de Oca, Cora Videla Dorna de Zemborain de Peña, Mercedes Elizalde de Blaquier, Zulema Saavedra Lamas de Zuberbuhler, Sara Sáiz de del Carril, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, Felicia Dorrego de del Solar, María Unzué de Alvear, Adela Peña de Udaondo, Rita Marenco de Molina, Susana Peralta Alvear, María L. de Bellocq, Margarita Moujan de Fernández, Lola Riglos de Achával, Pastora Molina de Marcó del Pont, Angela Lastra de Elizalde, Emilia Fuschini de Agote, Sara Gayan de Hueyo, Estanislada Anchorena de Paz, Juana y Valentina Sáenz Valiente, Celina Peña de González Garaño, Sara Acosta de Pizarro Almagro, Angélica Alzaga de Domínguez, Juana y María Anchorena, María Carolina Ximénez, Alcira Soto de Guerrico, María G. de Santamarina, Sara Gowland de Lacroze, Enriqueta Blaquier de Rocha, Carmen Pereyra de Sauze, María Elena Alvear de Santamarina, Adriana Harilaos, María Teresa Pearson Quintana, Sara García Lagos de Becú, Hortensia Aguirre de Leloir, Magdalena Bosch de Harilaos, Magdalena Cantilo de Bullrich, María Inés Chevalier, Mercedes Mantels De Bruyn, Carlota Araña de Bosch, Adela Saraza de Favier, Mercedes Lezica de Christophersen, Ana Quirno de Castro, Adela Arning de Ayerza, Ramona Aguirre de Ocampo, María D. de Chas, Delia de la Serna de Gil, Alita Livingston de Dorado, Clementina Basavilbaso de Maidana, Josefina Soto de Udaondo, Amalia Cranwell de Lastra, Rosa Botet de Villate, María Taillade de Bousom, etc.

⊙⊙⊙

Se halla enferma la señorita Catalina Méndez Frías, siendo su estado bastante delicado.

⊙⊙⊙

Con motivo del lamentable fallecimiento de la señora doña Leonor Tezanos Pinto de Uriburu, el arzobispo de Buenos Aires monseñor Espinosa ha nombrado presidenta de la comisión de damas de la obra del seminario, a la señora doña Mercedes Castellanos de Anchoreña.

También ha sido nombrada vocal de dicha comisión la señora doña María Salomé Freyre de Iriondo.

⊙⊙⊙

En casa de las señoritas de Berdier se llevó a cabo ayer la anunciada matinée musical de las discípulas de la señora Amelia Cocq de Weingand.

La presencia de un grupo distinguido de familias dió a la reunión los caracteres de una lucida fiesta social, realzada con la amable obsequiosidad de las dueñas de casa.

El programa que publicamos se cumplió en todas sus partes. Como número extraordinario, la señorita Corina Berdier ejecutó en el órgano unas variaciones de César Franck, acompañada en el piano por la señora de Weingand.

Fueron así para ella también los entusiastas aplausos que merecieron las señoritas Juana y Valentina Sáenz Valiente, Josefina y Esther Cantilo Achával, Angélica, Panchita y Rosa Ocampo, María Josefa Madariaga, Adriana Harilaos, Sara Cranwell Ocampo y María Teresa Centeno.

En la concurrencia estaban las señoras:

Delia Alvear de Ocampo, Rosa del Campo de Botet, María Luisa Ocampo de Urquiza, Victoria Ocampo de Estrada, Flora de Campo de Centeno, Dalmira Cantilo de Gallardo, Ramona Aguirre de Ocampo, Lola Pirán de Flores, Sara Ocampo de Cranwell, Flora Centeno de Pérez, Mercedes Leloir de Ocampo, María Urquiza de Blaquier, Regina Paccinif de Alvear, Josefa Anchorena de Madariaga, Justa Dose de Zemborain, Isabel Zwank de Ocampo, Silvina Lynch de Estrada, Guillermina Chaves de Pereira Pinto, Angélica Ocampo de Ocampo, Adelia Harilaos de Olmos, Josefina Achával de Cantilo, Susana López de Hueyo, Estanislada Anchorena de Paz, Amalia Frías de Urquiza, Rosa Pirán de Harilaos, Ana Lastra de Achával, Rosa Harilaos de Becú, Evangelina Obligado de Schóo.

Señoritas: Angélica y María Elena Centeno, Victoria Aguirre, Adelia Ocampo, Zulema Cranwell, Alcira Quirno Costa, María Carolina Harilaos, Clara Ocampo, Mercedes Urquiza Anchorena, Hilaria Achával Lastra, Luisa y Marta Cantilo, Beatriz Gallardo, María Elina Pérez Calvo, Josefina y Dolores Achával Riglos, María Goñino, María Carmen Madariaga Anchorena, Susana Blaquier, Angélica y Carola Urquiza, Lola, Ana María Flores Pirán, Raquel Cárdenas, María Eloísa y Marta Obejero, Carmen Senillosa, María Rosa Oliver, Susana Largula, Mercedes Dose, Alina Pérez Centeno, María Luisa Gondra, etc.

⊙⊙⊙

Se realiza hoy la boda de la señorita María Celina Aguirre con el doctor Juan Carlos Rébora, pareja extensamente vinculada en nuestra sociedad.

Como lo tenemos anunciado, la ceremonia se efectuará a las 5.30 de la tarde en el templo de San Agustín, en la calle Las Heras.

El general Rafael M. Aguirre, padre de la novia, apadrinará la ceremonia con la madre del novio, señora María Peralta de Rébora.

CASAMIENTO

Señorita María Celina Aguirre

Después del casamiento, habrá una recepción en casa del general Aguirre.

⊙⊙⊙

Ha llegado de Europa, después de una larga ausencia, el señor Gustavo Frederking y señora Adela Maderna de Frederking.

⊙⊙⊙

En la capilla del hospital de Niños mandó celebrar ayer la Sociedad de Beneficencia de la Capital una misa solemne de réquiem por el eterno descanso de la consocia señora Nicolasa Díaz de Terrero, recientemente fallecida en Adrogué.

Asistieron además de la familia, especialmente invitada, las señoras: Elena Napp de Green, Susana Casares de Llobet, María Unzué de Alvear, Carolina Lagos de Pellegrini, Magdalena Bosch de Harilaos, Dolores Lavalle de Lavalle, Hersilia Lynch de Casares, Sofía Arning de Bengolea, Inés Dorrego de Udaondo, Julia Muñoz de Arteaga, Julia Sáenz Rosas de Roseti, María Luisa Castro de Torres, Susana Rodríguez de Quintana y muchas otras.

⊙⊙⊙

La señorita Amanda Carolina Mayol Woodgate recibirá esta tarde a sus amigas, con motivo de su próximo enlace.

⊙⊙⊙

Tuvimos ocasión de presenciar ayer un ensayo de los números principales del festival que el jueves próximo se llevará a cabo en la Opera, a beneficio de las colonias de vacaciones para niños débiles, de Bella Vista.

El ensayo se efectuó en el foyer del elegante coliseo de la calle Corrientes, en presencia de las damas organizadoras que preside la baronesa De Marchi della Costa y de varios caballeros de las comisiones auxiliares designadas al efecto.

Pudieron desde luego apreciarse los atractivos que reunirá la fiesta, en la que predominará, como es sabido, la nota alegre y divertida.

La juventud estudiantil tiene allí una brillante representación. A su cargo se halla uno de los números más interesantes, la parodia lírica "Don Quijote de la Mancha".

Después del ensayo, damas y caballeros pasaron a la sala del teatro, para estudiar la decoración floral, que se hará en una forma nueva, de un bello efecto.

Los programas se imprimen en cartulinas elegantes, con caricaturas oportunas, obsequio de los señores Piccardo y compañía.

Aumenta en nuestra sociedad el interés suscitado por este festival. La demanda de localidades continúa en forma que augura un lleno desbordante.

Las pocas entradas que aun quedan en venta pueden ser solicitadas en la calle Paraná 1055, o por teléfono al 3464 Juncal, donde se reune diariamente la comisión.

⊙⊙⊙

Ayer, cuarto lunes del mes, se reunió como de costumbre el consejo superior de la Sociedad de San Vicente de Paul, bajo la presidencia de la vice primera señora Lola Anchorena de Elortondo.

Inicióse la reunión con un recuerdo para la presidenta fallecida recientemente, señora Leonor Tezanos Pinto deUriburu, por la cual las socias elevaron una plegaria.

Luego se cambiaron ideas sobre diversos asuntos de interés para la sociedad y sobre el homenaje que se tributará a la señora de Uriburu.

La elección para completar la comisión ha sido postergada para abril del año próximo.

⊙⊙⊙

Mañana a las 10 a. m. se celebrará un funeral por el señor Bartolomé Rocca, en el templo de la Concepción.

⊙⊙⊙

La Sociedad de Beneficencia de la Capital ha fijado para mañana a las 4 p. m. la primera de las conferencias sobre primeros auxilios que se dictarán en la Casa de Expósitos, estando a cargo del doctor D. Pedro de Elizalde, que disertará sobre el tema "El niño de pecho, sano".

⊙⊙⊙

El fallecimiento de la señorita Esther Susana Goenaga, ocurrido en Alta Gracia, ha sido sinceramente lamentado por cuantos conocían a la malograda niña arrebatada al cariño de los suyos a los veinte años de edad.

El sepelio se ha efectuado en el mismo punto del deceso.

El señor Luis I. Goenaga y señora Dolores E. de Goenaga han recibido numerosas expresiones de condolencia con motivo de esta desgracia que aflige a su hogar.

⊙⊙⊙

Mañana, a las 10 a. m., en la iglesia del Carmelo se celebrará un funeral en memoria del señor Luis Capdevielle France.

⊙⊙⊙

Un telegrama de Londres dice que la sociedad inglesa ha recibido con asombro la noticia de que el vizconde Uffington, único heredero del condado de Craven y de 40.000 acres de tierras en Warwickshire, se ha casado, casi clandestinamente, con la hija de un pequeño empleado de la municipalidad de Invergordon (Inverness).

La desposada cuenta 19 años de edad, y el vizconde es teniente en un regimiento de Hampshire; conoció a la que es actualmente su esposa en circunstancias románticas, en la época en que recibía su instrucción militar en Escocia.

⊙⊙⊙

Una lucida reunión social fué la de ayer en casa de la señora Julia Iraeta de del Carril, con motivo del "five o'clock tea" que la señorita Ofelia del Carril ofrecía a sus amigas, en ocasión de su próximo enlace.

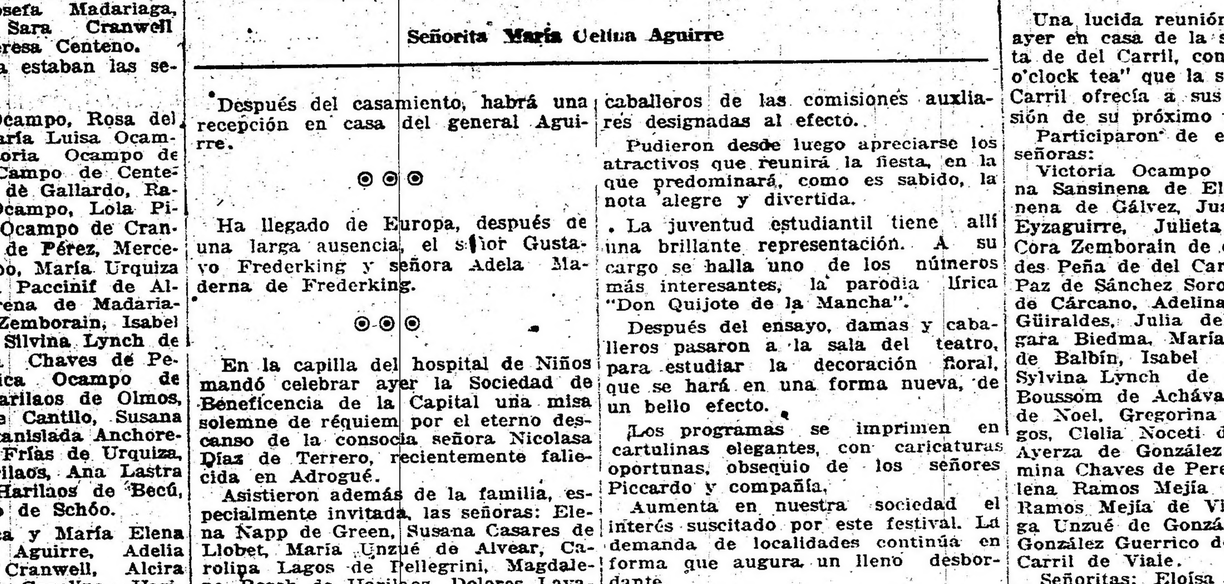
Participaron de ella las siguientes señoras:

Victoria Ocampo de Estrada, Elena Sansinena de Elizalde, Lía Sansinena de Gálvez, Juana del Carril de Eyzaguirre, Julieta Viale de Peña, Cora Zemborain de del Carril, Mercedes Peña de del Carril, Micaela Costa Paz de Sánchez Sorondo, Stella Morra de Cárcano, Adelina del Carril de Güiraldes, Julia del Carril de Vergara Biedma, María Luisa Zamudio de Balbín, Isabel Altgelt de Diehl, Sylvina Lynch de Estrada, Emma Boussom de Achával, Josefina Acosta de Noel, Gregorina Martínez de Lagos, Clelia Noceti de Lagos, Marieta Ayerza de González Garaño, Guillermina Chaves de Pereira Pinto, Magdalena Ramos Mejía de Ayerza, Marta Ramos Mejía de Viale, Angela Alzaga Unzué de González Guerrico, Inés González Guerrico de Sastre, Julia del Carril de Viale.

Señoritas: Eloísa y Mercedes Juárez Celman, Agustina Marcó Roca,

Muebles finos y sólidos

HERMOSO DORMITORIO "MARQUETERIE" DE CAOBA, ARTISTICOS ADORNOS DE BRONCE Y LUNAS DE PRIMERA CALIDAD



$ 480 m/n

A. TORRE y Cía. ▣ Cangallo 760

[illegible] Carolina [illegible] Elisa Pirovano [illegible] Murga, Ra-quel [illegible] Campos Urquiza, [illegible] Anela Woodgate, María [illegible] y Alicia Viale, Carmen [illegible] Teodosia Roca, Justina [illegible] María Luisa Lagos, María Raquel Cárdenas, María Esther Alza-ga Solé, Adelia Acevedo, Esther San-sinena, Agustina Lagos, Mercedes y María Josefina Güiraldes, María Sara Domínguez Arteaga, María Méndez, Delia y Alcira Guerrico, Rebeca y Al-cira Keen, Adela Lynch.

◎◎◎

A más de uno se le habrá ocurrido entre nosotros, al tener que llamar "señorita" a una dama de avanzada edad, sólo porque no es casada, la misma cuestión planteada entre los franceses.

"Madame" se dice allí a la señora casada, "mademoiselle" a una que no lo es, así se trate de jovencitas, de niñas solteras o de viejas solteronas.

Pero el desacuerdo con esta práctica ha venido por fin a manifestarse, llegando a formarse dos bandos: uno que quiere seguir llamando "Mademoiselle" a todas las solteras sin excepción, y otro que prefiere llamarles "Madame", de cierta edad adelante.

Una dama de este bando sostiene que a las personas de su sexo se les debe el mayor respeto y la mayor consideración y dice que siendo "Mademoiselle" el diminutivo de "Madame", con origen del latín, "Domisella", ese tratamiento dado a una señora que ya pasó la extrema juventud es poco respetuoso e irrisorio, aparte de que provoca muchas confusiones desagradables para todos.

Aunque el celibato —agrega— haya sido elegido por devoción o por gusto, la verdad es que no falta quien lo atribuya a indigencia física o moral.

"Madame", del latín "Domina", es un título honroso empleado siempre en la tragedia antigua, para la mujer casada y para aquella que no lo es, para las princesas, para las religiosas, para todas a quienes se debía respeto y atención. Si se hubiese seguido el ejemplo de la tragedia, no se habría llegado, agrega la dama en cuestión, al uso ridículo de llamar "Vieille Fille" a la solterona.

Precisamente, Henri Lavedan acaba de denunciar el término "Vieille Fille", en una de sus crónicas de la "Ilustración Francesa". No le gusta, lo enerva, pero comprende que no hay otro término para designar a las señoras en esas condiciones. En todo caso, prefiere llamarles siempre "demoiselles", en todas las edades, porque, en la frase del ilustre escritor dramaturgo, ese término tiene sobre los cabellos blancos "la fina nobleza de un encaje".

Otros opinan por el tratamiento único de "Madame", porque eso los libraría de muchos sinsabores, y hasta las solteronas que no son positivamente "Demoiselles", en el sentido integral de la palabra, no se ofenderían en su amor propio.

En cuanto a la teoría del otro bando, tiene también sus contras. Siendo siempre difícil saber la edad de una señora, resulta un problema establecer hasta cuándo deberá llamarle "Mademoiselle", y desde cuándo pasa a ser "Madame".

Como se ve, quedamos en las mismas.

◎◎◎

Han llegado:

De Europa, el señor Antonio de P. Aleu y familia.

—De Carlos Casares, el señor José Linger y señora.

—De Córdoba, el señor Julián Maidana.

—De Salta, el señor Mario A. Rivarola.

—De Europa, el señor Germán Arocena y familia.

◎◎◎

Han partido:

Para Rosario, el señor Fernando Centeno y señora.

—Para Coronel Vidal, el señor Emiliano Aguirre.

—Para Corrientes, el señor Juan Ramón Vidal y su señora Eloisa Torrent.

—Para Córdoba, el señor Juan Luis Moyano.

—Para Lincoln, el señor Plácido Villanueva.

—Para el Tigre, el señor Enrique Domínguez.

◎◎◎

De La Plata:

El 6 de noviembre próximo se llevará a cabo en el teatro Argentino un gran concierto coral y orquestal organizado por el conservatorio "Santa Cecilia" a beneficio de la Asociación de socorros mutuos entre profesionales de música.

Los ensayos de dicho concierto se realizan con toda felicidad, pudiéndose descontar desde ya un éxito seguro.

—El miércoles se realizará en la sala del teatro Argentino, el 2.o concierto de conjunto, el cual tendrá lugar a las 5 p. m.

—Ha quedado formalizado en esta ciudad el compromiso matrimonial de la señorita Angélica Córdoba con el señor Félix Merlo.

La grata nueva ha sido recibida con agrado en nuestros círculos sociales donde los novios gozan de generales simpatías.

—Anoche volvió a actuar en la sala del París, el aplaudido dúo Negri-Appiani por cuyo motivo congregóse en dicha sala una numerosa y selecta concurrencia.

—Ha sido pedida la mano de la señorita Catalina Aparicio Llanos, para el señor Isaac Villamonte (hijo).

Los novios han sido objeto de numerosas felicitaciones.

—De la capital federal el joven Horacio Sagastume.

—Para el mismo punto el señor Raúl Lozano.

—Continúa enferma la señora Nicanora López Canelo de Larrea.

—Sigue mejor la señora María Luisa C. de Cánepa.

—Mañana se rezarán misas en la capilla de la Misericordia, en sufragio del alma de doña Teresa B. de Monteverde.

◎◎◎

De Rosario:

La vicepresidenta de la Sociedad Damas de Misericordia, señora Felisa Rueda de Soble, ha invitado a sus consocias a la misa que en memoria de la ex presidenta de la institución señora Celestina Echagüe de Salvá se celebra hoy en la capilla del Asilo Maternal número 2.

—La acostumbrada reunión de los miércoles en la plaza Jewell ha de congregar mañana a un núcleo numeroso y selecto de niñas y caballeros de nuestra sociedad.

Obsequiarán con el "five o'clock" a la concurrencia las señoritas Infante.

—Como estaba anunciado, se realizó en la necrópolis San Salvador una tocante ceremonia con motivo de la colocación de una placa en la tumba en que descansan los restos de la señorita Estela Peralta Salvatierra.

Tributaron este homenaje, que fué un objeto exponente de gratitud y cariño, los alumnos y profesoras de la escuela elemental número 14.

—El 28 del mes en curso será bendecido en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario el enlace de la señorita María Luisa Guerín con el señor Mario Férgola.

—Las señoritas Sara y María Ester Fayó Freyre ofrecerán una tertulia a un núcleo de sus amigas, en los primeros días del mes entrante.

A la reunión, que sin duda resultará muy lucida, serán invitadas numerosa familias de nuestra sociedad.

—Después de una larga enfermedad, falleció ayer el señor Ricardo Peruzzo, persona muy vinculada en Rosario.

Llevado al Concejo Deliberante por la Liga del Sur en 1912, el señor Peruzzo se destacó por sus iniciativas progresistas.

—Sigue mejorando el señor Emilio D. Ortiz.

—Sigue siendo delicado el estado de salud de la señora María Raffo de Tiscornia.

—Enferma la señorita Rogelio Linares.

—De Santa Fe regresó el senador doctor Enrique Thedy.

—De Buenos Aires para Córdoba el diputado nacional doctor Antonio De Tomasso.

—De Santa Fe los diputados doctores Angel Ortiz Grognet, Romeo David Saccone y Elías Fernández de la Puente.

—Regresó anoche a Buenos Aires el diputado nacional doctor Enrique Dickmann.

—Para Firmat la señora Clemencia S. de Gallo y su señorita hija Clemia.

—Para Buenos Aires el señor Silvio Muzzio.

—Para la metrpoli el doctor Diego Ortiz Grognet.

◎◎◎

La ciudad española de Segovia ha estado últimamente de gran fiesta con motivo de la coronación de la Virgen de la Fuencisla.

Una correspondencia de última fecha decía:

"Ayer fué trasladada la venerada imagen, en solemne procesión, desde su santuario, en la orilla del río, a la catedral, en donde ha de permanecer durante los nueve días que faltan para el acto de la coronación.

La procesión se organizó a media tarde en la pintoresca alameda que circunda el santuario.

La imagen de la Virgen, que iba revestida con manto blanco recamado de oro, y que ostentaba valiosas joyas, fué sacada a hombros de varios fieles y colocada en una carroza.

En aquel momento la señorita Fe Fernández cantó la hermosa plegaria de Balaguer y el maestro Alvarez, "Lo cant del ánima a la Verge", y todo el público se descubrió respetuosamente.

Púsose en el acto en marcha la comitiva. Precedían a la carroza la guardia civil, los asilados de los establecimientos de beneficencia, varias comisiones y cofradías, el cabildo catedral, la comisión de señoras de la coronación y las cruces e insignias de las diferentes parroquias de la capital. Junto a la carroza, al pie de la Virgen, marchaba su camarera mayor, marquesa de Lozoya, y detrás el obispo de la diócesis, monseñor Gandásegui; las autoridades y las representaciones oficiales. Cerraba la marcha la banda de música de la Academia de Artillería.

Todo el trayecto que la procesión recorrió estaba adornado. En varias calles se alzaban vistosos arcos, y los balcones de las casas lucían colgaduras.

En el barrio de San Marcos y en todos los puntos estratégicos del camino de Santa Lucía se congregaba numeroso público.

Al pasar la imagen prorrumpía éste en entusiastas vivas y arrojaba sobre la Virgen ramos de flores

Pero donde el homenaje a la patrona de Segovia adquirió mayores proporciones fué en la plaza del Azoguejo, donde se hallaba reunida la colonia veraniega de La Granja, que se había trasladado a Segovia en coches y en automóviles, para presenciar el paso de la imagen.

Los vivas fueran muchos y calurosos; como ya anochecía, encendió la multitud bengalas de colores, con lo que el cuadro adquirió un aspecto fantástico. Cuando entró la imagen en la catedral se dispararon cohetes, voltearon las campanas y el entusiasmo del pueblo creció de punto.

Ya en el templo, completamente lleno y vistosamente iluminado, quedó colocada la imagen en la capilla mayor.

El obispo entonces prorrumpió un discurso, sobre el tema "Vi una estrella en Oriente, y vine para adorarla". La estrella, según el prelado, es la Virgen de la Fuencisla, y su adorador el pueblo de Segovia.

El acto religioso terminó con una Salve.

Por la noche lucieron en Segovia artísticas iluminaciones.

Al día siguiente, por la mañana, comenzó el novenario a la Virgen, con una misa. Por la tarde se celebraron también cultos, que continuaron hasta el día 24. Al tercer día de las fiestas predicó el obispo de Plasencia.

El día 24 se celebrará la coronación oficial de la imagen de la patrona, con asistencia de la infanta doña Isabel, que representará al rey. También concurrirán los obispos de Sión, Pamplona, Plasencia, Jaca y auxiliar de Valladolid.

Se colocará la imagen en una tribuna situada frente al ayuntamiento. A un lado de la Virgen estará la infanta doña Isabel, ostentando la representación del rey, y al otro los prelados que asistan.

Formarán las tropas y asistirán todas las parroquias, cofradías de la capital y los representantes de los 98 pueblos de la tierra de Segovia, con sus insignias.

Por la tarde será restituída la imagen a su santuario en solemnísima procesión.

En el trayecto se alzarán gran número de artísticos arcos, costeados por corporaciones y entidades.

Entre los grandes festejos que se preparan figura la cabalgata histórica, que reproducirá con toda exactitud la proclamación de Isabel la Católica, de la que ya se ha hablado.

Habrá una corrida de toros, en la que actuarán Paco Madrid, "Joselito" y Ballesteros; verbenas e iluminaciones".

N.o 1—BONITO SOMBRERO para niña, confeccionado con paja de seda, adornado con cintas, valencianas y flores, en colores de moda, a . . . $ 11.50

SUMAMENTE PROPICIA

resulta para los padres que cuidan a la par que fomentan la elegancia de sus hijos, la oportunidad que les brinda la

EXPOSICIÓN Y VENTA ESPECIAL

de confecciones y artículos para niños que actualmente nos ocupa.

ESTA AL MISMO TIEMPO

que les impone y orienta en la corriente de la moda, les facilita con los precios excepcionales que registra la adquisición de los mejores y más elegantes prendas de vestir que para el niño ha creado la modaque hoy impera.

N.o 2—ELEGANTE CAPELINA de paja tagal y fantasía adornada con cintas y grupos de guindas en colores, a $ 17.00

N.o 1 — ZAPATITOS extranjeros de charol o cabritilla negra o de color, medidas del 17 al 21 el par, a $ 2.70, y del 22 al 24, el par a . . . $ 3.50

N.o 2 — BOTINES norteamericanos de becerro negro o de color, con cordones o botones, medidas del 32 al 37, el par a pesos 6.90, del 25 al 31, el par a . . . $ 6.50

N.o 3 — ZAPATOS ingleses para niñas, medidas del 29 al 33, el par, a pesos 5.50, del 25 al 28, el par, a . . . $ 4.90

N.o 3—DISTINGUIDO VESTIDO tailleur de finísimos géneros de pura lana, muy livianos, colores lisos y azul, adornado con motivos bordados. Talles 40 al 44, a pesos . . . 39.50

N.o 4—TRAJES de saquito cerrado, con 4 bolsillos, espalda con presilla fija, confeccionado con rico brin crudo a bastones, artículo lavado, para niños de 4 a 13 años, todos los tamaños, a pesos . . . 4.30

N.o 7 — SOMBRERO para jovencitas, confeccionado con crepelina, la copa y ala de arriba en color azul, bluet, blanco, rosa, celeste y ascur con bajo ala de pekín de seda negro, adornado con cinta y cabouchón, a pesos . . . 10.90

N.o 5 — ELEGANTE TRAJE marinero, de brin a rayas, de distintos colores, verdadera galatea inglesa, cuello postizo y puños dobles, para niños de 2 a 10 años, todos los tamaños a . . . $ 3.90

N.o 6—ELEGANTISIMO VESTIDO de taffetas de pura seda, pechera y mangas de gasa doble, y guarnecidos de bordados de soutache, edades de 14 a 17 años, a pesos . . . 48.00

N.o 8 — TRAJECITO en rico brin, rayas de distintos colores, cuello y cinturón liso, años de 5 a 7, a pesos 6.50; y de 2 a 4 años, a pesos . . . 5.50

N.o 9 — VESTIDO de lanitas a cuadritos, varios colores, carterita del mismo género, con vieses de género liso. Años, 13, $ 10.90; 11, pesos 9.80; 9, a . . . 8.50

N.o 10 — VESTIDITO de espumilla de seda rosa, blanca y celeste, para niñitas de 8 meses a 2 años, a . . . $ 14.90

EN CREP lana y seda, blanco a pesos . . . 12.00

N.o 11 — TRAJE de brin mercerizado, cuello postizo y puños dobles, de cambray blanco, con plegado, años de 5 a 7, $ 14.00; y de 2 a 4 años, a $ 12.50

N.o 12 — VESTIDITO de muselina blanca, viso de seda, confección de lencería, con alforcitas y bordados a mano, a pesos . . 10.50

N.o 13 — VESTIDO de crep de lana, colores lisos, canesú, manga y cintura bordadas, edades: años 13, $ 19.50; 9 a 11, $ 16.50; y 5 a 7, a . . $ 14.50

N.o 14 — TRAJECITO de brin jaspeado, cuello y pechera de otomán blanco, años de 5 a 7, $ 9.50, y de 2 a 4, a . . $ 8.50

TIENDA SAN JUAN SOCIEDAD ANÓNIMA ALSINA y PIEDRAS

ARTE Y TEATRO

"EL GAUCHO ROBLES"

La comedia que con este título acaban de estrenar los autores de "El distinguido ciudadano", señores José A. Saldías y Raúl Casariego, parte de una intención ética sumamente simpática y plausible; exteriorizan en ella una sana tendencia nacionalista, aunque por ser fuerte y bien arraigado el sentimiento en que radica, la hayan manifestado en una forma excesivamente cruda y en un sentido demasiado unilateral. Dentro del reducido marco de la presentación teatral se impone dilucidar con rasgos breves y rotundos lo que en el libro es susceptible de mayor desenvolvimiento; en la escena es necesario demostrar con "hechos" lo que se sostiene, usando, para conseguirlo, de la más reducida suma de recursos verbales. Por haber descuidado bastante ese requisito imprescindible, los autores de "El gaucho Robles" no han conseguido dar a esta estimable producción suya el perfecto equilibrio que esperábamos.

El tema básico de "El gaucho Robles" lo constituye el ya muy explotado antagonismo imperante entre los irreductibles cultores de la tradición campera argentina y aquellos de sus vástagos que, teniendo dentro de ellos los gérmenes de un refinamiento intelectual en concordancia con los tiempos en que viven, adoptan, copian sin contralor ni discernimiento ciertas modalidades más superficiales que arraigadas en ambientes ya completamente evolucionados y en los que se trasplantan accidental y momentáneamente, al azar de un viaje de placer...

La personalidad de doña Encarnación Encina de Robles encarna la tradición criolla con toda su venerable fuerza de evocación, en un medio ambiente de transición cuyas finalidades prácticas no se nos define; el retorno a lo pasado, lisa y llanamente como parecen desearlo los señores Saldías y Casariego, no es un móvil en manera alguna justificable del progreso de la nacionalidad. Lo arbitrario de su comedia es, ya lo hemos insinuado, la "unilateralidad" de su tendencia, pues ella resulta extremosa, y excluyente de las modalidades en sí encomiables y benéficas del ambiente europeo cuya yuxtaposición a nuestras costumbres patriarcales dará sello de perfección a la raza argentina de mañana.

En boca de don Argentino Robles, el "gaucho" inconvertible para quien nada es bueno que no pertenezca al terruño, la crítica de las superficiales manías de sus sobrinos sobrepasa los límites de la ecuanimidad y del buen sentido, dando al personaje — eminentemente simpático en sí — un cierto timbre de apasionamiento sistemático que nos lo muestra de espíritu peligrosamente estacionario, por no decir retrógrado en absoluto. Está muy bien que don Argentino vitupero con severidad la holgazanería de Pototo, el romanticismo intoxicador de León, los amaneramientos "soi-disant" elegantes e inútiles de Mabel y Tota, exclusivamente preocupadas en cuestiones de sociabilidad, trapitos y festejos sentimentales; muy digna de aplauso es, por cierto, la mordacidad irónica con que "el gaucho" hace resaltar las ridículas y caricaturescas actitudes de todos esos jóvenes inútiles que de su excursión a París no han traído otra cosa que un apego simiesco a superficialidades que no son precisamente propias de la población parisiense, sino del elemento "cosmopolita", aparatoso y bullanguero cuyo único fin al cruzar los mares, es ir "allá" en busca de placeres sensuales y sin ningún propósito de asimilarse las reales y positivas virtudes inherentes a la raza francesa.

Don Argentino ha ido, él también, a París, puesto que le pregunta a León, hablándole del museo del Louvre: ¿qué cuadro te ha llamado la atención, en la segunda sala, al fondo?", etc., etc., a lo que contesta el otro "que no ha ido "allá" para ver cuadros". Sin embargo, el "gaucho" no menta las cosas buenas y bellas que ha visto en París y cuya cita realzaría notablemente el exponente de su carácter, de su personalidad, apegada a las cosas patrias, sí, pero asimismo asequible a todo aquello que en el extranjero tiene fondo de similitud ética con lo que constituye la razón de ser de sus preferencias.

En cambio, don Argentino Robles cae en la simpleza de decir que "la columna Vendóme no es mejor que cualquiera de los monumentos de Buenos Aires", sin comprender que la columna Vendóme no vale tan solo como "monumento" sino también por el símbolo glorioso que entraña y cuyo recuerdo perpetúa a través de los tiempos... Así son extremosas las sentencias de don Argentino y contribuyen a restar eficacia a los fines de su apostolado, caracterizándolo más bien como un *romántico* tradicionista que como un elemento convencido de la influencia benéfica de un "relativo" amor a las cosas patriarcales en la segura evolución de las nuevas generaciones.

Repetimos que, aunque en la comediografía argentina este argumento haya sido ya explotado hasta la saciedad, él es digno de ser todavía encarado, pero con menos apasionamiento y extremosidad; mostrando, por el contrario, cómo la aleación de las cualidades fundamentales de la tradición criolla con las de las nacionalidades europeas que nos han proporcionado la mayor parte de los adelantos y de las enseñanzas que hoy disfrutamos, es y será la base de la civilización hacia cuya culminación estamos encaminados. Los juicios, las tendencias excesivamente "parciales" no consiguen otra cosa que soluciones antojadizas y por consiguiente contrarias a la verdad, diariamente demostrada por los hechos.

La comedia de Saldías y Casariego tiene un excelente acto de exposición; pero el segundo, en vez de mostrarnos el desenvolvimiento de la premisa planteada, mediante una "acción" probante, repite poco más o menos las situaciones del primero, hasta en su última escena que es la misma aunque con otro personaje central. De manera que la evolución de los caracteres nos sorprende, en el tercer acto, sin ninguna preparación previa, de hecho en vez de verbal; no basta que "se nos diga" que cuatro meses de estada en la estancia y el soplo del pampero han convertido a Pototo, a Mabel y a Tota en entusiastas "criollazos" barriendo los amaneramientos de contrabando de que hicieran constantemente gala en toda su precedente actuación.

Si Saldías y Casariego, después de presentarnos a sus personajes y de exponernos el antagonismo fundamental que los separa, nos los hubiese "mostrado" en la estancia, influenciados por su ambiente, por los recuerdos de su niñez campera, por el ejemplo saludable y regenerador que fluye de las cotidianas faenas agrícolas y ganaderas de las cuales naciera la prosperidad económica de la familia y su consiguiente encumbramiento social por los medios educativos que proporciona el dinero, quedaba admirablemente justificado todo cuanto ocurre en el acto de desenlace, y que falla por falta de la imprescindible preparación rigurosamente exigida por la buena técnica teatral. Con el talento de observación y de realización que evidencian esos dos autores, ¡qué magnífico acto segundo pudieron habernos dado!

En el mismo orden de cosas, los amores de Mecha y Mariano están trazados con excesiva precipitación, sin que ningún antecedente los justifique; la escena en que ambos personajes caen en brazos el uno del otro habría estado en su lugar en el acto 2.o en substitución de la de igual carácter en que Mecha da a León las razones de por qué rechaza sus pretensiones; esos motivos, fluyentes de gustos e inclinaciones tradicionistas concordantes con los que animan a Mariano, si la muchacha los hubiese expresado en el acto primero, habríamos tenido la definición de su idiosincrisis, al mismo tiempo que la natural explicación de una afinidad que lleva irresistiblemente a ambos hacia un amor profundo y a la fusión de sus espíritus; como se ve, una simple trasposición hubiera solucionado lógicamente el punto.

Aparte de estos lunares, de pura contextura técnica, la comedia tiene mucho movimiento; es alegre sin excesiva comicidad en la presentación de los rasgos caricaturales que en ella abundan; está dialogada con vivacidad y justeza, sin rebuscamiento literario en las poéticas evocaciones pampeanas. Tipos como los de Pototo, León, Mecha, Mariano, doña Encarnación y Godofredo, son cada cual representativo de una naturaleza psíquica bien definida, lo que en conjunto da homogeneidad a las situaciones. Abundan las réplicas de intención satírica y ellas consiguen en buena ley el efecto deseado, porque no apoyan demasiado en la epigrama con contornos de crítica sangrienta. Son tan sólo reflexiones que salpican aquí y allá el diálogo, dando a las escenas buen relieve de cosa vivida. El fúnebre y regocijante personaje de Arturo Cantarey, el "enterrador" por vocación, podría muy bien haberse suprimido, si no diese ocasión al actor Gialdroni, actor cómico, para encarnar acertadamente un tipo serio que contará entre sus mejores creaciones.

En suma, "El gaucho Robles" es una obra que merece tener fortuna y que evidencia las cualidades del binomio que la firma.

R. M.

CONCIERTOS

Colón—Sexto concierto sinfónico—

Realizóse ayer en el coliseo municipal el sexto concierto sinfónico correspondiente al turno par.

La severidad un tanto ávida de la mayoría de las obras ejecutadas fué razón para que el auditorio exteriorizara una asaz visible incomprensión.

La excelente ejecución que los números del programa recibieron por parte de la masa orquestal, perfectamente dirigida por el maestro Messager, hizo marcadamente patente la diferencia de forma y de fondo de las diversas obras interpretadas; así, la impecabilidad un tanto pensada del preludio del "Messidor", de Alfred Bruneau contrastó elocuentemente con el espíritu espontáneo y ardiente de la sinfonía en si menor de Schubert, y el poema sinfónico de Liszt, "Les préludes", cobró una riqueza polifónica y nerviosa aún más brillante, al ser traducida por la orquesta tras de la ejecución por M. Dumesnil del concierto en do menor, para piano, de Saint Saens, elegante y sabiamente compuesto, con una sabiduría quizás un tanto excesiva.

Esta última obra puso nuevamente de manifiesto las sobresalientes cualidades de ejecución y de interpretación del joven y ya célebre pianista francés, quien tradújola con digitación impecable, grande sensibilidad y una pródiga amplitud de frasco.

—Esta noche se realizará el séptimo concierto que corresponderá al turno impar, ejecutándose en él el mismo programa que en el de anoche, programa que para mayor comodidad de nuestros lectores, insertamos nuevamente:

1. Messidor, preludio A. Bruneau; 2. Sinfonía en si menor (inconclusa), Schubert; Allegro moderato, Andante con moto; 3. Procession, nocturne (del "Faust", de Lenau), H. Rabaud; 4. Concierto en do menor, para piano, C. Saint Saens; Allegro, Andante, Scherzo y final; pianista, M. Dumesnil; 5. Les préludes, poema sinfónico, F. Liszt.

Sociedad Nacional de Música—

El sábado próximo, 28, tendrá lugar en la sala de conferencias del museo Nacional de Bellas Artes, la quinta audición de obras de compositores argentinos, ejecutándose en él el programa que a continuación insertamos:

Celestino Piaggio: Sonata en do sostenido menor (1913), para piano; Allegro, Lentement, Vif, Scherzo, Allegro, Rondeau, señor Ferruccio Calusio; Athos Palma: Soupir (1916), Sthépane Mallarmé; Sur une croix du village (1916), Sthéphen Liégeard; Arpiége (1916), Albert Samain, para canto y piano. 1a. audición, señor Enrique Salas Molina Francisco Paolantonio: Nocturno (1912); Valse cromático (1916). Triste recuerdo (1912), Serenata africana (1916), para piano, 1a. audición, señorita Sarah Ancell; Ernesto Drangosch: Sonata en sol mayor (1909), para violín y piano; Allegro appassionato assai, Barcarola, Rondo, señores León Fontova y Ernesto Drangosch; Carlos Pedrell: Les yeux qui songent (1905), Edmond Pilon; L'Infidéle (1904), Tristán Klingsor; Le pas sur l'argile (1912), Cécile Sauvage, para canto y piano, 1a. audición, señor Enrique Salas Molina. Acompañará al piano el señor Rafael González.

—La sexta audición de la Sociedad Nacional de Música, tendrá lugar el 10 de noviembre, y en ella se ejecutarán obras de los señores Alberto Machado, José Gil, Ricardo Rodríguez, Alberto Williams, Carlos López Buchardo y Constantino Gaito.

Cuarteto "Thibaud Piazzini"—

Tendrá lugar mañana, a las 5 p. m., en el salón teatro de la calle Cangallo número 1362, la undécima sesión de música de cámara, con el valioso concurso del maestro Ernesto Drangosch.

La ejecución del programa estará a cargo del cuarteto de la sociedad, compuesto por las señoras Margarita Charles de Richard y Alba Rosa, y los señores Bruno Baudini, Oscar Nicastro y José Rovirá.

Se ha elaborado para la mencionada audición el interesante programa que a continuación transcribimos:

Arriaga — Cuarteto 1o., año 1825, Allegro, Adagio con espressione, Menuetto-Alegro, Allegretto.

Grieg — Sonata, óp. 7 para piano, Allegro moderato, Andante molto, Alla Menuetto, ma poco plú lento, Finale-Molto Allegro.

Weingartner — Sesteto op. 33, con piano, Allegro appasionato, Allegretto, Adagio, in carateres d'una improvisazione, ma in tempo, Danza fúnebre. Allegro molto moderato.

"La Guitarra"—

El centro musical cuyo nombre nos sirve de epígrafe, dará esta noche en el local del centro, Independencia número 1263, una audición de guitarra, en la que congregará a sus asociados.

Se ejecutará un variado e interesante programa, en el que figurarán varias obras que serán interpretadas por la niña María Luisa Anido, cuya precocidad artística es del dominio público.

Asociación Wagneriana—

Tuvo lugar anoche en la sala de actos públicos del Ateneo Nacional, la segunda audición por el trío de la prestigiosa asociación que nos ocupa, y que con tanta altura dirige el distinguido instrumentista señor Telmo Vela.

Ejecutáronse en el trío en si mayor de Brahs, la sonata op. 6, de Strauss y el trío 2, op. 66 de Mendelsson.

Los señores José María y Juan J. Castro acompañaron excelentemente al señor Vela en la ejecución de las obras, que fué por cierto muy delicada, y que mereció el caluroso aplauso de la numerosa y distinguida concurrencia.

INFORMACIONES

Opera—

Esta tarde se pondrá en escena la graciosa comedia "Genio y figura", finalizando el espectáculo con las canciones internacionales de Mlle. Dolcey y bailes por la Malagueñita. En la función de noche, se representará "Viva mi niña" y "La gloria de los Pinzones", estrenada con éxito positivo. A continuación, Mlle. Dolcey y La Malagueñita lucirán sus habilidades y la aplaudida tiple señora Membrives cantará tonadillas de su extenso repertorio.

Prepárase para el próximo jueves, día de moda, dos funciones extraordinarias, estrenándose en la de la noche la comedia en un acto titulada "No se puede con Muñoz".

Festival de beneficencia—

Se realizará mañana por la noche en la Opera un festival a beneficio de la asociación Asistencia a domicilio de enfermos pobres, con el siguiente programa:

"Los campesinos", juguete cómico lírico en un acto de Miguel Mihura y Ricardo González, música de Leo Falle.

El juguete cómico en dos actos, original y en prosa de Antonio Paso y Joaquín Abati, "Mi queridísimo Pepe"; "Pepito Pérez", monólogo por Rogelio Juárez; nuevas tonadillas por la señora Membrives; canciones por la señorita Inés Beruti; bailes por la Malagueñita.

Argentino—

Esta noche se representará de nuevo "El perfume del sobretodo" y "Maridos caseros", obras cuyo éxito son ya un hecho adquirido.

Mañana tendrá lugar la reprise por la compañía Podestá-Parravicini, de la comedia en tres actos, de Arcisen, titulada "Papá y mamá".

El viernes próximo, 27, se realizará el estreno de la comedia en tres actos de Federico Martens, titulada "Adelante los que quedan".

Nacional—

"El hijo del coronel", obra de Escobar, recientemente estrenada, que involucra muy apreciables cualidades, sigue siendo representada con todo éxito por la compañía Vittone-Pomar.

Esta noche sube nuevamente a escena en cuarta sección, integrando el espectáculo en 1.a, 2.a y 3.a, "Niñera joven se precisa", "Zapatero, a tus zapatos" y "Sed compasivos".

El viernes 27 se llevará a cabo el estreno de "La última máscara", sainete en un acto y tres cuadros, de Juan José Berrá, con música del maestro Camayo, así como el del sainete en un acto de Novión, titulado "A la vejez viruela".

Próximamente estrenaráse "La guachita", en un acto y tres cuadros, de Schaeffer Gallo, música de Carrilero.

Nuevo—

En tercera sección, la compañía Muiño-Alippi estrenará esta noche el pasatiempo cómico lírico en un acto y tres cuadros de Iriarte y Celay, música del señor Arturo de Bassi, titulado "El capitán metralla", con el reparto siguiente:

Julia, Sta. Poli; Lucrecia Borgia, Sra. Cornaro; María, Sta. Siria; La sua figlia, Sta. Dessein; Una del Hotel, Sta. Suárez; Una caminanta, Sta Ayllón; El Capitán Metralla, Sr. Betoldi; Arsenio Lupín, Sr. Miño; Ernesto, Sr. Alippi; El domador, Sr. Morganti; Blás, Sr. Otegui; Copelini, Sr. Ronco; El del Bazar, Sr. Vila; El patrón, Sr. Ramírez; Boton 1o., Sr. Sánchez; Botón 2o., Sr. Suárez. Gente, curiosos, etc.

Integrarán el espectáculo "Casa de juego" y "La milonga".

El viernes próximo, 27, se estrenará la revista de Garrido y Honores, música del maestro Crudo, titulada "A 0.05 el copetín".

En breve subirán por vez primera a escena "El camarín de Bermúdez" "El cabo Gallardo" y "Ya llegó el dulce de leche".

Mayo—

Por dificultades surgidas a última hora, ha sido suspendido el estreno de la revista titulada "La eterna revista", que debía verificarse esta noche.

El prospecto anuncia para la función de hoy "El palacio de cristal", "El país de las hadas" y "Vaya calor".

Próximamente se estrenarán las obras siguientes: "El secreto de Daría Violante", "El aceite de castor" "Las cosas de García", la revista de gran espectáculo titulada "Ahí va eso", y la parodia de don Juan Tenorio, que lleva por nombre "Imposible *l'ahis dejado*".

Nacional Norte—

Con un verdadero éxito debutó anoche en 4.a sección el cuadro de comedias y zarzuelas nacionales que dirige el conocido actor nacional don Arturo García.

"Los vividores", la chistosa comedia de Trejo, entretuvo al numeroso público que llenaba la sala del popular teatro de la calle Santa Fe.

Hoy, tanto en la sección Vermouth como por la noche, se pondrá en escena "Los Corridos", matizándose el espectáculo con números de biógrafo y variedades.

Casino—

Esta noche, a las 8.30, The Sasetas, Chyo and Chyo, Miss Tiperary, Pura Jannetti, Les Salvaggis, The Pokers, Gerard et Miss Huto Elle, Sidney and Colina y toda la compañía.

Todas las noches, de 11 a 12 campeonato de lucha. Tres luchas diarias.

DE LA PLATA

PEDIDO DE ACUERDOS

El P. E. envió hoy al senado los pliegos correspondientes pidiendo el acuerdo de práctica para nombrar juez de la cámara tercera de apelaciones de La Plata al doctor Wáshington Ocampos, actual juez del crimen. Para ocupar este cargo se propondrá al doctor Julio N. Facio.

INVESTIGACION ORDENADA

Se asegura que con motivo de serias irregularidades desconocidas en el Registro de la Propiedad, el ministerio de gobierno ha ordenado una investigación en esta dependencia administrativa.

Contribuye a robustecer esta creencia el hecho de haber sido designado para ocupar la dirección del registro el secretario de la contaduría, doctor Samuel Black, aún cuando los informes oficiales manifiesten que esto se debe únicamente a la enfermedad del actual director doctor Mario Estévez.

ECOS DE UN ROBO

No obstante el tiempo transcurrido, no ha sido posible todavía poner en claro quién o quiénes son los autores del misterioso robo de los 160.000 pesos ocurrido en la sucursal del Banco Español en esta ciudad y en qué forma se produjo.

Fundadamente se cree en los círculos bancarios de esta ciudad, que dado el lapso de tiempo corrido desde que tuvo lugar el hecho hasta la fecha y la falta de una verdadera orientación en la pesquisa, será muy difícil que se ponga en claro ese hecho delictuoso.

KALISAY: Aperitivo vino quinado. Pídase en todas partes

LA FRAGATA SARMIENTO

SU XVI VIAJE DE INSTRUCCIÓN

Correspondencia especial para LA EPOCA

Lo que nos llama la atención, es la enormidad de hoteles y casas de pensión que pululan por esta ciudad. Diríase que todo el mundo vive del hotel y éste de los habitantes, pues todos están llenos y cuesta mucho dar con una mesa desocupada a las horas de la comida y del té.

Y téngase en cuenta que Sud Africa está en guerra y atestados sus hospitales de heridos; con todo se vive como si tal cosa no sucediera.

El único que sufre sus consecuencias es el comercio que es múltiple, pero actúa en pequeña escala; de ahí que también en Durban se cuecen habas como en nuestro país. Liquidaciones y cierres a granel, pero en cambio "tutti contenti".

Aquí se nos conoce solo de nombre y nuestra bandera no es ignorada. Tenemos un cónsul que se preocupa y al menos no se nos ha dicho lo que oímos en Shanghai. Tantas veces que la Sarmiento nos visita y ni siquiera tiene un representante. Idem de lienzo en Singapore.

Una de las notas más resaltantes fué la recepción dada por el cónsul en nuestro honor y donde se reunió lo más granado de Durban. Allí pudimos notar que Mr. Dey era muy grata persona y altamente vinculado.

Nuestro buque desde la llegada ha sido visitadísimo como en ninguna parte y de todos los labios no hemos oído más que este elogio: "¡Oh, la Argentina es un gran país y enormemente rico!". Más vale así.

El 18 debíamos hacer carbón, pero un descarrilamiento del tren que venía de las minas lo ha impedido. Quizá esto motive un día más de permanencia en Natal. El viento nos ha molestado demasiado estos días, a tal punto que preferíamos vivir a bordo.

En la madrugada del 19 llegó el carbón y acto continuo se inició la operación de embarque que terminó a las 10. El record de la ligereza.

Nos disponíamos a partir a las 2 de la tarde, pero era tan fuerte el viento dentro y fuera de la bahía que el práctico aconsejó no moverse.

Un día más que lo aprovechamos para una última ojeada a Durban, pudiendo así recoger la correspondencia de Buenos Aires, que llega hasta el 10 de junio.

Por fin sabemos de quién ha sido el triunfo en las últimas elecciones y la fórmula presidencial proclamada.

Como nuestro estado militar sella nuestros labios e inmoviliza nuestra pluma no me detengo en hacer comentarios sobre vencedores y vencidos. Como simple ciudadano ya me conocen y saben cómo pienso; de ahí que deducirán cuál es mi estado de ánimo ante las noticias recibidas. Nada más.

Rumbo a Cape Town—

El domingo 20 de agosto había amanecido delicioso. El sol despertaba tranquilo en un cielo sin nubes y la temperatura, sin ser primaveral, incitaba a uno de esos paseos en que el espíritu se ensancha y goza el corazón. Todos creíamos que, dado ese regalo de la naturaleza, pasaríamos en Natal ese último día para emprender al siguiente nuestro viaje hacia el Cabo pero no fué así, porque muy temprano la máquina se puso en movimiento y con la lentitud de un perezoso, la fragata abandonó el puerto internándose en ese mar que nos recibió con notable descortesía y que poco a poco fué aumentando de grado hasta hacerse intolerable.

La escasa concurrencia que se hallaba en el muelle, a esas horas, presenció nuestra partida con tristeza. Al fin no había sido un enemigo el huésped de esa semana y esos cañones que habrán visto tan cerca de sí no eran destructores de vidas ajenas, sino mensajeros de paz y sociabilidad.

A las 10 ya nos hallábamos lejos, pero los altos picos de las montañas de Durban estaban allá besados por retazos de nubes que poco a poco se desprendían del cielo, hace unas horas diáfano y puro y ahora gris y un tanto tormentoso. El mar, por su parte, contribuía a entristecer más y más ese cuadro prosaico.

Pero todo fué esfumándose poco a poco y a las 12 el cielo había recobrado la nitidez de la madrugada y hasta las olas parecían adormecidas. Aprovechóse esa calma para proseguir por la tarde los ejercicios de infantería a cargo de los aspirantes y bajo la inmediata vigilancia del teniente Menecliér, jefe del cuerpo. Fué la única nota del día, terminada la cual nos entretuvimos en hacer cálculos sobre la fecha probable de nuestra llegada al último puerto del itinerario prefijado.

El 21 se deslizó rápido, con una navegación feliz, una discreta singladura que acusó unas cuantas millas más, pues la corriente nos era favorable. En cambio, no pasó lo mismo el martes 22. Es que nos íbamos acercando al Cabo de las Agujas y este buen señor no entiende de cortesías. El mar empezó a moverse hasta ponerse furioso. Los rolidos iniciaron su monótono balancear y todo el mundo se entregó de lleno a la ingrata y prosaica tarea de hincarlo todo.

Al teniente Vago, a pesar de su calma habitual, lo veíamos un tanto nervioso y de cuando en cuando daba una ojeada al barógrafo de la cámara y observaba las nubes, que parecían descender de su sitio para mezclarse y confundirse con los espirales de su clásico "malacrino", que de un mes a esta parte ha substituído el no menos clásico "43" de antaño.

Nosotros, en cambio, y malgrado esas inesperadas nerviosidades, seguíamos tranquilos. Es que nos hemos acostumbrado tanto a los rolidos y cacheteos del mar, que hasta hemos ideado la construcción en Buenos Aires de un "dining-room" movible para darnos el lujo de comer en un sempiterno gesto de balanceo.

Con todo, esa noche, cuando abandonamos la cubierta, nos hallábamos bastante malhumorados. Es que el mar se había enfurecido, el viento se inclinaba hacia proa y soplaba de lo lindo; el frío, a su vez, se hacía sentir y los fuertes bandazos facilitaban la entrada a bordo del oleaje. Y así, el ambiente tormentoso, amaneció el día 23, ya frente a frente del suspirado Cabo de Agullas.

El paso, indiscutiblemente, es malo; pero bien podía el mar mostrarse más urbano con nosotros, que al fin somos individuos de paz. Pero Neptuno no entiende de cumplidos y por centésima vez nos recibió a bofetada limpia.

El viento había aumentado de velocidad; las jarcias cimbraban grueso. Los rolidos eran descomunales y la hélice parecía querer desprenderse de su eje.

A la una fué menester ponerse a la capa, pues todo avance era inútil, y romperse el alma en las rocas lejanas, no era programa. A las 5 el viento es huracanado y apenas podemos contrarrestar su sed de exterminio. La máquina no puede dar más y, sin embargo, no avanzamos un paso. Para colmo de desgracia, a las 9 cae un fuerte aguacero, que deja desierta la toldilla y el castillo de proa. Las olas chocan con tal fuerza contra ambos costdos, que se ha creído prudente aferrar los ojos de buey con la tapa de hierro.

INFORMACIÓN GENERAL

CLUB EMPLEADOS DE COMPAÑIAS DE SEGUROS

Para esta noche ha sido organizada una conferencia patrocinada por este club sobre "El azar como elemento determinante del contrato de seguro", a cargo del doctor Francisco Durá, la que tendrá lugar a las 9 p. m., en el salón de actos de nuestro colega "La Razón".

Este mismo club efectuará asamblea general de socios, la que tendrá lugar el 27 del corriente a las 8.30 p. m., en el salón de actos del diario "La Prensa", a objeto de considerar la siguiente orden del día:

1.o—Informe de la comisión provisoria sobre el resultado de sus gestiones.

2.o—Discusión y aprobación del proyecto de estatutos.

3.o—Elección de la comisión directiva y comisión revisora de cuentas, para el primer ejercicio.

HOMENAJE

La comisión directiva del centro Los Chiripitifláuticos, ha resuelto prestar un homenaje al infortunado aviador Francisco Beltrame, colocando una placa en su sepulcro en el cementerio del Oeste.

FUNCION DE BENEFICIO

En el "Odeón Palace", calle Santa Fe 3371, el Círculo de Obreros de Palermo dará el jueves 26 del corriente una función cinematográfica Pro-Caja de Beneficencia.

Prestarán su concurso el concertista señor Theo Maxim y el señor Wilfrido Pintos. Se exhibirá además la interesante cinta "Testamento de Juan Messon".

CONFERENCIAS

El R. P. José M. Blanco continuará hoy su serie de "Conferencias sobre Ameghino" en el salón de actos del Colegio del Salvador.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PRODUCIDO SEMANAL

Ferrocarril Central Norte, en 1916 pesos 278.744; en 1915, $ 229.113; aumento, $ 49.631.

Ferrocarril Argentino del Norte: en 1916, $ 67.321; en 1915, $ 69.040; disminución, $ 1.719.

Totales: en 1916, $ 346.065; en 1915, 298.153; aumento, $ 47.912.

El producido de estas líneas en lo que va del año alcanza a $ 14.120.617 m|n., lo que arroja un aumento de $ 2.250.151 moneda nacional sobre lo recolectado en el mismo período del año pasado.

FERROCARRILES DE FOMENTO

Ferrocarril San Antonio, en 1916, pesos 8.220; en 1915, $ 5.580; aumento, pesos 2.640.

Ferrocarril Comodoro Rivadavia, en 1916, $ 3.053; en 1915, $ 2.023; aumenta, pesos 1.030.

Ferrocarril Puerto Deseado, en 1916, pesos 4.690; en 1915, $ 4.099; aumento, pesos 591.

Ferrocarril Formosa a Embarcación, en 1916, $ 4.624; en 1915, $ 2.723; aumento, $ 1.901.

El producido de estas líneas en lo que va del año alcanza a $ 987.453 m|n., lo que arroja un aumento de $ 328.745 m|n. sobre lo recolectado en el mismo período del año pasado.

Estos datos corresponden a la semana que terminó el 21 del corriente.

Corriente eléctrica

PARA LUZ, FUERZA MOTRIZ,

VENTILACIÓN, CALEFACCIÓN, ETC.

Compañía Italo-Argentina de Electricidad

Precios y condiciones convenientes a todo consumidor

Administración central

651 - CORRIENTES - 651

Teléfonos: Unión Telefónica 4790 a 4794 y 5780 (Avenida) Cooperativa Telefónica 2524 (Central)

TE BIELA

$ 1.30 la libra

Se remite a cualquier punto de la República

A. CLARK y Cía.

576 — Ada. PRESIDENTE ROCA

U. T. 3375 Ada.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DEL JUEVES

Impresiones generales

El domingo anticipamos una noticia en la que hacíamos entrever que Sincera nos agradaba para la prueba de vallas que debe disputarse en la próxima reunión. La hija de Omelet continúa siendo nuestra carta y seguramente será mañana nuestra favorita, porque en los ejercicios preliminares ha revelado poseer aptitudes muy encomiables y como en calidad es muy superior a todos los contrarios que le han de salir al encuentro, solamente podríamos variar de opinión dentro de las 24 horas que restan, obligados por algún "dato" de mucha importancia...

Bretona ha debutado corriendo muy mal, pero la explicación la hemos encontrado en los últimos 200 metros de la carrera; la hija de Index al levantarse las cintas se asustó quedando rezagada y empezando a desarrollar carrera recién cuando faltaban pocos metros para el disco, pasando del último puesto al cuarto en tres saltos.

En la próxima presentación de la defensora del stud Don Gonzalo, el cuadro cambiará de aspecto... libre ya de los accidentes del debut, seguramente tomará la punta para no abandonarla hasta tanto haya traspuesto el disco... Porque insistimos, son muy sobresalientes los ejercicios que tiene Bretona!

La enemiga de mayor consideración que le vemos a Bretona, es Su Merced, potranca que en su última carrera finalizó segunda de Ronguisa.

La hija de Your Majesty es muy regular, así al menos la revelan sus trabajos, todos excelentes, y aquella performance en pos de la defensora del stud Iceache, debemos tomarla muy en cuenta, ya que esta hermana de Rodil suena como una seria candidata para el clásico Selección.

Polli III se da como candidata para un golpe, pero más bien para aceptar esos rumores preferimos esperar a que nos los confirme con el ejercicio que debe realizar mañana.

El entraineur Ridella parece seguir por la vía de una racha afortunada... a los triunfos que obtuvo el domingo con Cabaret y Nuty, puede agregar uno nuevo, con Bingo (ex Oriol) que es un potrillo de los que prometen mucho bueno.

El lector que sigue el hilo de nuestra información turfista, habrá podido apreciar por las noticias que hemos dado de Bingo, cuales son sus probabilidades en la carrera que va a disputar. Para nuestro gusto es uno de los mejores candidatos.

Sin Juicio por su última performance, segundo de Stayer, ganándole a Art Nouveau, es el candidato lógico de la carrera, máxime si otra vez le toca ser dirigido por Torterolo que parece ser el jockey que mejor lo ha comprendido.

Al pensionista del stud El Manicomio, tanto por su aspecto como por lo mucho que corre, en breve debe tocarle el turno...

Si fuéramos a atender los lamentos del entraineur Francisco Orezzoli deberíamos asegurar que su pensionista Oro y Azul le cuesta más dinero que el que hay en reserva en la Caja de Conversión. Hay que ver la cara que pone el referido entraineur cuando se le habla del hijo de Your Majesty.

—Es el caballo más sinvergüenza que he cuidado en mi vida de entraineur. Apronta como un crack, para después correr como un vulgar ternero. Vean, la última vez que lo presenté me costó... qué se yo! Si ya he perdido la cuenta de los "canarios"!

El jueves correrá Oro y Azul y como continúa aprontando bien, posiblemente continuarán agrandándose las pérdidas de su entraineur... o acaso se produzca el desquite.

Otro que bien baila es Visionario... Cuidado con él, porque corre mucho y en las primeras de cambio, seguramente cuando aparezca descuidado en las cotizaciones, producirá una de esas averías a que nos tiene acostumbrados el stud Talismán.

Por su última carrera Herodias es la mejor candidata de la cuarta del jueves. La hija de Millenium se ha largado a correr como buena y mientras conserve su gran estado, llevando una dirección acertada, será difícil que enemigas como las de la próxima carrera consigan batirla.

Ficaria es una de las que pocas veces responde a sus buenos ejercicios privados. Si le da por correr, puede producir muy buena carrera.

Malviz al disputar su última carrera se enfermó y a ello atribuía su entraineur la defección.

Tómbola reaparecerá con una preparación que no puede ser más excelente y en una distancia que es la más aparente a sus medios locomotivos.

Aprovechando una buena largada, Tómbola puede hacer valer su gran ligereza, máxime si en los primeros tramos no se resuelven a perseguirla de cerca...

Arene y Our Queen han producido algunas buenas carreras y otras muy malas, aunque la preparación de ambas no deja nada que desear. Fallando Herodias, son tan buenos candidatos como cualquiera de los que aparecen como más indicados.

Cuando El Manantial reaparezca será porque ya está en condiciones de ganar la carrera que dispute — dijo un día el entraineur José Polla, y de ello han transcurrido más de dos meses.

Vemos al hijo de Your Majesty anotado para la reunión próxima y aprovechamos la oportunidad para recordar aquella "sentencia", porque consideramos que puede ser útil a nuestros lectores.

Además, El Manantial parece que ha largado carrera como cuando hacía entrever aptitudes de crack... Veremos, pues, lo que resulta.

Stayer como lo hemos dicho el domingo, es un potrillo que lleva tendencias muy plausibles. Bastará decir que el entraineur Vicente Pérez se siente entusiasmadísimo con los adelantos del hijo de Polar Star y al ponderarlo se acuerda y lo compara con Yago, que ha sido el mejor caballo de cuantos ha cuidado.

Si Cabaret corre es de suponer que lo hará ganando, ya que "bien o mal" ha batido tan luego a Sangre Azul, potrillo que según Cardoso pudo, mediante su buena voluntad, ser el ganador de nuestro Saint Leger, el Gran Premio Nacional...

Oh, las cosas que se ven en nuestro turf!!

A S. V. P. le ganó Nougat, conceptuado como elemento muy inferior.

Así que para apreciarlo en conciencia al defensor del stud Alvear, deberíamos primero verlo a Nougat como se desempeñaba en otra carrera.

Sin embargo, dejamos constancia de que el tordillo en privado, corre bastante.

Bosch ha sido reservado para la carrera del jueves y tomando como base sus buenos trabajos, diremos que es un gran candidato. Además, el hijo de Jardy en esta oportunidad va a llevar una monta completa, pues su dirección, como lo anticipamos ayer, le ha sido confiada al jockey Torterolo, quedando así descartado el peligro de los aprendices...

Gramillón, dos veces segundo de Buril, es una carta muy brava para esta carrera y como ha continuado mejorando si se quiere, habrá que correr mucho para ganarlo.

El hijo de Roseate Dawn, le agrada mucho a su entraineur.

Serios enemigos de los anteriores son Zanguango y Lescaut, puesto que los dos han adelantado mucho.

El hijo de Calepino parece dispuesto a responder a su buen origen; y en cuanto a Lescaut, además de desempeñarse cada vez mejor, puede aprovechar la ventaja de 3 kilos que le dispensan.

Fachinero va a disputar una carrera que por el tiro es la más fácil de cuantas ha corrido últimamente. En 1.200 metros y aprovechando los kilos que le dispensan Petite Chosse, será difícil que le ganen al hijo de Greenan.

Piélago tendrá otra buena oportunidad para continuar la serie que con tanta felicidad inició el día que le ganó a Lescaut.

El hijo de Delarey corre tanto, que los 53 kilos seguramente no han de obstaculizarlo mayormente en la empresa...

Tejuela reaparecerá en condiciones de resarcir las últimas pérdidas que ocasionó con sus defecciones. Si no fuera por el temor que tenemos de que vuelva a fracasar, de acuerdo con lo bien que se está desempeñando, la consagraríamos como la candidata para dar cuenta de Piélago, pero aquellas malas performances nos han dejado pésima impresión.

Salvadora es también muy digna de ser tomada en cuenta; va liviana y como está bien preparada, puede repetir aquella hermosa carrera que ganara antes de surir el contratiempo que la alejó de las pistas.

Y no terminaremos este comentario sin dedicarle unas líneas a Sisterly, que tendida convenientemente por su entraineur ha revelado aptitudes muy encomiables, las que bien pueden contribuir para que en una de estas vueltas la veamos triunfar holgadamente. También el hermano Syskin era mediocre, pero en las distancias de aliento solía correr como un tigre.

EL CLASICO SELECCION

Para el domingo próximo tenemos anunciado el clásico Selección que tiene una buena prima, la liquidación arroja el siguiente total: 14.104 al 1.o, 1.744 al 2.o, 872 al 3.o y 1.500 al criador.

El número de concurrentes es bastante numeroso y el encuentro promete ser bastante interesante:

Diakoya 55 kilos, F. Arcuri.
Cantaridina 55, D. Cardoso.
Curiosity 55, E. Saavedra.
Salvia 55, D. Torterolo.
Efímera 55, G. Ardouin.
Bellegarde 55, N. N.
Ronguisa 55, T. L. Fernández.
Majestuosa 55, N. N.
Doña Alda 55, N. N.
La Victoria 55, M. Acosta.

Empezaremos el comentario por Diakova, no porque sea la más indicada, sino por el hecho de que la ganadora de la Polla de Potrancas si está en buenas condiciones debe ser la vencedora.

Su mala carrera en el clásico Olavarría está justificada.

Cantaridina después de haberse impuesto con facilidad en el clásico Colombia, se destaca con muchas probabilidades en esta carrera.

Repitiendo aquella performance lleva grandes probabilidades.

La Victoria con todo de haber abandonado la categoría de perdedora recientemente, cuenta con muchos partidarios y a su ecurie le merece ilimitada confianza.

La hija de Old Man es muy regular y si ha fracasado en algunas carreras, ha sido debido a lo delicado que es su training.

Actualmente La Victoria anda corriendo mucho.

La Petite Ecurie pondrá en línea a Salvia y Efímera que andan corriendo mucho.

En quien tienen mayores esperanzas es en Salvia que anda muchísimo. La hermana de San Jorge está muy linda.

Ronguisa es una verdadera incógnita. Disputó una sola carrera abandonando bien la categoría de perdedora y le atribuyen calidades bastante estimables.

Nosotros no nos atrevemos por ahora a asignarle chance.

NUESTRAS CABALLERIZAS

LA PETITE ECURIE EN 1917

Sus elementos

Tuvimos oportunidad de conversar con el señor Rufino Luro, uno de los propietarios de la tradicional y siempre importante caballeriza, el que nos manifestó su impresión sobre las recientes ventas y otros detalles referentes a su Petite Ecurie.

Nosotros como entusiastas partidarios de Old Man, le recordamos los éxitos del gran padrillo en el haras y sus triunfos en la spistas, y las hazañas del crack no las citamos para nombrar mejor las de sus hijos, tan célebres como él, puesto que a la celebridad conquistada con sus respectivas victorias hay que agregar la celebridad de la sangre.

El señor Luro nos escuchaba asombrado; no hubiera hecho él con más entusiasmo la opología del gran padrillo nacional.

Y cuando le insinuamos la idea de que Old Man sirviera a Dijital, la gran yegua del Alvear, nos respondió:

—Tratándose de una iniciación, creo que sería un enlace expléndido, pero después podría ser que resultasen productos demasiado grandes. Yo preferiría a Dijital para San Jorge.

—Eso no — contestamos — está el señor Alvear demasiado entusiasmado con Charming para olvidar el Gran Premio Nacional que le arrebató San Jorge a su entonces pupilo.

Pero no insistimos sobre este punto, pues conocemos la resolución del señor Alvear, terminante, de hacer servir a su gran yegua por el actual padrillo oficial del haras Santa Rosa.

Y llevamos la conversación hacia otro tema: el resultado de las ventas.

—¿Está usted conforme con los remates?

—Encantado; hemos sacado un buen promedio en un lote numeroso.

—Y el precio más alto, Colibrí, defenderá los coolres del stud Imperio de Montevideo?

—No; correrá con nuestros colores...

—Entonces fué por ustedes la oferta qué hizo el propietario de aquella caballeriza?

—En efecto; y créanme, estoy encantado; y como yo todos en el stud, de tal adquisición; Colibrí tiene que ser un crack...

—Porque Campanilla es sin duda una de las mejores yeguas madres de su cabaña!

—Sí, señor, por eso; Campanilla ha dado con Wagran un Cencerro, con Orange un Clinbell y con Old Man una Canora y un Old Wife... Quiere usted mayor éxito?...

—¿Cuánto han pagado por Colibrí?

—36.000 pesos, pero vale más; Colibrí es un potrillo de tanto precio como Energetic porque es más completo, más perfecto, de conjunto más armonioso... El señor Bullrich tenía orden de elevarlo hasta 38.000 pesos...

—¿Cómo se encuentra ahora?

—Domado y a la espera del momento oportuno para iniciar el training...

—¿Tiene otros productos en la Petite?...

—¿Cómo no?... Una hija de Old Man y Burbuja, hermana de Borbollón, otra por Fulmen y Espirita hermana de Escévola y materna de Estro, otra por Old Man y Borrasca, media hermana de Buchardo y otra potranca más por Old Man y Thesalia que no fué presentada a ventas por ser algo sillona... Además, nos reservamos una hija de Old Man y Enfantine que es preciosa y que no la presentamos tampoco a ventas porque pensamos destinarla a la reproducción no bien termine su campaña en las pistas. Hubiera sido un gran precio.

—¿Qué más?...

—Tenemos también un Old Man y Petite Duchesse, hermano de Petit Duc, y Frigio otro potrillo por Fulmen y Frívola.

—Pues con los elementos viejos tendrá usted un hermoso conjunto la temporada próxima!...

—Así espero, y una vez que consiga darle el completo estado a Estribor que todavía no he conseguido, después que Satélite se forme con calma, porque lo hemos apurado demasiado para que disputara algunos clásicos, y Escévola se ponga en condiciones, pues me parece un potrillo bastante regular...

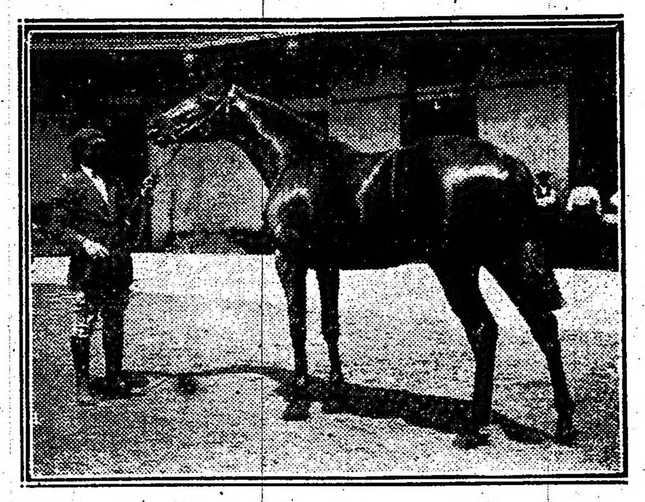
—¿Qué es de la vida de Retiro?...

—Se me mancó después del Pueyrredón, a la siguiente carrera que disputó.

—¿No hay más en la casa?...

—Aún quedan otros; Salvia que correrá en pareja con Efímera el clásico Selección; y Girondino que lo he tenido varias veces con sobrecañas...

Como sonaba la campana anunciando la largada de la primer carrera, nos separamos del señor Rufino Luro, íntimamente convencidos de que en la temporada próxima sus tradicionales y simpáticos colores alcanzarán el éxito de todos los años, tal vez aumentado, porque ahora hay un crack, Colibrí, que en las pruebas clásicas repetirá las hazañas de su padre, de San Jorge, de Espirita, y de otros muchos animales sobresalientes que hicieron populares la casaca de la Petite Ecurie.



El propio hermano de Canora

Doña Alda que reaparece, tiene una corrida que no dice nada en su favor.

La hija de Your Majesty anda bien y nada más.

Curiosity, Bellegarde y Majestuosa nos parece difícil que puedan ganar, por más que andan perfectamente bien,

CONCURSO DE PRONOSTICOS

De acuerdo con nuestro cuadro de pronósticos, la posición de los diarios y revistas, es la siguiente:

LA EPOCA	233	149	31
"The Standard"	216	139	62
"Revista Americana"	214	141	30
"Ultima Hora"	213	149	32
"Gaceta de B. A."	213	119	42
"El Diario"	207	141	30
"Los Sucesos"	195	115	40

El resultado de las ventas

Si en un principio se temió que el resultado de las ventas fuera malo, ante la realidad se debe confesar el completo error de los que se apresuraron a sentenciar.

Los remates de productos han tenido en general un resultado satisfactorio.

Las principales cabañas han presentado lotes hermosísimos mejorando en mucho a los del año pasado, pues justo es declararlo, de los anteriores remates no conservamos una impresión tan favorable como de éstos.

El haras El Moro ha obtenido un promedio excelente; el haras Las Ortigas ha mejorado los precios del año pasado; el haras Nacional ha conseguido el más halagador de los éxitos; el Ojo de Agua igualmente ha sacado una suma mayor y un promedio inmejorable; el haras Chacabuco rematá los últimos hijos de Bridge, of Canny logrando precios excelentes; el Chapadmalal se ha iniciado en forma brillante con los nuevos padrillos Craganour y Chili, y finalmente el Santa Rosa que con los hijos de Calepino, plenamente acreditados, alcanzó precios elevados.

Y en general los restantes haras en el orden de sus categorías han rematado con buen resultado.

La crisis, las rebajas en los premios, los rumores de que se suprimirían las carreras en días de labor — rumores infundados, pero que tendrían que atemorizar naturalmente — y en fin, todas las causas que se creían motivos del fracaso de las ventas, absolutamente en nada han influído en sus resultados, que, como decimos, han logrado el mayor de los éxitos.

Ahora esperemos; de esos hermosísimos lotes deben salir varios cracks, y si así no ocurriera entonces recién podríamos lamentarnos de que tanto capital se haya invertido en tan mal negocio.

Pero tenemos la seguridad de que algún Old Man, algún Diamond Jubilee, algún Calepino o algún Druid se destacarán netamente con títulos de cracks para brillo de la temporada de 1917, próxima a iniciarse.

ICA

La hija de Cyllene está anotada para pasado mañana y aunque vale muy poco, hemos podido apreciar hoy que su estado es bastante satisfactorio.

Dirigida por Fenucci hizo un apronte de 800 metros desempeñándose con regular éxito.

INFIEL

El entraineur Segundo Peña tiene muchas esperanzas en el propio hermano de Maciste, adquirido por el stud Rancagua en las recientes ventas del haras El Moro.

Momentos después de ser adquirido, se le hizo una oferta con un beneficio de 4.000 pesos que fué rechazada.

WAR CRY

Este buen hijo de Le Samaritain que se vió precisado a interrumpir su campaña por haberse mancado, se encuentra actualmente bien y ha reanudado sus ejercicios.

El entraineur Segundo Peña tiene la seguridad de que War Cry le proporcionará más de una satisfacción.

War Cry disputará algunas carreras clásicas a fin de año.

DIAKOVA

2'8" 3/5 EN 2.000 METROS

La ganadora de la Gran Polla de Potrancas se encuentra en resplandeciente estado de preparación y reaparecerá el próximo domingo en el clásico Selección.

A la hija de Saint Michan después de haber disputado el clásico Olavarría se le puso en cura y una vez sana y con algunos ejercicios, se resolvió prepararla para dicho clásico.

Ayer de mañana piloteada por el jockey Arcuri que fué quien en magistral estilo la llevó al triunfo en la Polla, fué floreada en 2.000 metros, distancia que recorrió en 2'8" 3/5 y como se trata de sus primeros ensayos, tenemos la seguridad que en esta semana ha de completar perfectamente su preparación.

Las principales enemigas de Diakova son Cantaridina, Salvia, Curiosity y Bellegarde, candidata a una sorpresa, en esa carrera.

CHRISTMAS

A esta hija de Diamond Jubilee se le viene preparando para disputar una carrera de velocidad.

Dirigida por el jockey Ardouin la defensora del stud Montiel hizo hoy un apronte de 700 metros con bastante buen éxito.

BOSCH

47" 3/5 EN 800 METROS

El hijo de Jardy tiene un compromiso favorable para el jueves.

Hoy de mañana con la monta de P. Cichetti hizo un ensayo de 800 metros marcando 47" 3/5. Ha sido un buen trabajo.

DAREFUL

1.000 METROS EN 1'1" 3/5

Le ha venido muy bien el reposo que ha tenido este hijo de Obrizo. Anda corriendo bastante y en cualquier carrera que dispute puede figurar con éxito.

Dareful fué ensayado hoy por el jockey Enrique Saavedra sobre 1.000 metros, cubriendo la distancia en 1'1" tres quintos.

EL CLASICO UNZUE

Para el día primero debe disputarse el clásico Unzué, en el cual se medirán una serie de productos que prometen hacer interesante la carrera.

El número de competidores será bastante crecido.

PREMIO SATURNINO UNZUE

Distancia 2.000 metros

Castelnau 52 kilos, R. Romanelli.
Tabolango 54, D. Torterolo.
Changüi 54, E. Saavedra.
Maciste 54, F. Arcuri.
Stayer 52, C. Fenucci.
Colenso 54, dudoso.
Cabaret 54, X. X.
Parigot 52, X. X.
Preámbulo 54, M. Lema.
Mercenario 52, X. X.
Pasteur 54, G. Ardouin.

Tabolango es el mejor candidato para este clásico. Su defección en el Gran Premio Nacional no debe tomarse en cuenta.

El hijo de Orinoco en los últimos ejercicios que ha hecho dirigido por Torterolo se ha desempeñado muy bien.

Maciste de acuerdo con su performance en el Nacional, es indudablemente el más indicado.

El estado del hijo de Old Man es cada día más completo y si bien sufre de las vías respiratorias, sus estimables calidades le permiten desempeñarse admirablemente en contra de adversarios que como los que lleva no son muy superiores.

Entre los demás anotados el único con títulos es Colenso, pero se dice que su presencia es dudosa.

En Cabaret nosotros no creemos, mayormente, y en el resto de competidores que son Castelnau, Changüi, Stayer, Parigot, Preámbulo, Mercenario y Pasteur, únicamente a este último señalaremos para el caso de que reaparezca muy bien preparado.

Los vencedores de anteayer

Sumas ganadas

Nombres	Antes	Ayer	Total
Buril	18.250	4.000	22.250
Don Ramiro	11.400	400	11.800
Vicente López	20.500	100	20.600
Aprés-Moi	—	4.000	4.000
My Dream	900	400	1.300
Given Fire	—	100	100
Art Nouveau	2.300	4.000	6.300
Florencio	—	400	400
Well Meant	400	100	500
Red Jacket	80.675	3.500	84.175
Bataclán	13.200	350	13.550
Dieufort	10.500	100	10.600
Cabaret	4.700	8.000	12.700
Sangre Azul II	16.500	800	17.300
Preámbulo	15.150	400	15.550
Nuty	4.500	4.500	9.000
La Pingüina	5.800	450	6.250
Hondonada	5.400	100	5.500
Espartillar	27.650	4.500	32.150
Radiant	63.800	450	64.250
Grey Eyes	52.750	100	52.850
D. de Rovigo	29.850	5.000	34.850
Farol	37.750	500	38.250
Estribor	39.150	100	39.250

UNA PESQUISA

No todos los que concurren al paddock van atraídos por la afición con el solo objeto de jugar; hay quien concurre con la santa misión de hacer descubrimientos, pesquisando con una habilidad que envidiaría Sherlock Holmes, el estado de algunos animales que pasean por el "círculo de la muerte"...

El domingo vimos a uno de esos detectives, observando a Dove detenidamente, por todos lados, con lentes, sin ellos, consultando con amigos, interesado, en fin, en una forma increíble. Por qué?... Nada; la confundía con Dijital, y como hubiera sido una primicia estupenda desmentir la gravedad de la manquera de la hija de Calepino, miró el pesquisa los vasos — sobre todo los vasos! — luego los nudos, luego la cabeza, el pescuezo, todo... y ese todo que era de Dove se parecía tanto a Dijital que casi lanzó un grito alarmado, gozoso de poder desmentirnos...

Lástima que el detective conozca tan poco a Dijital, y menos aún a Dove, que ha evolucionado notablemente en estos últimos tiempos, progresando en forma increíble, al punto de que el entraineur Vizcay espera poder realizar con ella el mismo milagro de su hermana paterna.

La pesquisa, pues, ha sido inútil.

TRENTO

Con el cambio de entraineur se está poniendo bastante lindo Trento.

En un ejercicio que hizo hoy dirigido por Ardouin y apareado a una potranca, se desempeñó bastante bien. Reaparecerá muy en breve.

PAMPE

Esta modesta hija de Saint Wolf viene cumpliendo sus ejercicios con regularidad.

Con la monta de Bastías hizo 800 metros con tren de carrera desempeñándose regular.

VINO VINO

El veloz hijo de Ducato reaparecerá pasado mañana en un handicap de velocidad y su estado es de primer orden.

Hoy hemos tenido la ocasión de verlo en Palermo mientras su peón lo ensayaba en partida de 700 metros, en el derecho, haciendo ese apronte con muy buen éxito.

Vino Vino puede reaparecer con éxito, aún llevando un contrario de la talla de Fachinero, especialista en estos tiros.

EL MANANTIAL

2'7" EN LOS 2.000 METROS

El hijo de Your Majesty reaparecerá mañana en espléndido estado de preparación y con un trabajo de 2.000 metros en 2'7".

Hoy ha sido trabajado por el jockey Bastías aparcado a L'Epatant sobre 800 metros, haciendo ese ejercicio con espléndido resultado.

El entraineur Polla tiene plena seguridad de que El Manantial ganará de aquí a fin de año varias carreras.

HIPODROMO DE LA PLATA

En los handicaps de las reuniones que se verificarán en los días 29 del corriente y 1.o de noviembre, se ha hecho la siguiente asignación de peso:

DIA 29

Premio Isoca, distancia 1.600 metros — Pichuleta 57 kilos, Ebontée 55, Politico 54, Hormigón 54, Mansilla 47, Spingardi 47, Ogham 46, Tareta 46, Desventura 45, Lapolín 44, Herd 43, Saquecador 42, Torterola 43, Augusta 43, Seis de Octubre 42.

Premio Insula, distancia 2.000 metros — Maraschino 57, Bonci 52, Hidrico 50, Popular 50, Ebontée 50, Young Fellow 50, Tarija 47, Piquete 45, Beta 44, Tareta 43, Cáucaso 43.

Premio Inviolable, distancia 1400 metros — Bilz 60 kilos, Prince 58, Cristalino 52, Miquelón 51, Nandú 50, One Eyed 48, Incendio II 48, Yekki Pashá 48, Chianti 48, Palampora 47, Vandal Chief 47, Don Tancredo 47, Facineroso 46, Jervilla 45, Hearty 45.

Premio Italy, distancia 1200 metros — Humo 57 kilos, Real Envido 55, Binetto 54, Capitán Piazza 54, Puro 54, Dormilón 53, Billiken II 52, Mansillo 50, Pilón 49.

DIA 1.o

Premio Joy, distancia 1200 metros — Repente 57 kilos, Capitán Piazza 57, Maria Leczinska 53, Fine Mouche 49, Seis de Octubre 49, Herd 49, Torterola 48, Estena 48, Buen Tiempo 48.

Premio Juvenal, distancia 1600 metros — Maraschino 57 kilos, Pichuleta 52, Ebontée 50, Young Fellow 50, Bilz 50, Politico 49, Dondiego 47, Hormigón 46, Mansil 43, Fulano 43, Augusta 43, Patrulla 43, Tomache 43, Mirko 43.

Premio Jurado, distancia 1300 metros — Bilz 60 kilos, Miquelón 51, Nandú 50, Bacha 48, One Eyed 48, Yekki Pashá 48, Palampora 47, Facineroso 46, Hearty 45, La Chatelaine 45, Ay Ay Ay 45, Tanguero 44.

Premio Juvillo, distancia 1200 metros — Ebontée 57 kilos, Sin Humo 56, Real Envido 54, Binetto 53, Puro 53, Dormilón 52, Billiken II 51, Mansillo 49, Guerra 48, Augusta 44, Estenia 44, Redención 43.

JOCKEY CLUB ROSARIO

Inscripciones para la reunión a efectuarse el 29 de octubre de 1916:

Premio Finance, distancia 1.100 metros — Koritza, Reina Victoria, Remi, Falseador, Sarita III, Duval, Tipo Raro, Barcaldina.

Premio Famosa, distancia 1.200 metros — Cazuela C., Raquella, Hangar, Flirteuse, Gallina Ciega, Cruda, Lady Day, La Esfinge, Mira Mar II.

Premio Faust II, distancia 1.300 metros — Urgente, Touche, Juzgado, Jipi Japa, Prince, Murat, Harry Lauder, Balcan, Caramelo, Gaiety Boy, Montesa.

Premio Offembach, distancia 2.200 metros — Fandango III, Dejón, Marqué, Pólipo, Cotagaita, Industrial.

Premio Felicity, distancia 1.300 metros — Churray, Gloucester, Didur, Gane, Hindoo, Injusto, Soldado III.

Premio Farward, distancia 2.200 metros — Urgente, Hilario, Cachafaz, Etoile de Feu, Entretino, La Victoire, La Comtesse, Labrador, La Force, Guillermín, Tupa Tupa, Tolmino, Mira Mar II.

Premio Hipódromo Argentino, distancia 2.000 metros — Han conservado su inscripción: Able, Idolatría, Sandstorm, Spinaway, Tric Trac, Ambicioso, Everest, Río, Amargoso, Farward, Pretty Boy, Bob, Collingwood, Diorita, Ganadero, Boston Bill, Gaia, Socarrona, Audax, Sanchete.

TURF URUGUAYO

Bastante animada estuvo la reunión realizada en el hipódromo de Maroñas, a pesar del día poco apropiado que hizo, para fiestas del carácter de la que nos ocupa.

La prueba clásica, que sirvió de base al programa a cumplirse, tuvo un desarrollo deslucido y un final sin emociones, en fin, exento de los mejores atractivos, por el facilísimo triunfo obtenido por Wapper, el excelente pupilo del stud Fraternidad.

Sólo faltaron a la cita, Penitele y Blast, concurriendo a ella General Booth, Ricaurte, Ca va bien, Wapper y Martín Fierro.

El disparador hijo de Voter, para no perder la costumbre, salió en la punta como loco, perseguido por Wapper a una distancia regular, éste seguido por Ricaurte quien a su vez era escoltado por General Booth, último Ca va bien. Así se corrió la carrera, hasta Villa Violeta, ya en la segunda vuelta donde Wapper empieza a apretar, desalojando del primer puesto a Martín Fierro y ya no hubo nada que hacer; hasta el triunfo, Ricaurte en arremetida final desalojó del segundo puesto al de Miguelete. Cuarto Ca va bien que corrió todo el tiro pésimamente y último el pupilo del Independencia.

La performance notable producida por Wapper es una demostración palmaria, de su buena clase y de su preparación excelente, pues el tiempo marcado en esa distancia 2'56" 2/5 es y ha sido muy poco común entre nosotros.

El buen hijo de Dusty Miller ha revelado condiciones muy recomendables y que hablan muy en favor de los notables progresos de nuestro turf.

NOTICIAS DE LA REUNION

Después de la cuarta carrera, fué suspendido hasta el 22 de diciembre inclusive, el jockey Lorenzo Delucchi que guiaba al caballo Don Pepe, por pechar en el transcurso de la misma a los caballos Fint y El Rhin.

En la sexta carrera, previo aviso a las autoridades, el caballo Petit corrió con los colores del stud Concordia.

En la reunión se vendieron 22.044 boletos a ganador y 13.829 a placé, lo que presenta un total de 71.766 pesos.

DEPORTES

Football - Motociclismo - Ciclismo
Remo - Tiro - Golf - Pelota
Lucha romana

FOOTBALL

LIGA PARAGUAYA DE FOOTBALL

La secretaría de la asociación nos informa el pedido de afiliación a la Federación Internacional hecha en mayo último por la Liga Paraguaya de Football.

La Asociación Argentina ha requerimiento de la Federación Internacional ha informado a ésta auspiciando aquel pedido.

La Liga Paraguaya, tiene afiliados a los siguientes clubs:

Olimpia, Nacional, Guaraní, Cerro Porteño, Sol de América, River Plate, Mariscal López; de Regatas: El Mbigua, 10 de Agosto, Marte Atlético, Boy Scouts, Asunción, Cerro León, Bermejo, Villa del Salto, Presidente Hayes, Tapaicua, Luis Alberto de Herrera, 3 de Febrero, General Díaz, Unión Club, Atlético, Mercantil Sport Club.

Ligas afiliadas a la Liga Paraguaya:

Liga Regional de Villarrica, con 6 clubs; Liga Concepción, con 8 clubs; Liga Regional de Guarambare, con 6 clubs.

MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Esta noche, a las 8.30, se realizará en el Club Motociclista Nacional, calle Victoria 1650, la asamblea general extraordinaria convocada por la comisión directiva en cumplimiento de lo dispuesto por los estatutos sociales.

La orden del día a tratarse es la siguiente:

a) Lectura y consideración de la memoria correspondiente al ejercicio 1915-16.

b) Balance general del período.

c) Elección del presidente, 12 miembros de la comisión directiva, 4 suplentes y comisión revisora de cuentas.

d) Nombramiento de dos socios para firmar el acta en representación de la asamblea.

De acuerdo con el artículo 25 de los estatutos para considerar válidamente constituída la asamblea, deberán hallarse presentes 94 asociados, es decir, la mitad más uno de los miembros de la institución.

Las elecciones serán con escrutinio secreto y efectuadas con formularios en blanco. Los votos deben ir en sobre cerrado y será anulada aquella lista que tenga mayor número de candidatos.

Tendrán voz y voto todos los socios honorarios, vitalicios, activos y de la campaña que tengan una antigüedad de tres meses y que estén al día con la tesorería.

CICLISMO

CLUB CICLISTA ARGENTINO

En el local social de esta institución ciclista, quedarán clausuradas esta noche a las 9, las inscripciones para la Gran Carrera Internacional que se efectuará el domingo 5 de noviembre próximo en el recorrido Plaza del CongresoLa Plata-Sarandí.

La carrera ha sido dividida en tres categorías: Independientes, Primera y Segunda Categoría y una Categoría de Menores.

CLUB CICLISTA UNIVERSAL

La comisión directiva de este club ciclista ha resuelto organizar para el próximo 5 de noviembre un campeonato de resistencia dividido en dos categorías, una 2.a para amateurs y una 3.a para aficionados que nunca hayan ganado primeros premios.

El trayecto para la segunda es: Congreso-Rodríguez-Liniers y para la 3.a: Congreso-Morón-Liniers.

Se reciben las inscripciones en la secretaría del club, Padilla 963 (Villa Crespo).

CLUB CICLISTA VELOCIDAD Y RESISTENCIA

Para el 12 de noviembre próximo la comisión directiva de este club ha resuelto organizar una carrera ciclista para menores y debutantes, en el trayecto Núñez-San Isidro Núñez.

Las inscripciones se reciben en la secretaría Larrea 558, de 8 a 10 p. m. o en la raya media hora antes de la largada.

REMO

CLUB NAUTICO BUCHARDO

En su última reunión la comisión directiva del Club Náutico Buchardo, resolvió nombrar como miembros de la comisión de regatas que actuará en la próxima temporada, a los señores: Carlos Raimundi, José Raimundi, José Roa, Enrique Quintarelli y como secretario al señor Luis Bianchi. La secretaría de la misma, en la calle Manuela Pedraza 2168 (Núñez).

PELOTA

FRONTON BUENOS AIRES

Esta noche se jugarán dos partidos de pelota y el producto será destinado a beneficio de la sociedad Hermandad de Beneficencia.

En el primer partido a treinta tantos jugarán Ibarra y Navas v. Lucio y Arana y en el segundo a 40 tantos Egea y Trecet v. Irún y Echeverría.

TIRO

SOCIEDAD TIRO FEDERAL DE SAN PEDRO

Publicamos a continuación el programa del concurso de tiro al blanco que realizará esta sociedad en los días 29 del corriente y 1, 5, 11 y 19 de noviembre próximo en su stand.

Blanco "Por la Patria", categoría A. — A 350 metros, blanco circular de 10 zonas, posición, las 3 reglamentarias, series ilimitadas de 5 tiros.

Blanco "General Munilla", categoría 1.a, para reservistas, menores enrolados y estudiantes, distancia 350 metros, blanco cabeza a zonas, series tres de 5 tiros por posición.

Categoría 2.a, para reservistas, menores enrolados y estudiantes, distancia, 250 metros, blanco, cabeza de zonas, series tres de 5 tiros por posición.

Categoría 3.a, para reservistas, menores enrolados y estudiantes, distancia, 150 metros, blanco, busto a zonas, series, dos de 5 tiros por posición.

Blanco "Confederación Nacional de Tiro", categoría C., blanco circular de 10 zonas, distancia, 150 metros, posición libre, series limitadas de 5 tiros.

Blanco "Estímulo", exclusivo para principiantes, blanco circular de 10 zonas, distancia, 150 metros, posición libre, series limitadas de 5 tiros.

Para todos los blancos se han establecido premios en medallas de oro, plata y diplomas.

Se consideran tiradores de la categoría A los que hayan obtenido, 1.o, 2.o, y 3er. premio en los blancos a 350 metros de distancia y primer premio a la distancia de 250 metros.

Los tiradores de la categoría B, serán considerados como tales si han obtenido 1.o y 2.o premios a 150 metros de distancia y 2.o y 3o. a 250 metros.

Se consideran de la categoría C todos los tiradores no comprendidos en las anteriores.

TIRO FEDERAL DE MORON

Publicamos a continuación el resultado de la reunión efectuada el 22 del corriente en el stand Coronel Munilla:

Categoría B, 250 metros — 1.o Pedro Quiroga, con 75 puntos, apoyado; 2.o José A. Ramayón, con 75; 3.o Daniel Díaz Cerri, con 69.

Categoría C, 150 metros — 1.o Delfor Paccelli, con 66 puntos; 2.o Abel Turchetto, con 65; 3.o Aurelio Giacomello, con 59.

Moscas a la más céntrica: 350 metros, Pedro J. Polero; 150 metros, Juan José Castaños.

GOLF

GOLF CLUB ARGENTINO

Para el lunes próximo han sido citados los socios de este club a la asamblea que se efectuará a las 5 p. m., en el local San Martín 113.

La orden del día es la siguiente:

1.o. Aprobar la memoria y balance del ejercicio fenecido el 30 de septiembre ppdo.; 2.o Elegir cuatro miembros de la comisión directiva por un período íntegro de tres años, en reemplazo de los salientes; 3.o Elegir presidente, vicepresidente y capitán para el nuevo ejercicio; 4.o Aprobar el proyecto de modificaciones del reglamento del club; 5.o Designar dos socios para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

LUCHA ROMANA

Continuó anoche en el teatro Casino el campeonato de lucha romana con el asalto pendiente entre Uzcudum y Barsanti, venciendo el primero a 35 minutos, mediante una toma de cintura en pie.

El asalto siguiente entre Golbach y Yaruff venció éste último 20 minutos, mediante un bras roulé.

No se definió el asalto entre Baldis y De Roa por lo que continuará esta noche a las 11 y a continuación lucharán Fernández v. Yusuff y Le Boucher v. Priano.

MUNDO COMERCIAL

Guía comercial de LA EPOCA

HOTELES

GRAN HOTEL ESPAÑA, Av. de Mayo 902|56

MADRID HOTEL, Av. de Mayo 1137

BIARRITZ HOTEL, Rivadavia y Callao

ROTISERIAS

PETIT SAVOY, Callao 147

SASTRERIAS

GABRIEL BONOMI, Rivadavia 1727

DENTISTAS

Dr. JULIO TELLO, Av. de Mayo 1346

GARAGES

"EL MOLINO", Rivadavia 1760, U. T. 4050 L.

EXTERIOR

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LINDRES, octubre 24.—

Tipo de descuento del banco de Inglaterra	6 o|o
Consolid. Británicos 2 2|1 o|o	56 3|8

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley número 3378.	69.—
Boons Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires. 1891 5 o|o	88 1|2
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o	92.—
Empréstito Argentino de Conversión 1889 en lib. 4 1|2 o|o.	81 1|2
Empréstito Argentino interno de 1909, 5 o|o.	88.—
Province of Buenos Aires, 6 o|o to 3 1|2 o|o Lona of 1906.	47 1|2

BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 24.—

Renta Francesa, 3 o|o.	61.20

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 2200 a 96.30: 2000 a 96.20: 10.000 a 96.10 3500 a 96; total, 17.700.

Id. para fin de mes: 10.000 a 96.10; 10.000 a 96; 5000 a 95.90; 10.000 a 96; total, 35.000.

Id. para noviembre 30: 19.200 a 95.50.

Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie, al contado: 1500 a 96.60.

Id. para octubre 25: 6000 a 96.70.

Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, al contado: 10.000 a 96.

Cédulas nacionales serie K, al contado: 3500 a 86; 10.000 a 85.80; total. 13.500.

Id. para octubre 25: 2500 a 86.

Id. de la serie L. para diciembre 15: 5000 a 95.50.

Crédito Argentino de 1905, al contado: 5000 a 88.

Id. para diciembre 15: 10.000 a 87.

Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires de 5 o|o. 2.a serie, al contado: 5000 a 64.

Id. de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 12.500 a 76.

Bonos Municipales de Parimentación (cupón semestral), al contado: 5000 a 74.20.

Id. para octubre 25: 3800 a 74.20.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 4300 a 90.50.

Deuda Interna Consolidada de Santa Fe (1886), al contado: 4000 a 81.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), para octubre 25: 500 a 2.90.

Id. para fin de mes: 1000 a 2.90.

Id. para noviembre 30: 200 a 2.90; 200 a 2.95; total. 400.

Banco Comercial Italiano, al contado: 30 a 97.

Banco Español del Río de la Plata, al contado: 110 a 122.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio se anotaron ayer solicitados en compra los títulos y acciones que se expresan a continuación:

Guillermo Padilla Ltda. (preferidos y ordinarias). La Mundial (seguros), Nuevo Banco Italiano.

Se anotaron ofrecidos en venta los siguientes:

Crédito Territorial de La Plata, Caminos y Afirmados de la Provincia de Buenos Aires, Tierras y Hoteles de Alta Gracia. Cía. de Navegación Santiago Lambruschini Ltda.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: para diciembre, entrega sobre dársena. 600 toneladas a $ 15.

Maíz: para noviembre, entrega sobre dársena. 400 toneladas a $ 7.40; 600 íd. a 7.35; para diciembre, 200 íd. a 7.65; 200 íd. a 7.62; 1400 íd. a 7.60; 400 íd. a 7.58; 100 íd. a 7.55; 400 íd. a 7.58; para enero. 200 íd. a 8.05; 200 íd. a 8.08; 200 íd. a 8.05; 800 íd. a 8.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Maíz: para diciembre. 1800 toneladas a 7.28; para enero, 200 íd. a 7.65; 2800 íd. a 7.60; para febrero, 200 íd. a 7.85; 200 íd. a 7.75 pesos.

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Se realizaron las operaciones en la mañana de hoy en este mercado con plaza animada para los lotes de novillitos, vacas y vaquillonas en muy buenas condiciones de gordura y clase lo mismo que para las tropas de iguales condiciones con destino al frigorífico; en cambio, para el ganado de poca gordura, para el consumo, sus cotizaciones se realizaron flojas.

La entrada del día fué de 4.334 animales, clasificados en la forma siguiente: novillos, 3.197; vacas, 728; terneros, 371; bueyes, 38. Porcinos entraron 867.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para frigorífico, a $ 242; íd íd consumo de 90 a 202; novillos mestizos especiales frigorífico de 215 a 227; íd especiales íd de 185 a 209; íd mez. gordos íd de 158 a 182; íd consumo de 75 a 154; novillitos íd íd de 50 a 140; vacas íd íd de 40 a 176; vaquillonas íd íd de 50 a 122; terneros íd íd de 11.50 a 82.

Para porcinos los precios variaron entre peso a 0.28 a 0.36 el kilo.

VENTAS DE HOY

Bargo Lascurain yq Etchegaray—

120 novillos m. gordos Córdoba a pesos 175; 210 íd gordos íd a 168; 9 vacas muy gordas Guaminí a 140.

Arzeno y Hnos. Fto. B.—

7 novilos g. y c. gorda Junín a pesos 150; 34 terneros buenos Santa Fe a 57.

Ayarragaray Schindler y Gowland—

32 novilos gordos Vilegas a pesos 160; 22 íd g. y c. gorda íd a 143; 25 íd c. gorda íd a 130; un toro íd íd a 140.

Anasagasti Juan—

3 toros b. carne Zárate a pesos 115; 3 íd flacos íd a 90; 8 vacas m. gordas íd a 130; 9 novillos especiales íd a 182; 10 vacas g. y c. gorda íd a 118; 5 vaquillonas íd íd a 100; 3 vacas m. especiales íd da 160; 5 novillos g. y c. gorda íd a 149.

Acame Bellini y Cía.—

18 novilos especiales Alberti a pesos 206; 20 vacas g. y c. gorda C. Tejedor a 115; 35 terneros gordos íd a 75; 4 novillitos carn egorda 25 de Mayo a 83; 8 terneros mamones íd a 65; 3 vacas flacas Pergamino a 65; 4 terneros regulares íd a 30; 3 íd íd íd a 40.

Moretti Cayetano—

63 novillos m. gordos Lincoln a pesos 182; 4 bueyes especiales íd a 190.

Ainscough y Cía. Tomás R.—

Un toro gordo Arrecife a pesos 167; una vaca m. gorda íd a 141.50; una íd gorda íd a 12; una íd c. gorda íd a 95.50; 2 vaquillonas b. carne íd a 65; una íd flaca íd a 50; 2 terneros regulares íd a 46.

Bourdieu Fernando hijo—

54 novillos gordos La Dorita a pesos 160.

Bunge y Born—

24 novilos criollos c. gorda Mercedes a pesos 125.

Bracht y Cía—

Un toro flaco Córdoba a pesos 89.50; un avaca c. gorda íd a 83.50; 6 novillitos flacos íd a 52; 12 íd íd íd a 59.50; 2 bueyes m. especiales 9 de Julio a 242; 2 íd especiales íd a 202; 2 íd íd íd a 200; un novillito c. gorda íd a 115; 3 bueyes gordos íd a 166; 12 novillitos b. carne Santa Fe a 73.50; 8 íd fglacos íd a 56.50.

Curutchet Juan—

39 novillos especiales V. Tuerto a pesos 190.

Cucullo Felipe L.—

4 vacas c. gorda Pergamino a pesos 85; 2 íd b. carne íd a 78; 8 novillitos carne gorda íd a 85; 44 novillos b. carne San Luis a 105; 3 vaquillonas íd Santa Fe a 62; 12 vacas gordas íd a 120; 4 vaquillonas b. carne íd a 72; 16 novillitos gordos y c. gorda íd a 98.

Crespo y Rodríguez—

8 novillos m. especiales Chivilcoy a pesos 210; 5 íd g. y c. gorda íd a 150; una vaca íd íd a 120; un ternero regular íd a 48; 42 novillos g. y c. gorda Castellanos a 153; 20 íd c. gorda Pergamino a 115; 15 terneros gordos San Justo a 70; 20 íd buenos íd a 50.

Cuestas Zenón—

2 vacas m. gordas Chascomús a pesos 140; 8 íd íd íd a 136; 15 íd gordas y c. gorda íd a 113.

Costa y Fayanas—

18 vacas especiales C. Tejedor a pesos 150.

Casey Colrill Jones y Cía.—

14 4novillos gordos Arecifes a pesos 160; 40 íd m. gordos M. del Plata a 175.

Crespo Hnos. y Escurra—

10 vacas especiales Sta. Espina a pesos 150; 13 vaquillonas c. gorda íd a 92; 8 terneros m. gordos íd a 82.

D'Hers y Cía. Fco.—

2 bueyes gordos Matanza a pesos 165; 8 vacas g. y c. gorda El Cantor a 120; ana íd c. gorda íd a 90; 19 vaquillonas m. gordas íd a 129; 19 íd g. y c. gorda íd a 96.

Devoto y Cía. Tomás—

17 novilos m. especiales Lincoln a pesos 227; 7 bueyes especiales Rivadavia a 190; 19 novillos m. gordos íd a 180; 7 bueyes íd íd a 180; 49 novillos especiales G. Pintos a 188; 18 íd gordos Entre Ríos a 161; 20 íd íd Bragado a 168; 15 vacas m. gordas Pehuajó a 135; 16 íd íd íd a 133; 6 vaquillonas especiales íd a 122; 4 íd m. gordas íd a 118; 21 novillos carne gorda Suipacha a 118; 9 novillitos gordos y c. gorda Salto a 105; 25 vacas gordas Córdoba a 123; 10 íd g. y c. gorda íd a 110.

Garat Bernardo—

66 novillos especiales Santa Fe a pesos 190.

Goñi e hijos Ignacio—

30 novillos especiales Caseros a pesos 260; 14 íd m. gordos íd a 175.

Gioja y Etchart—

21 novillos gordos Hinojo a pesos 160.

Jolly Eduardo—

10 novillos c. gorda Entre Ríos a pesos 115.50; 50 íd íd íd a 134.

Lalor Juan—

8 vaquillonas gordas Córdoba a pesos 108; 11 íd c. gorda íd a 93; 3 íd especiales a 122; 20 novillos flacos íd a 88; 18 íd c. gorda íd a 111.50; 7 terneros muy gordos íd a 75.50; 5 vacas especiales Rauch a 143.50; 14 íd m. especiales íd a 156; 5 novillos flacos C. Casares a 74.50; 3 vacas especiales Lincoln a 149; 17 íd m. gordas íd a 135; 4 novillos g. y c. gorda G. Pinto a 146.50; 14 íd íd íd a 156; 2 vacas especiales Arenales a 151; 10 vaquillonas c. gorda íd a 80; 6 terneros gordos íd a 73; 14 novillos v. gorda Córdoba a 116; 16 íd b. carne íd a 104; 12 íd flacos íd a 84.50; 2 novillitos íd íd a 59.50; 4 Onovillos m. gordos Sant aFe a 170; 34 íd m. especiales Monte a 227; 6 íd especiales a 202; 26 íd m. especiales a 215; 3 íd m. gordos íd a 180; 16 íd c. gorda Santa Fe a 126.50; 84 íd g. y c. gorda íd a 143; 42 íd gordos C. Casares a 168; 7 íd c. gorda íd a 138; 15 vacas m. especiales íd a 159.50; 4 íd muy gordas íd a 140.

Lanusse Pedro y Antonio—

5 terneros regulares Córdoba a pesos 37; 5 vacas m. gordas íd a 136; 6 novillitos flacos íd a 53.50; 4 vacas m. especiales íd a 170; 7 íd especiales íd a 149.50; un novillo b. carne Lincoln a 111.50; 4 vacas m. especiales íd a 155.50; 4 novillos g. y c. gorda íd a 154; uno íd c. gorda íd a 127; 9 íd especiales íd a 191; 7 vacas m. gordas Mar Chiquita a 132; 9 íd gordas y c. gorda íd a 119; 6 íd íd íd a 110; 1 2novillitos b. carne Rojas a 76; 2 novillos m. especiales íd a 227; 2 íd m. gordos íd a 180; 4 íd especiales Santa Fe 199; 3 bueyes m. gordos íd a 171; un toruno g. y c. gorda íd a 165.

Lizarralde Hnos.—

30 novillos m. gordos Las Heras a pesos 170; 7 novillitos c. gorda íd a 91.

Lynch y Cía. Leandro—

24 vacas m. gordas Mar Chiquita a pesos 140; 7 terneros regulares íd a 30; 35 íd mamones íd a 15; 29 íd íd íd a 6.

Mihura Hnos.—

35 novillos gordos Victoria a pesos 165; 27 íd g. y c. gorda íd a 145; 8 íd c. gorda íd a 115; 12 vacas g. y c. gorda a 85; 2 toros flacos Galarza a 135; 2 vacas gordas íd a 120; 7 novillos c. gorda íd a 110; 6 vacas regulares a 92; 2 vaquillonas c. gorda a 80.

Marenco y Turo—

Una vaca m. especial Madariaga a pesos 176; una íd especial íd a 150; 4 íd muy gordas íd a 136; 4 novillos gordos íd a 165.

Nógueras y Avalos—

2 novillos gordos C. Tejedor a pesos 168; 9 vacas especiales íd a 146; 24 íd m. especiales íd a 152; un novillo g. y c. gorda íd a 149.50; 54 íd especiales íd a 207.

Pelagrós y Cía.—

85 novillos c. gorda Sunchales a pesos 116; 10 vacas íd Lehmann a 84; 8 novillos íd S. Francisco a 130; 22 íd íd íd a pesos 120.

Peña y Cía. Julio L.—

10 novillos g. y c. gorda Santa Fe a pesos 150.

Rodger y Cía. Gmo. H.—

Una vaca m. especial Villegas a pesos 155; 18 íd íd íd a 152; 3 íd m. gordas íd a 138; 19 íd especiales íd a 144.

Salaberry y Bercetche—

3 vacas especiales Lincoln a peso 147; 2 novillos gordos íd a 168; 14 íd c. gorda Houte a 133; 12 íd íd íd a 126; 34 íd g. y c. gorda íd a 150; 65 íd gordos Marco Paz a 165; 96 íd g. y c. gorda Córdoba a 148; 66 íd especiales Santa Fe a 203; 54 íd íd Caseros a 208; 4 vacas g. y c. gorda Cañuelas a 108; 4 íd gordas íd a 123; 3 terneros regulares íd a 41; 8 íd íd íd a 23; 8 íd íd íd a 32.50; 10 íd íd íd a 33.50; 14 íd íd íd a 23.50; 2 vacas b. carne Matanza a 76; 2 íd g. y c. gorda a 114; 3 íd íd íd a 115; 6 terneros mamones Monte a 11.50; 4 íd regulares íd a 36; 3 íd íd a 27.50; 8 íd íd íd a 30; 17 íd íd íd a 38.50; 22 íd íd íd a 14.50; 2 vacas m. gordas íd a 131; 5 íd m. especiales a 152.50; 4 íd gordas íd a 127; 20 terneros mamones íd a 14.50; 2 vacas especiales G. Pintos a 142; 16 novillitos m. especiales a 139; 2 yaquillonas flacas C. Tejedor a 51.50; 2 íd b. carne íd a 77; 9 novillitos íd íd a 107; 4 íd gordos íd a 68; 3 íd b. carne íd a 89.50; 2 íd c. gorda íd a 70.50; 2 bueyes flacos íd a 140; 2 novillos g. y c. gorda íd a 132; 2 bueyes c. gorda íd a 179; 5 novillos g. y c. gorda íd a 141; 4 vacas m. especiales Lincoln a 156.

Santamarina e hijos—

54 novillos especiales G. Pinto a pesos 189; 90 íd m. gordos B. Mitre a 182; 2 íd c. gorda íd a 139.

Terrarosa e hijos Juan—

7 novillos flacos Magdalena a pesos 90; 2 vacas íd íd a 40.

Unzué Alzaga y Cía.—

30 novilos especiales Rojas a pesos 208; 10 vacas m. especiales íd a 169; 108 novillos especiales íd a 201.

Vela Alberto y Pedro—

10 novillos gordos y c. gorda Rivadavia a pesos 146; 10 íd c. gorda íd a 127.

Videla Hnos. y Cía.—

11 novillitos b. carne Sunchales a pesos 78; 27 íd flacos 25 de Mayo a 50; 20 íd íd íd a 60.

VENTA DE CERDOS

Cucullu Felipe L.—

46 cerdos especiales Pehuajó a pesos 0.36 el kilo.

Gibson Hnos.—

20 cerdos buenos Lavalle a 0.33.

Belloey e Hita—

61 cerdos buenos Lobería a 0.33 k.

D'Hers y Cía. Leandro—

43 cerdos especiales 9 de Julio a 036; 59 íd buenos T. Lauquen a 0.34.

Unzué Alzaga y Cía—

70 cerdos buenos C. Tejedor a 0.32 k.

Lanusse Pedro y Antonio—

55 cerdos buenos Lincoln a 0.33 k.

Acame Bellini y Cía.—

13 cerdos buenos G. Viamonte a 034 k.

Velaz y Cía. Angel—

28 cerdos especiales Santa Fe a 0.35 k.

De Lellis y Fagés Hnos.—

45 cerdos especiales G. Pinto a 034 1'2; 13 íd buenos íd a 0.32; 7 íd regulares íd a 0.29; 20 íd buenos Matanza a 0.32; 10 íd regulares íd a 0.29.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

Sin ninguna variación en los precios se han efectuado las operaciones durante la mañana de hoy, notándose siempre bastante interés por las haciendas especiales, tanto de consumo como de frigorífico.

Por los corderos en general siguen siendo las cotizaciones bastante bajas, debido a que las entradas son abundantes y no existe por estos lotes mayormente interés en plaza.

La entrada del día fué de 8.165 animales, habiéndose vendido durante la mañana 8.457 cabezas, repartidas en esta forma: G. S. Nalte Swift de la Plata, 594; Las Palmas, 372; Compañía Sansinena, 1.237; La Blanca, 590; Argentino Central, 1.389; Armour, 1.455, y 2.829 para los matarifes locales.

Los precios corrientes fueron hoy los siguientes:

Capones para frigorífico, de $ 13 a 22; íd íd matadero de 23 a 25.50; ovejas íd íd de 13.30 a 22; borregos íd frigorífico de 13.10 a 17.30; corderos íd íd de 8.50 a 12.50; íd íd matadero de 4.60 a 7.30; capones pelados frigorífico de 13 a 17; ovejas íd matadero de 10 a 17.50; borregos íd íd de 9.30 a 10.30.

VENTAS DE HOY

Naqueras y Avalos—

70 ovejas matdero de Curaia a $ 22; 115 íd a 17.50; 64 capones frigorífico íd a 19.20; 94 borregos mat. íd a 13.10.

Ojan Co. Francisco—

30 capones frig. de Paula a $ 17.50; 100 íd mat. íd a 13; 10 capones pel. íd Abel a 14.50; 14 íd íd íd a 17; 196 ovejas íd íd a 12.50; 40 cord mat. íd a 8.80; 156 íd íd íd a 6.60.

Ham Patricio—

200 capones frig. de Dussoud a $ 17.10.

Cascallares Cendoya y Cía.—

379 cap. frig. de Matanza a $ 18.50.

Estrugamou Fernando—

101 cord. frig. de América a $ 11; 71 íd íd a 10.20; 93 íd mat. íd a 7.

Arzeno Hnos. Fto.—

92 cord. mat. de Windefrede a $ 6.50; 299 íd frig. íd a 10; 105 ovejas pel. matadero íd a 12.50.

Cash, Calvalcanes y Cía.—

311 cap. pel. frig. de Goulds a $ 16.90.

Gioja y Etchart—

32 cap. frig. de Cazón a $ 18.10; 31 borregos íd íd a 17.30; 70 corderos frig. íd a 11.50.

Rodger Co. Guillermo—

298 cap. pel. frig. de Torcella a $ 17; 44 ovejas íd mat. Drabble a 17.

Palou y Cía. Sebastián—

78 capones frig. de Victoria a $ 18.30; 22 borregos íd íd a 16; 109 cord. íd íd a 12.10; 63 íd íd íd a 10.20; 2 íd mat. íd íd a 6.

Devoto y Cía. Tomás—

227 cap. mat. de Segurola a $ 25.50; 106 ovejas pel. íd de Cerrito a 1; 13 carneros pel. mat. íd a 20.

Velaz y Cía. Angel—

250 corderos frig. de Trébolares a $ 12; 97 íd íd de Giratios a 12; 43 íd frig. S. Mairicú a 9.80; 15 íd mat. íd a 7.50; 35 ovejas íd íd a 15; 35 íd íd a 17.20.

Mantels Co.—

108 ovejas mat. de El Señor a $ 17.50; 31 íd m. flacas mat. íd a 21; 11 cap. frigorífico íd a 20.

Abelli Co. S.—

32 ovejas mat. de Elordy a $ 19; 80 corderos frig. íd a 10; 104 íd mat. íd a pesos 7.

Urtazun hijo Martín—

30 capones m. flacos frig. de Santos a $ 22; 24 ovejas íd íd a 19; 16 corderos mat. íd a 25; 10 íd íd íd a 21; 61 corderos mat. Cerrito a 8.50; 21 cap. pel. íd a 13; 115 corderos íd íd a 5.50.

Bargo L. y Etchegaray—

10 ovejas pel. mat. Lincoln a $ 14.50; 90 cord. frig. íd a 10.50.

Patrón C. y Peró—

158 cap. pel. frig. Entre Ríos a $ 14.20

Trellos José María—

20 corderos frig. M. Cazón a $ 10.50; 74 íd mat. íd a 7.50.

CASA VACCARO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883

Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.

SEVERO VACCARO

Av. de Mayo 846 — Buenos Aires

TECNICA y COMERCIAL S A
CALLE CHILE 160/78 U T 5420 Mundo
BUENOS AIRES
Unicos Introductores de las MAQUINAS y MOTORES
SULZER
WINTERTHUR (SUIZA)
y de los ACEITES de la
VACUUM-OIL-CO
ROCHESTER. USA
Especialidades:
Usinas electricas
Frigoríficos
Molinos
Cervecerías
Destilerías
Ingenios de azucar, etc
Piden informes por cualquier
Instalación técnica

Cucullu Felipe L.—

86 ovejas mat. Vilegas a $ 18; 91 corderos íd íd a 8.80; 25 íd frig. íd a 12.

Salaberry y Bercetche—

71 cap. frig. Los Callejones a $ 21.30; 50 ovejas mat. íd a 19; 140 cap. frig. Wel Linigh a 19.50.

Lalor Juan—

180 cap. frig. Covanagh a $ 17.50; 88 borregos pel. Canals a 9.30; 20 íd íd íd a 8; 13 ovejas mat. Gorchs a 23; 20 íd pel. aCnals a 15; 39 íd frig. íd a 10; 10 corderos íd íd a 10; 15 ovejas mat. M. Maíz a 20; 60 ovejas mat. íd a 15.30; 28 corderos frig. íd a 12.50; 21 íd íd íd a 9.50; 10 ovejas pel. mat. El Cantor a 10.50; 39 íd íd íd a 11.50; 29 cap. frigorífico, América a 14; 26 ovejas mat. íd a 15; 105 íd íd íd a 10.80; 60 corderos íd íd a 7.30.

Lanusse Pedro y Antonio—

82 capones mat. Caifucurá a $ 23; 40 ovejas pel. íd a 17; 46 íd M. Quinto a 16; 164 íd íd íd a 13.30; 131 corderos frigorífico íd a 9.50; 19 íd mat. íd a 6; 198 ovejas pel. íd íd a 10; 13 ovejas íd Olavarría a 13.30; 1 4corderos mat. íd a 9; 52 borregos pel. frig. a 10.30; 20 ovejas íd íd M. Cazón a 15; 148 corderos frigorífico íd a 11; 23 cap. pel. mat. Los Callejones a 13.50; 17 corderos íd íd a 9; 30 ovejas pel. mat. íd a 11.30; 62 íd íd íd a 14.50; 32 corderos frig. íd a 9.20; 29 íd mat. íd a 6; 107 cap. frig. íd a 21; 30 ovejas mat. íd a 18; 27 cap. pel. matadero Pigüé a 17; 73 ovejas íd íd íd a 16.10; 43 íd íd íd a 10; 23 corderos matadero íd a 4.60; 16 borregos pel. frig. íd a 10.30; 182 ovejas mat. R. Cuarto a 13.30; 20 cap. íd S. Antonio a 23; 17 íd pel. íd íd a 15; 41 ovejas íd íd a 10.50; 165 cap. frig. Ramfiel a 19.50; 15 íd pel. íd íd a 15; 298 íd frig. Torrecita a 17; 60 íd íd íd a 19; 90 borregos mat íd a 13.10; 70 ovejas íd íd a 22; 116 íd íd íd a 17.50.

ADUANA

RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha, por derechos de importación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, $ 84.111.517.04 curso legal.

Diferencia a favor del corriente año, $ 10.401.693.82 curso legal.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy según el semáforo del Riachuelo:

6 a. m., 21 pies; viento N. E.
7 a. m., 21 pies; viento N. E.
8 a. m., 20 pies 8 pulgadas; viento N. E.
9 a. m., 20 pies 6 pulgadas; viento N. E.

VAPORES ESPERADOS

Británico Baron Fairlie, de Norfolk, con carbón.

Francés Amiral Troude, de El Harre con carga.

Holandés Maasland, de El Havre, con carga.

Noruego Final, de Gottenburgo, con carga.

Británico Flixton, de Montevideo en lastre.

Holandés Alphard, de Roterdam, en lastre.

Británico Highland Watth, de Liverpool, con carga.

Británico Perla, de Montevideo, en lastre.

Fragata noruega Falls of Afton, de la rada, en lastre.

VAPORES A SALIR

Italiano Tomaso di Savoia, para Génova, con pasajeros y carga.

Italiano Città di Palermo, para Gibraltar con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Ciudad de Buenos Aires, de Montevideo.

Goloudrina, de Gualeguaychú.

Salen: Humaytá, para Asunción y escalas, salió a las 10 a. m.

Helios, para Salto y escalas, a las 3 p. m

Ciudad de Buenos Aires, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

LINEA DE LA COSTA SUD

Presidente Mitre, en ésta.

Presidente Quintana, llegó a Comodoro Rivadavia.

Camarones, salió para Río Gallegos y escalas, llegó a Madryn.

Unión, en ésta, sale el 25 para Bahía Blanca.

Libertad, en Rosario, sale el 25 para Santos.

Atlántico, de Punta Arenas para ésta salió el 20, llegó a Deseado.

Bolivia, para San Antonio, salió el 21.

Argentino, salió el 21 para Punta Arenas y escalas.
Asturiano, en Punta Arenas.

LINEA DEL BRASIL

Roma, de Paranguá para ésta, salió el 19, esperado hoy.
Porvenir, en Paranaguá.
Toro, en ésta.
Independencia, en Patagones, sale mañana para ésta.
Benjamín, en Paranaguá.
Juanita, salió el 21 para Río de Janeiro.
Pomona, en ésta.
Perú, de Porto Alegre para ésta, salió el 22.
Vaquillena, de Rosario para Santos, sale hoy.
Brasil, en ésta, saldrá hoy para Porto Alegre y escalas.

POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS DE LA MALA REAL INGLESA

Araguaya, de ésta para Liverpool, salió el 19.
Amazón, en Liverpool.
Demerara, en Liverpool.
Desna, de La Plata para Liverpool, salió el 19.
Darro, salió el 2 de La Plata.
Deseado, en Liverpool.
Drina, de Liverpool, para ésta, salió el 14.

DE LA LINEA PINILLOS

Catalina, salió el 3 de Cádiz para ésta.
Balmes, en ésta.
Valbanera, salió el 20 para Barcelona.
Cádiz, en Barcelona.

DE LOS TANSPORTES MARITIMOS

Pampa, de Marsella para ésta, salió el 6.

DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, salió el 18 para Bilbao.
P. de Satrústegui, salió el 24 de ésta.
Reina Victoria Eugenia, en Barcelona.
Infanta Isabel de Borbón, en ésta, saldrá el 2 de noviembre.

DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, en Burdeos.
Garonna, de Burdeos para ésta, salió el 30 de Septiembre de Lisboa, el 7 de octubre.
Samara, de ésta para Burdeos, salió el 9, de Santos el 14.
Liger, en Burdeos.
Amiral Latouche Treville, salió el 28 para Burdeos.
Amiral Nielly, en Burdeos.
Italie, en La Plata.

DEL LLOYD SABAUDO

Tomaso di Savoia, en ésta, saldrá hoy, para Génova.
P. di Udine, en Génova.

TRASATLANTICA ITALIANA

Garibaldi, salió el 12 de octubre de Génova para ésta.
Cavour, salió el 18 para Génova.

DEL LLOYD ITALIANO

Indiana, de ésta para Génova, salió el 17.
24 para Génova.
Cordova, en Génova, requisado por el Gobierno Italiano.
Luisiana, esperado el 28.
Ravenna, en Génova.

DE LA VELOCE

Savoia, en Génova.
Toscana, salió el 7 para Génova.

DEL LLOYD REAL HOLANDES

Frisia, en Amsterdam, salió el 11 para ésta, de Lisboa el 22.
Hollandia, de ésta, salió el 20 para Amsterdam, llegó a Santos hoy.
Zeelandia, en Amsterdam, saldrá el 8 de noviembre para ésta.
Gelria, en Amsterdam.

DE LAMPORT Y HOLT

Byron, en Nueva York.
Vasari, de Nueva York para ésta, salió el 7.
Vauban, en ésta, salió el 19 de La Plata.
Vestris, en Nueva York.
Verdi, de Nueva York para ésta, salió el 21.
Voltaire, salió el 5 para Nueva York.

DE LA NELSON LINE

Highland Piper, salió el 5 de Londres para ésta.
Highland Rover, en Londres.
Highland Pride, salió el 27 de La Plata
Highland Loch, salió el 3 de La Plata.
Highland Laddie, de La Plata para Londres, salió el 10.
Highland Corrie, en ésta, saldrá hoy de La Plata.
Highland Scot, de Londres para ésta, salió el 12.
Highland Gleen, de La Plata para Londres, salió el 17.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL, DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Español Infanta Isabel de Borbón, de Barcelona en el dique 4, con pasajeros y carga.
Británico Monmounthshire, de Londres en el dique 3, en lastre.
Británico Port Curtis, para Rosario, en lastre.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EN EL DIA DE AYER:

Descargaron en dársenas y diques, 10 vapores; en Riachuelo 11.
Cargaron en dársenas y diques, 22 vapores; cargaron en Riachuelo 13

GIROS OTORGADOS HOY

Highland Watch, lique 2 sección 2.a, a descargar, por 3 días.
Luisiana, dársena norte sección 7.a a descargar, por 5 días.
Monmounthire, dique 2 sección 3.a, a descargar, por 5 días.
Strabo, dique 3 sección 2.a, a descargar, por 9 días.
Lawing, dique 1 parte este, a cargar, orp 10 días.
Jata Mendi, dársena norte, fondeado, a embarcar, por 4 días.
Morovia, dique 1 parte este, a cargar, por 5 días.
Neuquay, dique 2 parte este, a cargar, por 7 días.
Tijuca, dársena sur parte oeste, a cargar, por 5 días.
Talls of Alton, Boca frente al F. C. Sur, a embarcar, por 25 días.
Polesley, dique 2 elevadores, a cargar, por 5 días.
Kjobenhaven, dique 3 parte Este a cargar, por 12 días.
Perla, dique 1 embarcadero, a embarcar, por 4 días.
Comercio, dique 1 parte este, a cargar, por 5 días.
Singapore, dique 2 elevadores, a cargar, por 4 días.
M. Ezcurra, dársena sur parte este, a descargar, por 3 días.
G. Pueyrredón, Boca sección removido, a cargar, por 10 días.
Mar del Plata, dock sur a descargar, por un día.
I. Alexander II, Boca frente al F. C. Sur, a embarcar, por 14 días.
Laertis, dique 2 elevadores, a cargar, por 14 días.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 24: Highland Corrie, llevará correspondencia para Países escandinavos, Rusia, Holanda y Gran Bretaña, a las 8 a. m. con alcance hasta las 7 p. m.
Día 24: Tomaso di Savoia, llevará correspondencia para Brasil, Senegal, Francia, Gran Bretaña, Países escandinavos, Rusia, Holanda, Bélgica, España, Portugal, Suiza, Grecia, Egipto e Italia, a las 10 a. m. sin alcance.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Hoy a las 9.30 p. m., séptimo concierto sinfónico, tercero del turno impar. Variado programa musical: A. Bruneau, Schubert, H. Rabaud, C. Saint-Saens, F. Listz.
COLISEO. — Tres conferencias sobre "La guerra vista de cerca" por el escritor y corresponsal de guerra D. Juan José de Soiza Reilly. La primera el 27 de octubre, la segunda el 3 de noviembre y la tercera el 10 de noviembre. Con proyecciones luminosas inéditas.
OPERA. — ¡Viva mi niña! — La gloria de los pinzones.
POLITEAMA ARGENTINO. — Próximamente debuto de la gran compañía nacional que dirige don José J. Podestá.
COMEDIA. — La canción española — La desconocida — La Europea (Gran liquidación).
ARGENTINO. — El perfume del sobretodo — Maridos caseros.
NACIONAL. —Niñera joven se precisa— Zapatero a tus zapatos — ¡Sed compasivos...! — El hijo del coronel.
SAN MARTIN. — El sexo débil — Serafín el pinturero — La corte de Risalia.
BUENOS AIRES. — ¿Cuál de los dos?; El gaucho Robles.
VICTORIA. — Compañía dramática española A. Cordero.—Primera actriz Soledad Pestalardo. — El viernes 27, debuto.
NUEVO. — El cunero — Casa de juego— (Estreno) El capitán Metralla — La milonga.
MAYO. — El palacio de cristal — El país de las hadas — ¡Vaya calor!
MARCONI. — El sueño de un vals — El dúo de la Africana.
MODERNO. — Almas nobles — Los chicos de la escuela — Niña Pancha.
BATTAGLIA (ANTES NACIONAL NORTE). — Gran suceso de la compaña nacional de comedias, zarzuelas y bailes nacionales "García Fresquet". Hoy: La chistosa comedia. La mujer del vigilante. Números de atracciones. Los Fresquets. La Princesita y Biógrafo. Platea, $ 0.20.
AVENIDA. — Compañía española de zarzuela y revistas. Cinco primeras tiples. El viernes 27, debuto.
VARIEDADES. — Alma de Dios — El cabo Primero — El amigo Melquiades.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy: Variado programa. Exito de Sasetas, Chyo and Chyo, Miss Tiperary, Pura JJannetti, Les Salvaggis, The Poker's, Gorard et miss Hut-Ell, Sidney and Colina. De 11 a 12. Gran campeonato de lucha romana. Tres luchas diarias.
ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — Compañía de variedades anglo-chino-norteamericana representada por los tres hombres misteriosos: La Follete, en sus trabajos de manipulación y prestidigitación; Dr. Hermann, el rey de la electricidad; Rush Ling Toy, el ilusionista chino real.—Hoy función con variados e interesantes experimentos y atracciones. Debutos de Pepita Golvas, tonadillera española; Ruiz y Riva, excéntricos bailarines; Falco y La Morita, los reyes de la danza gitana. Platea, 2 $.
PABELLON DE NOVEDADES. — Hoy. Exito del gran circo ecuestre y colección zoológica, gimnastas, acróbatas, clowns, payasos y tonys. Hoy Variado programa, tomando parte todos los artistas. — Exito del American Circus. Presentación de los leones Nerón y César.—Platea, 0.50 $ por sección.
CIRCO HOLMER (Cabildo esq. Monroe). Belgrano. — Gran compañía ecuestre y de novedades Manager A. Holmer. Ecuestres, gimnastas, acróbatas, animales amaestrados, clowns, tonys, payasos, etc. El mejor conjunto artístico actualmente en jira por la América del Sud. Función todos los días matinées los jueves, sábado, y días festivos. —Próximamente debuto.
FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba 1130) — Hoy a las 8.45 p. m., reunión a beneficio de la Sociedad Hermandad de Beneficencia. Dos partidos de pelota. El primero a 30 tantos, entre Iliana y Navas contra Lucio y Arana. El segundo a 40 tantos, entre Egea y Trecet contra Irún y Echeverría.
PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Abierto todos los días de 8 a 12 a. m. y de 3 a 9 p. m. — Espléndida y grandiosa piscina. Capacidad de 2.000.000 de litros de agua. Renovación de 200.000 litros de agua por hora. Waterchute, trampolín y demás aparatos de natación. Baños y ropa, 1 $. Abonos de 12 baños, con ropa, 10 $.
ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro E. Manfredi.
PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno — Abierto todos los domingos y feriados, de 2 de la tarde a 12 de la noche. Números de atracciones en el Teatro Romano.
PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta — Todos los días.
SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias.
EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.
SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 6.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.
PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. —Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m., Entrada general $ 0.50, Niños y militares, $ 0.25.
PABELLON DE NOVEDADES (Corrientes y Bermejo). — Acto sensacional del capitán Fusina con sus grandes y feroces leones africanos Nerón y César; Los monos danzarines; El perro matemático.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — El loto de oro, Un detective que no tiene suerte, La carta manchada, sexto episodio de La garra de hierro.
CASINO (Maipú 336). — Todas las tardes de 3 a 6: Cinematógrafo por secciones, para familias, actuando en cada sección un número de atracción.—Platea: con entrada 0.20 $; entrada general, 0.10 por sección.
SELECT (Suipacha 432). — Hoy función tarde y noche. El segundo en el comando, La casa de los ciegos, En los Pireneos.
SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848)— Noche blanca, con un programa especial y variado.
EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) Secciones cinematográficas con números de atracción: Cándida García; Rosario Guerrero; Sr. González.
LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche. En el camino, En la carretera.
ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — Señores jurados, La garra de hierro.
PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: El loto de oro, Un detective que no tiene suerte, La garra de hierro, sexto episodio.
SMART PALACE (Corrientes 1279|1283)— Ultus, El rey de la velocidad, Venganza de Rufino.
TEATRO CINE BOLIVAR (Bolívar 1032) — Sacrificio de un madre, Actualidades europeas, Rosa del Norte, La garra, Nápoles y sus alrededores.
CINEMATOGRAFO CALLAO.—(Callao 27) — Estreno de a bonita comedia: De sirviente a diplomático.
REAL CINE (Esmeralda 429). — Hoy: El secreto del pantano — Novela de dos vidas — Lágrimas y sonrisas.
GENERAL BELGRANO (Cabildo 2166).— La fuerza del amor, Notas de la guerra, Salteadores de salón, La garra de hierro, sexto episodio.
THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Hasta después de muerta, por Parravicini.
BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1816) Variado programa con estrenos.
MAJESTIC THEATRE (Lavalle 889). — Variado programa con estrenos.
GRAN CINE RADIUM N.o 3 (Rivadavia 2970. — Variado programa.
BIJOU SALON (Pueyrredón 905). — Hoy: Variado programa con estrenos.
DON JUAN DE GARAY (Garay 2467).— Variado programa con estrenos.
CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.
CINE OPERA (Corrientes 846). — Hoy: Variado programa con estrenos.
DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.
MUNDIAL PALACE (Belgrano 1200). — Variado programa con estrenos.
VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 5342).— Variado programa con estrenos.
GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1380. Variado programa con estrenos.
CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache Variado programa con estrenos.
CINE MODERNO (Corrientes 980). — 5354). — Variado programa con estrenos.
SUD AMERICANO (Teatro de Verano), Rioja 2045. — Compañía de dramas, comedias y zarzuelas "Angel H. Delle'acqua". Jueves 26, debuto: Los Mirasoles — En la curia.
MIGNON PALACE (Juramento 2443). — Variado programa con estrenos.
CINE OPERA (Corrientes 848). — Hoy: Variado programa con estrenos.
TEATRO CINE LIDIA (Chacabuco 968)— Variado programa con estrenos.
CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2541)— Variado programa con estrenos.
TEATRO "9 DE JULIO" (Bauness 2523) (Villa Urquiza).—Biógrafo y atracciones.
IMPERIAL (Cangallo 1171). — Hoy, función tarde y noche: Variado programa.
CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.
TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos.
ETOILE PALACE (Corrientes 2859) — Variado programa con estrenos.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. FRANCISCO BEIRO
TALCAHUANO 287 U. T. 976 Libertad

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra (hijo)
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (L.)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. JOSE M. GIUFFRA
Estudio: Talcahuano 446

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 154

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal)

Dr. RAUL MANRIQUE
Estudio: Av. de Mayo 822
U. T. 193 (Libertad)

Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 546. Dpto. 3.
U. T. 1955, (Libertad).

L. BOUSQUET y Cía.
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Cangallo 521, Esc. 19.

LUIS F. MAGALDI
Agrimensor nacional
Estudio: San Martín 142. Esc. 37
de 10 a 11 y de 4 a 5

DENTISTAS

Dr. MIGUEL ELKIN
Cirujano dentista. — Consultas de 9 a 1; y de 2 a 6. Chacabuco 409.

Clínica dental nocturna y diurna
Dr. NATHAN BLITZ
Cirujano dentista
De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 975, primer piso. — U. T. 1672, Lib. — Buenos Aires.

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO y FARMACIA *Abierto Día y Noche*
SUIPACHA 477 U. T. 318 Libertad DOCTORES **NELSON**

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas: gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211.
196|v|Jul. 16

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

Dr. A. NOCETI
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 535

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3.
219|v|Jl. 24

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Manson de la calle Estados Unidos 1038.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CONSTANTE OLIVIERI o OLIVERO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 22 de septiembre de 1916.— Jorge Figueroa Alcorta, secretario.
1|778 v. Oct. 24.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo Civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MARIA TERESA MARINI DE GIORGI y don CARLOS PEDRO o CARLOS GIORGI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 4 de 1916. — Gabriel Fernández, secretario.
1|790 v. Oct. 26.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Arturo Seeber, se hace saber, por el término de 30 días, contados desde la primera publicación del presente, a los acreedores de don ANTONIO GALLIANO, que éste ha sido concursado, nombrándose síndico al doctor Héctor González Iramain, a quien deben presentarse los títulos justificativos de sus créditos, en su estudio, calle Lavalle número 1378, segundo piso, dentro del término de treinta días. Se les hace saber igualmente, que se ha señalado la audiencia del día 31 de Octubre del año en curso, a las 3 p. m. a efecto de que tenga lugar la junta de verificación de créditos, previniéndose a los que dejaren de concurrir, que esa ausencia se tendrá como adhesión a las resoluciones que adopte la mayoría de los comparecientes.
Buenos Aires, septiembre de 1916. —Francisco Castellanos, secretario. 1|793 v. Oct. 28

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña EUGENIA ROSSI DE GRUPALLI o de GRUPALI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 30 de septiembre de 1916. — José M.a Gutiérrez, secretario.
1|828 v. Nov. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ANDREA CAMAÑO DE PUEYRREDÓN, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 6 de Octubre de 1916. — Carlos Sonatz, secretario. 1|876 v. Nov. 6

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por DOMINGO ANTONIO SOFIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 7 de 1916. — José F. Oderigo, secretario. 1|916 v. Nov. 9.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don HERMAN ROSEN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 3 de 1916. — Juan M. Cabrera, secretario. 1|932 v. Nov. 10.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SALVADOR FONTANA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 4 de 1916. — Horacio Marcó, secretario. 1|941 v. Nov. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MERCEDES DIAZ DE PAEZ y BENEDICTA PAEZ DE CARABELLI, ya sean como herederos o acreedores para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 9 de octubre de 1916. — F. Guillermo Espeche, secretario.
1|955 v. Nov. 12.

Por el presente se hace saber por el término de ocho días, que en el concurso de PABLO MOLLE, se halla de manifiesto, en secretaría, el estado de distribución presentado por el síndico liquidador.
Buenos Aires, agosto 29 de 1916. — Ricardo S. Curutchet, secretario.
1|980 v. Oct. 24.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días contados desde la primera publicación del presente, a don CARLOS PESSINA y ANA CRAVERO DE PESSINA, a fin de que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en el juicio caratulado Banco El Hogar Argentino contra CARLOS PESSINA y ANA CRAVERO DE PESSINA, sobre cobro de un crédito hipotecario, bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Ausentes si así no lo hicieren.
Buenos Aires, octubre 13 de 1916. — Nadciso Arrotea Molina, secretario.
1|994 v. Nov. 1.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza a don ALFREDO DIAZ VALDEZ, para que dentro de la publicación del presente que se hará por quince veces, comparezca ante su juzgado y secretaría autorizante a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le ha iniciado don Gustavo Wust, por cobro de la suma de mil cuatrocientos setenta y cinco pesos moneda nacional, bajo apercibimiento de nombrársele Defensor que lo represente. Igualmente se le cita, llama y emplaza para que dentro del mismo término, comparezca a reconocer las firmas que con su nombre suscriben los documentos agregados a los autos y materia de esta ejecución, bajo apercibimiento de dárselas por reconocidas en su rebeldía sino compareciera.
Buenos Aires, julio 14 de 1916. — Mariano Grandoli, secretario. 1|994 v. Nov. 1.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay y Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña SERVILIANA OLIVERA DE MARQUEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — José A. Quirno Costa, secretario. 1|997 v. Nov.18

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de esta capital, doctor Adolfo Casabal, se cita, llama y emplaza a don JOSE A. CRESTA, por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente, a fin de que, dentro de dicho plazo, comparezca a estar a derecho en el juicio que por desalojo le sigue, ante la secretaría del que suscribe, la señora Rosa F. de Vernazza, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera, se dará intervención al Defensor de Ausentes.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — Alfredo Persiani, secretario. 1|999 v. Nov. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ENRIQUE, ENRIQUE JUAN ó ENRIQUE JUAN BAUTISTA HUYSKENS, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 18 de octubre de 1916. — José E. Cirio, secretario.
2|6 v. Nov. 18.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada, a cargo interinamente del doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por ocho días, que en los autos del concurso formado al señor FRANCISCO RUBI, ha sido presentado por el síndico el estado de distribución, el que queda en secretaría a los fines que hubiera lugar.
Buenos Aires, octubre 18 de 1916. — J. Arturo Aguilar, secretario. 2|3 v. Oct. 27.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don RAMON o JOSE RAMON CELAYA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 13 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario. 2|9 v. Nov. 19.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, Doctor Don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Don Carlos Casalini ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 16 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario.
2|195-v-nov. 19

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital doctor César A. Campos, se hace saber por medio del presente y por el término de quince días, que se ha declarado abierto el juicio de concurso de don MARCELO ANACLETO ITUARTE, habiéndose nombrado síndico del mismo, al doctor Ismael P. Viñas, a quien deberán los acreedores, dentro de dicho término, presentarle los certificados de sus respectivos créditos, a cuyo efecto ha constituído domicilio en la calle Talcahuano número 174. Lo autos tramitan por la secretaría a cargo del que suscribe.
Buenos Aires, septiembre 4 de 1916. — Gabriel Fernández, secretario.
2|17 v. Nov. [illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Fernando M. Colombres, se hace saber por el término de quince días a los acreedores del concurso de don JOSE LOSCOCCO, que el juzgado ha señalado, la audiencia del día siete de noviembre a las 4 p. m., para que tenga lugar la junta de verificación de créditos previniéndose que los que no asistieren se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores comparecientes.
Buenos Aires, octubre 20 de 1916. — M. C. Pizarro, secretario.
2|31 v. Nov. 4.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Enristo Allini y Herminia Fornasari o Fenazari, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, octubre 19 de 1916.—Alberto S. Oderigo, secretario.
2|33v2fnx

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital federal doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don Alberto o Alberto Daniel Mejías, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante el juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires 19 de octubre de 1916.—C. P. Ayarragaray, secretario.
2|24v19br

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente edicto, a don PEDRO DE ZAVALIA, para que dentro de dicho término comparezca ante este juzgado y secretaría del autorizante, a tomar la intervención que le corresponda en el juicio que por cobro de pesos le ha iniciado el Banco Alemán Transatlántico, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente en su rebeldía.
Buenos Aires, octubre 20 de 1916. — Alberto F. Jordán, secretario. 2|40 v. Nov. [illegible]

LICITACIONES

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de 30 días para realizar las obras de ampliación del edificio fiscal calle Lambaré 967, ocupado por la escuela N.o 3 del Consejo Escolar 11.o, de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuesto y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la Oficina de la Dirección General de Arquitectura de esta repartición.
La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas tendrá lugar el día 14 de noviembre próximo, a las 2 p. m.— El secretario general.
1|961 v13 nov.

CASA IRIBARNE
COCHERÍA
CALLAO 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELÉFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad. " " 894 " Cooperativa Telefónica 51 Central.
La casa no tiene sucursal

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FUNEBRES
IRIBARNE y Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1513 Libertad—Coop. 652 Central
NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

✝ MARIA ELENA L. DE Mc. DONOUGH (Q. E. P. D.) Falleció el 23 de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal — Su esposo Tomás Mc. Donough; sus hijos Alberto, Lucía, Alfredo, María J. y Tomás Mc. Donough; su hermano Patricio Leduvith; su señora madre política Juana W. de Mc. Donough; sus hermanos políticos Catlina Mc. D. de Olaughlin, María E. Mc. D. de Deverius, Anita Mc. D. de Tormey, Honoria Mc. D. de Byrne y Juan Mc. Donough; sus sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, mañana miércoles 25 a las 9.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Jujuy núm. 1240. Nota: Carruajes en la empresa Lázaro Costa, Rioja 280.

MISAS Y FUNERALES

✝ MAGDALENA T. DE GUGLIADA, q. e. p. d., falleció en San Isidro el 25 de octubre de 1915. — La familia invita a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia parroquial de San Isidro, mañana miércoles 25 del corriente, a las 10 a. m., — Favor que agradecerán. — El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ BARTOLOME ROCCA. — (q. e. p. d.) — Falleció el 7 de octubre de 1916.—Su esposa, Angela Sanguinetti de Rocca; sus hermanos, Teresa Rocca de Repetto, Catalina Rocca de Terrarossa, Angela Rocca de Lemme, Jerónimo Rocca y María Rocca de Murzi; sus hermanos políticos, Antonio Sanguinetti, Eduardo Murzi, María Sanguinetti de Raffo, Sixta Alayes de Rocca, Angela Raffo de Rocca, Sara de la Torre de Rocca; sus sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia de la Inmaculada Concepción, mañana miércoles 25 del corriente a las 10 a. m.—Favor que se agradecerá.—El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ MARIA BONIFACIO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 24 de octubre de 1915 — Su hermana, Rosa Bonifacio de Bonorino; sus hermanos políticos, Osman Bonorino y Manuel Poblet; sus sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a las misas que se dirán por su eterno descanso en la iglesia de San Pedro Telmo, mañana miércoles 25 del corriente a las 10.30 a. m. — Favor que agradecerán. — La familia asistirá a la misa de 10.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ ENRIQUE DELORME (Q. E. P. D.) Falleció el 25 de octubre de 1915. — MARIA DELORME (Q. E. P. D.) Falleció el 29 de julio de 1911. —EMILIA DELORME DE FERRIO (Q. E. P. D.) Falleció el 29 de julio de 1913. — Emilia G. de Delorme, madre y familia invitan a sus relaciones a las misas que por el eterno descanso de sus almas se celebrarán el jueves 26 a las [illegible] de la mañana en la iglesia de la Concepción.

✝ VICENTE GALLO (Q. E. P. D.) Falleció el 27 de octubre de 1915. — Su esposa Dolores C. de Gallo, sus hijos Vicente C., María Lola y Elvira; sus hijos políticos Celia Gallo, Benjamín Centeno, Alberto E. Padilla y Ramón P. Posse, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañarlos a rogar por su alma en las misas que se celebrarán en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced el viernes 27 de octubre, de 7 a 11 de la mañana. La familia asistirá a la última misa. El duelo se despedirá por tarjeta.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

...ERCHERON DE "LONCOY" — 7 ...llos Percherón de R. Preparato- ...hijos de Fraisier; 10 yeguas Per- ...ón de R. P., hijas de yeguas ins- ...s, y 11 yeguas Percherón, inscrip- ...en el R. P. e hijas de Fraisier, ...edentes del establecimiento "Lon- ...en General Madariaga, de los se- ...Alberto Lanús y Cía., se remata- ...jueves 26 de octubre, a las 2.30 ... en nuestra casa San Martín 254. ...e en el lote un padrillo hermano ...Fraisier 85, campeón de 1914. ...misión a cargo de los comprado- ... — Adolfo Bullrich y Cía.
2|23-v-oct. 25

...HORTHORN DE RAWES — UN ...lote de 7 toros Shorthorn, des- ...dientes de conocidas tribus impor- ...s por los señores J. e I. Rawes, ...rematarán ...viernes 27 de octubre, a las 2.30 ...a tarde, en nuestra casa San Mar- ...254. Comisión a cargo de los com- ...dores. — Adolfo Bullrich y Cía.
2|25-v-oct. 26

...ORTHORN DE P. MILLER Y W. ...Malcolm. — Cinco buenos toros ...orthorn importados por os señores ...er Miller y W. T. Malcolm, se re- ...tarán ...l viernes 27 de octubre, a las 2.30 ...la tarde en nuestro patio, San ...rtín 254. previa exhibición.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
2|24-v-oct. 26

4.000 VACUNOS DURHAM EN VIdal. — Haciendas de buena mestización Durham y en buen estado incluso 3.000 novillos de 2, 2 1|2 y 3 años y el resto vacas con y sin cría, y vaquillonas, en el establecimiento La Tomasa, distante cuatro leguas de Coronel Vidal, 2 1|2 de Vivoratá, ocho de Balcarce y diez de Mar del Plata, todas estaciones del ferrocarril del Sur.

El *domingo 29 de octubre*, a las 12 m., en el mismo establecimiento, después de un almuerzo campestre, con las haciendas a la vista y en lotes apropiados para invernadores y criadores.

Oportunamente detalles completos.

Comisión, 4 por ciento, a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.
2|11-v-oct. 28

CONCURSO DE GANADOS GORDOS. — Organizado por la Sociedad Rural Argentina, y a celebrarse en su local de Palermo el día 12 de noviembre próximo.

Recordamos a los interesados que el plazo para la presentación de los pedidos de local vence el lunes 23 del corriente.

Reglamentos, programas y otros informes, en nuestra casa, Florida 269 y 273, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Cía.
2|26-v-nov. 11

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE.

...n Pergamino
F. C. C. A.

...REMATE ESPECIAL DE HACIENDA

...360 vacunos 1360

El viernes 27 de octubre

...LAS INSTALACIONES DE LOS ...ores Gregorio P. Idígoras y Cía., a ...1.20 de la tarde, con las haciendas ...a vista, perfectamente clasificadas ...lotes y de acuerdo con el siguiente ...alle: 320 novillos Durham de dos ...s, mochos, buen estado; 289 novi- ...Durham, 2 1|2 y 3 años, mochos, ...n estado; 300 novillos Durham, 3 ...s, 2 marcas; 350 novillos Hereford, ...años, 2 marcas; 50 vaquillonas Du- ...m con 30 terneros al pie; 28 vacas ...stizas Durham gordas. Comisión, 2 ...ciento a cargo de los compradores ...o|o a cargo de los vendedores.

...Trenes.—De Retiro sale tren el 27 a ...7.20 a. m. que pasa por Vagués a ...10.7 a. m., por Arrecifes a las 12.2 ...m., y llega a Pergamino a la 1.15 ...m.

...De Rosario sale tren el mismo día a ...9.53 a. m., que llega a Pergamino a ...12.20 p. m.

...De San Urbano sale tren el día 27 ...las 8 a. m., llegando a las 11.55 ...m.

...Por más datos a nuestro escritorio ...ésta, calle Belgrano 836.—Pedro y ...tonio Lanusse.
2|35 v. oct. 26

En Tres Arroyos
F. C. S.

1000 vacunos y 4200 lanares

El domingo 29 de octubre

EN NUESTRAS INSTALACIONES, con las haciendas a la vista, clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle: 100 novillos gordos, 2 y 3 años; 50 novillos, 3 y 4 años para carnicería; 40 novillos tamberos, 1 1|2 y 2 años; 50 novillos buen mestizo, 1 1|2 y 2 años; 50 novillos buen mestizo, 1 a 2 años; 150 novillos cuarterones, 3 y 4 años, buen estado; 40 novillitos alta mestización, sola marca; 50 vacas mestizas, servidas, buen estado; 25 vacas mestizas con 25 terneros muy buen estado; 20 vacas gordas especiales en clase y gordura; 60 vacas para carnicería; 50 vaquillonas, 2 años, buen estado; 285 vaquillonas muy buena clase, 1 a 2 años, dos marcas; 1 toro, 3 años, muy buen mestizo. Hacienda lanar: 50 ovejas gordas, especiales; 40 capones Lincoln gordos; 10 corderos Lincoln, gordos; 900 capones cruza, gordos; 2.000 capones cruza, dos dientes, pelados, para invernada; 700 capones Rambouillet y cruza para carnicería; 500 ovejas cruza peladas para invernada.

Comisión, 2 o|o a cargo de los compradores y 2 o|o a cargo de los vendedores. Por más datos a nuestro escritorio en Buenos Aires, en Tres Arroyos a los señores Guillamón Goicoechea y Cía. y en Bahía Blanca a los señores P. y A. Lanusse y Olaciregui. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 836.
2|45 v o 27

Peralta Martínez y Serna

...UDICIAL. EN VILLA INDUSTRIA- ..., partido de Avellaneda, como a 20 ...adras de la estación Lanús. Casa ca- ... Gaboto 3643 (antes Santiago ...aul). Juez doctor Padilla, secreta- ... del doctor Palacio. Juicio Socie- ...d La Constructora Americana con ...icardo Pérez Martínez.

Base, $ 1.519.96, o sean las dos ...rceras partes de la tasación.

El domingo 5 de noviembre, a las ... en la misma propiedad.

El terreno mide 17m32 de frente ...r 34m64 de fondo. Superficie 599.96 ...etros cuadrados. El edificio se com- ...ne de 2 habitaciones de material, ...lería y w. c., 1 cocina de madera, ...zo con bomba, etc. 8 o|o como seña ...a cuenta de precio y 2 o|o de comi- ...ón. — Peralta Martínez y Serna.

NOTA: La sociedad acreedora faci- ...tará al comprador en hipoteca has- ...a la suma de $ 1.000, pagadera en ...s condiciones en que esta sociedad ...cuerda sus préstamos. Por más in- ...ormes, ocurrir al local de la misma, ...alle Maipú 17, o a nuestra casa, 320 ...an Martín 326.
2|20-v. nov. 5.

JUDICIAL. — TERRENO EN CA- ...llito. — Paysandú esquina Planes, ...2 cuadras del bulevar Gaona y de ...s tranvías de ida y vuelta al centro. ...rden del señor juez doctor Lagos, ...ecretaría del doctor Pallejá. Juicio ...hioldi Mon y Cía. con el propietario ...el terreno referido.

Base, $ 6 los 75 centímetros cua- ...rados o sea la vara cuadrada, suma ...ue representa las dos terceras par- ...s de la tasación.

El domingo 5 de noviembre, a las ... en el mismo terreno.

Mide 11m08 de frente al oeste so- ...re Paysandú, 25m80 en su otro fren- ... al sur sobre Planes, 12m05 en el ...do este y 25m80 en el del norte. Su- ...perficie, 298.50 metros cuadrados, 8 ...or ciento como seña y a cuenta de ...recio y 2 o|o de comisión. — Peral- ...a Martínez y Serna.
2|88-v. nov. 5.

RAUL ALMEIDA

JUDICIAL. — EN BELGRANO 1 ...lote de terreno, calle Blanco Encalada ...entre Forest y Wáshington, próximo ...l hospital Pirovano y a los tranvías ...5 y 87 y de la estación Coghlan F. C. ...C. A.

Orden juez civil doctor Balarino (hoy a cargo del doctor Colombres), ...ecretaría Dobranich en el juicio Bruno Antonio contra Macleod William (cobro hipotecario).

Base $ 3819.88 m|n o sea las 2|3 ...partes de su tasación.

El domingo 5 de noviembre, a las ... p. m. sobre el mismo.

Mide 8.66 mts. de frente N. O. por ...5.84 mts. de fondo, lo que dá una ...superficie de 396.97 metros cuadra- ...dos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Da- ...tos, secretaría Dobranich o en mi es- ...critorio Lavalle 1059. (U. T. 3816 Li- ...bertad). — Horacio H. Dobranich.
2|2?-v-nov. 4

CASAL Hnos.

JUDICIAL. — TRES PROPIEDADES EN esta capital, dos de ellas sobre el mismo puerto, es decir en el barrio de los grandes depósitos del alto comercio; barrio de gran porvenir especial para casas introductoras por la proximidad al puerto, ferrocarriles, etc.

1.a Cochabamba 101 al 117, esquina Azopardo Nros. 1261 al 1297. Terreno de 35 metros 57 centímetros de frente al S. por 26 metros 18 ctms. de fondo hacia el N. se mide 26 mts. 68 ctms.; desde este punto cuadrando al N. se miden 8 mts. 66 ctms. y desde ese punto cuadrando al O. se miden otros 8 mts. 66 ctms. hasta dar con la línea O. de la propiedad cuya longitud es de 34 mts. 84 ctms. Amplio edificio de dos pisos sólidamente construídos. Frente con grandes puertas con celosías metálicas y ventanas en el piso alto. El entrepiso es de madera sobre tirantería de hierro, techos también de hierro, etc., etc.

Tasación $ 200.590.73 m|n. Base para la venta 2|3 partes, $ 133.727.16 moneda nacional.

El día miércoles 25 de octubre, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas Avenida de Mayo N.o 634.

2.a Cochabamba N.o 1 al 15 esquina a la calle Espora N.o 1289. Terreno de 20 metros 10 ctms. de frente al Sud, por 26 metros 17 ctms. de fondo o sea de frente al Este. En la esquina se halla edificada una casa de negocio que comprende una gran sala, dos piezas, cocina, w. c. y altillo con dos piezas pequeñas. Hay una entrada y vestíbulo sobre la calle Espora, mientras que la parte del negocio es por la esquina. Dos vidrieras dan a ambas calles. El resto del terreno comprendido en las dimensiones señaladas, está ocupado por una construcción para depósito o taller con entrada por la calle Espora donde lleva el N.o 1283. Forma este edificio un martillo dando frente también sobre la calle Cochabamba donde no hay entrada sino solo grandes ventanas. La construcción es de piso bajo con excepción de la parte que da sobre Cochabamba, donde se ha levantado un piso alto, de madera sostenido por columnas de hierro y con una escalera de ascenso también de madera. Sobre el frente de Espora hay también ventanas y la puerta de entrada lleva cortina metálica.

Tasación, $ 74.081.36 m|n. Base para la venta 2|3 partes $ 49.387.56 m|n.

El día miércoles 25 de octubre, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas Avenida de Mayo N.o 634.

3.a Propiedad calle Loria N.o 847. Edificada en 8 metros 66 ctms. de frente al E. por 30 mts. de fondo en el costado S., 31 metros 50 ctms. en el costado N. y 8 mts. 80 ctms. en el contrafrente al O. Buena casa-habitación compuesta de vestíbulo, hall, sala, comedor, tres piezas, baño, cocina, w. c., patio, etc. Pisos de madera, cielorrasos de yeso, sólida carpintería, mosaicos extranjeros en el hall, revoques interiores y exteriores en buen estado, etc.

Tasación, $ 28.651.80 m|n. Base para la venta 2|3 partes $ 19.101.20 moneda nacional.

El día miércoles 25 de octubre, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas Avenida de Mayo N.o 634. Orden del señor juez doctor J. C. Lagos, secretaría Barraquero en el juicio seguido por la sociedad "Crédito Territorial Argentino" contra don Antonio Chiogna, por cobro de un crédito hipotecario. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de nuestra comisión. Informes, Bmé. Mitre 754. — Casal Hnos.
1|918-v-oct. 24

CASARES Hnos. y DIEHL

SHORTHORN DE CAMPBELL— Un buen conjunto de 15 toros Shorthorn importados, seleccionados en importantes cabañas de Inglaterra, e importados por el señor Jorge Campbell, se rematarán

El *viernes 27 de octubre*, a las 10 de la mañana, en nuestra casa, Sarmiento número 357, donde se hallan en exhibición.

Catálogos en nuestras oficinas. Sarmiento 357. — Casares Hnos. y Diehl.
2|12v26oct.

SHORTHORN IMPORTADO— Un buen lote de 12 toros Shorthorn importados por los señores Emilio N. Casares e hijos y seleccionados en importantes cabañas, se rematará

El *miércoles 25 de octubre* a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, Sarmiento número 357, donde se hallan en exhibición. Catálogos en nuestras oficinas. —Casares Hnos. y Diehl.
2|13v24oct.

MAX. C. PAZ

JUDICIAL CON RETASA. — 531 hectáreas, 20 áreas y 86 centiáreas de campo especial, apto para agricultura y ganadería. A 1 legua de estación Duggan (ferrocarril Central Argentino), a dos de C. Sarmiento, a 3 de San Antonio de Areco y Villa Lía (ferrocarril Central Córdoba). Tierra, pastos y agua reputados excepcionales entre las mejores de esa zona privilegiada. A 135 kilómetros de la capital (3 horas).

Base retasada, $ 74.369.20 c|l. (o sean a razón de $ 140 la hectárea).

El jueves 26 de octubre de 1916, a las 3 p. m., en el salón de ventas de mis colegas señores Iriondo y Cía., B. Mitre 1146, capital federal, venderé de acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo comercial de la capital, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por quince días, que en los autos "Tomás Devoto y Compañía contra Rafael C. Maldonado" ha sido nombrado martillero don Máximo C. Paz, para vender en pública subasta el día, hora y lugar que designe, una fracción de campo, situada en el partido de Baradero, provincia de Buenos Aires, compuesta de 531 hectáreas, 20 áreas, 86 centiáreas; lindando al N. E. con A. Maldonado el lote 2 de este mismo campo adjudicado a Rosa Asteria Puch y Maldonado y con el lote 1, adjudicado a Miguel Zacarías Maldonado; al N. O. con lote 4, adjudicado a A. C. Haley Colombo; al S. E. con Ramallo D'Alessandria y en parte con J. Tellería; al S. O. con Juan Duggan (sucesión).

Base retasada, $ 74.369.20 c|l. Autorízase al martillero a exigir del comprador el 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión.

Datos: Arenales 1132, capital, o secretaría actuaria, Palacio de Justicia, sexto piso.

Buenos Aires, septiembre de 1916.— Firmado: Agustín N. Matienzo, secretario. — Máximo C. Paz.
1|924-v. oct. 25

ADOLFO CALVETE

JUDICIAL. — EN BANFIELD. A largos plazos. 2 casas de familia y negocio en un block. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Fernando M. Colombres y como perteneciente al juicio seguido por el Banco El Hogar Propio contra don Patricio Niella, remataré el domingo 5 de noviembre, a las 4 p. m. sobre las mismas, a saber:

Casa calle Vieytes núm. 405 con sala, vestíbulo, 3 habitaciones y demás dependencias. Negocio en la calle Vieytes esquina Manuel Castro con salón y una pieza y la casa calle Manuel Castro núm. 1715 con 2 habitaciones y dependencias. Estos edificios están construídos en un terreno que mide 39.80 metros de frente al este a la calle Manuel Castro por 35 metros de fondo frente también a la calle Vieytes. Su edificación es en cal y en barro, con cielorassos de yeso, pisos pino tea, patios de mosaico, con carpintería pino. Dista 4 cuadras de la estación Banfield F. C. S.

Tasación $ 18.965 m|n. Base 2|3 partes o sean pesos 12.643.33 m|n pagaderos en la siguiente forma: Tercera parte al contado y el resto en mensualidades durante diez años de 6 o|o de amortización, y 8 o|o de interés o sean $ 11.67 mensuales por cada mil pesos.

Exigiré al comprador 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Estos informes á los Tribunales secretaría del doctor Manuel C. Olmos o a mis escritorios Cangallo 442. — Adolfo Calvete.
2|28v4 nov

Giménez, Zapiola, Panelo y Cía.

JUDICIAL. — EN CABALLITO. — Cucha-Cucha 1141, entre Gaona y Figueroa, calle adoquinada. A su frente el tranvía 85 y por Gaona el 99. Terreno: 8m66 de frente al S. O. por 45m92 de fondo en el costado S. E y 45m89 en el costado N. O. Superficie 397.53 m. c. Edificio: dos piezas, corredor, cocina y w. c. Construcción: cielos rasos de yeso, pisos pino tea y mosaico, etc. Base retasada $ 5.000. Por orden del señor juez de 1ra. instancia Dr. J. C. Lagos, secretaría del Dr. Pagano, a propuesta de parte, en el expediente "Banco de Galicia y Buenos Aires contra Olivera Florencio".

El domingo 29 de octubre, a las 4 1|2 p. m., en la misma casa. Escrituras por los escribanos señores Felipe T. Ibañez y Juan J. Burlet. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión en efectivo. — Gimenez Zapiola, Panelo y Cía, Florida 239.
1|971 v. oct. 29

Banco Hipotecario Nacional

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL.—PETIT HOtel, calle Echeverría N.o 3342, entre las de Conde y Superí. N.o H.o 3189, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el MARTES 24 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 12.30 P. M., petit hotel ubicado en la calle Echeverría número 3342, con edificio compuesto de subsuelo, planta baja y alta, con la siguiente distribución: SUBSUELO consta de dos piezas para servicio, depósito, cocina, w. c., lavadero. PLANTA BAJA, hall, sala, comedor, antecomedor, terraza, antecocina y una pieza en entrepiso y PLANTA ALTA, se compone de galería del hall, 4 habitaciones y cuarto de baño. Terreno mide: 8.66 metros de frente al N. O., por 28 metros 952 milímetros de fondo.

BASE DE VENTA $ 23.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 17.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 16.123 con 424 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de Octubre de 1916.
1|923 v. Oct. 24.

CAPITAL

FINCA CALLE BOYACA Nros. 829|33 ENtre las de Páez y Neuquen. N.o H.o 19801, 1.a serie, 2.a ley 9155. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 27 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2.45 P. M., una finca ubicada en la calle Boyacá números 829|31|33, con edificio compuesto de planta baja y alta con las siguientes distribuciones: PLANTA BAJA, consta de dos departamentos, uno al frente con entrada por el N.o 829 y otro al fondo con entrada por el N.o 833, constando el primero de salón de negocio y despensa, una habitación, una piecita, cocina y en altos una pieza de servicio etc.; y el del fondo, tres habitaciones, comedor, baño, cocina, en altos una pieza de servicio, etc. PLANTA ALTA, con entrada por el N.o 831, se compone de vestíbulo, piecita, escritorio, sala, 3 habitaciones, comedor, baño, despensa, cocina y en altos una pieza de servicio, terraza, etc. Terreno mide: 8.80 metros de frente al O. por 41.50 metros de fondo en el costado S., 43.08 metros en el del N., teniendo en el contrafrente al E. 8.90 metros.

BASE DE VENTA $ 35.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 29.500, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 23.545 con 909 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 13 de octubre de 1916.
1|958 v. Oct. 27.

SUCURSAL MENDOZA

PROPIEDAD RURAL EN EL DEPARTAmento San Martín, distrito Chapanay, Colonia Las Tres Porteñas, con superficie de 248 hectáreas, 0137 metros cuadrados. Préstamo N.o H.o 1004|34109, serie K. de pesos 1.800. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Mendoza, establecida en la calle Rivadavia N.o 165, el día MARTES TREINTA Y UNO DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, una propiedad ubicada en el departamento San Martín, distrito Chapanay, Colonia Las Tres Porteñas, constante de una superficie de 248 hectáreas, 0137 metros cuadrados, de terreno cultivable e inculto, con derecho de agua eventual para 124 hectáreas, 0068 metros cuadrados. Sus límites son: al norte, parte del lote N.o 19, de la fracción A. del plano existente en esa sucursal y Ramón R. García y otros; al sur, con la sección D. de la segunda fracción y C. R. Fernández; al este, con el lote N.o 2 de la sección C. y al oeste, con los lotes números 28, 25 y parte del 14, fracción B.

BASE DE VENTA $ 2.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 1800 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 1.570 con 098 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en Mendoza. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 17 de octubre de 1916.
1|934 v. Oct. 31.

SUCURSAL BAHIA BLANCA

DOS QUINTAS CON EDIFICIOS EN LA ciudad de Bahía Blanca. Préstamo N.o H.o 92|6844, serie C. H. A. 6 o|o de $ 40.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Bahía Blanca, establecida en la calle San Martín N.o 82, el día VIERNES TRES DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS CUATRO DE LA TARDE, una fracción de la quinta 26, compuesta de 30 metros de frente al S. O. por 251.14 metros de fondo, o sean 7534 metros 20 decímetros cuadrados; lindando: por el S. O., con calle pública; por el S. E. con parte de la misma quinta 26, de propiedad de don Juan Rufrancos por el N. E. con terreno de 8.66 metros de ancho, perteneciente a la quinta 26 y destinado a calle, y al N. O. con la quinta 24 a deslindarse.

La quinta número 24 compuesta de una superficie de 64.896 metros cuadrados; lindando: al N. O., con el arroyo Maldonado; al S. E., con la fracción de la quinta 26 ya descripta; al N. E., con la 25 y al S. O., calle en medio con la 21.

Dista de la plaza principal unas 15 cuadras, y 9 de la estación del F. C. P.; dan frente a la calle Sixto Lasplur, cercado en todo su perímetro por alambrado de siete hilos y frente de tamariscos, posee arboledas. Tiene un cuerpo de edificio compuesto de seis piezas, con pisos de madera, galería en todo su alrededor; un segundo cuerpo de tres piezas y demás dependencias; un tercer cuerpo de cuatro piezas, pisos de tabla y ladrillo; independientemente, cuatro piezas más destinadas a depósito; dos invernáculos, molino con tanque de material y dos más Samson, un pozo surgente e instalación de agua corriente, etc.

BASE DE VENTA $ 53.300

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 40.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 37.161 con 594 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en Bahía Blanca y en La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 20 de octubre de 1916.
2|10 v. Nov. 3.

SUCURSAL SANTIAGO DEL ESTERO

CAMPO EN EL DEPARTAMENTO GENEral Belgrano, con superficie de 11.249 hectáreas y 34 áreas. Préstamo N.o H.o 64|11613 serie C. H. A., de $ 100.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local calle 25 de Mayo N.o 245 (Capital Federal), el día MARTES SIETE DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DOS DE LA TARDE, una estancia denominada Quinza Cruz o República, ubicado en el departamento de General Belgrano, a corta distancia de la estación Pinto y Malbrán (F. C. C. A.), con superficie de 11.249 hectáreas y 34 áreas; lindando: al norte, con don Gaspar Taboada o Ramón J. Chaves; al sur, con sucesión de San Miguel; al este, con el fisco Malbrán y Casares y al oeste, con el río Salado. Toda la estancia está subdividida en potreros y alambrada, y aparte de ser costa del río Salado, tiene agua permanente de represas y lagunas. Existen también en la referida propiedad, dos casas, varios ranchos y dos grandes corrales.

BASE DE VENTA $ 101.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 100.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 94.268 con 060 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o. que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (Capital Federal o a su sucursal en la ciudad de Santiago. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 24 de octubre de 1916.
2|43 v. Nov. 7.

SUCURSAL LA PLATA

POR EJECUCION JUDICIAL

CAMPO UBICADO EN EL PARTIDO DE Pehuajó, con superficie de 1750 hectáreas. Préstamo N.o H.o 1857|11832, serie C. H. A., 6 o|o de pesos 140.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en la sucursal establecida en la ciudad de La Plata en la calle 51 núm. 529 el día LUNES VEINTE Y TRES DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SIES, A LAS DOS Y MEDIA P. M., las siguientes fracciones de campo, a saber:

N.o H.o	LOTE	SUPERFICIE	PRESTAMO	DEUDA ACTUAL	BASE DE VENTA
1857|11.832	I	247 h 9.000 mc.	22.900	22.530.066	35.000
	II	248 „ 8.600 „	22.500	21.210.314	32.000
	III	246 „ 7.000 „	22.200	21.021.777	32.000
	IV	250 „	21.100	19.890.561	29.000
	A	243 „	16.100	15.177.158	22.000
	B	248 „ 7.400 „	16.500	15.554.230	23.000
	C	250 „	15.500	15.554.230	23.000

El campo de que se trata en esta división está ubicado en el partido de Pehuajó, formado por dos fracciones a saber:

1.o Por el lote señalado en el plano que cita su título con el núm. 4 de la reserva segunda de dicho partido, compuesto de una superficie total de 1000 hectáreas.

2.o 3 fracciones de terreno de campo señalados en el plano referido con las letras A. B. y C., los que son parte del lote 9 de la reserva segunda del mismo partido, compuesta c|u. de 1250 metros de frente al S. E. por 2000 metros de fondo o sean 250 hectáreas, cada fracción.

La numeración de los lotes y superficie es tomada del plano que firmado por el ingeniero civil señor Pedro Elgorreaga y el agrimensor señor Luis Monteverde, corre agregado a los títulos.

El o los compradores continuarán haciendo el servicio de la hipoteca orginaria que reconoce cada lote y abonarán en dinero el exceso sobre la deuda actual, hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco, antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo 245, capital federal) o a su sucursal en La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 9 de octubre de 1916.
1|882 v. Oct. 23.

Banco Hipotecario Nacional

Se avisa al público que el día miércoles 25 del corriente, se procederá a la quema de los siguientes cupones:

Serie J.	$	67.437.—
Serie K.	„	294.027.50
C. H. A. 6 o|o.	„	730.188.—
	$	1.091.652.50

El acto tendrá lugar en el local del banco, calle 25 de mayo 245, a las 2.30 p. m.

Buenos Aires, octubre 23 de 1916.— A. Díaz, gerente.
2|22-v. oct. 24.

BANCOS

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París, Banque Argentine et Francaise, 85, Boulevard Haussman 85.

Abona por año, oro sellado y curso legal:

Por depósitos en cuenta corriente	1 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo fijo de 30 días	1 1|2 „	1 1|2 „
Id. id. a plazo fijo de 60 días	2 1|2 „	2 1|2 „
Id. id. a plazo fijo de 90 días	3 1|2 „	3 1|2 „
Id. id. a mayor plazo	convencional	
Id. id. en la Caja de Ahorro, después de 60 días	4 o|o	4 o|o

Cobra:

Por adelantos en cuenta corriente	9 o|o	9 o|o

Descuentos de pagarés y letras convencional.

Todas las operaciones bancarias, Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.

Títulos, Cobranzas de cupones y valores.

Administración de propiedades. Colocaciones hipotecarias por cuenta de tercero.

Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — La Dirección.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.

Capital subscripto	$	100.000.000.—m|n
Capital realizado	„	98.025.880.— „
Fondo de reserva	„	47.924.176.12 „
Prima a cobrar	„	1.181.472.— „

Sucursales:

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, San Pablo, Santos, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, (Buenos Aires), Mercedes, (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rafaela, Rivadavia, Rosario con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

Agencias en la capital:

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1422; núm. 3, Vieytes 2000; número 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600; núm. 11; Caseros 2965; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

Abona por depósitos en moneda legal:

En cuenta corriente	Sin interés
A 30 días	1 1|2 o|o
A 60 días	2 „
A 90 días	3 „
A mayor plazo	convenc.
Depósitos a premio con libreta desde 10 $ moneda nacional hasta 10.000 $ después de 60 días	4 o|o

Cobra:

En cuenta corriente	8 o|o
Descuentos generales	conveno.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, octubre 1.o de 1916.—Elías D. Arambarri, gerente general.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLAta. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 39. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1138. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año	Papel	Oro
Por depósitos en cuenta c.	sin int.	sin int.
Id. a la vista, con libreta.	sin int.	sin int.
Id. id. a plazo fijo de 3 meses	3 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo de 6 meses.	3 1|2 o|o	1 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días.	3 „	sin int.

Cobra por año

Por adelantos en c. cte. 8 o|o 8 o|o

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.

Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Dey, Barry Scott gerentes.

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre pólizas de empeño.
886 . LAVALLE - 886

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

WHISKY
BUCHANAN

CONVOCATORIAS

SOCIEDAD ANONIMA DE GANADERIA Y Agricultura "Los Palmares". — De acuerdo con lo que prescribe el artículo 10 de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas a la Sexta Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día 31 de Octubre de 1916, a las 11.30 a. m., en el local número 376 de la calle Bartolomé Mitre.

ORDEN DEL DIA

1.o Aprobación de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio fenecido el 30 de Junio de 1916.

2.o Nombramiento de tres Directores Titulares.

3.o Nombramiento de dos Directores Suplentes.

4.o Nombramiento de un Síndico y un Síndico Suplente, y fijación de la remuneración del Síndico para el año en curso.

5.o Nombramiento de dos accionistas para que firmen el Acta de la Asamblea.

Nota: Se previene a los señores accionistas que de acuerdo con lo dispuesto por los Estatutos de la Sociedad, deberán depositar sus acciones con tres días de anticipación; como también se hace presente que tal depósito deberá hacerse en la Caja Social o en su defecto se presentará un certificado de tenerlas depositadas en un establecimiento bancario de la Capital Federal. — El secretario.
1|934 v. Oct. 27.

COMPAÑIA INCINERADORA LIMITADA. — (Sociedad Anónima). — Convocatoria. — Por resolución del Directorio y de acuerdo con las disposiciones contenidas en los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a la quinta Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 6 de noviembre de 1916 a las 4 p. m., en las oficinas de la Compañía, Avenida de Mayo número 665, primer piso, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al quinto ejercicio terminado el 30 de junio de 1916.

2.o Elección de un Director Titular y un Director Suplente.

3.o Elección del Síndico y Síndico Suplente.

4.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Para poder concurrir a la asamblea, deberán depositarse las acciones en las oficinas de la Compañía, con tres días de anticipación al designado para la asamblea. — El Directorio.
1|966 v. Oct. 31.

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENsiones. — Fundada en 1901. — Convocatoria: — Se convoca a os señores socios de la institución, al Referéndum Plebiscitario que de acuerdo con el estatuto y el reglamento, se efectuará durante los días comprendidos entre el 8 y 15 de noviembre próximos, inclusives, con el fin de sancionar las reformas proyectadas a los artículos 30, 39, 44 y 57 del estatuto, creación de los artículos 88 y 89 (Reformas publicadas en los Boletines de la Institución correspondientes a los meses de Septiembre y Octubre de 1916) y autorización al presidente para efectuar las tramitaciones que deban hacerse para la aprobación del S. G. de las reformas proyectadas, pudiendo aceptar o nó las modificaciones que imponga el P. E., facultándolo para reducir los nuevos estatutos a escritura pública ante el Tribunal de Comercio.

Buenos Aires, octubre de 1916. Juan B. Giudice, presidente; Alfredo Borlasca, secretario.
1|983 v. Nov. 8.

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL GAnadera Mercantil "Dorado". — Se avisa a los señores accionistas que por resolución del Directorio de 18 del corriente mes, se ha dispuesto repartir un dividendo provisorio de uno y medio por ciento sobre todas las acciones integradas, el que se hará efectivo en las oficinas de la Sociedad, calle Lavalle N.o 341, escritorio 330, desde el 2 de noviembre próximo inclusive de 3 a 5 p. m.

Se advierte que en el acto del pago se pondrá en todas las acciones un sello que indique la reducción del capital y en las sujetas a rescate, de acuerdo con la resolución de la asamblea de marzo 21 del corriente año, otro sello que exprese esa circunstancia.

Buenos Aires, 23 de octubre de 1916. — L. Arturo Dorado, presidente.
2|41 v. Oct. 31.

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL GAnadera Mercantil "Dorado". — Se avisa a los señores accionistas que de acuerdo con lo resuelto por la Asamblea General Extraordinaria de marzo 21 del corriente año, el directorio ha procedido a determinar la numeración de los títulos de acciones sujetas a rescate por reducción de capital y que es la siguiente:

Para el primer rescate los títulos N.o 8, 15; 18; 19; 23; 26; 31; 32; 38; 44; 45; 46 de quinientas acciones cada uno; N.o 50; 51; 52; 83; 93; 94; 95; 96; 97; 111; 112; 113; 114, 115, 121; 122, 123, 124, 139, 140, 141, 142; 157; 158; 159; 160 de cien acciones cada uno; N.o 240; 241; 245; 246; 247; 248; 249, 250, 251, 253, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288; 289; 299; 300; 301; 302; 303, 304, 305, 306; 307; 346; 317; 348; 349, 350, 351; 352; 353; 405; 406; 477, 512, de diez acciones cada uno.

Para rescates sucesivos los títulos N.o 84, 85; 86; 87; 88; 89; 90; 91; 92, 98; 99; 100; 101; 102; 107; 108; 109, 110, 116; 117; 118; 119; 120, 130; 131; 132; 133; 134; 135; 136; 137; 138; 143; 144; 145; 146; 152; 153; 161; 162; 173; 191, de cien acciones cada uno; N.o 290, 291, 292, 293, 294; 295; 296; 297; 298; 308; 309; 310; 311; 312; 313; 314; 315; 316, 317, 318, 319; 320; 321; 354; 355; 356; 357; 358; 946; 531, de diez acciones cada uno.

El primer rescate se efectuará desde el 2 de noviembre próximo inclusive, en las oficinas de la Sociedad, calle Lavalle número 341, escritorio N.o 330, de 3 a 5 p. m.

Buenos Aires, 23 de octubre de 1916. — L. Arturo Dorado, presidente.
2|41 v. Oct. 31.

Lotería Nacional
DE BENEFICENCIA

Con 80.000 pesos
20.333

CON 5.000

5342 311

CON 2.000

6084 23150 20365

CON 1.000

22917 4048 8222 11966

CON 500

2948 14702 6808 19356 7879 15063 7898 13308

CON 200

4846 3200 6708 21860 4188 3332 6511
8762 17421 7092 25191 3587 11575 22800
20795 25630 24104 7584 20334 5645 13668

CON 100

3028 21604 6641 23704 19940 8622 17558
6759 25948 25189 3878 18014 16269 1470
20545 23665 12121 20664 2370 11439 7288
10714 12340 11567 8115 8536 17439 15504
25292 3217 7459 22830 6294 16869 10192
11963 25074 7491 22011 2636 22188
15868 17971 5866 19871 13221 9289 17045
12328 17677 20065 12202 21618 20161

CON 30

1

942 492 551 569 626 711 819 402 712 750
851 164 562 650 047 894 836 335 808 696
515 353 796 572 573 778 300 289 263

2

998 749 891 237 477 306 092 881 910 147
151 674 896 453 024 696 995 079 769 702
740 887 102 466 992 707 547 815 360 384

3

262 791 649 600 771 368 680 708 991 083
796 833 459 511 665 881 917 077 415 576
930 517 633 240 301 981 948 116 618 014
023 534 497 565 776 194 768 832 372 280
749 683 533

4

634 487 761 214 014 045 059 054 883 838
429 615 504 846 660 582 878 425 265 321
063 971 901 191 572 835 133 706 885 791
252 374 824 851 328 977 390 280 172 098
955

5

991 546 411 647 449 652 480 526 777 301
388 855 722 429 349 617 474 634 857 972
646 873 464 012 668 241 056 074 615 092
681 789

6

667 476 408 856 515 297 423 541 215 573
005 837 396 645 800 438 252 604 125 958
704 034 130 991 776 813 445 397 355 972
344 426 026

7

224 476 942 877 167 606 134 531 764 937
248 079 242 609 541 620 537 229 594 387
080 876 335 201 830 964 305 810 045 534
593 313 750 518 327 180 285 650 505

8

844 926 179 682 147 598 577 721 751 639
463 982 742 562 506 015 892 093 587 839
746 720 033 069 941 692 703 627 990 519
431 753 780 218 167 398 053 252 612 607
313 008 286 002 052 169 482 363 881 032
628 717

9

816 640 977 336 084 582 062 247 401 384
560 604 254 233 729 241 186 316 297 302
293 909 321 326 415

10

602 243 485 471 202 806 203 991 986 609
700 156 480 205 248 228 126 739 399 916
678 826 462 591 946 220 973 447 151 900
561 350 603

11

398 270 941 630 519 664 951 258 559 310
468 801 798 232 531 510 632 720 369 265
932 377 368 135 552 351 132 096 653 365
331 227 098 390 407

12

533 970 556 639 021 804 451 621 354 132
060 502 778 053 417 848 249 981 413 668
305 212 405 701 506 145 206 889 116 730
218 302 043 288 613 138 991 427 125 294
503 225

13

673 291 830 829 103 316 810 801 926 727
805 167 328 682 153 098 880 493 228 299
306 319 289 813 638 982 664 856 660 430
657 454 961 129 457 797

14

017 622 831 711 839 245 011 809 442 421
449 031 217 896 132 025 856 616 277 063
404 136 493 999 080 812 138 995 833 406
766 384 192 188 164 021 194 058 436 806
253 612 789

15

052 382 916 388 209 289 510 859 762 151
320 506 235 854 634 744 574 714 070 595
641 661 325 055 111 333 887 322 543 579
940 569 031 388 280 428 340

16

831 908 543 369 616 322 904 828 640
046 544 221 556 232 157 890 676 037
286 289 332 218 148 730 168 311 212
498 971 082 584 827 318 808 484 100
378 861 548

17

114 884 80 111 320 481 773 503 630
239 018 101 255 028 701 463 568 149
202 704 413 527 274 786 837 393 919
804 148 637 192 346 851 796 248 757
691 708 165 493 431 253 180 039 614

18

380 752 509 657 015 649 863 856 359 671
515 985 422 617 251 130 098 249 220 360
027 008 761 291 790 453

19

813 909 708 926 920 362 150 237 260 462
395 774 334 642 986 893 768 221 764 557
936 787 579 858 869.

20

666 698 577 922 507 151 459 168 606
867 464 498 043 828 171 552 267 425
747 026 423 038 110 076 440 700 616
744 181 926 546 100 697 172.

21

489 290 008 105 995 929 226 192 613
199 853 316 431 214 537 894 480 343
628 377 717 535 380 430 899 852 902
579 997 647 411 831 360 244 744 459
589 814.
476 973 686 813 903 954 865 992 963

22

593 542 895 872 652 934 835 145 683
968 267 623 810 226 395 868 236 471
261 529 689 846 971 447 419 693 727
197 578.

23

698 589 387 691 575 434 258 636 621
934 659 903 436 423 465 121 161 137
367 758 501 726 182 284 872 531 963
171 261 697 473 180 588 783

24

406 362 555 681 805 435 632 493 777
721 960 766 744 355 581 549 673 198
846 207 716 602 641 570 222 851 393
745 622 254 113 645 648

25

807 301 486 507 509 053 519 789 149
721 133 602 109 285 617 120 781 969
040 861 588 386 818 883 417 813 290
660

INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

Servicio telegráfico del Exterior

(De la Agencia Havas y de nuestros corresponsales)

En los Balcanes

El avance del ejército teutón

Ocupación de otras ciudades

NUEVA YORK, octubre 24. — Radiotelegramas de Berlín anuncian que un comunicado oficial que acaba de aparecer anuncia que las tropas teutonas ocuparon Predeal, en la Transilvania, y Rashova, en la Dobrudja.

EN EL FRENTE FRANCES

Los éxitos de los aliados

Ultimas informaciones

PARIS, octubre 24. —A pesar de las condiciones climatéricas desfavorables los franceses arrebataron el conjunto del mamelón 128, rechazando a los alemanes que habían permanecido aferrados a las faldas septentrionales después de la pérdida de Sailly-Saillisel, el 18 del corriente.

Los franceses realizaron igualmente progresos notables al noroeste de Morval por medio de dos operaciones muy interesantes cuyo resultado fué de reotificar ese sector del frente francés, el cual constituye ahora una línea derecha partiendo del norte de Morval y terminando al norte de Sailly Saillisel, lo que permite dominar a Petranchoy y ayudar más eficazmente el empuje de los británicos hacia esa aldea.

Precisamente, los aliados en conexión con las formaciones francesas del sector de Morval realizaron progresos importantes en esa dirección; se instalaron sólidamente en algunos centenares de metros más allá del camino de Lesars a Morval y rechazaron brillantemente unos contraataques.

"El comunicado oficial de ayer señala la brevedad de la preparación de artillería antes del atacar el mamelón 128.

El Excelsier escribe: "Esto significa que el tiro rápido nos permitió aplastar los trabajos del enemigo sin que haya tenido tiempo de reparar los perjuicios por medio de trabajos provisorios. Es con profunda satisfacción que constatamos los progresos realizados por nuestra artillería pesada y de medio calibre como instrumento de destrucción.

"El nuevo material que vemos entrar en juego arrebata al enemigo la única superioridad que le quedaba".

Los informes complementarios sobre la acción del día 21 al norte de Chaulresdan cuenta de que el ataque francés fué tan fogoso que la posesión enemiga fué ocupada antes de iniciar los tiros de barrida. El enemigo presenta la pérdida del bosque de Chaulnes como una operación de "motu proprio." Omite mencionar que 450 prisioneros fueron dejados en manos de los franceses.

PREMIO OTORGADO A SANCKLETJN

PARIS, octubre 24. — La academia de ciencias otorgó al explorador sir Ernest Schakleton el premio De Lalande Guerinau por sus exploraciones antárticas.

LOS INTELECTUALES ESPAÑOLES EN FRANCIA

PARIS, octubre 24. — Los diarios saludan con calurosa simpatía y sentido agradecimiento a los intelectuales españoles que visitan esta capital.

BANCO DE LA UNIÓN PARISIENSE

RETIRO DE OBLIGACIONES

PARIS, octubre 24. — El sábado pasado se procedió en el Banco de la Unión Parisiense a la licitación y adjudicación para amortización con objeto de recuperar 4276 obligaciones del empréstito de 4 1|2 o|o., emitido en 1911, representando la suma de 2.138.000 francos.

EL CRÉDITO TERRITORIAL ARGENTINO

Modificacion de los estatutos

ASAMBLEA DE ACCIONISTAS

PARIS, octubre 24. — "Le Temps", anuncia que el consejo de administración del Crédito Territorial Argentino, tiene la intención de convocar para principios de 1917 a una asamblea extraordinaria de accionistas que examinará la modificación de los estatutos concerniente al modo de repartición de los beneficios exceptuando la parte de los fundadores.

LA REAPERTURA DEL PARLAMENTO

No se ha fijado aun la fecha

ROMA, octubre 24. — La agencia Stefani, anuncia que el gobierno no ha tomado aún ninguna resolución en lo que se refiere a la fecha en que se verificará la reapertura del parlamento.

LAS EXEQUIAS DEL POETA STECCHETTI

Imponente ceremonia

ROMA, octubre 24. — Informan de Boloña que se realizaron las exequias del poeta Stecchetti, las que resultaron muy imponentes.

Asistían a ellas el ministro sin cartera señor Comandini, las autoridades locales, numerosas delegaciones y representaciones, muchos parlamentarios y un gentío inmenso.

PARTE OFICIAL INGLES

LONDRES, octubre 24. — Se publicó el siguiente comunicado oficial:

Hubo un cañoneo recíproco e intermitente durante la noche.

Los alemanes pretenden que el ejército británico en las ganancias del sábado entre el reducto de Schwaben y el de Lesars perdió muchos hombres. Le contestamos que los ingleses empeñados en la acción, tomaron únicamente en prisioneros más de mil alemanes y sólo perdieron 1200 hombres.

COMUNICADO OFICIAL RUSO

PETROGRAD, octubre 24. — Se publicó el siguiente comunicado oficial:

A raíz de la presión del enemigo, los rusos y rumanos se retiraron en la Dobrudja, a las alturas al norte de Constanza y Medjidie.

OTRO PARTE RUSO

PETROGRADO, octubre 24.—El comunicado oficial añade:

Resistimos al mismo tiempo el avance del enemigo el cual ocupa Constanza y Medjidre.

En el frente noreste, en el valle de Trotus el enemigo permanece pasivo.

A lo largo de la línea Buzeudobrana-Kimpolung, hubo duelos de artillería.

En la región de Orsova nuestro fuego rechazó varios ataques enemigos.

En el frente oeste no aconteció nada importante.

Al norte de Dizy, al sudeste del lago de Van derrotamos a los kurdas apoderándonos de una gran cantidad de provisiones y 400 cabezas de ganado.

BRASIL

Escuela naval de aviación. — Inauguración. — Nuevo académico. — El senador Pages. — El ministro en Rusia. — El comando de la Escuela Militar. — Elecciones federales.— El general Barbedo.

RIO DE JANEIRO, Octubre 24. — Hoy el presidente de la república, acompañado por el ministro de marina, se trasladarán a la Escuela Naval de Aviación con el fin de visitar los nuevos aparatos de la escuela y asistir a las evoluciones de la escuadrilla de hidroplanos.

—Hoy se inaugurará la escuela profesional donominada "Visconde de Maua", situada en la estación Hermes da Fonseca.

Asistirá al acto el ministro de instrucción pública doctor Carlos Maximiliano.

—Pasado mañana la Academia Brasileña de Letras recibirá a su nuevo académico Osorio de Duque Estrada, muy conocido en el periodismo brasileño por artículos publicados en diarios de esta capital, fuera de su obra literaria.

La toma de posesión se realizará con el ceremonial de estilo.

—Los diarios de esta capital dan noticias del pasaje por el puerto de esta capital del senador Pedro Pages, que va a formar parte del jurado de Shortorn en la exposición ganadera de Chicago.

Con tal motivo tienen para con el mismo referencias elogiosas.

Asimismo se refieren al periodista Facio Hebecquer que en representación del diario porteño "La Nación" se halla a bordo del "Vauban" en viaje también hacia la aludida exposición.

—La cancillería ha sido informada de qeu el ministro del Brasil en Rusia, doctor Bernardino Feitosa se encuentra enfermo de gravedad inspirando temores su estado.

—Se ha desmentido la versión que daba al coronel Augusto Sisson como dispuesto a renunciar al comando de la Escuela Militar a raiz de apreciaciones hechas por el general Luis Barbedo.

—El senado despachará favorablemente el proyecto presentado por el doctor Ireneo Machado, convocando a elecciones nacionales en la capital federal para los primeros dias de Junio de año próximo.

Esas elecciones son las que se suspendiera el mes pasado el presidente de la república, por simple decreto.

—Comunican de Cuyabá, que ha llegado allí el general Luis Barbedo, designado por el presidente de la república, para que sustituya al general Campos, al frente de las tropas federales encargadas de restablecer el orden.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, octubre 24. Con motivo del atraso de la combinación trasandina, hoy llegarán varios pasajeros de la república Argentina.

—El gobierno ha ordenado una investigación con motivo del falso rumor del intento de la violación de la neutralidad chilena por la barca "Tinto".

—El diario "La Unión", analizando un editorial de la prensa de Lima, reconoce el buen espíritu de la prensa, pero mantiene la opinión del restablecimiento de las relaciones que debe basarse en un plan o convenio formulado por el Perú previamente conocido y aceptado por Chile u otro temperamento que lo estima inconducente y perjudicial.

—Entrevistado el ministro del Ecuador por el diario "El Mercurio", en los Estados Unidos sobre las relaciones entre el Ecuador y el Perú, manifestó que las relaciones se cultivan dentro de un ambiente de perfecta cordialidad y estima que no es difícil el arreglo de las fronteras si todo consiste en encontrar una forma que próximamente se hallará.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Fallecimiento — La temporada veraniega

SAN FERNANDO, octubre 24. — Anoche falleció, después de sufrir las inclemencias de una cruel y prolongada enfermedad, el vecino de esta ciudad, residente en Victoria, don Eugenio Roján. Sus restos serán conducidos hoy a la necrópolis local.

—Se advierte en las familias que poseen casas de veraneo en esta ciudad el propósito de ocuparlas en la próxima estación. El nuevo servicio del ferrocarril Central Argentino, con sus trenes eléctricos con nuevo horario reduciendo el recorrido al Tigre a pocos minutos, favorecerá la ocupación de una apreciable cantidad de casas inhabitadas desde hace mucho tiempo.

CORDOBA

Las elecciones de Río Primero

CORDOBA, octubre 24. — En círculos independientes y radicales abrígase la esperanza de que no se burlará por segunda vez la opinión del departamento Río Primero, tergiversando el resultado de la elección de senador provincial, máxime, cuando el señor Luciano J. Vaca ha sido ya ungido senador en dos comicios presididos por gobiernos tan distintos. Por otra parte, el poder federal no permitirá que por medio de maniobras poco decorosas se anule la libertad electoral.

Retretas. — Nuevo edificio. — Paralización comercial. — Varias

BELL VILLE, octubre 24. — Se han iniciado las retretas en la plaza 25 de Mayo, con asistencia de una numerosa concurrencia.

Se impone mejorar el actual alumbrado eléctrico.

—En esta semana se debe empezar la construcción del edificio del Banco de la Nación, que significa un real progreso edilicio para la ciudad, y a más se ocupará algo de los muchos obreros que hay sin trabajo.

—Debido a las malas perspectivas del año, se han paralizado todos los negocios.

—Los actos del gobierno nacional producen el mejor efecto en el pueblo radical en esta ciudad, que tantos esfeurzos tiene realizados en pro del mejoramiento de nuestras instituciones.

—Se han producido algunos cambios en el personal de las escuelas fiscales que tal vez hubieran sido más oportunos al comenzar el nuevo año escolar.

MUNICIPALES

ORDEN DE CLAUSURA

En atención a que no respeta las ordenanzas vigentes en su funcionamiento, la subintendencia de Flores, ha solicitado de la superioridad el permiso correspondiente para proceder a la clausura de la fábrica de embutidos, ubicada en el local de la calle Morelos 113.

ALUMBRADO PUBLICO

En un pedido formulado a la dirección de alumbrado para ampliar el servicio en la calle Terrero, trayecto de San Matías a Médanos, esa repartición ha contestado que la reforma proyectada, con el plano correspondiente, se encuentran, para su estudio a disposición de la compañía Primitiva de Gas. Informa también que en la calle de Camarones, cuando los recursos lo permitan, será colocado un nuevo servicio de lámparas de alcohol.

PUENTE EN REPARACION

Haciéndose cargo de las deficientes condiciones de estabilidad que ofrece el puente ubicado en el cruce de las calles Areco y Coronel Cárdenas, la dirección del departamento de obras públicas ha dispuesto su reparación que se lleva a término actualmente.

OFICINA QUIMICA MUNICIPAL

El resumen de los trabajos efectuados durante la segunda década del mes en curso, es el siguiente, según informe de hoy: análisis practicados 748; buenos 474; malos 10; regulares 264; locales inspeccionados 288; ferias francas inspeccionadas 38; multas por productos adulterados 8; muestras presentadas por el público para su análisis 15.

ARREGLO DE CALLES

Se están abovedando las calles de Nueva York, de Mercedes a Sanabria; Mercedes, de Gutenberg a Pareja; White de Caxaville a Zequeira; Caxaraville de Homero a White; Zelada hasta las vías del ferrocarril Oeste; Arrecifes de Martínez Castro a Laguna y Oliveira hasta su intersección con Rafaela.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero civil: juez doctor Lagos, con los secretarios doctor Achával Rodríguez el 30; doctor Pagano el 31; doctor Barraquero el 26; doctor Vincent el 26; doctor Beretervide el 27; y doctor Pallejá el 28.

Fiscal, doctor Padilla.

Recusaciones: juez doctor Bunge.

Fuero comercial: juez doctor A. Estrada, con los secretarios doctor Grandoli el 25; doctor Jordán el 26; doctor García Calvo el 27 y 30 y doctor Curutchet el 24, 28 y 31.

Fiscal: doctor Arriola.

Recusaciones: juez doctor F. M. y Herrera.

SIMULACION DE VENTA DE UN AUTOMOVIL

La cámara de lo comercial en su último acuerdo, ha dictaminado en los autos caratulados "Benito V. Fernández", deduciendo tercería en el juicio seguido por la razón social Pratt y Cía., contra Antonio Camoletti. El tercerista invocó derecho de propiedad sobre un automóvil Hudson que había sido embargado, el cual le había sido vendido por el señor Camoletti, y trató de acreditarlo con la anotación que consta en la municipalidad, con el pago de los gastos de garage y otros elementos de convicción, pero la firma Pratt aseguró que la venta hecha por Camoletti era simulada y por lo tanto carecía de valor.

En definitiva, la cámara termina por confirmar el fallo del juez de comercio doctor Tristán M. Avellaneda, quien declaraba simulada la venta, rechazando en consecuencia la tercería deducida por el señor Fernández.

MUNDO COMERCIAL

INTERIOR

Trigo

LIVERPOOL, octubre 24. — El trigo tipo Manitoba N.o 1, entregas en octubre y noviembre, se cotizó hoy en las operaciones realizadas es este mercado a 72 chelines.

En las operaciones de ayer se anotó a 71 chelines y 6 peniques.

CHICAGO, octubre 24. — Se realizan operaciones con mercado tranquilo.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de diciembre, se obtuvo en la primera rueda de hoy el precio de 174 1|2.

Ayer cerró a 174 5|8 en centavos oro oro americano por busliel.

Para remesas a entregar en el mes de mayo se anotó hoy al precio de 174 1|2.

En las operaciones últimas se negoció a 174 7|S.

WINNIPEG, octubre 24. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de octubre, obtuvo en la primera rueda realizada hoy en este mercado, el precio de 181 7|8 en ctvs. oro americano por bushel. El precio adquirido, para remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones realizadas ayer fué de 181 y 3|8.

Maiz

LIVERPOOL, octubre 24. — El maíz del Río de la Plata para embarques a realizar en los meses de octubre y noviembre obtuvo el precio de 54 chelines 73 peniques por bushel. El precio obtenido en las operaciones realizadas ayer fué de 54 chelines por bushel.

CHICAGO, octubre 24. — Para el maiz mixto americano a entregar en diciembre se registró hoy el precio de 88 1|2 centavos oro americano por bushel.

En las operaciones realizadas ayer se cotizó a 88 3|4 centavos oro americano.

CALCUTA, octubre 24. — El lino cuyas entregas deben efectuarse en los meses de octubre y noviembre, se negoció hoy a 86 chelines y 6 peniques, contra el precio mismo obtenido ayer. Estos precios son por quarter de 410 libras.

HULL, octubre 24. — Se realizaron hoy operaciones en lino disponible a 86 chelines.

El precio registrado ayer en las operaciones de este mercado fué de 86 chelines por quarter de 416 libras.

DULUTH, octubre 24. — El lino entrega en octubre no se negoció hoy en este mercado.

El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones de ayer fué de 270.

Para remesas a entregar en el mes de diciembre, hoy se anotó el precio de 266, no obteniendo diferencia alguna con respecto al precio obtenido en las operaciones de ayer.

VENTA DE MAIZ

LIVERPOOL, octubre 24. — Se vendieron hoy aquí 250 toneladas de maíz, entrega en noviembre y diciembre, a 54|10 y 1|2 chelines por quarter.

EXISTENCIAS A FLOTE

LONDRES, octubre 24. — Se conocen las cifras a que ascienden las existencias de cereales y derivados, actualmente a flote con destino al Reino Unido; éstas son: (en quarters). Trigo y harina esta semana, 2.140.000, contra 2.251.000 en la semana anterior y 1.400.000 en el mismo período del año pasado.

Maiz: Esta semana: 1.263.000, contra 1.192.000 en la semana anterior; y 1.799.000 en la del año pasado.

Las destinadas al continente europeo son éstas: Trigo y harina, esta semana, 3.397.000, contra 3.464.000 de la semana anterior, y 3.088.000 en el mismo período del año pasado.

Maiz: 1.213.000 qrs. en esta semana; 1.060.000 en la semana anterior, y 1.859.000 en el mismo período correspondiente al año pasado.

EMBARQUES DE AUSTRALIA

LONDRES, octubre 24. —En Australia se exportaron esta semana 261.000 quarters de trigo, contra 97.000 en la semana anterior.

EMBARQUES DE LA INDIA

LONDRES, octubre 24. — Por los diversos puertos de la India se exportaron esta semana 214.000 quarters de trigo y 35.000 de lino, contra 195.000 y 42.000 respectivamente en la semana anterior.

LINO DE LA INDIA, A FLOTE

LONDRES, octubre 24. — Se calculan en 200.000 quarters la cantidad de lino a flote, procedente de la India. En la semana anterior las existencias a flote de este oleaginoso sumaban 230.000 qrs. y 99.000 en el mismo período del año pasado.

REVISTA MENSUAL DE EMBARQUES MUNDIALES

LONDRES, octubre 24. — Se han dado a la publicidad las cifras que representan la exportación de cereales por los distintos países productores en la actual semana y asimismo las que correspondieron a otros períodos con el objeto de servir a la comparación (cantidades en quarters):

Trigo

Norte América (incluso harina): Esta semana 543.000, semana anterior, 844.000, misma semana del año pasado 1.391.000, desde 1o de agosto 12.031.000.

Argentina: Esta semana 224.000, semana anterior 174.000, misma semana año pasado 11.000; desde 1.o de agosto 1.850.000.

Rusia: Esta semana 13.000, semana anterior 57.000, misma semana año pasado 22.000, desde 1o de agosto, 666.000.

Australia: Esta semana 261.000, semana anterior 97.000, desde 1.o de agosto 1.392.000.

India: Esta semana, 214.000, semana anterior, 195.000; desde 1.o de agosto 1.596.000.

Varios: Esta semana, 2000, semana anterior, 10.000; desde el 1.o de agosto 285.000.

Total mundial de trigo: Esta semana 1.257.000, semana anterior, 1.37[illegible] misma semana año pasado 1.447.00[illegible]

Maiz

Argentina: Esta semana 394.000, [illegible]mana anterior 425.000, misma [illegible] año pasado 447.000, desde 1.o de [illegible] 4.608.000.

Norte América: (se ignoran las [illegible] correspondientes a este país).

Total mundial de maíz. Esta [illegible] 445.000. semana anterior. 569.000; [illegible]ma semana año pasado 452.000, [illegible] 1.o de agosto 6.189.000.

Lino

Argentina. Esta semana 83.500; [illegible]na anterior 54.000, misma semana [illegible] pasado 146.000, desde 1.o de [illegible] 870.000.

India, Esta semana 35.000, [illegible] anterior 42.000, misma semana del [illegible] pasado 16.000, desde 1.o de [illegible] 491.000.

Rusia: Exportó desde 1.o de [illegible] 44.000.

Total mundial de lino: Esta [illegible] 118.500; semana anterior 96.000; [illegible]ma semana año pasado 16.200; desde [illegible] de agosto 1.405.000.

Cebada

Total mundial: Esta semana, 46.[illegible] semana anterior. 111.000; misma [illegible]na año pasado, 195.000; desde 1.o [illegible] agosto 1.419.000.

Avena

Total mundial: Esta semana 439.[illegible] semana anterior 333.000, misma [illegible] año pasado 134.000, desde 1.o de [illegible]to 5.510.000.

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, octubre 24: — Con mismo tono de firmeza con que se [illegible]zaron las operaciones del día de ayer este mercado, se efectuaron hoy los [illegible]cios de la primera hora oficial, realizándose los siguientes títulos:

Títulos hipotecarios serie P, a 91; [illegible]rie Q, a 91.

Deuda interior de 1915, a 101.20.

Vales del Tesoro, a 100.50.

Convresión, a 85.

—En este puerto entraron hoy los siguientes vapores:

Alphard de Roterdam; N. Athamas de Penarth; Magallanes, de Río de Janeiro, y Emma, de Norfolk.

Salen hoy de aquí con destino a [illegible], vapores Cabo Santa María y Ciudad Montevideo.

INTERIOR

BOLSA DE CEREALES

Entrada hoy en el Once:

Trigo 5.781 bolsas, de maíz 1.[illegible] lino 816, avena 1.484, nabo 124, [illegible]da 122, cebadilla 91, centeno 273, [illegible]guillo 264, alpiste 96, harina 358, [illegible]rotos 319, afrecho 340, afrechillo [illegible] pasto fardos grandes 1.593 y 10.[illegible] chicos.

Ventas efectuadas hoy en la Bolsa de Cereales:

Trigo varias clases: 78 bolsas de [illegible]la a 14.60; 116 id a 14.50; 165 id [illegible] 14.50; 224 del Once a 14.50; 446 [illegible] a 14.40; 1.118 de Soja a 14.40; 33 [illegible] id a 14.40; 333 de Buenos Aires a [illegible] 14.20; 335 del Once a 14.20; 51 [illegible] a 14.20; 380 id a 13.70; 55 id a [illegible] 13.50; 363 de Soja a 13.50; 471 de [illegible] Once a 13.00; 220 id a 13.20; 470 de [illegible] Buenos Aires a 12.80; 236 del Once [illegible] a 12.09; 100 de Soja a 11.60.

Semilla de nabo: 65 bolsas del Once a 19.70; 25 id a 19.70; 17 de Soja [illegible] 18.00; 34 del Once a 17.50; 125 id [illegible] 16.00; 36 id a 16.50; 102 de Soja [illegible] 16; 25 id a 16.00.

Triguillo: 47 bolsas del Once [illegible] 8.50.

Avena. — 580 bolsas, Once a $ [illegible] 515 id. Once 6.60; 240 id. id. [illegible] 50 id. Sola 6.50; 126 id. Once [illegible] 100 id. id. 6.30; 160 id. Sola [illegible] 530 id. Once 6; 100 id. id. 6; 111 [illegible] id. 6; 550 id id. 6.

Cebada. — 453 bolsas Once $ [illegible] 65 id. id 7; 80 id id 6.70; 228 id. Sola 6.50; 145 id. id. 6.50; 100 id. Once 6.40; 30 id. Sola. 6.40; 325 id. Once 6; 51 id. id 6; 252 id. id. 6; 150 [illegible] id. 5.40.

Centeno. — 80 bolsas. Once. $ 7.[illegible]

Maíz amarillo. — 154 kilos Once 730; 150 725; 260 Sola 725; 269 Once 720; 392 720; 460 720; 209 720; [illegible] Buenos Aires 720; 397 720.

Morocho. — 69 kilos 720.

S. de Lino. — 160 Once 21.50; [illegible] 21.50; 180 21.30; 197 Bs. As. 21.[illegible] 100 Once 21.00; 79 20.00; 120 20.[illegible] 60 17; 180 inferior 11; 58 2000.

Alpiste. — 102 kilos Once 1200.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Se descargaron en este mercado [illegible] vagones con los siguientes frutos:

717.956 kilos de lana, 3345 atados [illegible] cueros lanares, 9195 cueros vacunos, [illegible] cueros de potros, 219 bultos de cerd[illegible] 2 bl. de plumas, 27 cascos de grasa, [illegible] atados de cueros varios.

VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa. — 25.000 kilos, [illegible] sos 22; 12 mil id. 21.50; 5 mil id. 20; 4 mil id. 20; 15 mil id. 19.30; 10 [illegible] id. 17; 3 mil id. 17; 1500 id. 15; 2 [illegible] id. 17; 1800 id. 18.50.

Cruza mediana. — 3 mil kilos pes[illegible] 17; 1200 id. 16; mil id. 16; 1500 [illegible] 15.80; 1000 id. 15.

Gruesa y mediana. — 1500 kilos, [illegible] sos 12.50.

Cruza fina mediana y gruesa. — 150[illegible] kilos a pesos 16; 5 mil id. a 16; 10 [illegible] id. a 15.50; 2 mil id. 14.

Cruza fina. — 1000 kilos pesos 17; [illegible] id. 15; 2 mil id. 14.

Mestiza, fina. — 2.000 kilos a pes[illegible] 12.60 La Gloria; 2.000 id a 12 Pampa; 4000 id a 12 S. Mauricio; 2500 id a [illegible] sos 11.70 T. Lauquen; 2000 a 11.[illegible] Pampa: 4000 id a 11.20 Tosy; 1000 [illegible] a 11.50 Roron; 2000 id a 11 Oeste; 100[illegible] id a 11.60 Bellvill; 9000 id a 9.60 Chi[illegible] bur.

De Entre Ríos, Cruza fina. — 10.00[illegible] kilos a pesos 12.

Borrega. — 1.000 kilos a pesos 12.

Pieles lanares, estación, consumo. — [illegible] 500 kilos a pesos 1.40; 300 a 1.36; 50[illegible] a 1.35; 200 a 1.34; 1.600 a 1.33; 40[illegible] a 1.32; 1.700 a 1.30; 500 a 1.28; 100[illegible] a 1.26; 1500 a 1.25; 1000 a 124; 150[illegible] a 1.22; 2000 a 1.20; 500 a 1.18; 40[illegible] a 1.16; 500 a 1.15; 1000 a 1.12; 13[illegible] a 1.10; 800 a 10.5; 400 a 1.

Lanares. — Mortecino: 1500 kilos, [illegible] 100; 500 098 400 095; 500 095; 100[illegible] 092; 1000 090; 200 080.

Cueros vacunos. — 200 c. $ 1978[illegible] 300 1960; 500 1950; 00 1940; 300 1920[illegible] 300 1930; 300 1920; 200 1910; 500[illegible] 1900; 400 1880; 250 1870; 300 1850[illegible] 450 1850; 200 1840; 300 1830; 200[illegible] 1820; 100 1760; 100 1730; 150 1700; [illegible] 150 1700; 50 1630.

Salados. — 50 c. 096 $ kilo.

Becerros. — 200 c. $ 2350; 50[illegible] 2300; 400 2250; 300 2200; 170 2100.

Mortecino. — 1000 kilos a pesos 1.20; [illegible] 700 a 1.16; 500 a 1.15; 200 a 1.14; [illegible] 2400 a 1.13; 800 a 1.12; 3000 a 1.10; [illegible] 300 a 1.08; 1500 a 1.06; 1500 a 1.05; [illegible] 1000 a 1.04; 1000 a 1.02.